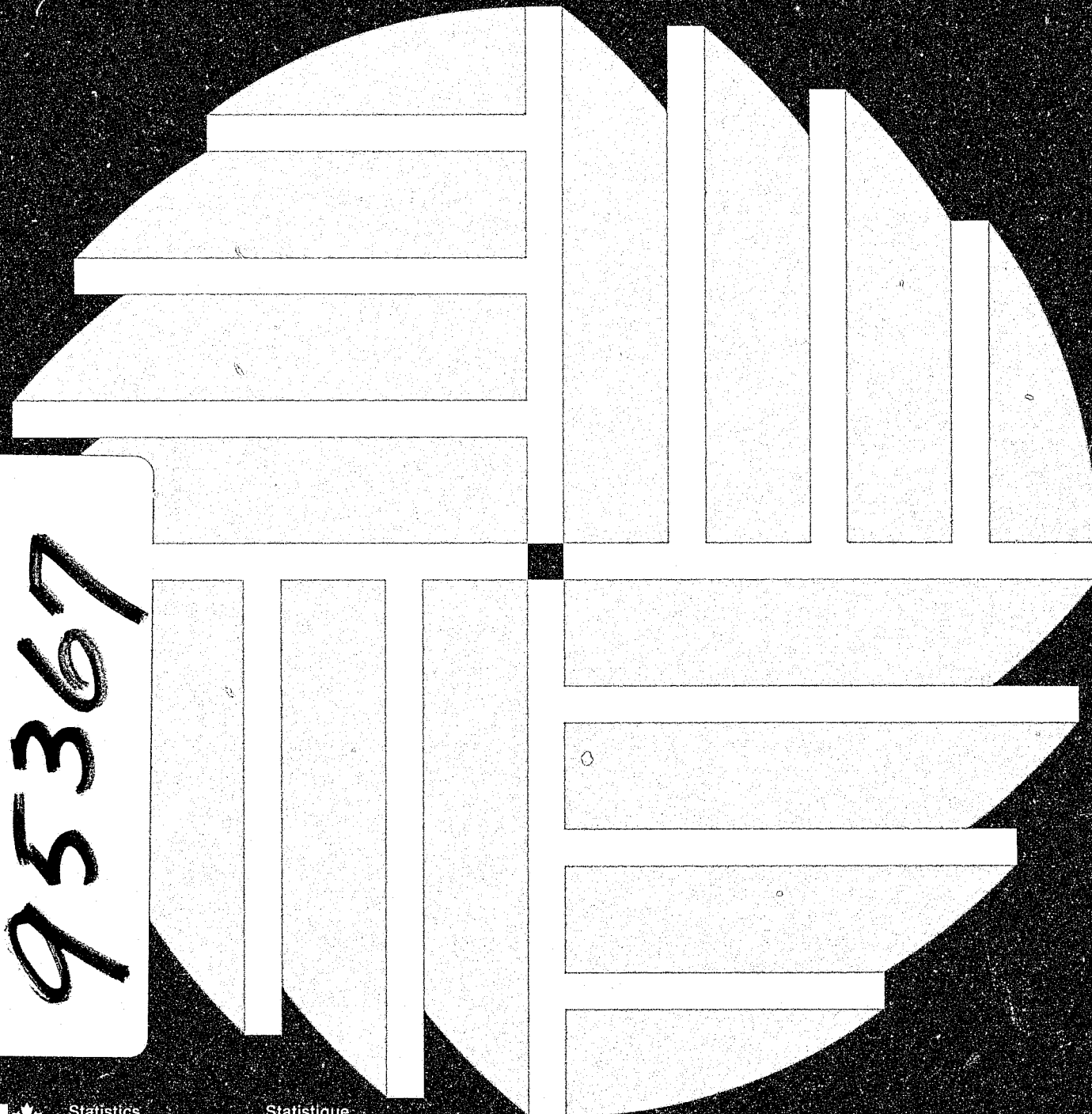


Adult Correctional Services in Canada

1982-83

Services correctionnels pour adultes au Canada

1982-83



95367



Statistics
Canada
Canadian Centre
for Justice Statistics

Statistique
Canada
Centre canadien
de la statistique juridique

Canada

Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publications Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa K1A 0V7, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

Canadian Centre
for Justice Statistics,
Corrections Program

Statistics Canada, Ottawa K1A 0T6 (telephone: 593-7137) or to
a local Advisory Services office:

St. John's (Nfld.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3691)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1(112)-800-667-3524, and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

Nota

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Ventes et Services de publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Centre canadien
de la statistique juridique,
Programme des services correctionnels

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 593-7137) ou
à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants:

St. John's (T.-N.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3691)

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1(112)-800-667-3524, et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

Statistics Canada
Canadian Centre
for Justice Statistics

Statistique Canada
Centre canadien
de la statistique juridique

Adult Correctional Services in Canada

1982-83

U.S. Department of Justice
National Institute of Justice

This document has been reproduced exactly as received from the person or organization originating it. Points of view or opinions stated in this document are those of the authors and do not necessarily represent the official position or policies of the National Institute of Justice.

Permission to reproduce this copyrighted material has been granted by

Canadian Centre for Justice
Statistics

to the National Criminal Justice Reference Service (NCJRS).

Further reproduction outside of the NCJRS system requires permission of the copyright owner.

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Canadian Centre for Justice Statistics,
Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this report.

© Minister of Supply
and Services Canada 1984

May 1984
4-2400-531

Price: Canada, \$8.85
Other Countries, \$10.60

Catalogue 85-211
ISSN 0715-2973

Ottawa

Services correctionnels pour adultes au Canada

1982-83

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnement et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Centre canadien
de la statistique juridique, Statistique Canada.

© Ministre des Approvisionnement
et Services Canada 1984

Mai 1984
4-2400-531

Prix: Canada, \$8.85
Autres pays, \$10.60

Catalogue 85-211
ISSN 0715-2973

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- (e) estimate.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- (e) estimation.

PREFACE

The Corrections Program of the Canadian Centre for Justice Statistics has a responsibility to publish information describing adult correctional services in Canada. This report contains data gathered since the formal assignment of this responsibility and establishment of this Program on June 1, 1981.

Data displayed cover the five fiscal years 1978-79 to 1982-83, and represent services provided by the governmental agencies responsible for adult corrections in each of the provincial, territorial, and federal sectors. Key indicators showing caseloads handled and resources expended, on both custodial and community supervision services, shape the overall structure and content of the report.

This publication is essentially an update of the 1981-82 report in this series. Given the new federal-provincial partnership that has been formed to provide national justice information, coupled with the relative youth of the Corrections Program, the structure and content of this report are continually being refined. Developmental efforts are currently being guided by a selected group of federal and provincial representatives, who are actively involved in the development and utilization of correctional statistics within their respective jurisdictions. The initiatives of this group will be reflected through improvements made and new ideas introduced to future releases of this report.

This publication is the product of a major collective effort on the part of individuals representing government agencies responsible for adult correctional services across Canada. Appreciation is expressed to the many contributors who provided direct input to this effort, and to those who continue to provide guidance and support to the Corrections Program.

PRÉFACE

Le Programme des services correctionnels du Centre canadien de la statistique juridique a la responsabilité de publier des renseignements décrivant les services correctionnels pour adultes au Canada. Le présent rapport contient les données recueillies depuis l'affectation officielle de cette responsabilité et la création du Programme le 1er juin 1981.

Les données présentées, qui portent sur les cinq années financières allant de 1978-79 à 1982-83, sont représentatives des services fournis par les organismes gouvernementaux responsables des services correctionnels pour adultes dans chacun des secteurs provinciaux et territoriaux, ainsi que dans le secteur fédéral. La structure globale et le contenu du rapport sont fondés sur des indicateurs clés, qui montrent le nombre de cas traités et les ressources engagées, tant pour les services de détention que pour les services de surveillance communautaire.

La présente publication est essentiellement une mise à jour du rapport de 1981-82. Étant donné que le gouvernement fédéral et les provinces se sont associés depuis peu pour offrir de l'information juridique nationale, et que le Programme des services correctionnels est de création assez récente, la structure et le contenu de ce rapport continuent d'être raffinés. Toutefois, des efforts dynamiques sont faits en ce sens, le travail initial étant actuellement confié à un groupe choisi de représentants fédéraux et provinciaux qui jouent un rôle actif dans l'avancement et l'utilisation de la statistique correctionnelle au sein de leur propre secteur de compétence. Les initiatives de ce groupe se traduiront par des améliorations et de nouvelles idées qui seront incorporées dans les éditions à venir.

La présente publication est le fruit d'un effort collectif important fourni par des personnes représentant les organismes gouvernementaux responsable des services correctionnels pour adultes dans tout le Canada. Nous remercions les nombreuses personnes qui ont participé personnellement à ce travail, ainsi que celles qui continuent à fournir une aide et des conseils au Programme des services correctionnels.

NCJRS

TABLE OF CONTENTS

JUN 6 1984 Page

SECTION 1 - INTRODUCTION

ACQUISITIONS

1.1 Corrections in Context 17

1.2 Scope of Report 18

1.3 Division of Responsibility for Correctional Services 18

1.4 Administration of Juvenile Services 20

1.5 Diverse Information Systems 20

1.6 Delivery of Custodial Services 21

1.7 Delivery of Non-custodial Services 22

1.8 Data Reliability/Comparability 25

SECTION 2 - SUMMARY STATISTICS

2.1 Expenditures, Facilities and Personnel 29

2.2 Offender Caseload 32

SECTION 3 - PROVINCIAL CORRECTIONS

3.1 Overview of Provincial Corrections and Resources 37

3.2 Provincial Expenditures, Facilities and Personnel 68

3.3 Provincial Custodial Caseload 75

3.4 Sentenced Caseload in Provincial Custody 81

3.5 Remand Caseload in Provincial Custody 90

3.6 Provincial Non-custodial Caseload 92

SECTION 4 - FEDERAL CORRECTIONS

4.1 Overview of Federal Corrections 103

4.2 Federal Expenditures, Facilities and Personnel 108

4.3 Federal Custodial Caseload 115

4.4 Federal Non-custodial Caseload 129

SECTION 5 - APPENDICES

A. Canadian Population and Crime Profile - Statistical Tables 139

B. Provincial/Territorial Corrections - Statistical Tables 145

C. Federal Corrections - Statistical Tables 163

D. Table Footnotes 179

E. Glossary 199

F. List of Contacts 213

TABLE DES MATIÈRES

SECTION 1 - INTRODUCTION

1.1 Contexte des services correctionnels 17

1.2 Portée du rapport 18

1.3 Partage des compétences des services correctionnels 18

1.4 Administration des services pour jeunes 20

1.5 Diversité des systèmes d'information 20

1.6 Prestation des services de détention 21

1.7 Prestation des services de non-détention 22

1.8 Fiabilité/comparabilité des données 25

SECTION 2 - STATISTIQUES SOMMAIRES

2.1 Dépenses, établissements et effectifs 29

2.2 Nombre de cas de contrevenants 32

SECTION 3 - SERVICES CORRECTIONNELS PROVINCIAUX

3.1 Aperçu des établissements provinciaux et ressources 37

3.2 Dépenses provinciales, établissements et effectifs 68

3.3 Nombre de cas de détention dans les établissements provinciaux 75

3.4 Nombre de cas de personnes condamnées dans les établissements provinciaux 81

3.5 Nombre de cas de personnes prévenues dans les établissements provinciaux 90

3.6 Nombre de cas provinciaux de non-détention 92

SECTION 4 - SERVICES CORRECTIONNELS FÉDÉRAUX

4.1 Le système fédéral de correction 103

4.2 Dépenses fédérales, établissements et effectifs 108

4.3 Nombre de cas de détention dans les établissements fédéraux 115

4.4 Nombre de cas fédéraux de non-détention 129

SECTION 5 - ANNEXES

A. Population canadienne et profil criminel - Tableaux statistiques 139

B. Services correctionnels provinciaux et territoriaux - Tableaux statistiques 145

C. Services correctionnels fédéraux - Tableaux statistiques 163

D. Notes des tableaux 179

E. Glossaire 199

F. Liste des contacts 213

Preceding page blank

TABLE OF CONTENTS - Continued

Figure	Page
1. The Criminal Justice System in Canada	17
2. Custodial Services in Canada	22
3. Non-custodial Services in Canada	23
4. Adult Corrections as a Percentage of 1982-83 Estimated Total Government Expenditures	30
5. Average Federal and Provincial Corrections Caseload, by Offender Status, Canada, 1982-83	33
6. Total Expenditures on Provincial Corrections, In Current and Constant Dollars, Canada, 1978-79 to 1982-83, and the Provinces, 1982-83	69
7. Per Capita Cost of Provincial Corrections, Canada, 1978-79 to 1982-83, and the Provinces, 1982-83	70
8. Distribution of Total Expenditures on Provincial Corrections, by Major Function, Canada and the Provinces, 1982-83	71
9. Per Diem Inmate Cost of Provincial Corrections, Canada, 1978-79 to 1982-83, and the Provinces, 1982-83	72
10. Average Count of Offenders On-Register, Canada and the Provinces, 1982-83	75
11. Average Inmate Count, by Inmate Status, Canada, 1978-79 to 1982-83	76
12. Total Admissions to Custody, by Inmate Status, Canada, 1978-79 to 1982-83	77
13. Percentage Distribution of Admissions, by Inmate Status, by Province, 1982-83	78
14. Average Inmate Count and Total Admissions to Custody, Canada and the Provinces, 1982-83	79
15. Inmate Deaths While in Custody, Canada, 1978-79 to 1982-83	80
16. Average Sentenced Inmate Count and Sentenced Admissions to Custody, Canada and the Provinces, 1982-83	81
17. Sentenced Admissions to Custody, Showing Selected Perspectives, Canada and the Provinces, 1982-83	82

TABLE DES MATIÈRES - suite

Figure	Page
1. Le système de justice pénale au Canada	17
2. Services de détention au Canada	22
3. Services de non-détention au Canada	23
4. Services correctionnels pour adultes exprimés en pourcentage des estimations des dépenses gouvernementales totales de 1982-83	30
5. Nombre moyen de cas dans les établissements fédéraux et provinciaux, selon le statut du contrevenant, Canada, 1982-83	33
6. Total des dépenses consacrées aux services correctionnels provinciaux, en dollars courants et constants, Canada, 1978-79 à 1982-83, et selon la province, 1982-83	69
7. Coût par habitant des services correctionnels provinciaux, Canada, 1978-79 à 1982-83, et selon la province, 1982-83	70
8. Répartition du total des dépenses consacrées aux services correctionnels provinciaux, selon la fonction principale, Canada et provinces, 1982-83	71
9. Coût par jour par détenu des services correctionnels provinciaux, Canada, 1978-79 à 1982-83 et provinces, 1982-83	72
10. Compte moyen de contrevenants au registre, Canada et provinces, 1982-83	75
11. Compte moyen de détenus, selon le statut du détenu, Canada, 1978-79 à 1982-83	76
12. Nombre total d'admissions dans les établissements, selon le statut du détenu, Canada, 1978-79 à 1982-83	77
13. Répartition en pourcentage du nombre d'admissions, selon le statut du détenu, selon la province, 1982-83	78
14. Compte moyen de détenus et total des admissions dans les établissements, Canada et provinces, 1982-83	79
15. Décès de détenus dans un établissement, Canada, 1978-79 à 1982-83	80
16. Compte moyen de détenus condamnés et admissions dans les établissements de personnes condamnées, Canada et provinces, 1982-83	81
17. Admissions dans les établissements de personnes condamnées, présentant certaines perspectives, Canada et provinces, 1982-83	82

TABLE OF CONTENTS - Continued

Figure	Page
18. Sentenced Admissions to Custody, by Selected Inmate Characteristics, Canada and the Provinces, 1982-83	83
19. Percentage Distribution of Sentenced Admissions to Custody, by Type of Major Offence, Canada and the Provinces, 1982-83	84
20. Sentenced Admissions to Custody, by Selected Reasons for Admission, Canada and the Provinces, 1982-83	85
21. Median Sentence Length on Admission to Custody, Canada, 1978-79 to 1982-83, and 1982-83	86
22. Percentage Distribution of Sentenced Admissions to Custody, by Length of Sentence, Canada and the Provinces, 1982-83	87
23. Aggregate Sentence, Time Served and Bed Days Stay, Canada, 1982-83	88
24. Proportion of Sentenced Admissions to Custody to be Served Intermittently, Canada and the Provinces, 1982-83	89
25. Average Remand Inmate Count and Remand Admissions to Custody, Canada and the Provinces, 1982-83	90
26. Remand Releases from Custody, by Time Served, Canada and the Provinces, 1982-83	91
27. Average Offender Count, by Offender Status, Canada, 1978-79 to 1982-83	92
28. Admissions to Community Supervision, by Offender Status, Canada, 1978-79 to 1982-83	93
29. Average Count of Offenders on Probation and Admissions to Probation, Canada and the Provinces, 1982-83	94
30. Probation Admissions, Selected Perspectives, Canada and the Provinces, 1982-83	95
31. Probation Admissions, by Selected Offender Characteristics, Canada and the Provinces, 1982-83	96

TABLE DES MATIÈRES - suite

Figure	Page
18. Admissions dans les établissements de personnes condamnées, selon certaines caractéristiques du détenu, Canada et provinces, 1982-83	83
19. Répartition en pourcentage des admissions dans les établissements de personnes condamnées selon le genre d'infraction grave, Canada et provinces, 1982-83	84
20. Admissions dans les établissements de personnes condamnées, selon certaines raisons de l'admission, Canada et provinces, 1982-83	85
21. Durée médiane de la peine à l'admission dans les établissements de personnes condamnées, Canada, 1978-79 à 1982-83 et selon la province, 1982-83	86
22. Répartition en pourcentage des admissions dans les établissements de personnes condamnées, selon la durée de la peine, Canada et provinces, 1982-83	87
23. Durée de la peine totale, durée de la peine purgée et espace-dortoir réservé en jours, Canada, 1982-83	88
24. Proportion des admissions dans les établissements de personnes condamnées à purger une peine discontinue, Canada et provinces, 1982-83	89
25. Compte moyen de personnes prévenues et admissions dans les établissements de personnes prévenues, Canada et provinces, 1982-83	90
26. Libérations des établissements de personnes prévenues, selon la durée de la peine purgée, Canada et provinces, 1982-83	91
27. Compte moyen de contrevenants, selon le statut du contrevenant, Canada, 1978-79 à 1982-83	92
28. Admissions à la surveillance communautaire, selon le statut du contrevenant, Canada, 1978-79 à 1982-83	93
29. Compte moyen de contrevenants en probation et admissions au régime de probation, Canada et provinces, 1982-83	94
30. Admissions au régime de probation, certaines perspectives, Canada et provinces, 1982-83	95
31. Admissions au régime de probation, selon certaines caractéristiques du contrevenant, Canada et provinces, 1982-83	96

TABLE OF CONTENTS - Continued

Figure	Page
32. Median Probation Order Length, Canada, 1978-79 to 1982-83, and the Provinces, 1982-83	97
33. Percentage Distribution of Probation Admissions, by Length of Probation Order, Canada and the Provinces, 1982-83	98
34. Average Count of Offenders on Provincial Parole and Releases to Provincial Parole, Canada and the Provinces, 1982-83	99
35. Provincial Parole Board Grant Rate, Canada and the Provinces, 1982-83	100
36. Total Expenditures on Federal Corrections, In Current and Constant Dollars, Canada, 1978-79 to 1982-83, and by Administrative Region, 1982-83	109
37. Per Capita Cost of Federal Corrections, Canada, 1978-79 to 1982-83	110
38. Total Expenditures on Federal Corrections, by Major Function and Major Financial Category, Canada, 1982-83	111
39. Per Diem Inmate Cost of Federal Corrections, Canada, 1978-79 to 1982-83	112
40. Average Count of Offenders On-Register, Canada, 1982-83	115
41. On-Register and Actual Offender Counts, Canada, 1982-83	116
42. Admissions, Releases and Counts, Canada, 1978-79 to 1982-83	117
43. Average Offender Counts and Admissions, by Administrative Region, Canada, 1982-83	118
44. Admissions to Federal Custody, by Type of Admission, Canada, 1978-79 to 1982-83	119
45. Releases from Federal Custody, by Type of Release, Canada, 1978-79 to 1982-83	120
46. Inmates on Profile and Warrant of Committal Admissions to Federal Custody, by Selected Major Offence Categories, Canada, 1982-83	121

TABLE DES MATIÈRES - suite

Figure	Page
32. Durée médiane de l'ordonnance de probation, Canada, 1978-79 à 1982-83 et provinces, 1982-83	97
33. Répartition en pourcentage des admissions en probation, selon la durée de l'ordonnance de probation, Canada et provinces, 1982-83	98
34. Compte moyen de contrevenants en libération conditionnelle provinciale et admissions au régime de libération conditionnelle provinciale, Canada et provinces, 1982-83	99
35. Taux d'acceptation des Commissions provinciales des libérations conditionnelles, Canada et provinces, 1982-83	100
36. Total des dépenses consacrées aux services correctionnels fédéraux, en dollars courants et constants, Canada, 1978-79 à 1982-83, et selon la région administrative, 1982-83	109
37. Coût par habitant des services correctionnels fédéraux, Canada, 1978-79 à 1982-83	110
38. Total des dépenses consacrées aux services correctionnels fédéraux, selon les principales fonctions et catégories financières, Canada, 1982-83	111
39. Coût par jour par détenu des services correctionnels fédéraux, Canada, 1978-79 à 1982-83	112
40. Compte moyen de contrevenants au registre, Canada, 1982-83	115
41. Compte au registre et compte réel de contrevenants, Canada, 1982-83	116
42. Nombre d'admissions, de libérations et comptes, Canada, 1978-79 à 1982-83	117
43. Comptes moyens de contrevenants et admissions, selon la région administrative, Canada, 1982-83	118
44. Admissions aux établissements fédéraux, selon le genre d'admission, Canada, 1978-79 à 1982-83	119
45. Libérations des établissements fédéraux, selon le genre de libération, Canada, 1978-79 à 1982-83	120
46. Détenus au profil et admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux, selon certaines catégories d'infractions graves, Canada, 1982-83	121

TABLE OF CONTENTS - Continued

Figure	Page
47. Warrant of Committal Admissions to Federal Custody, by Selected Major Offence Categories, Canada, 1978-79 to 1982-83	122
48. Warrant of Committal Admissions to Federal Custody, by Aggregate Sentence on Admission, Canada, 1978-79 to 1982-83	123
49. Admissions to Federal Custody, by Residence, Canada, 1982-83	124
50. Admissions to Federal Custody, by Province of Residence, Selected Perspectives, Canada, 1982-83	125
51. Admissions to Federal Custody, by Province of Residence, Selected Inmate Characteristics, Canada, 1982-83	126
52. Inmate Deaths in Federal Custody, Canada, 1978-79 to 1982-83	127
53. Inmate Unlawfully at Large from Federal Institution, Canada, 1978-79 to 1982-83	128
54. Actual Caseload, by Offender Status, Canada, March 31, 1979 to March 31, 1983	129
55. Actual Caseload, Parole and Mandatory Supervision, by Location of Parole Office, Canada and the Provinces, March 31, 1983	130
56. Federal and Provincial Inmates Eligible for Full Parole and Parole Board Decisions Rendered, Canada, 1978-79 to 1982-83	131
57. Federal and Provincial Full Parole Terminations, by Type of Termination, Canada, 1978-79 to 1982-83	132
58. Federal and Provincial Inmates Applying for Day Parole and Parole Board Decisions Rendered, Canada, 1978-79 to 1982-83	133
59. Mandatory Supervision Releases from Federal and Provincial Custody, Canada, 1978-79 to 1982-83	134
60. Mandatory Supervision Terminations, by Type of Termination, Canada, 1978-79 to 1982-83	135

TABLE DES MATIÈRES - suite

Figure	Page
47. Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux, selon certaines catégories d'infractions graves, Canada, 1978-79 à 1982-83	122
48. Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux, selon la durée totale de la peine à l'admission, Canada, 1978-79 à 1982-83	123
49. Admissions dans les établissements fédéraux, selon la résidence, Canada, 1982-83	124
50. Admissions dans les établissements fédéraux, selon la province de résidence, certaines perspectives, Canada, 1982-83	125
51. Admissions dans les établissements fédéraux, selon la province de résidence, certaines caractéristiques du détenu, Canada, 1982-83	126
52. Décès de détenus dans les établissements fédéraux, Canada, 1978-79 à 1982-83	127
53. Détenus en liberté illégale des établissements fédéraux, Canada, 1978-79 à 1982-83	128
54. Nombre réel de cas, selon le statut du contrevenant, Canada, 31 mars, 1979 au 31 mars, 1983	129
55. Nombre réel de cas, libération conditionnelle et surveillance obligatoire, selon l'emplacement du Bureau des libérations conditionnelles, Canada et provinces, 31 mars, 1983	130
56. Détenus fédéraux et provinciaux admissibles à une libération conditionnelle totale et décisions rendues par la Commission des libérations conditionnelles, Canada, 1978-79 à 1982-83	131
57. Cessation de la libération conditionnelle totale fédérale et provinciale, selon le genre de cessation, Canada, 1978-79 à 1982-83	132
58. Détenus fédéraux et provinciaux demandant une libération conditionnelle de jour et décisions rendues par la Commission des libérations conditionnelles, Canada, 1978-79 à 1982-83	133
59. Libérations à la surveillance obligatoire des détenus des établissements fédéraux et provinciaux, Canada, 1978-79 à 1982-83	134
60. Cessation de la surveillance obligatoire, selon le genre de cessation, Canada, 1978-79 à 1982-83	135

TABLE OF CONTENTS - Continued

<u>Table</u>	<u>Page</u>
1. Population Estimates of Canada and the Provinces, by Gender, June 1st, 1978 to June 1st, 1982	139
2. Age Distribution of the Adult Population, by Gender, Canada and the Provinces, as of June 1st, 1982	140
3. Adult Canadian Population, by Selected Characteristics, Canada and the Provinces, as of June 1st, 1982	141
4. Actual Offences Reported by Police, by Selected Offence Category, Canada and the Provinces, 1978 to 1982	142
5. Adults Charged by Police, by Selected Offence Category, Canada and the Provinces, 1978 to 1982	143
6. Listing of Provincial Custodial Facilities in Operation at Year-end, Canada, 1982-83	145
7. Provincial Correctional Facilities in Operation at Year-end, by Security Level and Capacity, Canada and the Provinces, 1982-83	146
8. Authorized Staff Complement at Year-end, by Selected Categories, Canada and the Provinces, 1982-83	147
9. Total Operating Expenditures by Provincial Government Agencies Responsible for Adult Corrections, by Major Function, in Current and Constant Dollars, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83	148
10. Detailed Expenditure Breakdown for Provincial Adult Corrections, Canada and the Provinces, 1982-83	149
11. Per Diem Inmate Cost, in Current and Constant Dollars, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83	150
12. Private Organizations Receiving Provincial Grants for Correctional Services, 1982-83	151
13. Total Caseload Maintained Through Provincial Funding, Canada, 1982-83	152

TABLE DES MATIÈRES - suite

<u>Tableau</u>	<u>Page</u>
1. Projections démographiques pour le Canada et provinces, selon le sexe, du 1er juin 1978 au 1er juin 1982	139
2. Répartition des adultes, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces, au 1er juin 1982	140
3. Population adulte du Canada, selon certaines caractéristiques, Canada et provinces, au 1er juin 1982	141
4. Infractions réelles déclarées par la police, selon certaines catégories d'infractions, Canada et provinces, 1978 à 1982	142
5. Adultes inculpés par la police, selon certaines catégories d'infractions, Canada et provinces, 1978 à 1982	143
6. Liste des établissements de correction provinciaux en activité à la fin de l'année, Canada, 1982-83	145
7. Établissements provinciaux de correction en activité à la fin de l'année, selon le niveau de sécurité et la capacité, Canada et provinces, 1982-83	146
8. Effectif autorisé à la fin de l'année, selon certaines catégories, Canada et provinces, 1982-83	147
9. Total des dépenses d'exploitation, selon l'organisme gouvernemental provincial responsable des services correctionnels pour adultes, selon la fonction principale, en dollars courants et constants, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83	148
10. Répartition détaillée des dépenses consacrées aux services correctionnels provinciaux pour adultes, Canada et provinces, 1982-83	149
11. Coût par jour par détenu, en dollars courants et constants, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83	150
12. Organismes privés recevant des subventions du gouvernement provincial pour des services correctionnels, 1982-83	151
13. Total du nombre de cas financés par les provinces, Canada, 1982-83	152

TABLE OF CONTENTS - Continued

<u>Table</u>	<u>Page</u>
14. Average Number of Offenders in Provincial Custody - On-Register and Actual, by Inmate Status, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83	153
15. Total Number of Admissions to Provincial Custody, by Inmate Status, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83	154
16. Sentenced Admissions to Provincial Custody, by Major Offence, Canada and the Provinces, 1982-83	155
17. Sentenced Admissions to Provincial Custody, by Length of Aggregate Sentence, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83	156
18. Sentenced Admissions to Provincial Custody, Selected Perspectives and Inmate Characteristics, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83	157
19. Sentenced and Remand Releases from Provincial Custody, by Length of Time Served, Canada and the Provinces, 1982-83	158
20. Inmate Deaths, by Cause of Death, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83	159
21. Probation and Provincial Parole Caseload, Average Offender Count and Admissions/Releases, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83	160
22. Probation Order Length, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83	161
23. Probation Admissions, by Selected Perspectives and Offender Characteristics, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83	162
24. Listing of Federal Penitentiaries by Security Level, Canada, by Province, 1982-83	163
25. Total Federal Expenditures on Corrections, by Major Function, 1978-79 to 1982-83, in Current and Constant Dollars	164
26. Federal Per Diem Inmate Cost, in Current and Constant Dollars, 1978-79 to 1982-83	164
27. Correctional Service Canada 1982-83 Staffing Data, Actual and Budgeted Person-years by Cost Element	165

TABLE DES MATIÈRES - suite

<u>Tableau</u>	<u>Page</u>
14. Nombre moyen de contrevenants dans les établissements provinciaux - Compte au registre et compte réel, selon le statut du détenu, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83	153
15. Nombre total des admissions dans les établissements provinciaux, selon le statut du détenu, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83	154
16. Admissions dans les établissements provinciaux des personnes condamnées, selon l'infraction grave, Canada et provinces, 1982-83	155
17. Admissions dans les établissements provinciaux des personnes condamnées, selon la durée totale de la peine, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83	156
18. Admissions dans les établissements provinciaux des personnes condamnées, certaines perspectives et caractéristiques du détenu, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83	157
19. Libérations des établissements provinciaux des personnes condamnées et prévenues, selon la durée de la peine purgée, Canada et provinces, 1982-83	158
20. Décès de détenus, selon la cause du décès, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83	159
21. Nombre de cas de probation et de libération conditionnelle provinciale, compte moyen de contrevenants et admissions/libérations, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83	160
22. Durée de l'ordonnance de probation, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83	161
23. Admissions au régime de probation, selon certaines perspectives et caractéristiques du contrevenant, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83	162
24. Liste des pénitenciers fédéraux, selon le niveau de sécurité, Canada, selon la province, 1982-83	163
25. Total des dépenses fédérales pour services correctionnels, selon la fonction principale, 1978-79 à 1982-83, en dollars courants et constants	164
26. Coût par jour par détenu fédéral, en dollars courants et constants, 1978-79 à 1982-83	164
27. Données sur le personnel du Service correctionnel Canada en 1982-83, années-personnes réelles et prévues au budget, selon l'élément du coût	165

TABLE OF CONTENTS - Continued

<u>Table</u>	<u>Page</u>
28. Correctional Service Canada 1982-83 Expenditures, by Major Financial Category	165
29. Correctional Services Canada 1982-83 Institutional Operating Expenditure Breakdown, by Type of Institution, Distributed by Province and Region	166
30. Correctional Service Canada 1982-83 Expenditures and Person-years, by Major Component, Distributed by Province and Region, 1982-83	168
31. National Parole Board 1982-83 Expenditures, by Major Financial Category	169
32. National Parole Board 1982-83 Person-years Utilized, by Region	169
33. Actual Count of Inmates Held in Federal Custody, by Region, 1978-79 to 1982-83	170
34. Admissions to Federal Custody, by Type of Admission, Canada and the Regions, 1978-79 to 1982-83	171
35. Warrant of Committal Admissions and Inmates on Profile, by Selected Major Offence Categories, 1978-79 to 1982-83	172
36. Warrant of Committal Admissions to Federal Penitentiaries, by Length of Sentence on Admission, 1978-79 to 1982-83	173
37. Warrant of Committal Admissions to Federal Custody, by Selected Perspectives and Inmate Characteristics, by Residence, 1982-83	174
38. Releases of Federal Inmates, by Type of Release, Canada and the Regions, 1978-79 to 1982-83	175
39. Inmate Deaths in Federal Institutions, 1978-79 to 1982-83	176
40. Inmates Unlawfully at Large from Federal Institutions, 1978-79 to 1982-83	176
41. Actual Caseload - Parole and Mandatory Supervision, Federal and Provincial Offenders, by Location of Parole Office, 1978-79 to 1982-83	177

TABLE DES MATIÈRES - suite

<u>Tableau</u>	<u>Page</u>
28. Dépenses du Service correctionnel Canada en 1982-83, selon les principales catégories financières	165
29. Répartition des dépenses d'exploitation des établissements du Service correctionnel Canada 1982-83, selon le genre d'établissement, selon la province et région	167
30. Dépenses du Service correctionnel Canada en 1982-83 et années-personnes, selon la composante principale, selon la province et la région, 1982-83	168
31. Dépenses en 1982-83 de la Commission nationale des libérations conditionnelles, selon la principale catégorie financière	169
32. Années-personnes utilisées en 1982-83 pour la Commission nationale des libérations conditionnelles, selon la région	169
33. Compte réel de détenus dans les établissements fédéraux, selon la région, 1978-79 à 1982-83	170
34. Admissions dans les établissements fédéraux, selon le genre d'admission, Canada et régions, 1978-79 à 1982-83	171
35. Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération et détenus au profil, selon certaines catégories d'infractions, 1978-79 à 1982-83	172
36. Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les pénitenciers fédéraux, selon la durée de la peine à l'admission, 1978-79 à 1982-83	173
37. Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux, selon certaines caractéristiques du détenu, selon la résidence, 1982-83	174
38. Libérations des détenus fédéraux, selon le genre de libération, Canada et régions, 1978-79 à 1982-83	175
39. Décès de détenus dans les établissements fédéraux, 1978-79 à 1982-83	176
40. Détenus en liberté illégale des établissements fédéraux, 1978-79 à 1982-83	176
41. Nombre réel de cas - Libération conditionnelle et surveillance obligatoire de contrevenants fédéraux et provinciaux, selon l'emplacement des bureaux de libération conditionnelle, 1978-79 à 1982-83	177

TABLE OF CONTENTS - Concluded

<u>Map</u>
A. Location of Provincial Correctional Facilities in Operation, as of March 31, 1983
B. Location of Federal Correctional Facilities in Operation, as of March 31, 1983

TABLE DES MATIÈRES - fin

<u>Carte</u>
A. Emplacement des établissements de correction provinciaux, en fonctionnement au 31 mars 1983
B. Emplacement des établissements de correction fédéraux, en fonctionnement au 31 mars 1983

Introduction



Preceding page blank

REPORT HIGHLIGHTS

- Expenditures on corrections totalled approximately \$1.1 billion in 1982-83, including \$568 million federally and \$516 million provincially; over the five-year period, only a slight increase is apparent in government spending on corrections when expressed in constant dollars.
- The average provincial inmate population increased by 14% over the 1981-82 figure and 27% over the five-year period, reaching 17,149 in 1982-83; the average federal inmate population in 1982-83 was 9,775 which represented an increase of 20% over the five-year period and 10% over the 1981-82 figure (see table on page 34); in addition to these figures, there were on average approximately 2,500 provincial inmates and 1,000 federal inmates who were on-register but not in custody at the time of the count.
- While 72% of the total correctional caseload were under some form of community supervision, only 9% of total correctional expenditures were for the provision of these services in 1982-83.
- The median sentence length on admission to provincial facilities in 1982-83 was 26 days; the corresponding sentence length for inmates admitted to federal penitentiaries was 42 months, or 3½ years.
- Inmates admitted to provincial custody are typically 25 years old and one-third of all admissions are for fine default; the median age for federal inmates is 28 years and they are typically incarcerated for either robbery or break and enter.
- The average provincial probationer is 21 years of age and is serving a probation order of 11 months in length.
- Female offenders comprised 6% of all provincial sentenced admissions to custody, 2% of all federal warrant of committal admissions to custody, and 16% of all admissions to provincial probation.
- There were 65 inmate deaths in 1982-83, of which over one-half (34) were suicides; compared to the suicide rate for adult Canadians in 1982-83 (1.9 per 10,000 adults) the rate for the inmate population was about seven times higher (12.6 per 10,000 inmates). This rate for the adult Canadian population has not been completely standardized for age and sex, and so it is not directly comparable to the Canadian inmate population.

LES POINTS SAILLANTS DU RAPPORT

- En 1982-83, les dépenses pour les services correctionnels s'établissaient à environ 1,1 milliard de dollars, soit 568 millions de dollars au palier fédéral et 516 millions de dollars au palier provincial; au cours des cinq ans, on ne note qu'une légère augmentation des dépenses gouvernementales pour les services correctionnels lorsque ces dépenses sont exprimées en dollars constants.
- La population provinciale moyenne de détenus a augmenté de 14 % par rapport à 1981-82 et de 27 % au cours des cinq années pour atteindre 17 149 en 1982-83; la population fédérale moyenne de détenus en 1982-83 était de 9 775, soit une augmentation de 20 % au cours des cinq ans et de 10 % par rapport à 1981-82 (voir le tableau à la page 34). En outre, il y avait en moyenne environ 2 500 détenus provinciaux et 1 000 détenus fédéraux qui figuraient au registre mais qui étaient en liberté au moment du compte.
- Alors que 72 % du nombre total de cas traités par les services correctionnels étaient sous une forme quelconque de surveillance communautaire, seulement 9 % du total des dépenses portaient sur la prestation de ces services en 1982-83.
- La durée médiane de la peine au moment de l'admission aux établissements provinciaux se situait à 26 jours en 1982-83; le chiffre correspondant pour les détenus admis dans les pénitenciers fédéraux était de 42 mois ou 3½ ans.
- Le détenu type admis en détention provinciale est âgé de 25 ans; le tiers des admissions découlent du défaut de paiement d'une amende. L'âge médian des détenus fédéraux est de 28 ans et ils sont le plus souvent incarcérés soit pour vol qualifié soit pour introduction par effraction.
- La personne en probation provinciale a en moyenne 21 ans et la durée de l'ordonnance de probation est de 11 mois.
- Les femmes constituaient 6 % de l'ensemble des admissions de personnes condamnées dans les établissements provinciaux, 2 % de l'ensemble des personnes admises dans des établissements provinciaux à la suite d'un mandat d'incarcération et 16 % de l'ensemble des admissions aux services provinciaux de probation.
- Il y a eu 65 décès de détenus en 1982-83, dont plus de la moitié (34) étaient des cas de suicide; en comparaison du taux de suicide pour les Canadiens adultes en 1982-83 (1,9 pour 10 000 adultes) le taux chez les détenus était environ sept fois plus élevé (12,6 pour 10 000 détenus). Le taux de la population adulte canadienne n'a pas été totalement normaliser selon l'âge et le sexe, c'est pourquoi ce taux n'est pas directement comparable à celui de la population carcérale canadienne.

1.1 Corrections in Context

The Canadian criminal justice system is characterized by three principal components: police, courts and corrections. Although each component within this model is influenced by the other, the impact absorbed by the corrections sector is particularly acute, as this facet of the system is very often considered, at least in structural terms, the final point of the criminal justice process. It is well recognized that neither these major components nor the service units within the corrections sector itself are fully integrated in terms of objectives and operating procedures. In fact, they are quite often in direct conflict with each other. Corrections, for example, with a long-range perspective must occasionally take short-term risks. The release of an offender into the community always contains some risks, whether or not it is a form of early release.

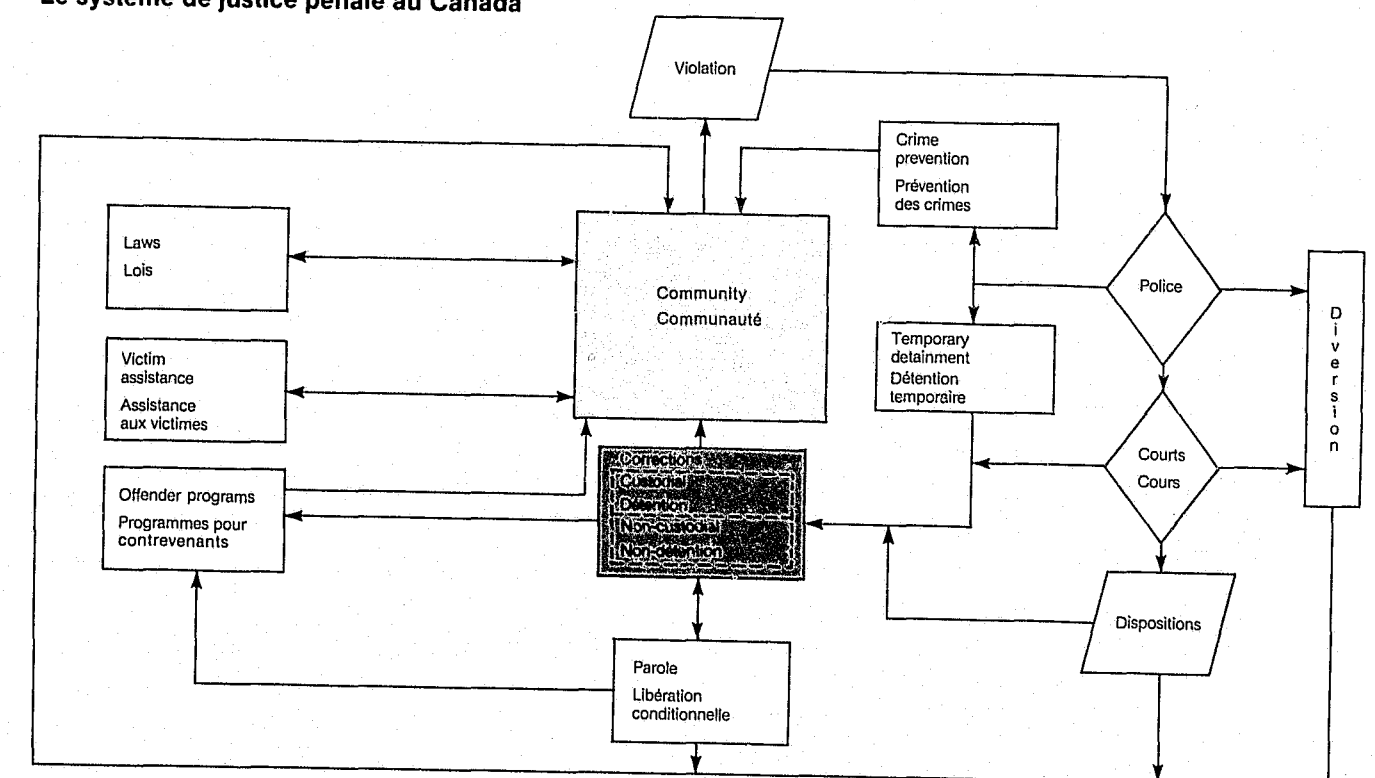
Figure 1 illustrates a more detailed view of the criminal justice model: processing of an offender and application of specialized programs, such as: diversion, crime prevention and victim assistance. The movement of an accused through police and court processes is largely determined by such factors as police strength, policing strategies, courtload, sentencing practices, and enacted

1.1 Contexte des services correctionnels

Le système de justice pénale du Canada comporte trois éléments principaux: la police, les tribunaux et les services correctionnels. Bien que chacun des éléments du modèle soit influencé par les autres, les répercussions sur le secteur correctionnel sont particulièrement importantes, car cet aspect du système est très souvent considéré, au moins en termes structurels, comme l'aboutissement du processus de justice pénale. Il est évident que ni les objectifs ni les méthodes de ces principaux éléments non plus que ceux des principales unités qui composent les services correctionnels ne sont pleinement intégrés. En fait, il y a souvent conflit. Par exemple, les services correctionnels, qui adoptent un point de vue à long terme, doivent souvent prendre des risques à court terme. Il y a toujours un certain risque à rendre un contrevenant à la société, qu'il s'agisse ou non d'une libération anticipée.

La figure 1 illustre en plus de détail le modèle de la justice pénale: traitement d'un contrevenant, application de programmes spécialisés, tels que: diversion, prévention des crimes et assistance aux victimes. Le passage d'un accusé par la filière policière et le processus judiciaire est en grande partie guidé par des facteurs comme des effectifs policiers, les stratégies policières, la charge de travail des tribunaux, les

Figure 1
The Criminal Justice System in Canada
Le système de justice pénale au Canada



legislation. The impact of these factors varies both over time and geographic location. Corrections, in its capacity of responding to court dispositions, is required to be highly responsive to directions set by the other components of the criminal justice system and, as a result, correctional policy is constantly under evaluation and change. Although each element has a specialized function to perform, the inter-relationship among these elements must be understood within the context of overall system objectives.

1.2 Scope of Report

The purpose of this report is to provide the reader with a descriptive overview of the correctional system operating in each of the provincial, territorial, and federal sectors in Canada. Although corrections operates within a complex framework, the intent here is not to explain corrections in light of outside influences, but rather to describe the correctional system through the presentation of a number of key indicators - caseload characteristics, activity levels, and resource expenditures.

As a basic reference document for Canadian corrections, this report focuses on both custodial and community supervision services provided to adults across Canada. Data displayed were compiled centrally by the government agency responsible for corrections in each jurisdiction, and, for this reason, information contained herein is limited to correctional services rendered under the authority of each responsible government agency. Services provided through external agencies (e.g., municipal governments, RCMP, and social service departments) are generally excluded from the scope.

1.3 Division of Responsibility for Correctional Services

As specified in the Constitution Acts, 1867-1982, formerly known as the British North America Act, the federal government has exclusive jurisdiction over legislation and procedural guidelines related to criminal matters, while provincial governments have exclusive authority over the enforcement of criminal law within their respective jurisdictions. Responsibility then, for the provision of adult correctional services in Canada, is shared among all federal, provincial, and in the case of Nova Scotia, municipal governments.

pratiques sentencielles et les lois en vigueur. Ces facteurs interviennent plus ou moins selon le moment et l'emplacement géographique. Les services correctionnels entrent en jeu sur l'ordre du tribunal. C'est dire qu'ils doivent constamment réagir aux orientations imposées par les autres éléments du système de justice pénale et que la politique en ce domaine est constamment soumise à l'évaluation et à l'évolution. Bien que chaque élément ait une fonction particulière, les rapports entre ces éléments doivent se comprendre dans le cadre des objectifs globaux du système.

1.2 Portée du rapport

Le présent rapport a pour objet de fournir au lecteur un aperçu descriptif du système correctionnel des provinces, des territoires et du gouvernement fédéral. Quoique les services correctionnels évoluent dans un cadre complexe, le rapport n'a pas pour objet de les expliquer à la lumière d'influences extérieures, mais plutôt de décrire le système au moyen de la présentation d'un certain nombre d'indicateurs clés - caractéristiques des cas, niveaux d'activité et ressources engagées.

En tant que document de référence de base pour les services correctionnels canadiens, le présent rapport est axé à la fois sur les services de détention et de surveillance communautaire offerts aux adultes dans tout le Canada. Comme les données présentées ont été compilées par l'organisme gouvernemental responsable des services correctionnels dans chaque secteur de compétence, les renseignements fournis ici ne portent que sur les services correctionnels offerts sous l'autorité de chaque organisme gouvernemental responsable. Les services assurés par des organismes de l'extérieur (p. ex., les administrations municipales, la GRC et des ministères oeuvrant dans le domaine des services sociaux) sont normalement exclus.

1.3 Partage des compétences des services correctionnels

Comme il est précisé dans la Loi constitutionnelle, 1867-1982, auparavant l'Acte de l'Amérique de Nord Britannique, le gouvernement fédéral a compétence exclusive sur les lois et les règles de procédure applicables aux questions de nature criminelle, alors que les provinces ont compétence exclusive sur l'application de la loi criminelle à l'intérieur de leurs secteurs de compétence respectifs. Par conséquent, la responsabilité des services correctionnels pour adultes au Canada est partagée entre les administrations fédérale, provinciales et, dans le cas de la Nouvelle-Écosse, municipales.

As set out in the Criminal Code of Canada, the federal government is responsible for offenders sentenced to custody for two years or more, while provincial governments have authority over persons given less than a two-year custodial sentence, or placed under other court orders. At the federal level, Correctional Service Canada (CSC) and the National Parole Board (NPB) provide services under the auspices of the federal Ministry of the Solicitor General. Responsible government agencies at the provincial level are listed in Section 3, Provincial Corrections. This report is divided into separate provincial and federal chapters in order to emphasize these two separate areas of responsibility.

Although there is a clear delineation in division of responsibility, provision is made for interchange among jurisdictions in the form of exchange-of-service agreements. These agreements are negotiated for such purposes as: transferring inmates across jurisdictions; accommodating parole suspensions; and providing for the efficient delivery of parole supervision, community assessment services, and health, psychiatric, and educational services.

As a result of the exchanges among jurisdictions, duplication can emerge when figures are aggregated at the national level. Extent of duplication is largely a function of combining data retrieved from individual information systems across Canada. The degree to which overlap is problematic has not yet been fully assessed.

The federal Prisons and Reformatories Act defines the general administrative structures and responsibilities for the operation of custodial facilities. Each province or territory, although bound by general guidelines, has instituted its own set of legislative and regulatory guidelines for corrections.

There are variations across jurisdictions in the degree of centralization found within individual government agencies, and in the extent to which services are purchased from the private sector. Correctional systems also differ in the number of agencies assigned responsibility for corrections. For example, the provinces of Quebec, Ontario, and British Columbia have autonomous parole boards, while in the remaining provinces and territories, cases are referred to the federal Board of Parole. The extent to which correctional facilities are used to detain persons remanded to custody or for temporary holding is also variable across systems.

Comme il est énoncé dans le Code criminel du Canada, les contrevenants condamnés à des peines de deux ans ou plus tombent sous la responsabilité du gouvernement fédéral, tandis que ceux qui purgent des peines de moins de deux ans, ou qui sont sous le coup d'une ordonnance quelconque du tribunal, relèvent des gouvernements provinciaux. Au niveau fédéral, Service correctionnel Canada (SCC) et la Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC) fournissent des services sous les auspices du ministre fédéral du Solliciteur général. Les organismes gouvernementaux responsables à l'échelon provincial figurent à la section 3, Services correctionnels provinciaux. Le présent rapport traite le palier fédéral dans des chapitres distincts pour bien souligner ces deux domaines distincts de compétence.

Bien que les attributions des divers secteurs de compétence soient nettement définies, des contacts sont prévus sous la forme d'ententes d'échange de services. Celles-ci peuvent porter sur diverses questions, par exemple le transfert de détenus d'un secteur de compétence à un autre, la suspension de la libération conditionnelle, la prestation efficace de services de surveillance pour les libérés conditionnels, de services d'évaluation communautaire, ainsi que de services médicaux, psychiatriques et éducatifs.

Les échanges qui ont lieu entre les divers secteurs de compétence peuvent créer des chevauchements lorsque les données sont rassemblées au niveau national. Le degré de chevauchement est dans une large mesure attribuable à l'intégration des données récupérées des divers systèmes d'information de tout le Canada. La gravité des problèmes posés par le chevauchement n'a pas encore été évaluée pleinement.

La Loi sur les prisons et les maisons de correction du gouvernement fédéral définit de façon générale les structures administratives et les responsabilités pour ce qui est du fonctionnement des établissements de détention. Bien qu'assujettis à des règles générales, les territoires ou provinces ont tous adopté leur propre série de lois et de règlements pour les services correctionnels.

On retrouve des variantes d'un secteur de compétence à un autre pour ce qui est du degré de centralisation qui existe au sein des divers organismes gouvernementaux, ainsi que certaines différences quant à l'achat de services correctionnels au secteur privé. Le nombre d'organismes responsables de services correctionnels varie également d'un système à un autre. Par exemple, le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique disposent de leur propre Commission de libération conditionnelle, alors que dans les autres provinces et territoires, les cas sont soumis à la Commission fédérale des libérations conditionnelles. La mesure dans laquelle les établissements de correction sont utilisés pour loger des personnes prévenues ou détenues temporairement varie également entre les divers systèmes.

1.4 Administration of Juvenile Services

Although the federal Juvenile Delinquents Act specifies the age of criminal majority at 16 years, it also allows for provincial discretion in setting the age higher at either 17 or 18 years. Four provinces have taken this route - Newfoundland (17), British Columbia (17), Quebec (18), and Manitoba (18). Since young people make up a large portion of the corrections population, differences in the age of majority have significant implications for data comparability across jurisdictions.

In addition, certain jurisdictions, namely New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan, British Columbia and the Northwest Territories, have unified service structures for handling both adult and juvenile offenders. Attempting to identify the exclusive adult caseload or the exclusive expenditures on adult services does not, in some instances, represent normal operational practice. This report does, however, attempt to delimit statistics that are reported to adult services only.

1.5 Diverse Information Systems

The development of operational information systems has proceeded rapidly within many jurisdictions over the past few years. Progress within individual jurisdictions, however, has not always led to an improvement in the capacity to produce comparable aggregate data at the national level.

Information systems and the respective meaning of terms used within these systems have been established locally to serve local needs. A common problem now faced as a result of this process is that even those data elements which might be viewed as basic (e.g., admissions) have a variety of meanings across the country. Therefore, the compilation of national information, by simply drawing data described by the same term from local operational systems does not, in some instances, lead to satisfactory comparisons.

Due to widespread differences in the responsibilities and administrative procedures which characterize correctional agencies across Canada, the reader is cautioned against detailed cross-jurisdictional comparisons. The data contained in this report should be viewed as a set of indicators on the state of correctional services, and not as a pure set of statistics.

1.4 Administration des services pour jeunes

Bien qu'elle fixe à 16 ans l'âge de la majorité aux fins de la responsabilité criminelle, la Loi sur les jeunes délinquants du gouvernement fédéral autorise les provinces à relever cet âge à 17 ou 18 ans. Quatre provinces se sont prévalues de cette disposition - Terre-Neuve (17), Colombie-Britannique (17), Québec (18) et Manitoba (18). Comme les jeunes représentent une partie importante de la clientèle des services correctionnels, les différences relatives à l'âge de la majorité ont une incidence importante sur la comparabilité des données d'un secteur à un autre.

En outre, certains secteurs de compétence, soit le Nouveau-Brunswick, le Manitoba, la Saskatchewan, la Colombie-Britannique et les Territoires du Nord-Ouest, ont des structures administratives unifiées s'occupant des services correctionnels pour adultes ou pour jeunes. Il est irrégulier, dans certains cas, de tenter d'isoler le nombre d'adultes ou les dépenses consacrées aux services pour adultes. Toutefois, le présent rapport s'efforce de le faire.

1.5 Diversité des systèmes d'information

La mise en place de systèmes d'information sur les services correctionnels s'est faite rapidement au sein de nombreux secteurs de compétence ces dernières années. Cependant, les progrès réalisés par divers secteurs n'ont pas toujours contribué à améliorer la capacité de fournir des données intégrées comparables sur le plan national.

Les systèmes d'information et les diverses significations données aux termes utilisés à l'intérieur de ces systèmes ont été établis localement pour répondre aux besoins locaux. L'un des problèmes fréquents découlant de cette situation est que même les éléments d'information qui sont considérés comme fondamentaux (p. ex., les admissions) sont définis différemment dans diverses régions du pays. Par conséquent, le rassemblement de données nationales au moyen de l'extraction des données que recouvre une même appellation dans les systèmes locaux ne permet pas dans certains cas d'établir des comparaisons satisfaisantes.

Étant donné les nombreuses différences dans les responsabilités et les pratiques administratives qui caractérisent les organismes de services correctionnels de tout le Canada, il faut mettre le lecteur en garde contre l'établissement détaillé de comparaisons entre les divers secteurs de compétence. Les données que renferme le présent rapport devraient être considérées comme un ensemble d'indicateurs sur l'état des services correctionnels et non comme un recueil pur et simple de statistiques.

1.6 Delivery of Custodial Services

The split in responsibility for custodial services spans across each of the municipal, provincial, and federal levels of government. This three-tiered structure has been incorporated in divergent ways across Canada and, as a result, the defining characteristics of custodial populations are often founded on dissimilar data bases.

Although custodial sentences of two years less a day are under the authority of provincial government agencies, allowance is made to deviate from this guiding principle. Federal offenders are normally held in the provincial system prior to transfer for a 30-day period of appeal. Additionally, with transfer agreements between the Government of Canada and the provinces and territories, some federal offenders are detained in provincial facilities and vice versa. Such agreements exist with all but two provinces - Prince Edward Island and Ontario. To the extent that responsibility for sentenced offenders is shared, overlap of populations handled by provincial and federal governments may be reflected in the data reported.

The degree to which municipal and provincial governments share responsibility for temporary detainment is another source of variation. In Nova Scotia, municipalities have responsibility for the total corrections caseload. In seven other jurisdictions (Newfoundland, New Brunswick, Saskatchewan, Alberta, British Columbia, and the two Territories), temporary lock-up functions are not under the direct responsibility of the province. In direct contrast to this, the provincial government of Prince Edward Island has assumed direct responsibility for lock-ups, while the remaining provinces share this responsibility to varying degrees. In most provinces and territories, inmates remanded into custody are generally under provincial authority.

Service structures also differ with respect to the provision of custodial services through the private sector. Normally, sentenced inmates are transferred from a secure custodial environment to private facilities which usually allow for regular access to community resources. This has been the case in most jurisdictions. In recent years, private facilities have in some cases been integrated into the government facility network which has had a resultant impact on the corresponding average inmate counts reported.

1.6 Prestation des services de détention

Toutes les administrations, soit les administrations municipales, provinciales et fédérale, assument des responsabilités pour ce qui est des services de détention. Cette structure à trois niveaux a été intégrée de diverses façons dans tout le Canada, et il s'ensuit que les définitions des caractéristiques des populations carcérales sont souvent fondées sur des bases de données dissemblables.

Quoique les peines d'emprisonnement de deux ans moins un jour soient la responsabilité des organismes des gouvernements provinciaux, la loi renferme une disposition permettant de déroger à ce principe directeur. Avant d'être transférés, les détenus fédéraux sont normalement gardés dans le système provincial pour une période d'appel de 30 jours. En outre, en vertu d'ententes de transfèrement conclues entre le gouvernement du Canada et les provinces et territoires, certains détenus fédéraux sont gardés dans des établissements provinciaux et vice-versa. Des ententes de ce genre ont été conclues avec toutes les provinces sauf deux - l'Île-du-Prince-Édouard et l'Ontario. Dans la mesure où la responsabilité des détenus condamnés est partagée entre les gouvernements fédéral et provinciaux, il peut y avoir, dans les données présentées, un chevauchement des populations desservies par ces deux secteurs.

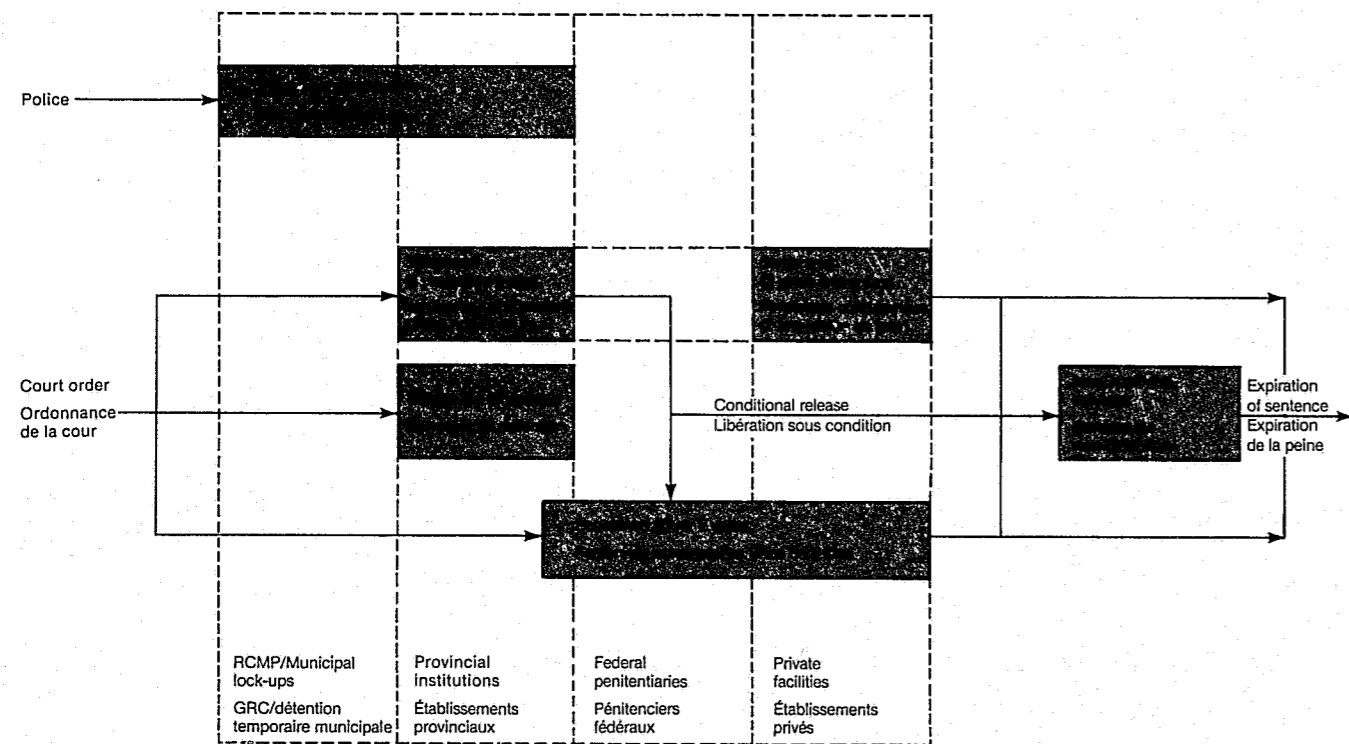
La mesure dans laquelle les administrations municipales et provinciales se partagent la responsabilité des détenus temporaires est une autre source de variation. En Nouvelle-Écosse, les municipalités sont chargées de tous les cas des services correctionnels. Dans sept autres secteurs de compétence (Terre-Neuve, Nouveau-Brunswick, Alberta, Saskatchewan, Colombie-Britannique et les deux territoires), la province n'est pas responsable des détentions temporaires. Par contraste, le gouvernement provincial de l'Île-du-Prince-Édouard assume l'entière responsabilité des détenus temporaires, alors que les autres provinces partagent cette responsabilité à des degrés divers. Dans la plupart des provinces et territoires, les détenus prévenus relèvent généralement du gouvernement provincial.

Les structures des services diffèrent également pour ce qui est de la fourniture de services de détention par l'entremise du secteur privé. Normalement, les détenus condamnés sont transférés d'un établissement en milieu fermé à un établissement privé, qui leur assure habituellement un accès régulier aux ressources de la collectivité. C'est le cas de la plupart des secteurs de compétence. Au cours des dernières années, certains établissements privés ont été intégrés au réseau des établissements du gouvernement, ce qui a eu des répercussions sur les comptes moyens correspondants de détenus qui ont été signalés.

Data contained in this report generally refers to inmate populations under the direct authority of central government agencies responsible for corrections. Also note that facilities providing lock-up functions only are excluded from the data, regardless of governing agency.

Les données contenues dans le présent rapport s'appliquent généralement aux détenus sous la responsabilité directe des organismes gouvernementaux centraux responsables des services correctionnels. En outre, les établissements qui accueillent des détenus temporaires seulement sont exclus des données, quel que soit l'organisme responsable.

Figure 2
Custodial Services in Canada
Services de détention au Canada



1.7 Delivery of Non-custodial Services

The need to further develop community correctional services has been brought to the forefront in recent years, particularly in light of the high costs and questionable benefits of the custodial response to certain offender groups. In this report, caseloads handled through the primary non-custodial program provided in each jurisdiction are described; that is, federal parole/mandatory supervision, and provincial parole and probation.

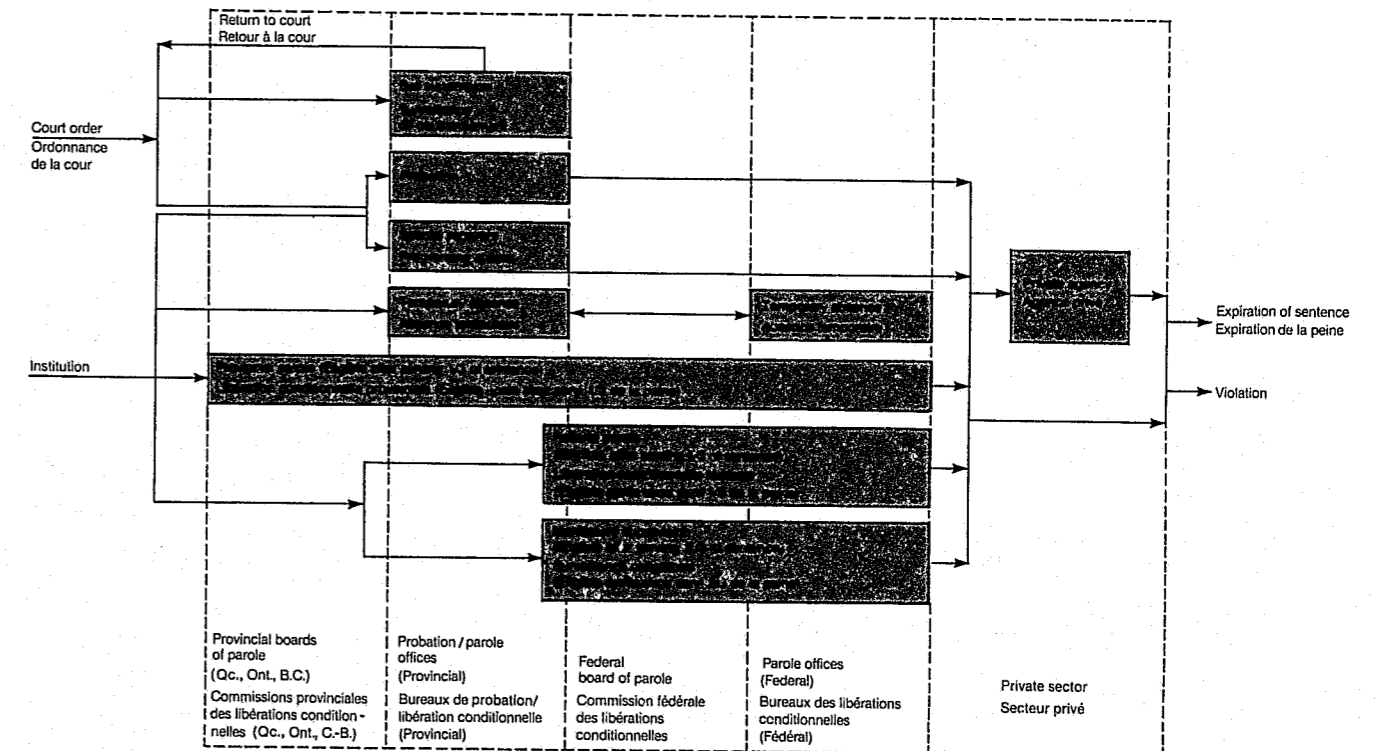
1.7 Prestation des services de non-détention

Le besoin d'élargir davantage les services correctionnels communautaires a été mis en évidence au cours des dernières années, surtout en raison du coût élevé et des avantages contestables de la détention pour certains groupes d'infractions. Dans le présent rapport, nous décrivons le nombre de cas traités dans le cadre du principal programme de non-détention offert dans chaque secteur de compétence; c'est-à-dire, le régime fédéral de libération conditionnelle/surveillance obligatoire et le régime provincial de libération conditionnelle et de probation.

Service delivery agencies and their respective responsibilities are illustrated below.

Les agences offrant des services ainsi que leurs responsabilités respectives sont illustrés ci-dessous.

Figure 3
Non-custodial Services in Canada
Services de non-détention au Canada



The measurement of community supervision services is characterized by unique service structures across the country, each of which serve different functions. As is the case when comparing custodial caseloads across systems, the reader is cautioned against rigorous cross-jurisdictional comparisons of non-custodial caseloads. Some factors impacting on data comparability are: extent of coverage, extent of supervision, and extent of centralized service delivery.

Pour évaluer les services de surveillance communautaire, il faut tenir compte du fait que les structures de ces services varient d'une région du Canada à une autre et qu'elles remplissent toutes des fonctions différentes. Comme pour la comparaison des cas de détention, le lecteur est mis en garde contre l'établissement de comparaisons rigoureuses, d'un secteur de compétence à l'autre, des cas de non-détention. Certains facteurs qui influent sur la comparabilité sont: domaine observé, mesure de surveillance, et mesure de la prestation des services centralisés.

Non-custodial programs provided in each provincial jurisdictions are not limited to probation. However, it is the primary community-based disposition available as a sentencing alternative to incarceration. In recent years, other non-custodial correctional programs have emerged to varying degrees across Canada, some of which are available as conditions of probation orders.

Bien que les programmes de non-détention offerts dans chaque secteur de compétence provincial ne soient pas limités à la probation, ils constituent la principale mesure communautaire qui puisse remplacer l'incarcération. Au cours des dernières années, d'autres programmes correctionnels de non-détention ont surgi à des degrés divers dans tout le Canada, dont certains peuvent être utilisés comme conditions des ordonnances de probation.

The use of specialized programs aimed at specific target groups (e.g. females, natives, and drinking/driving offenders) has grown in the past few years, as has the use of compensatory sentences (e.g. community service orders, fine options, and restitution). Further, the extent to which probation and parole officers are involved in the supervision of temporary absence cases varies across the country. As a result, caseloads reported do not represent a definitive picture of the offender population under community supervision in Canada.

Probation supervision can vary considerably in terms of contact with the probationer, and the conditions attached to probation orders. In some jurisdictions (e.g. the Yukon Territory) probation cases are labelled administratively inactive, meaning that although on record, the probationer has virtually no contact with the probation agency. All admissions to probation, regardless of degree of supervision, are included in the figures cited.

It should also be noted that due to increasing community supervision caseloads, volunteer programs have been established in most jurisdictions. Combined with the fact that probation officers supervise juveniles in some provinces, it is difficult to arrive at an accurate and comparable measure of officer caseload.

A significant development in the administration of parole in Canada occurred in 1978 when the Parole Act was amended to allow for the formation of provincial Boards of Parole. Subsequent to this amendment, provincial Boards were established in Quebec, Ontario, and British Columbia. These Boards have responsibility and authority for the conditional release of inmates serving provincial sentences within their respective jurisdictions.

Among other things, the National Parole Board has authority to grant full parole and day parole to federal inmates and, to provincial inmates in the provinces and territories where no provincial Board exists. In addition to parolees, federal parole officers also supervise inmates released on mandatory supervision. Federal parole admis-

Ces dernières années, on a eu de plus en plus recours à des programmes spécialisés axés sur des groupes cibles bien précis (p. ex. les femmes, les autochtones, les contrevenants reconnus coupables de conduite en état d'ébriété), ainsi qu'aux peines compensatoires (p. ex. les ordonnances de service communautaire, les solutions de rechange à l'amende et l'indemnisation). En outre, la mesure dans laquelle les agents de probation et de libération conditionnelle participent à la surveillance de cas d'absence temporaire varie d'une région à l'autre du pays. Voilà pourquoi le nombre de cas signalés ne donne pas une image définitive des contrevenants assujettis à la surveillance communautaire au Canada.

La surveillance de probationnaire peut varier considérablement pour ce qui est de la fréquence des contacts avec le probationnaire et des conditions rattachées aux ordonnances de probation. Dans certains secteurs de compétence (par ex. le territoire du Yukon), les dossiers de probation sont, sur le plan administratif, considérés comme inactifs, c'est-à-dire que bien qu'il soit inscrit le probationnaire n'a à peu près aucun contact avec l'organisme de probation. Toutes les admissions au régime de probation, quel que soit le degré de surveillance, sont incluses dans les chiffres cités.

Il convient également de mentionner qu'en raison du nombre croissant de cas de surveillance communautaire, des programmes de bénévolat ont été mis sur pied dans plusieurs des secteurs de compétence. Si l'on considère également que, dans certaines provinces, les agents de probation surveillent de jeunes délinquants, il est difficile d'arriver à des données exactes et comparables sur le nombre de cas dont un agent est responsable.

L'administration du régime de libération conditionnelle au Canada a été marquée par un événement important en 1978, lorsque la Loi sur la libération conditionnelle de détenus a été modifiée afin de permettre la création de Commissions de libérations conditionnelles provinciales. À la suite de cette modification, des commissions provinciales ont été créées au Québec, en Ontario et en Colombie-Britannique. Ces commissions sont chargées d'accorder la libération conditionnelle aux détenus qui purgent des peines provinciales dans leurs secteurs de compétence respectifs, et elles disposent, à cette fin, de tous les pouvoirs requis.

Entre autres, la Commission nationale des libérations conditionnelles a le pouvoir d'accorder une libération conditionnelle totale ou de jour aux détenus fédéraux ainsi qu'aux détenus provinciaux dans les provinces et les territoires où il n'existe pas de commission provinciale. En plus des libérés conditionnels, les agents de libération conditionnelle fédéraux surveillent

sion data include inmates released from provincial facilities under the authority of the National Parole Board.

Centralization of services is also affected by the provision of supervision in outlying geographic locations. In northern and remote areas of the country, probation officers are often responsible for social welfare and federal parole cases. Also, social service departments often take on the supervision of probation and parole cases where a local office is not nearby.

The reader is advised to keep the above-mentioned differences in mind while reviewing the non-custodial caseload data.

1.8 Data Reliability/Comparability

The descriptive nature of this report hinders, to some extent, cross-jurisdictional comparisons. At this point in time, the data elements captured require further refinement; however, given a clear understanding of the framework within which correctional services are provided in each jurisdiction, data presented can be interpreted as generally indicative of corrections in and across systems. The key measures presented, although not entirely precise, can be used to monitor correctional trends, to stimulate policy analysis, and to evaluate legislative changes in a general way.

Factors impacting on cross-jurisdictional comparability are both definitional and systemic in nature. Definitional inconsistencies, which are in part a reflection of administrative differences, are outlined in the listing of table footnotes (see Appendix D). Some major administrative differences as previously described are: division in responsibility, administration of juvenile services and adult services, and diverse information systems.

In comparison to previous data collection attempts, in 1982-83 major efforts were directed to placing a greater emphasis on core-element definitions. Accordingly, several projects were initiated throughout the year: a financial definitions project, identification of new caseload indicators, a new questionnaire format, an expanded report

également des détenus libérés en vertu du régime de surveillance obligatoire. Les données sur les admissions au régime de libération conditionnelle fédéral comprennent les détenus libérés d'établissements provinciaux sous l'autorité de la Commission nationale des libérations conditionnelles.

La prestation de services de surveillance dans des endroits isolés influe également sur la centralisation des services. Dans les régions nordiques et éloignées du pays, les agents de probation sont souvent responsables de cas de bien-être social ainsi que de libérés conditionnels fédéraux. En outre, les ministères oeuvrant dans le domaine des services sociaux assument souvent la surveillance de libérés conditionnels et de probationnaires lorsqu'il n'existe pas de bureau local proche.

Le lecteur devrait donc garder les différences susmentionnées à l'esprit lorsqu'il examine les données sur les nombre de cas en non-détention.

1.8 Fiabilité/comparabilité des données

En raison du caractère descriptif du présent rapport, il est parfois difficile d'établir des comparaisons d'un secteur à un autre. À l'heure actuelle, les éléments d'information recueillis ont besoin d'être précisés davantage; toutefois, si l'on comprend bien le cadre à l'intérieur duquel les services correctionnels sont assurés par chaque secteur de compétence, on peut considérer les données fournies comme étant généralement indicatives des services offerts par les divers systèmes et d'un système à un autre. Les mesures clés présentées, bien qu'elles ne soient pas tout à fait précises, peuvent être utilisées pour vérifier les tendances qui se dessinent dans ce domaine, pour encourager l'analyste de politiques et pour évaluer de façon générale les changements d'ordre législatif qui sont apportés.

Les facteurs qui influent sur la comparabilité des données d'un secteur à un autre se situent au niveau tant des définitions que des systèmes. Les écarts dans les définitions, qui sont en partie due à des différences administratives, sont décrits dans la liste des notes des tableaux (voir l'annexe D). Certaines différences administratives majeures décrites antérieurement, sont: le partage des compétences, l'administration des services pour les jeunes, et les services pour adultes, et la diversité des systèmes d'information.

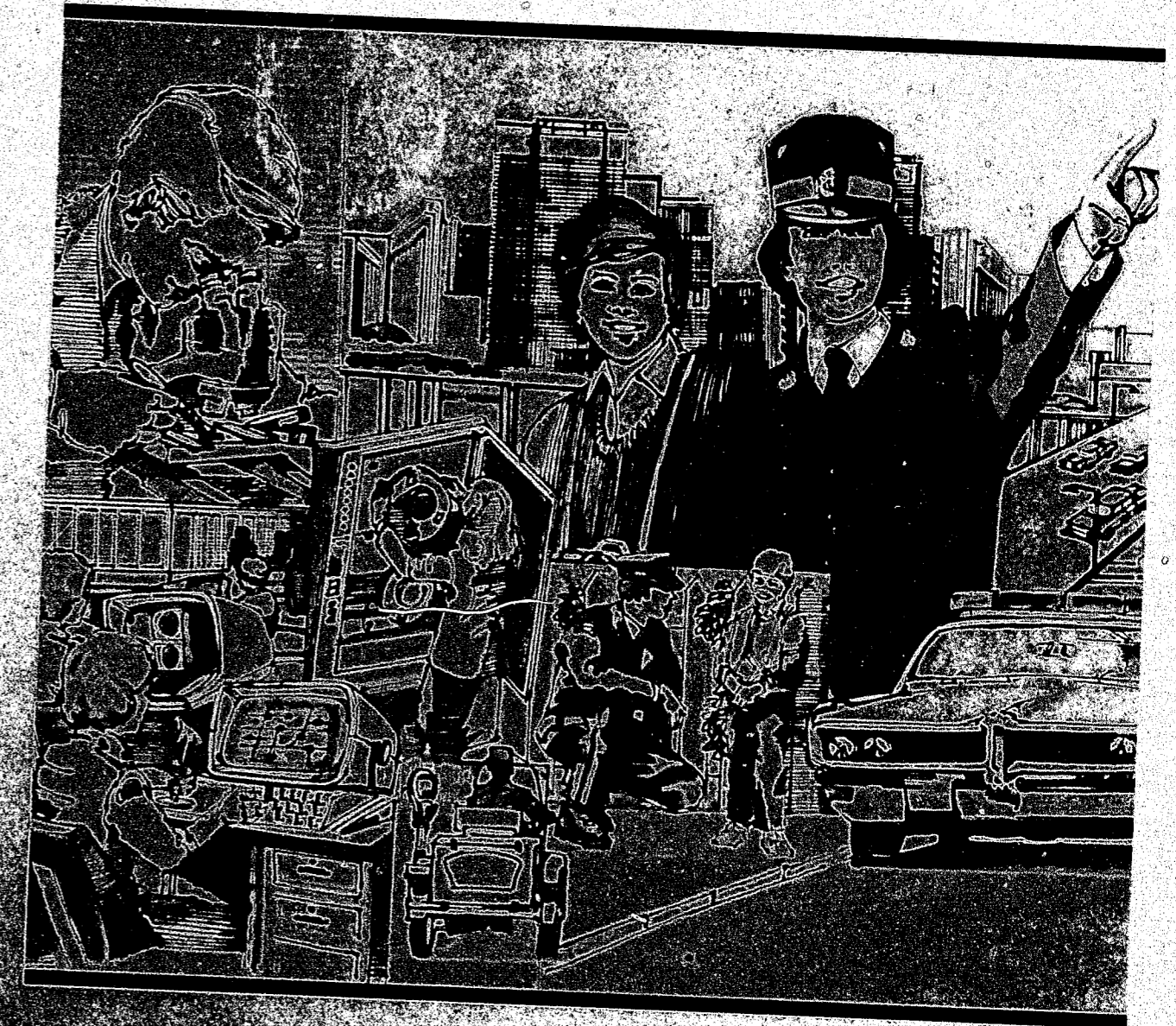
Par rapport aux tentatives antérieures de collecte de données, on a mis davantage l'accent, en 1982-83, sur les définitions des éléments de base. En conséquence, plusieurs projets ont été entrepris au cours de l'année: un projet de définitions financières, le dégagement de nouveaux indicateurs du nombre de cas, une nouvelle présentation du questionnaire, une expansion des

format and a correctional data element dictionary. In addition, program resources also addressed specific issues in corrections, such as: institutional overcrowding, sentencing patterns, and the need for improved remand data.

déclarations et un dictionnaire des éléments de données sur les services correctionnels. En outre, les ressources de programme ont également été consacrées à des dossiers particuliers des services correctionnels, notamment: le surpeuplement des établissements, les peines et la nécessité d'améliorer les données sur les prévenus.

Summary Statistics

Statistiques sommaires



2.1 EXPENDITURES, FACILITIES AND PERSONNEL

Total government spending on adult correctional services during 1982-83 amounted to approximately \$1.1 billion, \$568 million federally (including \$55 million in construction costs) and \$516 million provincially. This is an increase of \$141 million or 15% from the previous year's total of \$943 million. In constant 1982 dollars, however, this increase amounted to \$40 million or 4%. Over the five-year period, total expenditures on adult corrections, when controlled for inflation, have experienced only a slight increase. Due to the inconsistency of provincial accounting practices for major capital costs, as well as the relatively small amount incurred in 1982-83, provincial major capital costs have been excluded from this report for all years.

As a percentage of the Canadian tax dollar, the amount spent on adult corrections represents about 0.6% of total government expenditures (see Figure 4). Expressed on a per capita basis, expenditures on adult corrections amounted to \$44 per Canadian. This figure shows little change from previous years when expressed in constant dollars.

Three-quarters of all corrections expenditures were to custodial services and the operation of the 235 institutions shown in Summary Table 1, with 16% going to Headquarters/regional offices and general administration and the remaining 9% to community supervision. There were 445 probation/parole offices in Canada as of March 31st, 1983. Staff salaries represented the largest expenditure category, accounting for over two-thirds of total expenditures. This proportion represents the cost of over 23,000 person-years in the employ of government correctional agencies.

Summary Table 2 shows that of the 23,417 person-years expended during 1982-83, correctional officers represented almost one-half, or 10,853 person-years, and probation/parole officers 6%, or 1,424 person-years. It should be noted that similar comparisons across provinces or at the federal/provincial level are misleading, and must be avoided. A major objective of the Corrections program has been to standardize expenditure data among the various correctional systems across Canada. This has been accomplished for the 1982-83 fiscal year as a result of a major financial definitions project. Some of these results have been summarized in this report.

2.1 DÉPENSES, ÉTABLISSEMENTS ET PERSONNEL

En 1982-83, les dépenses gouvernementales liées aux services correctionnels du Canada se sont élevées à environ 1,1 milliard de dollars, dont 568 millions provenaient du gouvernement fédéral, y compris 55 millions en frais de construction et 516 millions, des gouvernements provinciaux. Ces chiffres représentent une augmentation de 141 millions de dollars, ou de 15 %, par rapport au total de 943 millions, observé l'année précédente; mais en dollars constants de 1982, cette augmentation serait de 40 millions de dollars ou de 4 %. Au cours de la période de cinq ans, les dépenses totales liées aux services correctionnels des adultes n'ont connu, si l'on tient compte de l'inflation, qu'une légère augmentation. Dans le présent rapport, on a exclu, par rapport à toutes les années, les principales dépenses provinciales en immobilisations, étant donné, d'une part, l'hétérogénéité des méthodes comptables adoptées par les provinces dans ce domaine et, d'autre part, le montant relativement faible de ces dépenses au cours de l'exercice 1982-83.

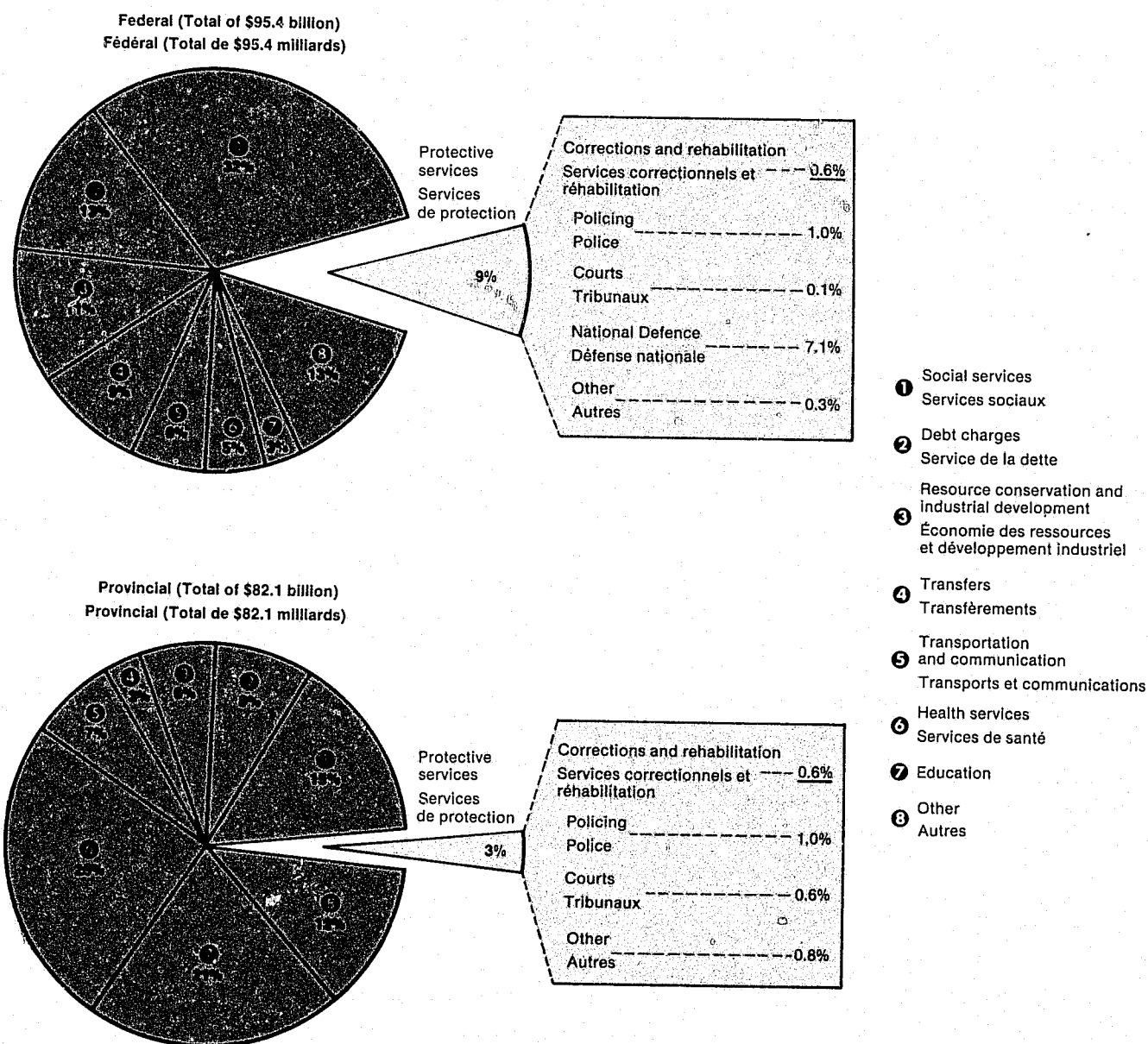
Les dépenses liées aux services correctionnels pour adultes représentent 0,6 % environ du total des dépenses du gouvernement (voir la figure 4); et si on les exprime par habitant, on obtient une moyenne de 44 \$, chiffre qui, exprimé en dollars constants, ne diffère pas substantiellement des chiffres obtenus pour les années antérieures.

Les trois-quarts des dépenses consacrées aux services correctionnels sont absorbés par les services de détention et le fonctionnement des 235 établissements présentés au tableau sommaire 1, le reste étant réparti entre l'Administration centrale, les bureaux régionaux et l'administration générale (16 %) et les services de surveillance communautaire (9 %). On comptait 445 bureaux de probation/libération conditionnelle au Canada au 31 mars 1983. Les salaires, qui représentent le plus important poste budgétaire, absorbent les deux-tiers de l'ensemble des dépenses et couvrent un total de plus de 23 000 années-personnes affectées aux organismes correctionnels du gouvernement.

Selon le tableau sommaire 2, sur les 23 417 années-personnes dépensées en 1982-83, les agents de correction représentaient près de la moitié, soit 10 853 années-personnes et les agents de probation et de libération conditionnelle 6 %, soit 1 424 années-personnes. Il faut signaler que des comparaisons de ce genre d'une province à l'autre ou entre les provinces et le palier fédéral sont trompeuses et qu'il faut les éviter. L'un des principaux objectifs du programme des Services correctionnels était d'uniformiser les postes de dépense des divers systèmes correctionnels du pays. Cette uniformisation a été réalisée par rapport à l'exercice 1982-83, grâce à la normalisation des définitions des principales données financières. Le présent document mentionne sommairement une partie des résultats de cette normalisation.

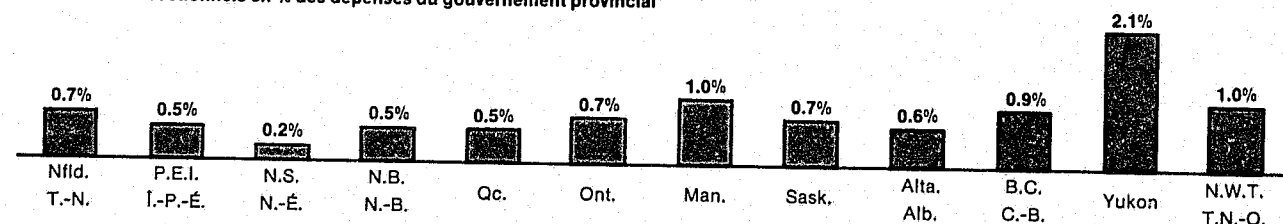
Figure 4
Expenditures Summary — Sommaire des dépenses

Adult Corrections as a Percentage of 1982-83 Estimated Total Government Expenditures
Services correctionnels pour adultes exprimés en pourcentage des estimations des dépenses gouvernementales totales de 1982-83



- 1 Social services / Services sociaux
- 2 Debt charges / Service de la dette
- 3 Resource conservation and industrial development / Économie des ressources et développement industriel
- 4 Transfers / Transfèrments
- 5 Transportation and communication / Transports et communications
- 6 Health services / Services de santé
- 7 Education
- 8 Other / Autres

Corrections as a % of provincial government spending
Services correctionnels en % des dépenses du gouvernement provincial



Summary Table 1. Correctional Facilities in Operation at Year-end, Canada, 1982-83
Tableau Sommaire 1. Établissements en activité à la fin de l'année, Canada, 1982-83

Facilities	Provincial	Federal	Total
Établissements		Fédéral	
Custodial facilities(1) - Établissements de détention(1)			
Number - Nombre	174	61	235
Capacity(2) - Capacité(2)	17,579	10,523	28,102
Probation/parole offices - Bureaux de probation/ libération conditionnelle			
Number - Nombre	387	58	445

(1) Refer to Tables 6 and 24 for a listing of provincial and federal facilities respectively. As well, the location of these facilities are indicated on the appended maps.
(1) On trouvera la liste des établissements provinciaux et fédéraux aux tableaux 6 et 24 respectivement. L'emplacement de ces établissements est indiqué aux cartes présentées en annexe.
(2) Excludes special purpose bed space, such as: disassociation, medical, etc. In 1982-83 this amounted to about 2,000 additional bed spaces.
(2) Exclut les lits à usage particulier, comme la diassociation, les services médicaux, etc. En 1982-83, ceci s'élevait à environ 2 000 lits de plus.

Summary Table 2. Authorized Staff Complement at Year-end, Canada, 1982-83
Tableau Sommaire 2. Effectif autorisé à la fin de l'année, Canada, 1982-83

Staff complement(1)	Provincial	Federal	Total
Effectif(1)		Fédéral	
Correctional officers - Agents de correction	7,615	3,238	10,853
Probation/parole officers - Agents de probation/libération conditionnelle	1,124	300	1,424
Others - Autres	4,604	6,536	11,140
Total	13,343	10,074	23,417

(1) Provincial figures represent actual person-years utilized while federal figures represent budgetted person-years.
(1) Les chiffres provinciaux représentent les années-personnes effectivement utilisées alors que les chiffres fédéraux représentent les années-personnes prévues au budget.

Detailed reports have been prepared for each province and territory as well as for Correctional Service Canada and the National Parole Board. In each of these reports, a set of well-defined standardized financial categories have been created to allow comparability across varying jurisdictions.

As well, detailed descriptions are provided for each jurisdiction in terms of staffing, services provided by the Corrections Department, services provided by other government agencies, and services provided by private agencies to corrections.

Despite these efforts definitive comparisons between jurisdictions must still be made with caution. There are items that exist (medical services and fringe benefits for example) that may be paid by the Corrections Department in one jurisdiction and by a separate government department in another jurisdiction.

This detailed format will be continued in the future to enable a more accurate reflection of corrections expenditures than in the past.

2.2 OFFENDER CASELOAD

In general offender caseload can be measured from two different perspective: count and admissions. Summary Table 3 shows average offender count at the federal and provincial levels of government for both custodial and non-custodial populations for 1978-79 to 1982-83, while Summary Table 4 shows admissions at a comparable level of detail. Municipal and private agency caseloads are excluded from these figures.

Count - Count refers to average actual caseload counts throughout the fiscal year.

In 1982-83 there were on average 108,000 offenders in the Canadian corrections caseload, representing a 29% increase since 1978-79. The majority of these, 81,000, were under some form of community supervision, while 27,000 were held in custody. Little change was evident over the five-year period in this relationship. During the five years, between 81 and 85% of the total caseload was held in provincially operated facilities, while the remainder was serving longer sentences in federal penitentiaries.

Perhaps the most significant point pertaining to average count data is the fact that two-thirds of the total caseload were offenders on probation under provincial supervision.

Pour faciliter la comparaison des divers secteurs de compétence, on a établi, à l'intention de chaque province et territoire, de Service correctionnel Canada et de la Commission nationale des libérations conditionnelles, des rapports détaillés comportant chacun un ensemble de postes budgétaires dûment normalisés et clairement définis.

Par ailleurs, on a élaboré pour chaque secteur de compétence des descriptions détaillées concernant la dotation ainsi que les services fournis par le ministère chargé du système correctionnel, par les autres organismes gouvernementaux et par les organismes privés.

Malgré ces initiatives, il faut toujours user de prudence lorsqu'on envisage d'établir des comparaisons définitives entre les secteurs de compétence. Certains frais par exemple (tels les services médicaux et les avantages sociaux) sont supportés, dans un secteur de compétence donné, par le ministère chargé des services correctionnels, alors que, dans d'autres secteurs de compétences, ils sont à la charge d'un ministère distinct.

Ces travaux se poursuivront à l'avenir afin de donner une idée de plus en plus précise des dépenses consacrées aux services correctionnels.

2.2 NOMBRE DE CAS DE CONTREVENANTS

En général, il y a deux façons de mesurer le nombre de cas de contrevenants: d'après les comptes et d'après les admissions. Le tableau sommaire 3 donne le compte moyen des contrevenants aux paliers fédéral et provincial à l'égard des détenus et des non-détenus pour les années 1978-79 à 1982-83; le tableau sommaire 4 indique les admissions, à un niveau semblable de détail. Ces chiffres ne comprennent pas le nombre de cas des municipalités et des organismes privés.

Compte - Le compte désigne le compte réel moyen des cas au cours de l'exercice financier.

En 1982-83, les services correctionnels canadiens s'occupaient d'environ 108 000 contrevenants, soit une augmentation de 29 % par rapport à 1978-79. La majorité de ces contrevenants, soit 81 000, faisaient l'objet d'une forme quelconque de surveillance communautaire, tandis que 27 000 étaient en détention. Ce rapport ne s'est guère modifié au cours des cinq années. Au cours des cinq années, entre 81 et 85 % du nombre total de cas étaient détenus dans des établissements provinciaux alors que le reste purgeait des peines plus longues dans des pénitenciers fédéraux.

Le facteur le plus significatif à l'égard du compte moyen est peut-être le fait que les contrevenants en probation sous surveillance provinciale constituaient les deux tiers du nombre total de cas.

Admissions - Admissions refer to the number of admissions to custody and probation, as well as releases to parole and mandatory supervision during the year. Excluded are intra-system transfers (i.e. offender transfers within one jurisdiction and offenders released to day parole).

In 1982-83 there were approximately 287,000 admissions to either custody or community supervision in Canada. Contrary to Summary Table 3 count data, 75% of these admissions were to custody. This difference is, to a large extent, due to the high turnover of inmates in provincial institutions. Provincial admission figures include non-sentenced admissions (remand and lock-ups, approximately 37% of all provincial admissions in 1982-83) which are normally in custody for a much shorter period of time than sentenced offenders.

Admission figures do not necessarily represent an unduplicated set of individuals. For example, federal offenders are normally held in the provincial system for a 30-day period of appeal prior to transfer. These offenders may be counted as admissions in both the federal and provincial systems.

For clearer definitions and more examples the reader should refer to the specific sections of the report that describe the various areas in more detail.

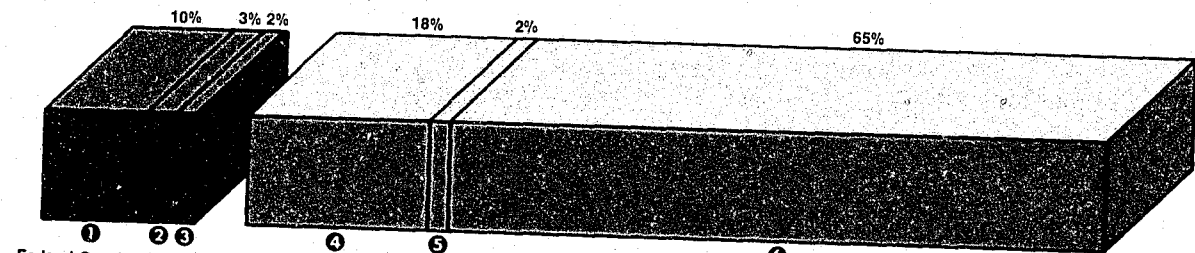
Admissions - Les admissions désignent le nombre d'admissions en détention et en probation, de même que les libérations conditionnelles et les cas de surveillance obligatoire pendant l'année. Ces chiffres ne comprennent pas les transfères internes (par exemple les contrevenants transférés au sein d'un même secteur de compétence et les contrevenants en libération de jour).

En 1982-83, il y a eu au Canada environ 287 000 admissions en détention ou en surveillance communautaire. Contrairement aux données du tableau sommaire 3, 75 % de ces admissions étaient en détention. La différence est due dans une large mesure au roulement élevé des détenus dans les établissements provinciaux. Les chiffres provinciaux sur les admissions comprennent les admissions de personnes dont la peine n'a pas été prononcée (prévenus et personnes en détention temporaire, qui constituent environ 37 % de l'ensemble des admissions provinciales en 1982-83). Ces personnes sont normalement en détention beaucoup moins longtemps que les contrevenants condamnés.

Les chiffres des admissions peuvent comporter un certain chevauchement. Par exemple, les contrevenants fédéraux sont normalement détenus dans le système provincial pendant une période d'appel de 30 jours avant d'être transférés. Ils peuvent être comptés comme des admissions tant au système fédéral qu'au système provincial.

Le lecteur trouvera des définitions plus claires et d'autres exemples dans les sections du présent rapport qui traitent des diverses provinces.

Figure 5
Total Caseload - Nombre total de cas
Average Federal and Provincial Corrections Caseload⁽¹⁾, by Offender Status, Canada, 1982-83
Nombre moyen de cas⁽¹⁾ dans les établissements fédéraux et provinciaux, selon le statut du contrevenant, Canada, 1982-83



Federal Caseload
Nombre de cas fédéraux

- ① On-register count of inmates in federal penitentiaries
Compte au registre des détenus dans les pénitenciers fédéraux
- ② Federal community supervision - actual count of offenders on full parole, both federal and provincial (for provinces with no Parole Boards)
Surveillance communautaire fédérale - compte réel des contrevenants en libération conditionnelle totale fédérale et provinciale (pour les provinces qui n'ont pas leur propre Commission des libérations conditionnelles)
- ③ Federal community supervision - actual count of offenders on mandatory supervision
Surveillance communautaire fédérale - compte réel de contrevenants en surveillance obligatoire

Provincial Caseload
Nombre de cas provinciaux

- ④ Average on-register count of inmates in provincial institutions
Compte moyen au registre des détenus dans les établissements provinciaux
- ⑤ Provincial community supervision - average count of offenders on full parole for provinces operating their own Parole Board
Surveillance communautaire provinciale - compte moyen de contrevenants en libération conditionnelle totale pour les provinces qui ont leur propre Commission des libérations conditionnelles
- ⑥ Provincial community supervision - average count of offenders on probation
Surveillance communautaire provinciale - compte moyen de contrevenants sous probation

(1) Excludes community supervision caseload which is not handled in conjunction with probation, and any caseload handled by municipalities or private agencies.
(1) Exclut les cas de surveillance communautaire qui ne sont pas traités avec la probation ainsi que les cas traités par les municipalités ou les organismes privés.

Summary Table 3. Average Offender Caseload in Canadian Corrections(1), 1978-79 to 1982-83
Tableau sommaire 3. Nombre moyen de cas de contrevenants dans les services correctionnels canadiens(1), de 1978-79 à 1982-83

Average actual caseload Moyenne des cas réels	Year Année	Provincial	Federal Fédéral	Total
Custodial(2) - Détention(2)	1978-79	13,479	8,484	21,963
	1979-80	13,412	8,568	21,980
	1980-81	13,900	8,650	22,550
	1981-82	15,096	8,940	24,036
	1982-83	17,149	9,775	26,924
Non-custodial(3) - Non-custodial(3)	1978-79	54,639	7,099	61,738
	1979-80	60,799	6,486	67,285
	1980-81	64,744	6,043	70,787
	1981-82	67,764	6,541	74,305
	1982-83	74,215	6,697	80,912
Total	1978-79	68,118	15,583	83,701
	1979-80	74,211	15,054	89,265
	1980-81	78,644	14,693	93,337
	1981-82	82,860	15,481	98,341
	1982-83	91,364	16,472	107,836

(1) Includes the offender caseload handled by both the federal and provincial governments combined but excludes offenders in municipally operated corrections. - Inclut les cas de contrevenants traités à la fois par les gouvernements fédéral et provinciaux, mais exclut ceux qui relèvent des services correctionnels municipaux.

(2) Refers to actual count and therefore excludes inmates temporarily not in custody at the time of count. In 1982-83 approximately 2,500 provincial and 1,080 federal inmates fell into this category. - Désigne le compte réel et exclut donc les détenus temporairement absents au moment du compte. En 1982-83, environ 2 500 détenus provinciaux et 1 080 détenus fédéraux appartenait à cette catégorie.

(3) Figures for the federal non-custodial population which include full parole, day parole and mandatory supervision represent year-end counts. - Les chiffres pour la population hors-détention, qui comprend la libération conditionnelle totale, la libération conditionnelle de jour et la surveillance obligatoire, sont des comptes de fin d'année.

Summary Table 4. Total Admissions to Canadian Corrections(1), 1978-79 to 1982-83
Tableau sommaire 4. Nombre total des admissions aux services correctionnels canadiens(1), de 1978-79 à 1982-83

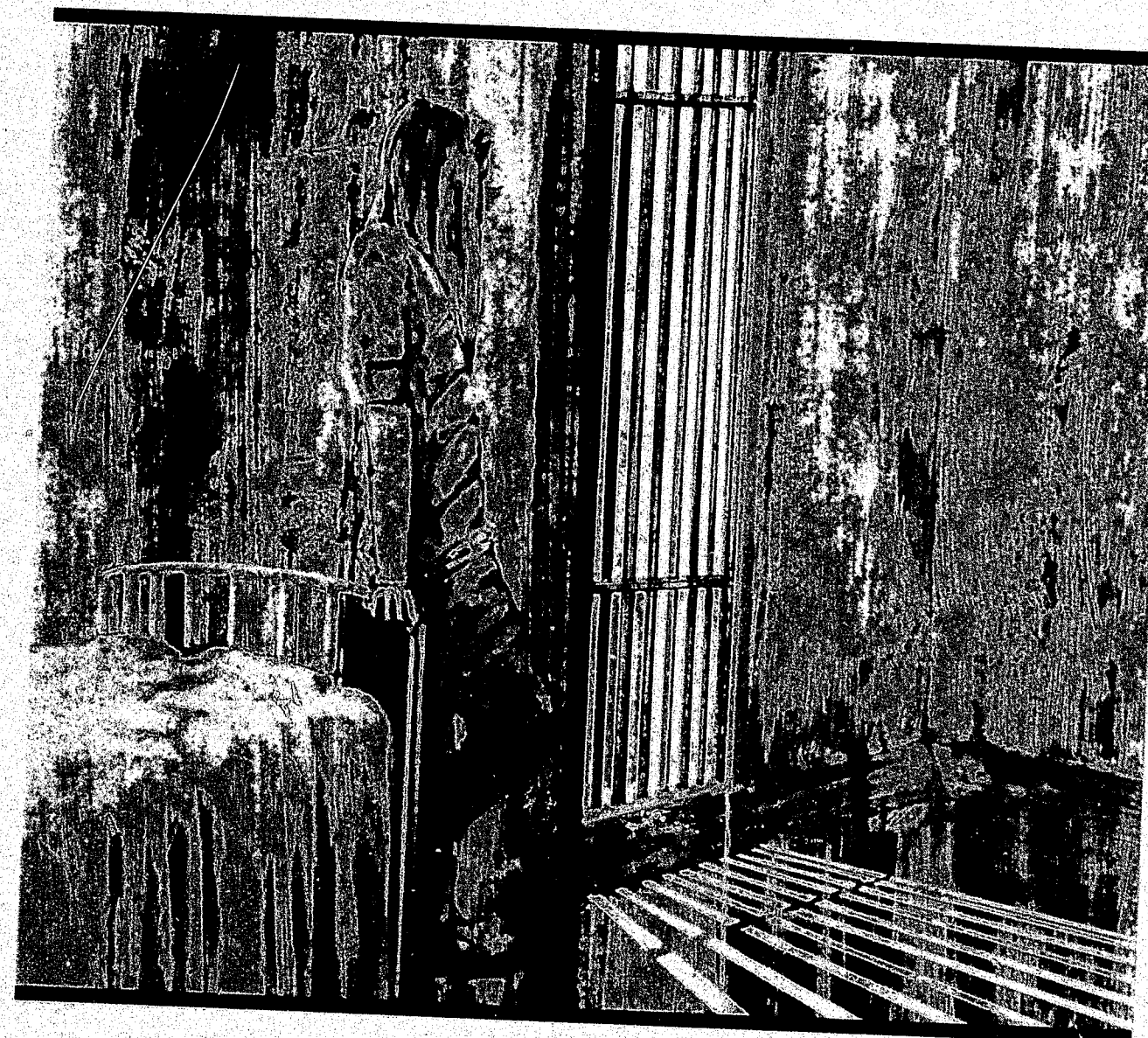
Admissions	Year Année	Provincial	Federal Fédéral	Total
Custodial - Détention	1978-79	158,428	4,862	163,290
	1979-80	160,078	4,653	164,731
	1980-81	172,475	4,795	177,270
	1981-82	185,107	5,406	190,513
	1982-83	206,214	5,839	212,053
Non-custodial(2) - Non-détention(2)	1978-79	58,310	4,642	62,952
	1979-80	62,123	4,109	66,232
	1980-81	66,720	4,161	70,881
	1981-82	69,421	4,216	73,637
	1982-83	70,440	4,231	74,671
Total	1978-79	216,738	9,504	226,242
	1979-80	222,201	8,762	230,963
	1980-81	239,195	8,956	248,151
	1981-82	254,528	9,622	264,150
	1982-83	276,654	10,070	286,724

(1) Excludes municipally-operated corrections. - Exclut les services correctionnels municipaux.

(2) Includes admissions to probation and releases to parole and mandatory supervision. - Inclut les admissions à la probation ainsi que les libérations conditionnelles et la surveillance obligatoire.

Provincial Corrections

Services correctionnels provinciaux



3.1 OVERVIEW OF PROVINCIAL CORRECTIONS AND RESOURCES

The degree of centralization, or conversely decentralization, for the provision of adult correctional services within each province or territory varies across Canada. As well, types of facilities, inmates housed (i.e. lock-up), programs offered, both institutional and community, and degree of supervision are major sources of variation which impact on meaningful interpretation of the caseload indicators graphically illustrated in this section. Although some data elements still require further refinement, a clear understanding of the operational framework from which each provincial data set was drawn is an essential prerequisite to using those data within the right context. For quick reference, summary tables pertaining to types of offenders housed and programs offered have been incorporated in this section. However, the user of this report is urged to read the more detailed province-specific descriptions which follow.

3.1 APERÇU DES ÉTABLISSEMENTS PROVINCIAUX ET RESSOURCES

La prestation des services correctionnels pour adulte est centralisée, ou décentralisée, à des degrés divers dans chaque province ou territoire du Canada. Il y a également des variations importantes quant au genre d'établissement, aux détenus logés (par exemple la détention temporaire), aux programmes institutionnels et communautaires offerts ainsi qu'à la somme de surveillance; ces variations affectent l'interprétation des indicateurs du nombre de cas illustrés graphiquement à la présente section. Bien que certains éléments de données doivent être encore raffinés, il est essentiel, pour se servir de ces données dans le cadre approprié, de bien comprendre le cadre opérationnel d'où provient chaque ensemble provincial de données. Pour faciliter la consultation, nous présentons dans la présente section des tableaux sommaires portant sur le genre de contrevenants et sur les programmes offerts. Cependant, il est fortement recommandé au lecteur de prendre connaissance des descriptions détaillées de chaque province.

Major Administrative Differences in the Delivery of Provincial Adult Correctional Services in Canada, 1982-83

Who is housed in provincially operated correctional facilities(1)	Nfld.(2)	P.E.I.(3)	N.S.(4)	N.B.	Qc.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.(5)	B.C.	Yukon	N.W.T.
1. What degree of responsibility does the provincial government have for housing the various inmate populations: (T)otal responsibility; (S)hared responsibility; or (N)o responsibility? (a) Sentenced (b) Remand (c) Lock-up (d) Other	T T S S	T T T T	... ... ... ...	T T N S	T T N S	T T N N	T T N N	T T N N	T T S S	T T N N	T T N N	T T N N
2. What inmate populations are actually held in provincially owned and operated facilities, and to what extent: almost (A)ll of the time; (M)ost of the time; (S)ome of the time; or almost (N)ever? (a) Sentenced (b) Remand (c) Lock-up (d) Other	M M S M	A A A A	... ... ... ...	A M N S	A M S S	A M N N	A M S S	A M N N	A A M M	A A N N	A A N N	A A N N
3. Are juveniles also housed in these adult facilities, and to what extent: almost (A)ll of the time; (M)ost of the time; (S)ome of the time; or almost (N)ever? (a) Sentenced (b) Remand (c) Lock-up (d) Other	N N S N	M A A A	N N N N	N N N N	N N N N	N N N N	S N S S	N N N N	N N N N	N N N N	N N N N	N N N N
4. At what age is a person considered to be an adult?	17	16	16	16	18	16	18	16	16	17	16	16
5. In addition to secure facilities, does the province operate community-based residential centres or work camps for sentenced offenders: (Y)es; or (N)o?	N	N	N	Y	N	Y	N	Y	Y	Y	N	Y
6. In addition to the bed-space available in the provincial facilities, does the province also provide bed-space for sentenced inmates (i.e. prior to sentence termination) through purchased/contracted services provided by privately operated facilities: (Y)es; or (N)o?	Y	N	N	N	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y
7. Other than for court appearance, do municipally operated facilities (i.e. police lock-ups) also house sentenced or remanded inmates on a regular basis, and to what extent: almost (A)ll of the time; (M)ost of the time; (S)ome of the time; or almost (N)ever? (a) Sentenced (b) Remand (c) Lock-up (d) Other	S S S S	... ... ... ...	N N N N	N S A S	N S A N	N S A A	N S A A	N S A A	N S A S	N S A A	N S A A	N S A A
8. Are inmates who are sentenced to two years or longer generally transferred to a federal facility after the 30-day appeal period: almost (A)ll of the time; (M)ost of the time; (S)ome of the time; or almost (N)ever?	S	M	M	M	H	H	H	M	H	H	S	S

Note: Sentenced refers to all persons admitted to custody under a warrant of committal, whether or not other charges or court appearances are pending, including federal inmates who normally would be transferred to a federal facility following the 30-day appeal period; remand refers to all persons detained in custody under a remand warrant and who are not presently serving any type of sentence; lock-up, generally a police function, refers to all persons who are temporarily detained without warrants or court orders of any type; and, other refers to persons detained for short periods of time under court order, such as a person held for deportation under the Immigration Act.

- (1) Adult facilities only.
- (2) In 1981 the province began assuming responsibility for some lock-up facilities which were previously operated by the police.
- (3) There are no municipally operated correctional facilities in the province; the lock-up function is a provincial responsibility.
- (4) The municipalities have exclusive ownership and operating responsibility over all institutions in the province housing lock-ups, remanded prisoners, and all persons sentenced to less than two years. The provincial government is responsible for the setting of institutional standards and procedures, the inspection of institutions, the operating of the T.A. program, the remission program, the approval of per diem rates, and the authorization of inmate transfers. At present, the province is under negotiation to take over responsibility of the correctional centres in the province.
- (5) Approximately seven years ago the province assumed total responsibility for the lock-up function in both the Calgary and Edmonton areas. In 1981 this practice was phased out and now, provincial facilities house only offenders under court order.

Principales différences administratives au titre de la prestation des services correctionnels pour adultes au Canada, 1982-83

Qui est logé dans les établissements correctionnels provinciaux(1)	T.-N.(2)	I.-P.-É(3)	N.-É.(4)	N.-B.	Qc.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.(5)	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
1. Dans quelles mesures le gouvernement provincial est-il responsable des diverses populations de détenus: Responsabilité (T)otale; Responsabilité (P)artagée ou (A)ucune responsabilité? a) condamnés b) prévenus c) détention temporaire d) autres	T T P P	T T T T	... ... ... ...	T T A P	T T P P	T T A A	T T A A	T T A A	T T A A	T T A A	T T A A	T T A A
2. Quels détenus se trouvent effectivement dans des établissements appartenant aux provinces et exploités par elles, et dans quelle mesure: Presque (T)out le temps; la (P)lupart du temps; (Q)uelquefois ou presque (J)amais? a) condamnés b) prévenus c) détention temporaire d) autres	P P P P	T T T T	... ... ... ...	T P Q Q	T P Q Q	T P Q Q	T P Q Q	T P Q Q	T P Q Q	T P Q Q	T P Q Q	T P Q Q
3. Est-ce que les jeunes sont également logés dans ces établissements pour adultes, et dans quelle mesure: Presque (T)out le temps; la (P)lupart du temps; (Q)uelquefois ou presque (J)amais? a) condamnés b) prévenus c) détention temporaire d) autres	J J Q J	P T T T	J J J J	J J J J	J J Q Q	J J Q Q	J J Q Q	J J Q Q	J J Q Q	J J Q Q	J J Q Q	J J Q Q
4. À quel âge une personne est-elle considérée adulte?	17	16	16	16	18	16	18	16	16	17	16	16
5. En plus des établissements fermés, est-ce que la province exploite des centres résidentiels communautaires ou des camps de travail pour les personnes condamnées: (O)ui ou (N)on?	N	N	N	O	N	O	N	O	O	O	N	O
6. En plus des lits disponibles dans les établissements provinciaux, est-ce que la province fournit des lits pour les détenus condamnés (c'est-à-dire avant la fin de la peine) au moyen de services contractuels assurés par des établissements privés: (O)ui ou (N)on?	O	N	N	N	O	O	O	O	O	O	N	O
7. En dehors des comparutions, est-ce que les établissements municipaux (c'est-à-dire les prisons de police) logent également des condamnés ou des prévenus de façon régulière, et dans quelle mesure: Presque (T)out le temps; la (P)lupart du temps; (Q)uelquefois ou presque (J)amais? a) condamnés b) prévenus c) détention temporaire d) autres	Q Q Q Q	... ... ... ...	J J J J	J Q T Q	J Q T Q	J Q T Q	J Q T Q	J Q T Q	J Q T Q	J Q T Q	J Q T Q	J Q T Q
8. Est-ce que les détenus condamnés à une peine de deux ans ou plus sont généralement transférés à un établissement fédéral après le délai d'appel de 30 jours: Presque (T)out le temps; la (P)lupart du temps; (Q)uelquefois ou presque (J)amais?	Q	P	P	P	P	P	P	P	P	P	Q	Q

Note: Condamnés désigne toutes les personnes admises en détention en vertu d'un mandat de dépôt, que d'autres accusations ou comparutions soient ou non en suspens; ceci comprend les détenus fédéraux qui seraient normalement transférés dans un établissement fédéral après le délai d'appel de 30 jours; prévenus désigne l'ensemble des personnes détenues en vertu d'un mandat de renvoi et qui ne purgent pas présentement une peine; la détention temporaire, qui est d'ordinaire une fonction policière, désigne toutes les personnes en détention temporaire sans mandat ni ordonnance du tribunal; autres désigne les personnes détenues pour une courte période en vertu d'une ordonnance d'un tribunal, par exemple une personne détenue en attendant la déportation sous l'empire de la Loi sur l'immigration.

- (1) Établissements pour adultes seulement.
- (2) En 1981, la province a commencé à se charger de certains centres de détention temporaire qui relevaient précédemment de la police.
- (3) La province ne compte aucun établissement correctionnel municipal; la fonction de détention temporaire relève de la province.
- (4) Toutes les institutions de la province pour les personnes en détention temporaire, les prévenus et les personnes condamnées à une peine de moins de deux ans appartiennent aux municipalités et sont exploités par elles. Le gouvernement provincial est chargé d'établir les normes et les méthodes institutionnelles, d'inspecter les établissements, du fonctionnement du programme d'absence temporaire, du programme de remise, d'approuver les taux par jour et d'autoriser les transfèrements de détenus. À l'heure actuelle, la province est en négociation pour se charger des centres correctionnels de la province.
- (5) Il y a environ sept ans, la province s'est chargée complètement de la fonction de détention temporaire dans les régions de Calgary et d'Edmonton. En 1981, cette pratique a été graduellement abandonnée et à l'heure actuelle les établissements provinciaux ne logent que des contrevenants détenus en vertu d'une ordonnance d'un tribunal.

Institutional Programs Provided by Provincial and Territorial Correctional Services - 1982-83

Programmes dans les établissements prodigues par les services correctionnels provinciaux et territoriaux - 1982-83

Programs/services	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qc.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Programmes/services	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.					Alb.	C.-B.		T.N.-O.
Chaplaincy/religious services - Aumônerie/services religieux	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Educational/counselling program - Programme d'éducation et de counselling	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X(1)	X(2)
Occupational/vocational training/ counselling program(skill upgrading) - Programme de counselling et de formation professionnelle (recyclage)	X		X	X(3)	X	X	X	X	X	X	X	X
Inmate employment/work program - Programme d'emploi et de travail des détenus		X	X(4)	X	X	X	X	X	X	X(4)	X(4)	X(4)
Athletic/recreational program - Programme athlétique et récréatif		X		X	X	X	X	X	X			
Medical/dental/psychiatric/ psychological services - Services médicaux, dentaires, psychiatriques, psychologiques	X		X		X(5)	X(6)	X	X(7)	X	X	X	X(8)
Volunteer/outside agency services - Services des organismes bénévoles et extérieurs	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X(9)

- (1) Counselling services provided by native groups. - Services de counselling assurés par des groupes autochtones.
 (2) Only counselling services, utilizing social workers, are offered. - On n'offre que des services de counselling assurés par des travailleurs sociaux.
 (3) Training offered at community colleges. - La formation est offerte dans les collèges communautaires.
 (4) Community service work only. - Travail de service communautaire seulement.
 (5) Includes specialized treatment centres such as the Portage Centre (drug addiction), and the Philippe Pinel Institute (psychiatric disorders). - Comprend les centres spécialisés de traitement comme le Centre Portage (narcomanie) et l'Institut Philippe Pinel (troubles psychiatriques).
 (6) Includes the Ontario Correctional Institute (alcoholic and psychiatric treatment), and the Monteith and Rideau Correctional Centres, the Vanier Centre for Women, and the Kenora Jail (facilities offering alcoholic treatment). - Comprend l'Institut correctionnel d'Ontario (traitement de l'alcoolisme et traitement psychiatrique), les centres correctionnels Monteith et Rideau, le Centre Vanier pour les femmes et la prison de Kenora (installations offrant un traitement de l'alcoolisme).
 (7) Includes the St. Louis Alcoholism Rehabilitation Centre. - Comprend le Centre St. Louis de traitement de l'alcoolisme.
 (8) Includes the Northern Addictions Program. - Comprend le programme des toxicomanies dans le Nord.
 (9) Native Courtworker Program provides a variety of services to inmates of native ancestry. - Le programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones assure divers services aux détenus de descendance autochtone.

Community Services Provided by Provincial and Territorial Correctional Services - 1982-83

Services communautaires prodigues par les services correctionnels provinciaux et territoriaux, 1982-83

Community services	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qc.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Services communautaires	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.					Alb.	C.-B.		T.N.-O.
Probation	X	X(1)	X	X	X(2)	X(2)	X	X	X	X	X	X
Provincial parole - Libération conditionnelle provinciale					X(3)	X(2)	X(2)			X		
Community service order - Ordonnance de services communautaires	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X
Temporary absence program - Programme d'absences temporaires	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Drinking/driving program - Programme pour conducteurs en état d'ébriété	X(4)			X	X	X		X		X	X	
Fine option program - Programme de solution de rechange à l'amende	X			X	X(5)	X		X	X		X	
Victim-offender reconciliation - Réconciliation des victimes et des contrevenants					X	X						
Victim-witness program - Programme pour les victimes-témoins		X			X							
Bail verification/supervision - Vérification et surveillance des cautionnements						X		X	X	X		
Restitution program - Programme d'indemnisation		X				X				X		
Community-based/halfway house program - Programme des centres communautaires de transition	X		X	X	X	X(6)	X	X(7)	X	X		X(8)
Volunteer/outside agency services - Services des organismes bénévoles et extérieurs	X	X	X	X	X(9)	X	X	X	X	X	X	X

- (1) Includes services to family courts - Inclus services aux tribunaux de la famille.
 (2) A liaison officer coordinates parole hearing information, release plans and probation - following incarceration appointments. - Un agent de liaison coordonne les renseignements sur les audiences de libération conditionnelle, les plans de libération et la probation après l'incarcération.
 (3) N.B. has set up a parole program administered by the provincial correctional services - Le N.-B. a mis sur pied un programme de libération conditionnelle administré par les services correctionnels de la province.
 (4) Implemented in Labrador. - Mis en oeuvre au Labrador.
 (5) Bill 67 provides for compensatory work as an alternative to incarceration - La loi 67 prévoit des travaux compensatoires pouvant constituer des alternatives à l'incarcération.
 (6) In Ontario, there is a co-ordinator of programs for native peoples - En Ontario, on retrouve le coordonnateur des programmes destinés aux autochtones.
 (7) Corrections Division Attendance Centres in Regina and Saskatoon, offer, to probationers, specialized educational programs by utilizing community professionals and volunteers. - A Regina et à Saskatoon, des centres de la Division des services correctionnels offrent aux personnes en probation des programmes d'enseignement spécialisé utilisant des professionnels et des bénévoles de la communauté.
 (8) In the N.W.T. there are programs directed specifically to the territorial population, such as partial-release programs for employment, alcoholism treatment in northern regions and the Quyta Lake forest-life program - On retrouve dans les T.N.-O. des programmes spécifiques à leur population, à savoir les programmes de semi-liberté-à des fins d'emploi, de traitement des toxicomanes dans les régions nordiques et le programme de vie en forêt de Quyta Lake.
 (9) Among other examples, the pilot project in community work north of the 50th parallel - Mentionnons, entre autres, l'expérience-pilote des travaux communautaires au nord du 50^e parallèle.

3.1.1 Newfoundland

Introduction

In Newfoundland, adult correctional services are provided by the Adult Corrections Division of the Department of Justice. All persons aged 17 and over are considered adults. Juvenile correctional services are provided by the Department of Social Services.

The administration of correctional services in Newfoundland is divided into three levels of responsibility. First, the Department of Social Services provides probation supervision and pre-sentence report preparation to all offenders in outlying areas of the province where Adult Corrections does not have a presence. Second, the federal-provincial split in jurisdiction is unique in Newfoundland because the province has statutory jurisdiction over prisoners sentenced to federal terms. These offenders can be transferred to a federal penitentiary only with provincial consent as specified in the Penitentiary Act. Third, the RCMP provide a wide range of services which normally fall under the jurisdiction of the Corrections Division.

Custodial Services

Her Majesty's Penitentiary, a high security facility, remains the major correctional facility for the province, accommodating all federal and provincial long-term inmates. Salmonier Correctional Institution is a low security forestry/agricultural facility, the West Coast Correctional Centre is used for housing minimum risk prisoners, and the Newfoundland & Labrador Correctional Centre for Women houses federal and provincial female inmates.

The Clarendville Correctional Centre was opened in 1982 to replace the three outport jails closed earlier that year.

The network of outport jails for several decades represented the only regionalized detention facilities in the province and was dismantled completely with the closure of the Botwood Jail in March 1982.

In 1982, the Division also assumed responsibility for the 26-bed St. John's lock-up, formerly operated by the Royal Newfoundland Constabulary, as well as the 12-bed Grand Falls lock-up and the 12-bed Corner Brook lock-up.

3.1.1 Terre-Neuve

Introduction

À Terre-Neuve, les services correctionnels pour adultes sont assurés par la Division des services correctionnels pour adultes du ministère de la Justice. Toutes les personnes âgées de 17 ans et plus sont considérées comme des adultes. Les services correctionnels pour jeunes sont administrés par le ministère des Services sociaux.

L'administration des services correctionnels est partagée entre trois niveaux. Premièrement, les Services sociaux administrent le régime de probation et préparent des rapports présentenciels pour les contrevenants dans les régions éloignées de la province où les Services correctionnels pour adultes n'ont pas de bureaux. Deuxièmement, le partage de la responsabilité entre les gouvernements fédéral et provincial est particulier à Terre-Neuve, en raison de la compétence que la loi confère à Terre-Neuve sur les contrevenants condamnés à des peines fédérales. Ces contrevenants ne peuvent être transférés à un pénitencier fédéral que lorsque la province consent au transfèrement comme le prévoit la Loi sur les pénitenciers. Troisièmement, la GRC fournit une large gamme de services qui relèvent normalement de la Division des services correctionnels.

Services de détention

Le pénitencier de Sa Majesté est le principal établissement correctionnel de la province. Il est classifié comme pénitencier à sûreté maximale et accueille tous les détenus purgeant des peines à long terme en exécution de sentences fédérales ou provinciales. L'établissement correctionnel Salmonier est un camp à sûreté minimale où l'on exploite des opérations forestières et agricoles. Le Centre de correction West Coast accueille les détenus présentant un risque minimal et le Centre correctionnel pour femmes de Terre-Neuve/Labrador accueille les femmes condamnées par des tribunaux fédéraux ou provinciaux.

Le Centre correctionnel de Clarendville fut inauguré en 1982 pour remplacer trois prisons secondaires qui avaient été fermées plus tôt au cours de la même année.

Durant plusieurs décennies, le réseau de prisons secondaires représentait les seuls établissements de détention de la province. Il fut complètement démantelé après la fermeture de la prison de Botwood en mars 1982.

En 1982, la Division des services correctionnels a également assumé l'administration du centre de détention temporaire de Saint-Jean (12 lits), qui était administré auparavant par la Police royale de Terre-Neuve, ainsi que des centres de détention temporaire de Grand-Falls (12 lits) et de Corner Brook (12 lits).

The Newfoundland Constabulary and RCMP are responsible for escorting new prisoner admissions to correctional centres and correctional officers are used as escorts for inmates transferred between correctional facilities.

Upon entering Confederation in 1949, it was agreed that persons sentenced in Newfoundland courts would be sent to Her Majesty's Penitentiary, and that costs associated with keeping persons under federal sentence would be paid by the Government of Canada. This was the practice until 1967, when because of overcrowding, some inmates receiving federal sentences were transferred to federal institutions. Now, only the occasional offender with a federal sentence is retained in Her Majesty's Penitentiary. It is estimated, that on average, there are ten inmates serving federal sentences in this facility. Another 15-30 federal inmates may be awaiting transfer to a federal institution on the mainland. The reader should be aware, however, that those serving federal sentences or awaiting transfer to mainland institutions are included in the operational, caseload, and population data, and may represent minor duplication of data provided in the Federal Section of this report.

Opportunities offered within facilities include inmate classification, religious services, educational/vocational programs, and counselling services.

Private Facility

Howard House, a community residential centre in St. John's operated by the John Howard Society, provides counselling and accommodation to offenders when incarceration or unsuitable community accommodation would be the only alternatives. The Society also operates employment projects for Howard House residents and offenders are able to become involved in community employment or training while at Howard House.

Non-custodial Services

The Community Corrections Branch provides adult probation services through five regional offices. This Branch is responsible for case supervision and the preparation of pre-sentence reports.

Les forces de police de Terre-Neuve et la GRC sont chargées d'accompagner les détenus qui viennent d'être condamnés au centre de correction pertinent, et les agents de correction sont chargés de les accompagner lorsqu'ils sont transférés à un autre établissement.

Au moment de l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération en 1949, il a été convenu que les personnes condamnées par les tribunaux de la province seraient envoyées au pénitencier de Sa Majesté et que les frais d'entretien des personnes qui reçoivent une sentence fédérale seraient assumés par le gouvernement du Canada. Cette pratique a été suivie jusqu'en 1967, année où le surpeuplement a entraîné le transfèrement à des établissements fédéraux de certains détenus qui avaient reçu des sentences fédérales. À l'heure actuelle, un contrevenant à qui a été imposée une sentence fédérale n'est qu'occasionnellement incarcéré au pénitencier de Sa Majesté. On estime que cet établissement loge, en moyenne, dix personnes ayant subi des condamnations fédérales. Un autre groupe de 15 à 30 détenus purgeant des sentences fédérales pourraient attendre leur transfert à des établissements situés sur le continent. Cependant, il est à noter que les données sur le fonctionnement des établissements, sur l'incarcération et sur la population, englobent les personnes qui purgent des sentences fédérales ou qui attendent leur transfèrement à des établissements situés sur le continent, ce qui constitue une certaine redondance par rapport aux données de la section du présent rapport, qui porte sur les services fédéraux.

Les services offerts par les établissements comportent, entre autres, la classification des détenus, les programmes religieux, les programmes d'enseignement général ou professionnel et les services de counselling.

Établissement privé

La maison Howard, centre résidentiel communautaire situé à Saint-Jean est exploitée par la Société John Howard, et consiste à conseiller les contrevenants et à leur fournir des services de logement dans les cas où, l'incarcération ou un logement non adéquat dans la collectivité serait la seule solution de rechange. La Société met également sur pied des projets d'emploi dans la collectivité pour les résidents de la maison Howard et ces derniers peuvent exercer un emploi ou suivre un cours de formation pendant leur séjour.

Services de non-détention

Les services de probation des adultes sont assurés par cinq bureaux régionaux qui relèvent du Bureau des services correctionnels communautaires. Ce dernier assume la surveillance des cas soumis au régime de probation et la préparation des rapports présentenciels.

In outlying areas of the province, where coverage is not provided by a regional probation office, adult probation services are provided by the provincial Department of Social Services without fee to user courts or the Community Corrections Branch.

A Temporary Absence Program as well as a Community Service Orders Program are administered by the Community Corrections Branch.

3.1.2 Prince Edward Island

Introduction

In Prince Edward Island, adult correctional services are provided by the Corrections Division and the Probation and Family Court Services Division of the Department of Justice. Each Division is headed by a director who reports to the Deputy Minister of Justice.

The Corrections Division is responsible for the general administration of the provinces three institutions. The Probation and Family Court Services Division is responsible for the general administration of traditional probation functions as well as the development, implementation and administration of new community correctional programs.

Services for juveniles, persons under 16 years of age, are provided by the Social Services Branch of the Department of Health and Social Services.

Municipalities share no responsibility for correctional programs in the province, and in fact, police lock-up facilities are essentially non-existent. The various police departments use provincial facilities for lock-up purposes.

Custodial Services

In 1982-83, there were three government-operated institutions in Prince Edward Island: one correctional centre and two county jails. Sleepy Hollow Correctional Centre, a multi-purpose facility generally holds all inmates serving more than three days.

The Prince County and Kings County Jails function primarily as short-term custodial facilities. All three facilities accommodate remanded and sentenced persons, as well as persons under police arrest. They also serve as holding facilities for juveniles as there are no juvenile correctional facilities in the province.

Dans les régions éloignées qui ne sont pas du ressort d'un bureau régional de probation, les services de probation pour adultes sont fournis par le ministère provincial des Services sociaux, sans frais aux tribunaux ou au Bureau des services correctionnels communautaires.

Le Bureau des services correctionnels communautaires administre un Programme d'absences temporaires et un Programme d'ordonnances de services communautaires.

3.1.2 Ile-du-Prince-Édouard

Introduction

À l'Île-du-Prince-Édouard, la Division des services correctionnels et la Division de la probation et des services aux tribunaux de la famille du ministère de la Justice assument la responsabilité des services correctionnels pour adultes. Chaque division est dirigée par un directeur qui relève du Sous-ministre de la Justice.

La Division des services correctionnels est responsable de l'administration générale des trois établissements de la province. La Division de la probation et des services aux tribunaux de la famille est chargée de l'administration générale des activités habituelles de probation ainsi que de l'élaboration, de la mise en oeuvre et de l'administration des nouveaux programmes correctionnels communautaires.

Les services pour jeunes délinquants (les personnes âgées de moins de 16 ans) sont assurés par la Direction des services sociaux du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Les municipalités ne partagent aucune responsabilité pour ce qui est des programmes correctionnels dans la province et, en fait, les postes de police n'ont à peu près pas de locaux pour détenir temporairement des contrevenants. Les divers services de police utilisent à cette fin les établissements provinciaux.

Services de détention

En 1982-83, on comptait trois établissements de correction en fonctionnement à l'Île-du-Prince-Édouard: un centre de correction et deux prisons de comté. Le Centre de détention de Sleepy Hollow, établissement multifonctionnel, accueille généralement tous les détenus purgeant des peines de plus de trois jours.

La prison du comté de Prince et la prison du comté de Kings sont principalement des établissements de détention à court terme. Tous les trois établissements accueillent des personnes condamnées, prévenues ou détenues par la police. Ils servent également de lieux de détention pour les jeunes, étant donné que la province ne dispose pas d'établissements correctionnels pour jeunes délinquants.

Due to the short-term incarceration of prisoners in provincial jails, institutional programs and activities are limited. At Sleepy Hollow Correctional Centre, there are a number of services and programs offered to inmates such as: work, sports, visiting, community involvement and community service work programs.

Non-custodial Services

Probation services are provided by the Probation and Family Court Services Division. Parole service is provided by Correctional Service Canada. As well, the John Howard Society of Prince Edward Island provides parole supervision under contract with Correctional Service Canada.

In addition to traditional probation services, the following community correctional services and programs are administered provincially: family counselling, Temporary Absence Program, Community Service Orders, restitution, Family Court Services and community activities.

3.1.3 Nova Scotia

Introduction

The province of Nova Scotia coordinates the delivery of adult correctional services through the Correctional Services Division of the Department of Attorney General. Juvenile correctional services, for persons less than 16 years of age, are provided by the Department of Social Services. The mandates of the two departments do not overlap, and there is little interaction between the delivery of adult and juvenile services in the province.

Nova Scotia is unique among all jurisdictions in that the municipalities currently have exclusive ownership and operating responsibilities over all institutions housing lock-ups, remanded prisoners, and all prisoners sentenced up to two years less a day. The Department of Attorney General provides annual grants to municipalities to assist in defraying institutional operating costs and cost shares certain capital projects.

Custodial Services

In 1982, there were five municipal correctional centres and 11 municipal jails. A correctional facility is located in each county except Pictou. As well, the municipalities maintained 19 lock-ups and the RCMP, nine.

Comme les détenus dans les prisons provinciales n'y sont logés que pour de courtes périodes, les activités et programmes qui leur sont offerts sont assez limités. Le Centre de correction de Sleepy Hollow offre aux détenus un certain nombre de services et programmes, tel que: travail, sports, visites, participation communautaire et travail communautaire.

Services de non-détention

Les services de probation sont assurés par la Division de la probation et des services aux tribunaux de la famille. Les services de libération conditionnelle relèvent de Service correctionnel Canada. En outre, la Société John Howard de l'Île-du-Prince-Édouard assure la surveillance des libérations conditionnelles en vertu d'un contrat avec Service correctionnel Canada.

En plus des services habituels de probation, les programmes correctionnels communautaires suivants sont administrés par la province: conseil familial, Programme d'absences temporaires, ordonnances de service communautaire, indemnisation, Services aux tribunaux de la famille et activités communautaires.

3.1.3 Nouvelle-Écosse

Introduction

La province de la Nouvelle-Écosse coordonne les services correctionnels pour adultes par l'entremise de la Division des services correctionnels du ministère du Procureur général. Les services correctionnels pour jeunes, les personnes âgées de moins de 16 ans, sont assurés par le ministère des Services sociaux. Comme les mandats de deux ministères ne se chevauchent pas, il y a très peu d'interaction entre les services pour adultes et les services pour jeunes dans la province.

La Nouvelle-Écosse est un secteur de compétence unique dans le sens où tous les établissements qui accueillent des détenus temporaires, des prévenus, ou encore les détenus condamnés à un maximum de deux ans moins un jour sont la propriété exclusive des municipalités qui sont également seules responsables de leur fonctionnement. Le ministère du Procureur général fournit des subventions annuelles aux municipalités pour les aider à payer les frais de fonctionnement des établissements, et contribue aux frais de réalisation de certains projets d'immobilisations.

Services de détention

En 1982, on comptait cinq centres municipaux de correction et 11 prisons municipales. Chaque comté est doté d'un établissement de correction, à l'exception du comté de Pictou. En outre, les municipalités disposaient de 19 prisons de police et la GRC en comptait neuf.

During the past two years, a number of institutions have experienced severe overcrowding from time to time. In these peak periods, it has been necessary to consider selected minimum security and fine default inmates for early release under the Temporary Absence Program.

Although there are no community-based correctional facilities in Nova Scotia, the Howard House Association of Cape Breton provides halfway house accommodation. The province provides an annual grant to the Howard House Association, while the remainder of the funding is provided through the Ministry of the Solicitor General, Childrens Aid, and the United Way.

Within the institutions there are a number of programs and services available to inmates, including volunteer programs, educational/vocational programs, medical and mental health services and a remission program.

Non-custodial Services

Probation services in Nova Scotia include a range of traditional functions such as the preparation of pre-sentence reports, caseload supervision, court attendance, and community education. With respect to caseload supervision, Nova Scotia is currently refining case classification methods through the use of a need-and-risk model originally developed in Wisconsin. In addition to full-time probation officers, probation services in Nova Scotia make extensive use of assistant and volunteer probation officers.

Due to the jurisdictional split between provincial and municipal responsibilities, probation services in Nova Scotia carry a somewhat broader mandate than is generally found in other jurisdictions. The courts rely heavily on probation services for both pre-sentence and sentencing purposes. Within correctional facilities probation officers attend all classification meetings and provide input on establishing appropriate programs for inmates. In smaller facilities, probation officers provide advice to jailers on a wide range of issues including sentence computation, warrant interpretation, internal classification, and general administration. Probation officers also take an active part in contacting community resources in preparation for inmate releases and in supervision of all inmates released on temporary absence.

Au cours des deux dernières années, un certain nombre d'établissements ont dû faire face, à certains moments, à un sérieux problème de surpeuplement. Au cours de ces périodes de pointe, il a fallu accorder, dans le cadre du Programme d'absences temporaires, une liberté anticipée à certains détenus présentant un risque minimal et à certaines personnes incarcérées pour non-paiement d'une amende.

Même si la province ne possède aucun centre correctionnel communautaire, l'Association des maisons Howard du Cap-Breton héberge des détenus en période de transition. L'Association reçoit une subvention annuelle de la province et le reste des fonds provient du ministre du Solliciteur général, de la Société d'aide à l'enfance et de Centraide.

Les établissements offrent aux détenus un certain nombre de programmes et services, notamment les programmes de bénévoles, les programmes d'enseignement général ou professionnel, les services médicaux et de santé mentale ainsi qu'un programme de réduction des peines.

Services de non-détention

En Nouvelle-Écosse, les services de probation comprennent les diverses fonctions habituelles, notamment l'établissement de rapports présentenciels, la surveillance des probationnaires, la comparution devant les tribunaux et l'éducation communautaire. En ce qui concerne la surveillance des probationnaires, la Nouvelle-Écosse est à raffiner ses méthodes de classification d'après le modèle besoin-risque qui a été conçu au Wisconsin. Outre les agents de probation à plein temps, on a souvent recours, en Nouvelle-Écosse, aux services d'agents de probation auxiliaires et bénévoles.

Étant donné le partage des compétences entre les autorités provinciales et municipales, le mandat des services de probation de la Nouvelle-Écosse est un peu plus vaste que celui qu'on retrouve généralement dans d'autres secteurs de compétence. Les tribunaux font souvent appel aux services de probation tant pour l'établissement de rapports présentenciels qu'aux fins de l'imposition des sentences. Dans les établissements de correction, les agents de probation assistent à toutes les séances de classification et contribuent à l'établissement de programmes destinés à répondre aux besoins des détenus. Dans les centres de détention de moindre envergure, ils conseillent les directeurs sur une multitude de questions, notamment le calcul des peines, l'interprétation des mandats, la classification interne et l'administration générale. De plus, il s'occupent de faire dans la collectivité des préparatifs en vue de la libération de détenus, et assurent la surveillance de tous les détenus jouissant d'une absence temporaire.

Two programs are offered within the community apart from traditional probation services - the Temporary Absence Program and the Community Service Orders Program.

3.1.4 New Brunswick

Introduction

In New Brunswick, the Correctional Services Branch of the Ministry of Justice is responsible for providing correctional programs and facilities for both adults and juveniles. A wide range of services are provided, including probation supervision, community development, preparing offender assessment reports, and operating custodial institutions. The position of Director of Juvenile Services has recently been established, and will be reporting to the Assistant Deputy Minister.

Custodial Services

The Correctional Services Branch operates 14 correctional facilities, including two day-detention centres, five provincial jails, two regional correctional centres, three community residential centres, one central reformatory with a female annex, and one detention centre which operates on a 24-hour basis. All facilities in New Brunswick are government operated.

Custodial services offered through the Bathurst and St. Stephen Detention Centres continued to be reduced with the introduction of a day-detention system in April of 1981. These centres are intended to accommodate individuals awaiting court appearance. At 5:00 p.m. each day, inmates are transferred to another facility and returned at 9:00 a.m. the following day. There are virtually no programs offered to inmates in day-detention centres apart from minimal medical services provided by a doctor on-call and counselling/classification services provided by institutional staff or occasionally by a probation officer.

The three community residential centres (CRC's) operating in New Brunswick are used exclusively for minimum risk inmates participating in community programs. They provide a residential setting for offenders who normally reside in the vicinity of the CRC and have been classified for residential centre placement. Generally, these inmates are first-time offenders who have employment or educational opportunities, or can benefit from involvement in a program offered at the

Outre les services traditionnels de probation, deux programmes sont offerts au sein de la collectivité - le Programme d'absences temporaires et le Programme d'ordonnances de service communautaire.

3.1.4 Nouveau-Brunswick

Introduction

Au Nouveau-Brunswick, les services de correction, les programmes et les établissements pour jeunes et pour adultes relèvent de la Division des services correctionnels du ministère de la Justice. Celle-ci assure toute une gamme de services, y compris la surveillance des probationnaires, l'élaboration de programmes communautaires, la préparation de rapports d'évaluation sur les contrevenants et l'exploitation d'établissements de détention. Récemment, le poste de Directeur des services pour jeunes a été créé et revêtu du Sous-ministre adjoint.

Services de détention

La Division des services correctionnels administre 14 établissements de correction, dont deux centres de détention de jour, cinq prisons provinciales, deux centres de correction régionaux, trois centres résidentiels communautaires, un centre de réforme doté d'une annexe pour femmes, et un centre de détention qui fonctionne 24 heures par jour. Tous les établissements de correction au Nouveau-Brunswick sont exploités par le gouvernement.

Les services de détention offerts par les centres de détention de Bathurst et de St. Stephen ont été réduits avec l'adoption, en avril 1981, d'un régime de détention de jour. Ces centres servent à loger les personnes qui attendent leur procès. Tous les jours à 17 h les détenus sont transférés à un autre établissement et ramenés à 9 h le lendemain. Les centres de détention de jour n'offrent à peu près aucun programme aux détenus, sauf des services médicaux essentiels fournis par un médecin de garde et des services d'orientation ou de classification assurés par le personnel de l'établissement ou, dans certains cas, un agent de probation.

Le Nouveau-Brunswick compte actuellement trois centres résidentiels communautaires (CRC) utilisés exclusivement pour des détenus présentant un risque minimal qui participent à des programmes communautaires. Ils fournissent un foyer aux contrevenants qui habitent normalement dans les environs du CRC et qui ont été classifiés comme aptes à être placés dans un centre résidentiel. De façon générale, ces détenus sont des contrevenants primaires qui ont un emploi ou qui suivent des cours, ou qui peuvent tirer profit

CRC. Included among CRC programs are recreational activities, Alcoholics Anonymous, job search training, and counselling on such topics as family law, marital matters, and finance.

Programs offered in the secure facilities are varied and in some cases institution specific. Among the services offered are recreational activities, church services, family visiting, group counselling, Alcoholics Anonymous meetings, referral to outside agencies (mental health clinics), and community release programs (Temporary Absence). Educational/vocational opportunities are available through local community colleges and academic upgrading and life skills classes are offered in institutions by qualified teachers.

Non-custodial Services

There are 11 probation offices operating throughout the province. Probation officers prepare pre-sentence reports for the court and provide caseload supervision services to both adults and juveniles, but they rarely supervise parolees.

The Community Services Branch of the Division administers a number of non-custodial programs for offenders apart from probation supervision. They are: Temporary Absence Program, Fine Option Program, Community Service Orders, Impaired Driving Program and a Provincial Parole Program. Provincial Parole in New Brunswick is a province-wide program which provides for the release of adult offenders sentenced to prison terms pursuant to a provincial statute infraction only.

3.1.5 Quebec

Introduction

The Probation and Custodial Facilities Branch of the Department of Justice is responsible for adult correctional services in the province. Juvenile services, for persons under 18 years, are the responsibility of the Department of Social Affairs.

Primary functions of this Branch are: to maintain custody of incarcerated persons; to assist the courts and the Quebec Parole Board in exercising their parole powers; to

d'un programme offert au CRC. Les CRC offrent divers programmes, dont des activités récréatives, des réunions des Alcooliques anonymes, une formation en recherche d'emploi, et des discussions sur des sujets comme le droit de la famille, la vie conjugale et les finances.

Les programmes offerts dans les établissements en milieu fermé sont variés et, dans certains cas, axés sur la vie en établissement. Au nombre des services offerts, mentionnons des activités récréatives, des services religieux, des visites familiales, des cours d'orientation donnés par les travailleurs sociaux de groupe, des réunions des Alcooliques anonymes, l'accès aux services d'organismes extérieurs (les cliniques d'hygiène mentale) et des programmes de libération communautaire (le Programme d'absences temporaires). En outre, les détenus peuvent acquérir une formation générale ou professionnelle dans les collèges communautaires locaux, et des cours de perfectionnement et de préparation à la vie sont offerts dans les établissements par des professeurs qualifiés.

Services de non-détention

La province compte 11 bureaux de probation. Les agents de probation établissent des rapports présententiels à l'intention des tribunaux et surveillent à la fois des adultes et des jeunes, mais rarement des libérés conditionnelles.

Le Bureau des services communautaires de la Division offre aux contrevenants un certain nombre de programmes de non-détention en plus du régime de probation, soit: le Programme d'absences temporaires, le Programme de solutions de rechange à l'amende, les ordonnances de service communautaire, le Programme de conduite en état d'ébriété et la libération conditionnelle provinciale. La libération conditionnelle provinciale au Nouveau-Brunswick est un programme qui fonctionne dans toute la province, et prévoit la libération des contrevenants adultes condamnés à des peines d'emprisonnement en vertu d'une infraction à la loi provinciale seulement.

3.1.5 Québec

Introduction

La Direction générale de la probation et des établissements de détention du ministère de la Justice est responsable des Services correctionnels pour adultes dans la province. Les services pour jeunes, soit les personnes âgées de moins de 18 ans, relèvent du ministère des Affaires sociales.

Les fonctions principales de la direction, sont: d'assurer la garde des personnes incarcérées; d'assister les cours de justice et la Commission québécoise des libérations condition-

provide offenders with probation services, and help them re-enter society; and to promote community participation in preventing crime and rehabilitating offenders.

The Probation and Detention Centres Branch is composed of four directorates - the Detention Directorate, the Probation Directorate, the Community Participation Directorate and the Planning and Management Directorate.

Custodial Services

The Detention Directorate operates 30 custodial facilities, with a mandate to maintain custody of persons turned over to it by the courts and to help rehabilitate inmates by attending to their needs and ensuring that they appear in court. Sentenced, remanded and lock-up, as well as both male and female offenders are housed in provincial facilities in Quebec.

The Directorate provides inmates with food, clothing, health care, religious, consulting and canteen services. It also offers them a wide range of programs and services, such as: educational, recreational, sports and community programs, as well as vocational training, paid work and temporary absence programs.

Private Facilities

In Quebec, there are several privately operated community residential centres which provide open environment accommodation for persons about to complete their sentence. They function to facilitate an inmate's return to society following a period of incarceration.

The number of facilities of this kind operating under contract to the provincial Department of Justice has risen to 35 in 1982, and the number of residents utilizing these centres also continues to grow.

In addition to community residential centres, there were privately operated rehabilitation workshops being funded by the Department of Justice. The clientele of these workshops is made up of offenders who find it difficult to obtain work on the regular job market. Training courses, normally taken during their term in prison, help them to acquire skills, work habits and attitudes which increase their ability to find employment.

nelles dans l'exercice de leurs pouvoirs en matière de sentence de libération conditionnelle; de fournir aux contrevenants des services de probation et faciliter leur réinsertion sociale; et de promouvoir la participation de la communauté à la prévention de la délinquance et à la réinsertion sociale des contrevenants.

La Direction générale de la probation et des établissements de détention est composée de quatre directions, soit la Direction de la détention, la Direction de la probation, la Direction de la participation communautaire et la Direction de la planification et de la gestion.

Services de détention

La Direction de la détention est responsable des 30 établissements de détention, elle a comme mandat d'assurer la garde des personnes qui lui sont confiées par les tribunaux et de faciliter leur réinsertion sociale, de pourvoir aux besoins des personnes incarcérées et d'assurer leur comparution. Les personnes condamnées, prévenues et en détention temporaire, ainsi que les contrevenants de sexe masculin et féminin sont logés dans les établissements du Québec.

La Direction de la détention offre aux personnes incarcérées des services de repas, d'habillement, de soins de santé, de pastorale, de cantine et de consultation. Elle offre également aux personnes incarcérées un vaste éventail de programmes et de services, comme, des programmes éducatifs, récréatifs, sportifs et socio-culturels ainsi que des programmes d'activités occupationnelles, rémunérées et d'absence temporaire.

Établissements privés

Il existe au Québec, dans le secteur privé, plusieurs centres résidentiels communautaires grâce auxquels des personnes incarcérées qui sont sur le point d'être libérées peuvent réintégrer plus facilement dans la communauté en vivant pendant un certain temps en milieu ouvert.

Le nombre d'établissements de ce genre liés à contrat au ministère provincial de la Justice était de 35 en 1982, et le nombre de résidents qui y séjournent s'accroît constamment.

Outre les centres résidentiels communautaires, la province comptait également des ateliers de réinsertion sociale exploités par des organismes privés et subventionnés par le ministère de la Justice. La clientèle de ces ateliers est constituée de contrevenants qui éprouvent des difficultés à trouver du travail. Des cours, qui sont habituellement donnés durant l'incarcération permettent au contrevenant d'acquérir les aptitudes, les habitudes de travail et les attitudes qui l'aideront à obtenir un emploi.

Non-custodial Services

The Probation Directorate's mandate is to encourage the use of probation terms for offenders and to rehabilitate them.

The directorate produces pre-sentence reports and pre-release evaluation reports, administers community service order programs and supervises adult probationers and parolees.

The mandate of the Community Participation Directorate is to secure and foster the efforts of individual citizens and the community in general in support of the Justice Department's objectives in the area of criminal justice and, in particular, correctional services in Quebec.

It is responsible for making sure that the services and resources of other departments and private and community agencies are available, and for adjusting these services and activities to the needs of the correctional system and offenders. Its resources include community housing, work rehabilitation programs and, just recently, compensatory community service as an alternative to imprisonment for persons unable to pay fines imposed by the courts.

Quebec Board of Parole

Since April 1st 1979, the Board is the decision making agency responsible for applying parole modalities. The Board has jurisdiction over persons sentenced to a term of imprisonment of six months or more who are imprisoned in Quebec correctional facilities.

The Board's essential objective is to promote social rehabilitation of inmates, inasmuch as they evidence sufficient motivation and capability for behaviour modification and do not constitute a grave threat for society.

The Board's Office of the Chairman is made up of six full-time members and 37 part-time members. In addition, support services are provided by: an officer in the general secretariat, an officer responsible for research, a professional in each of the regional offices, a technician, two staff officers and five secretariat employees.

Services de non-détention

La Direction de la probation a comme mandat de favoriser l'application de mesures de probation à l'égard des personnes reconnues coupables d'infractions et de faciliter la réinsertion sociale de ces personnes.

La Direction de la probation a comme rôles la production de rapports présenticiels, de rapports d'évaluation prélibératoires, l'administration des programmes de sentence de travaux communautaires et la surveillance de probationnaires et de libérés conditionnels pour adultes.

La Direction de la participation communautaire a comme mandat d'assurer et de supporter la contribution des citoyens et de la collectivité en général dans la poursuite des objectifs du ministère de la Justice en matière de justice pénale et plus particulièrement de Services correctionnels au Québec.

La Direction a la responsabilité d'assurer la disponibilité des services et des ressources des autres ministères ainsi que celle d'organismes para-publics et privés, d'adapter ces services ou ces actions aux besoins du système correctionnel et des contrevenants. Comme type de ressources, soulignons entre autres les ressources d'hébergement communautaires, les ateliers de réadaptation au travail, et, plus récemment, les travaux compensatoires dans la communauté comme mesure alternative à l'emprisonnement dans le cas des personnes incapables de payer l'amende imposée par le tribunal.

Commission québécoise des libérations conditionnelles

La Commission, depuis le 1er avril 1979, constitue l'organisme décisionnel responsable de l'application des modalités de la libération conditionnelle. Le mandat de la Commission s'applique aux personnes condamnées à une peine d'emprisonnement de six mois ou plus qui sont incarcérées dans les établissements de détention du Québec.

La Commission a pour objectif essentiel de favoriser la réinsertion sociale de personnes incarcérées, dans la mesure où celles-ci démontrent une motivation et une capacité pour modifier leur comportement et qu'elles ne représentent pas un risque grave pour la société.

Le Cabinet du Président de la Commission se compose de six membres à temps plein et de 37 membres à temps partiel. Les services de soutien sont assurés par un agent responsable du Secrétariat général, un chargé de recherche, un professionnel dans chacun des bureaux régionaux, un technicien, deux agents d'administration et cinq secrétaires.

3.1.6 Ontario

Introduction

In Ontario, the Ministry of Correctional Services provides adult correctional services. Juvenile correctional services are provided by the Ministry of Community and Social Services for all offenders less than 16 years of age.

The Ministry of Correctional Services is self-contained except for a few services which are obtained through the Ministry of Government Services. Additionally, municipal governments play a limited role in the provision of correctional services in that local police forces may provide overnight lock-up detainment and transportation of inmates to and from court. The transportation of prisoners between provincial and federal institutions is provided by the Inmate Classification and Transfer Branch of the Ministry.

The Institutions Division, is responsible for all functions and programs carried out within government owned institutions and for the inmate population housed in community resource centres (CRC's). The conduct of inmates in CRC's is the responsibility of the parent institution although the administration of these centres falls under the Community Programs Division.

Custodial Services

In total, there were 45 adult government institutions operating in Ontario during 1982-83. Included were 26 jails, nine detention centres, nine correctional centres, and one adult training centre. There were also two forestry camps and 31 privately operated community resource centres.

Adult offenders enter the correctional system via jails or detention centres. Detention centres are regional facilities offering more program opportunities. Both types of institutions provide maximum security settings for inmates on remand awaiting trial or serving short sentences. Occasionally, they are used to hold inmates on lock-up status. Persons sentenced to terms of incarceration exceeding three months are generally transferred to a correctional centre, and those sentenced to two years or more are transferred to a federal penitentiary. All local jails and detention centres house inmates serving intermittent sentences. However, in Metro Toronto, these sentences are generally served at the Mimico Correctional Centre.

3.1.6 Ontario

Introduction

In Ontario, le ministère des Services correctionnels a la responsabilité d'assurer les services correctionnels pour adultes. Les services correctionnels pour jeunes sont administrés par le ministère des Services communautaires et sociaux, pour tous les contrevenants âgés de moins de 16 ans.

Le ministère des Services correctionnels est autonome si l'on fait abstraction de certains services obtenus en grande partie à travers le ministère des Services gouvernementaux. En outre, les administrations municipales jouent un rôle restreint dans la prestation des services correctionnels, en ce sens que les forces de police locales peuvent accueillir pour la nuit des personnes détenues temporairement et assurer le transport des détenus entre les établissements et les tribunaux. La Direction de la classification et des transfèrements des détenus du Ministère s'occupe du transport des détenus entre les établissements provinciaux et fédéraux.

La Division des établissements, est responsable de toutes les activités relatives aux programmes offerts dans les établissements du gouvernement ainsi que des détenus logés dans des centres communautaires. Le comportement de ces détenus est sous la surveillance de l'établissement principal, quoique l'administration des centres eux-mêmes relève de la Division des programmes communautaires.

Services de détention

En 1982-83, 45 établissements de correction pour adultes étaient administrés par le gouvernement de l'Ontario, dont 26 prisons, neuf centres de détention, neuf centres de correction et un centre de formation. On comptait également deux camps forestiers et 31 centres communautaires exploités par des organismes du secteur privé.

Le premier contact du contrevenant adulte avec le système correctionnel se fait par l'intermédiaire des prisons ou des centres de détention. Les centres de détention sont des établissements régionaux qui offrent des programmes. Les deux types d'établissement sont dotés de quartiers cellulaires à sécurité maximale pour les personnes prévenues qui attendent leur procès ou pour celles qui purgent de courtes peines. Ces cellules servent parfois à loger des personnes en détention temporaire. Les personnes condamnées à une peine d'emprisonnement de plus de trois mois sont généralement transférées à un centre de correction et celles qui sont condamnées à des peines de deux ans ou plus sont transférées à un pénitencier fédéral. Toutes les prisons locales et tous les centres de détention accueillent des détenus purgeant des sentences intermittentes; toutefois, dans la région du Grand Toronto, ces peines sont généralement purgées au Centre de correction de Mimico.

Due to difficulties experienced in accommodating intermittent inmates, the Ministry has developed an Immediate Temporary Absence Program which is initiated at the court level. Under this program, absence may be granted immediately following verification of the offenders educational or employment plans.

Correctional centres are generally large long-stay institutions for offenders serving sentences of more than 90 days and less than two years. Emphasis is placed on industrial trades training and work experience programs. All security classifications, from open settings to maximum security, are available. One maximum security institution houses inmates who present behavioural problems or a security risk.

Institutional programs and services include: volunteer programs, educational/vocational/counselling and life skills programs, religious services, and other services for special needs groups.

Private Facilities

Community resource centres (CRC's) are administered by a branch of the Community Programs Division. As of April 1983, there were 32 CRC's with bed-space for 432.

Sentenced inmates at any institution may apply or be transferred to a CRC. They are then assessed on their proposed program, their suitability to participate in this program, and the likelihood of their refraining from further criminal activity while living in the community. Cases are then evaluated for acceptance by the Director of the CRC.

Programs at the CRC are designed to assist the resident in establishing a positive pattern of social interaction. Special emphasis is given to employment and individual counselling. Residents unable to make positive use of the program or who commit repeated infractions may be returned to an institution.

Some community agencies which also work with offenders can enter into agreements with the Ministry to maintain a residential facility and to provide programs for inmates. In contract with each agency the Ministry commits itself to a minimum payment to cover the day-to-day operational expenses of the home, with additional payments if the occupancy rises above a base level. The

En raison des problèmes que posent les peines intermittentes, le Ministère a mis sur pied un Programme d'absences temporaires immédiat qui est appliqué au niveau des tribunaux. Dans le cadre de ce programme, une absence peut être accordée tout de suite après une vérification, par téléphone, des projets d'emploi ou d'études du détenu.

Les centres de correction sont des établissements conçus pour de longs séjours qui accueillent des contrevenants purgeant des peines de plus de 90 jours et de moins de deux ans. Un accent est placé sur les programmes industriels, la formation professionnelle et le travail. Tous les niveaux de sécurité qui vont des centres en milieu ouvert aux établissements à sécurité maximale sont offerts. Un établissement à sécurité maximale est réservé aux détenus qui présentent des problèmes de comportement ou des risques du point de vue de la sécurité.

Divers programmes et services sont offerts, dont des programmes de bénévolat, des programmes d'études, de formation professionnelle, d'orientation et de préparation à la vie, des services religieux et d'autres services destinés à des groupes spéciaux.

Établissements privés

Les centres communautaires sont administrés par un bureau de la Division des programmes communautaires. En avril 1983, 32 centres pouvant accueillir 432 détenus étaient en fonctionnement.

Les personnes qui purgent une peine d'emprisonnement dans un établissement doivent faire une demande ou obtenir un transfert à un centre communautaire. Elles font ensuite l'objet d'une évaluation qui est fondée sur l'à-propos du programme proposé, sur leur aptitude à participer au programme et sur les probabilités qu'elles ne s'adonneront plus à des activités criminelles si elles retournent dans la collectivité. Les cas sont ensuite évalués et, le cas échéant, approuvés par le directeur du Centre communautaires.

Les programmes des centres communautaires aident les détenus qui y résident à établir des rapports dans la collectivité et à adopter une attitude positive vis-à-vis la société. Une attention spéciale est accordée à l'emploi et à l'orientation individuelle. Les résidents qui sont incapables de tirer profit de leur séjour dans un tel centre, ou qui commettent des infractions répétées, peuvent être renvoyés à l'établissement.

Certains organismes communautaires qui oeuvrent auprès des contrevenants peuvent conclure avec le Ministère une entente visant l'établissement d'un centre résidentiel afin d'offrir aux détenus un programme approprié de réinsertion dans la collectivité. Aux termes d'un contrat distinct passé avec chaque organisme, le Ministère s'engage à verser une indemnité minimale garantie pour couvrir les dépenses quotidiennes

contracts include an agreement which defines the rules and regulations for the operation of the centre and the conduct of the residents.

In addition to the CRC's, contracts were in effect with 30 community agencies during 1982-83 for ad hoc usage of halfway houses.

Non-custodial Services

Non-custodial services are provided by the Community Programs Division which operates on the principle that it is preferable to help offenders develop and maintain responsible and acceptable behaviour while in the community. The organization of the Division is deliberately decentralized to allow community involvement in providing services and in assuming responsibility for the care and reintegration of the offender.

Although its main activity is probation and parole supervision, the Community Programs Division also administers the maintenance of community resource centres as work/academic release centres, hostels for parolees, probationers, and those awaiting trial who require supervision in the community. Major programs include community service orders, restitution, victim-witness assistance, volunteers, and special needs for native people.

Ontario Board of Parole

The Ontario Board of Parole operates under the Ministry of Correctional Services but reports directly to the Minister. Members are appointed by Order-in-Council.

The Board exercises parole jurisdiction over all prisoners sentenced to provincial institutions and for any federal offenders serving a sentence in provincial institutions as a result of a transfer.

All inmates serving six months or more in a provincial institution are automatically reviewed for parole. No formal application is required by the inmate. Parole hearings are held in the institution where the Board has at its disposal the inmate's file and the community assessment prepared by the local probation/parole officer. Once parole is granted any change is dealt with by the Regional Board with jurisdiction in the area where the parolee resides. A report is required of the parole officer to the Board

de fonctionnement du centre, le montant de cette indemnité étant relevé lorsque le nombre de détenus dépasse un certain niveau de base. Le contrat renferme une entente décrivant les règles et règlements qui régissent le fonctionnement du centre et le comportement des résidents.

En 1982-83, 30 organismes communautaires, en plus des centres communautaires, accueillent à l'occasion des détenus dans des foyers de transition, et ce en vertu de contrats.

Services de non-détention

Les services de non-détention sont assurés par la Division des programmes communautaires qui fonctionne selon le principe qu'il est préférable d'aider les contrevenants à adopter et à maintenir un comportement responsable et acceptable au sein de la collectivité. L'organisation de la Division est délibérément décentralisée de façon à permettre à la collectivité de participer à la prestation des services et à assumer une certaine responsabilité pour le traitement et la réinsertion des contrevenants.

Outre sa principale activité de surveiller des probationnaires et des libérés conditionnels, la Division des programmes communautaires maintient des centres communautaires comme centres de libération à des fins d'emploi ou d'études, ainsi que d'auberges pour les probationnaires, les libérés conditionnels et ceux qui doivent être surveillés dans la collectivité en attendant leur procès. Les programmes d'ordonnances de service communautaire, d'indemnisation, d'aide aux victimes, de bénévolat et les programmes visant à répondre aux besoins spéciaux des autochtones sont au nombre des principaux programmes dont elle est chargée.

Commission des libérations conditionnelles de l'Ontario

La Commission des libérations conditionnelles de l'Ontario fait partie du ministère des Services correctionnels mais relève directement du Ministre. Tous les membres sont nommés en vertu de décrets du Conseil.

La Commission administre le régime de libération conditionnelle pour tous les détenus condamnés dans les établissements provinciaux et pour tous les contrevenants fédéraux purgeant une peine dans un établissement provincial par suite d'un transfèrement.

Les cas de tous les détenus purgeant des peines de six mois ou plus dans des établissements provinciaux sont examinés d'office aux fins de la libération conditionnelle. Le détenu n'a pas à présenter de demande officielle. La Commission tient ses audiences à l'établissement où elle peut consulter le dossier du détenu et l'évaluation communautaire préparée par un agent de probation ou de libération conditionnelle de l'endroit. Une fois la libération conditionnelle accordée, il appartient à la commission régionale compétente d'examiner tout changement à la situa-

only in the event of a change in circumstances during parole, or on termination of parole. Decisions regarding revocations are made by the Board based on violation reports from the parole officer, the community, and/or the police. Supervision of parole cases is provided by the probation/parole staff of the Ministry.

3.1.7 Manitoba

Introduction

The Corrections Division, headed by the Commissioner of Corrections, is part of the Department of Community Services and Corrections, and is responsible for the provision of both adult and juvenile correctional services in Manitoba. Services provided to adults include probation supervision, and the operation of custodial facilities.

Two other government departments also provide services to corrections: the Department of Government Services provides capital construction, maintenance, and the provision of all utilities, excluding telephone; and the Sheriff's Department, a Division of the Attorney General's Department, provides escort services for prisoners both to and from court and often between institutions. These services are not charged to Corrections but are paid directly by the Department providing the service.

Custodial Services

The Adult Corrections Directorate operates six secure correctional facilities, including five correctional institutions and one remand centre, which provide for the custody, care, treatment and reintegration of adult offenders. In addition, there are three rehabilitation work camps affiliated with the base facilities.

The five correctional institutions, located at Headingly, Brandon, Dauphin, The Pas and Portage provide a combined bed-space for sentenced and remanded adult prisoners, as well as persons held temporarily under lockup status. The correctional institution at Headingly houses only males, while only females are accommodated at the Portage Correctional Centre for Women. All other facilities house both adult men and women. The Dauphin Correctional Institution also houses juvenile lock-ups.

tion du libéré conditionnel. L'agent de libération conditionnelle doit présenter un rapport à la Commission seulement lorsque la situation a évolué au cours de la période de libération conditionnelle ou lorsque celle-ci prend fin. La décision de révoquer la libération conditionnelle est prise par la Commission sur la foi des rapports de violation établis par l'agent de libération conditionnelle, des membres de la collectivité ou la police. La surveillance des libérés conditionnels est assurée par le personnel de probation ou de libération conditionnelle du Ministère.

3.1.7 Manitoba

Introduction

Le Commissaire des services correctionnels est à la tête de la Division des services correctionnels et fait partie du ministère des Services communautaires et correctionnels. La division est responsable à la fois des services correctionnels pour adultes et pour jeunes. Les services fournis aux adultes comprennent, entre autres, la surveillance de probationnaires et le fonctionnement des établissements de détention.

Deux autres ministères gouvernementaux assurent également des services aux services correctionnels: le ministère des Services gouvernementaux s'occupe de la construction, de l'entretien et de la prestation des services d'utilités publiques, à l'exclusion du téléphone; le Service du shérif, qui fait partie du ministère du Procureur général, assure des services d'escorte pour les prisonniers entre les institutions et la cour et souvent entre les institutions. Ces services ne sont pas imputés aux services correctionnels mais sont payés directement par le ministère qui assure le service.

Services de détention

Les Services correctionnels pour adultes administrent six établissements de correction à sécurité maximale, incluant cinq établissements et un centre de détention temporaire qui servent à l'incarcération, au traitement et à la réinsertion des contrevenants adultes. En outre, trois camps de réadaptation sont affiliés à trois établissements principaux.

Les cinq établissements, situés à Headingly, Brandon, Dauphin, The Pas et Portage accueillent les prisonniers adultes condamnés et les prévenus, de même que les personnes en détention temporaire. L'établissement de Headingly ne loge que des hommes alors que les femmes sont logées au Centre correctionnel pour les femmes de Portage. Tous les autres établissements logent à la fois les hommes et les femmes adultes. L'établissement correctionnel de Dauphin loge également les jeunes en détention temporaire.

The Winnipeg Remand Centre serves the Eastern Judicial District by providing secure accommodation for adult men and women arrested and awaiting trial, detained for further court appearances, held pending the result of an appeal, or temporarily detained under The Intoxicated Persons Detention Act.

The three work camps serve as satellites to main institutions and provide work activities for minimum security inmates by approximating normal working conditions and providing a service to Manitoba's provincial parks.

In adult corrections, emphasis is placed on developing work habits and skills, and providing alcohol treatment, basic literacy, life skills and short-term counselling. Wherever possible, inmates are eased back into the community under supervision, and attempts are made to re-establish jobs and home life prior to release.

Private Facilities

Private halfway houses are used when inmates being released have no place to stay, but need the opportunity to adjust to community life before their final release from a provincial institution. The type of halfway facility selected is based on the programs offered and the particular needs of the inmate concerned.

Offenders can be placed in halfway residence while under probation supervision or while on a temporary absence from a provincial institution. Funding for halfway homes is largely derived from per diem charges.

Non-custodial Services

The major functions of the Manitoba probation services are to conduct pre-disposition investigations and to supervise offenders placed on probation by the courts. An assessment at the time of sentencing assists the court in deciding on a disposition that gives full consideration to both the community and the offender. Supervision serves to protect the public by controlling the behaviour of the offender, and assisting the offender in becoming a law-abiding citizen. For many offenders, probation is considered an effective and cost-efficient correctional service.

Services are delivered by 16 field teams in eight regions, each headed by a Senior Probation Officer and composed of field

Le Centre de prévention de Winnipeg dessert le District judiciaire Est et accueille des hommes et des femmes adultes qui ont été arrêtés et attendent de subir leur procès, qui sont détenus en attendant de comparaître à nouveau devant le tribunal, qui attendent les résultats d'un appel ou qui sont détenus temporairement en vertu de la Intoxicated Persons Detention Act.

Trois camps sont affiliés aux établissements principaux et offrent des activités de travail aux détenus classés au niveau de sécurité minimale. Ils tentent de créer des conditions de travail normales et fournissent un service aux parcs provinciaux du Manitoba.

Dans les établissements correctionnels pour adultes, on met l'accent sur le développement des aptitudes et habiletés professionnelles et l'on organise des cures de désintoxication, des programmes de formation de base, des cours de préparation à la vie et des programmes de counselling à court terme. Dans la mesure du possible, on facilite la réinsertion des détenus dans la communauté et l'on n'épargne aucun effort pour leur trouver un emploi et un foyer avant leur remise en liberté.

Établissements privés

Des foyers de transition privés sont utilisés lorsque des détenus sur le point d'être libérés n'ont pas de logement, mais ont besoin d'un endroit où ils peuvent apprendre à s'adapter à la vie en société avant qu'ils ne soient définitivement relâchés d'un établissement provincial. Le choix du type de foyer de transition est basé sur les programmes offerts par le foyer et sur les besoins particuliers du détenu concerné.

Les contrevenants peuvent y être logés pendant qu'ils sont sous probation ou qu'ils bénéficient d'une absence temporaire d'un établissement provincial. Le financement des foyers de transition est assuré dans une large mesure par des indemnités journalières qui leur sont versées.

Services de non-détention

Les Services de probation du Manitoba sont principalement chargés d'effectuer des enquêtes présentencielles et de surveiller les contrevenants mis sous probation par les tribunaux. Une évaluation faite au moment du prononcé de la sentence aide le tribunal à prendre une décision qui tient pleinement compte des intérêts tant de la collectivité que du contrevenant. La surveillance protège le public, car elle permet de contrôler le comportement du contrevenant et de l'aider à devenir un citoyen respectueux des lois. Pour un grand nombre de contrevenants, la probation est considérée comme un outil de correction efficace et rentable.

Les services sont fournis par 16 équipes régionales, situées dans huit régions, chacune dirigée par un agent de probation supérieur et

staff and clerical support. Wherever possible, services are delivered within the offender's home community, and local community resources are utilized.

Community correctional programs carried out by probation services include: Temporary Absence Program, Community Service Orders, community committees and placement services.

3.1.8 Saskatchewan

Introduction

Adult correctional services in Saskatchewan are provided by the Corrections Division within the Department of Social Services. Effective April 1, 1983, the Corrections Division along with the former Attorney General's Department formed the Department of Justice. During the 1982-83 fiscal period, adult correctional services provided by the Department of Northern Saskatchewan were amalgamated with Corrections Division to form a single service.

The two basic units of the Corrections Division which supply services to offenders are Institutional Operations and Community Operations. Each Branch Director is directly responsible to the Executive Director of Corrections.

Custodial Services

There were 20 correctional facilities in Saskatchewan during 1982-83. Four of these facilities were correctional centres; three were community correctional centres; and five were community-training residences. Eight correctional work camps were in operation.

Of the four correctional centres, three were male only facilities located in Prince Albert, Saskatoon and Regina, and one was for females only, also located in Prince Albert. All four centres housed both sentenced inmates and individuals on remand.

Community correctional centres located in North Battleford, Creighton and Buffalo Narrows housed selected short term sentenced inmates. A unique aspect of each community correctional centre is the Community Advisory Boards. Each Board is comprised of local citizens, representatives from local reservations and institutional staff. It is one mechanism for direct community involvement within the criminal justice system.

composée d'agents assistés d'un personnel de soutien. Partout où la chose est possible, les services sont offerts dans la collectivité d'origine du contrevenant, et des ressources communautaires locales sont utilisées.

Les services de probation administrent les programmes correctionnels communautaires suivants: Programme d'absences temporaires, ordonnances de service communautaire, comités communautaires et services de placement.

3.1.8 Saskatchewan

Introduction

En Saskatchewan, les services de correction pour adultes sont assurés par la Division des services correctionnels du ministère des Services sociaux. A compter du 1^{er} avril 1983, la Division des services correctionnels s'est fusionnée à l'ancien ministère du Procureur général pour former le ministère de la Justice. Au cours de l'exercice financier 1982-83, les services correctionnels pour adultes assurés par le ministère du Nord de la Saskatchewan ont été amalgamés à la Division des services correctionnels.

Les deux sections principales de la Division des services correctionnels qui assurent des services aux contrevenants sont celle des opérations institutionnelles et celle des opérations communautaires. Chaque directeur relève directement du directeur exécutif des services correctionnels.

Services de détention

En 1982-83, la Saskatchewan comptait 20 établissements de correction. Quatre de ces établissements étaient des centres de correction; trois des centres correctionnels communautaires; et cinq des résidences communautaires de formation. Huit camps de travail étaient en opération.

Sur les quatre centres de correction, trois étaient destinés uniquement aux hommes, soit ceux de Prince Albert, Saskatoon et Regina; un centre pour femmes seulement était également situé à Prince Albert. Les quatre centres logeaient à la fois des condamnés et des prévenus.

Les centres correctionnels communautaires situés à North Battleford, Creighton et Buffalo Narrows accueillent des contrevenants devant purger de courtes sentences. Une caractéristique particulière à ces centres correctionnels communautaires est son Conseil consultatif communautaire. Chaque conseil composé de membres de la collectivité locale, de représentants des réserves locales et du personnel des établissements assure un lien direct entre la collectivité et le système de justice pénale.

During 1982-83 the Corrections Division also operated eight work camps for sentenced inmates, of which seven were satellites to correctional centres, and one operated as both a direct and indirect admissions facility. At those camps inmates working with Saskatchewan Tourism and Renewable Resources personnel in park development and maintenance receive training in forest harvestry and cut pulp under contract with local companies.

The community-training residences, five were operational during 1982-83, are designed to assist in the re-integration of offenders into the community. The program enables selected offenders, both incarcerated inmates and probationers, to participate in employment, treatment programs, vocational and academic training and other activities designed to assist the offender to learn and practise responsible behavior. Female offenders at Pine Grove Correctional Centre participate in the work, vocational training or educational aspects of the Community-Training Program; however, they continue to reside at the correctional centre.

There are a number of services and programs available to the inmate population in Saskatchewan, including academic/vocational training programs, inmate employment programs, counselling services, chaplaincy-religious programs, medical/dental and psychiatric services, recreational, visitation and community service programs.

Private Facility

The St. Louis Alcoholism Rehabilitation Centre is a legislated correctional facility. The primary purpose of the Centre is to provide educational and rehabilitative services to selected inmates who are serving a period of incarceration for second or subsequent offences of impaired driving. Probation services play a key role in the referral and placement of offenders in the St. Louis Program. Probation staff assess and prepare special reports on eligible offenders, after conviction but before sentencing, to allow immediate transfer to the St. Louis Centre upon arrival at any one of the provincial correctional centres. Follow-up treatment is provided by the Provincial Alcoholism Commission. The Centre is funded by a Department of Health grant and operated by a non-government organization. It is administered by an Advisory Board consisting of members from various government departments and the local community.

En 1982-83, la Division des services correctionnels exploitait également huit camps de travail pour les détenus condamnés, dont sept étaient des satellites des centres de correction alors que l'autre recevait à la fois des admissions directes et indirectes. Dans ces camps, les détenus travaillent avec le personnel du ministère du Tourisme et des Ressources renouvelables de la Saskatchewan à la mise en valeur et à l'entretien des parcs; ils reçoivent une formation en récolte forestière et coupent du bois de pâte à contrat avec des entreprises locales.

Les centres communautaires de formation dont cinq étaient en opération en 1982-83, visent à favoriser la réinsertion sociale des contrevenants. Il permet à certains contrevenants, que ce soit des détenus ou des probationnaires, d'occuper un emploi, de suivre une cure, de s'inscrire à des cours de formation générale ou professionnelle, ou de prendre part à d'autres activités visant à les aider à apprendre à se comporter de façon responsable. Les contrevenants du Centre de correction de Pine Grove participent aux travaux ou aux activités de formation professionnelle ou scolaire offerts dans le cadre du programme de formation communautaire; cependant, elles continuent de résider au Centre de correction.

En Saskatchewan un certain nombre de services et de programmes, sont offerts aux détenus, tels que les programmes de formation scolaire et professionnelle, d'emplois pour les détenus, les services d'orientation, l'aumônerie et programme religieux, les services médicaux, dentaires et psychiatriques, les programmes de loisirs, de visites et de services communautaires.

Établissement privé

Le Centre St. Louis de traitement de l'alcoolisme est un établissement de correction régi par une loi. L'objectif principal du Centre est d'offrir des services d'enseignement et de réadaptation à certaines personnes condamnées à une peine d'emprisonnement pour avoir été reconnues coupables de conduite en état d'ébriété au moins à deux reprises. Les services de probation jouent un rôle clé dans l'orientation de contrevenants vers le Centre St. Louis. Le personnel de détention détermine quels sont les contrevenants admissibles et rédige à leur sujet des rapports spéciaux, une fois qu'ils ont été reconnus coupables mais avant que leur sentence ne leur soit imposée, afin qu'ils puissent être transférés au Centre St. Louis dès leur arrivée dans un centre provincial de correction. Les soins subséquents sont assurés par l'Alcoholism Commission de la province. Le Centre, qui est financé au moyen d'une subvention du ministère de la Santé, est exploité par un organisme non gouvernemental. Son administration relève d'un Conseil consultatif composé de membres de divers ministères gouvernementaux et de la collectivité locale.

Non-custodial Services

Probation services are an integral part of the Corrections Division. Principle probation activities centre around the preparation of pre-sentence reports and the court ordered supervision of offenders in the community. The Division also provides direct support to the John Howard Society and the Canadian Association for the Prevention of Crime.

While parole services in Saskatchewan are provided by the National Parole Board, probation officers provide parole services in geographical areas isolated from the three regional parole offices. These services are provided under a contractual agreement with the National Parole Service.

In the Saskatoon Regional office, approximately 80 volunteers are active in the Volunteer in Probation Program. They provide offender supervision on a one-to-one basis. The objectives of the program are to develop and encourage community involvement in corrections, utilization of the helping potential inherent in volunteers and to increase the range of services available to offenders. These include fine option, bail verification and supervision, restitution and community service order programs.

The Corrections Division also operates two attendance centres, located at the regional offices in Regina and Saskatoon. These centres are a sentencing alternative that attempts to close the gap between regular probation supervision and incarceration. They are based upon the principle that, through increased offender/supervisor contact, an offender can participate in the program as a direct alternative to incarceration.

Admittance to an Attendance Centre is accomplished under the authority of a probation order. Specialized educational programs take place during the day, evening or on weekends. Courses are offered in areas of employment skills, alcohol and drug education, money management, life skills, women's concerns and native concerns. Community professionals, specialists and volunteers are utilized to provide comprehensive instruction and supervision.

Services de non-détention

Les services de probation font partie intégrante de la Division des services correctionnels. Les principales activités de probation se situent au niveau de l'établissement de rapports présenticiels et de la surveillance, en vertu d'une ordonnance d'un tribunal, des contrevenants dans la collectivité. La division fournit également un soutien direct à la Société John Howard et à l'Association canadienne pour la prévention du crime.

Alors que les services de libération conditionnelle en Saskatchewan sont assurés par la Commission nationale des libérations conditionnelles, ce sont les agents de probation qui assurent les services de libération conditionnelle dans les régions isolées des bureaux régionaux des libérations conditionnelles. Ces services sont assurés en vertu d'un contrat avec le Service national des libérations conditionnelles.

Au bureau régional de Saskatoon, environ 80 bénévoles travaillent au programme de libération conditionnelle. Ils assurent la surveillance individuelle des contrevenants. Le programme vise à développer et à encourager la participation communautaire aux services correctionnels, l'utilisation du potentiel d'aide des bénévoles et l'augmentation de l'éventail des services disponibles aux contrevenants. Ces services comprennent des programmes de solution de rechange à l'amende, de vérification et de surveillance des cautionnements, d'indemnisation et d'ordonnances de service communautaire.

La Division des services correctionnels exploite également deux centres non résidentiels, situés dans les bureaux régionaux de Regina et de Saskatoon. Ces centres constituent une option de peine visant à combler l'écart entre la probation et l'incarcération. Ils reposent sur le principe qu'un contact accru entre les contrevenants et les surveillants peut permettre aux contrevenants de participer au programme comme solution de rechange à l'incarcération.

L'admission à ces centres se fait en vertu d'une ordonnance de probation. On y donne des programmes éducatifs spécialisés le jour, le soir ou en fin de semaine. Les cours portent sur les compétences d'emploi, l'alcoolisme et la toxicomanie, la gestion des finances personnelles, les techniques de la vie courante, les préoccupations des femmes et des autochtones. Des professionnels, des spécialistes et des bénévoles de la communauté assurent l'enseignement et la surveillance.

3.1.9 Alberta

Introduction

In Alberta, adult correctional services are provided by the Correctional Services Division of the Department of the Solicitor General. Juvenile services for persons less than 16 years of age, are provided by the Child Welfare Branch of the Department of Social Services and Community Health.

The Division has sole responsibility for the provision of adult correctional services, apart from temporary lock-up supervision which is provided by the police. Also, the Federal-Provincial Transfer of Prisoner Agreement and interprovincial agreements with Saskatchewan, Manitoba, Ontario, and the Northwest Territories, permit inmates sentenced in the above mentioned jurisdictions to be housed in Albertan correctional centres and vice versa. Transfer of inmates occurs for either humanitarian (e.g. to keep offenders closer to their families) or custodial purposes.

In 1980, a major re-organization of the Alberta correctional system resulted in the decentralization, regionalization and integration of its services. The Community Corrections and Institutional Services Branches were amalgamated under separate regional management teams in the new model. The regional management concept serves to stream-line decision making and more closely co-ordinate the various services and programs of the correctional system.

Custodial Services

There were ten adult correctional institutions operating in Alberta during 1982-83. Included among these facilities were two remand centres, three community correctional centres, and five correctional centres. Additionally, there are 11 forestry camps affiliated with five parent institutions.

A remand centre is a secure facility for accused persons awaiting trial or trial outcomes, convicted persons prior to sentence, and sentenced persons awaiting transfer to other provincial and federal institutions. These centres also accommodate federal deportation cases, parole violators, and some sentenced prisoners serving short sentences where transfer to another institution would not be feasible.

3.1.9 Alberta

Introduction

En Alberta, les services correctionnels pour adultes sont assurés par la Division des services correctionnels du ministère du Solliciteur général. Les services pour jeunes, personnes de moins de 16 ans, relèvent de la Direction du bien-être à l'enfance du ministère des Services sociaux et de la Santé communautaire.

La Division est la seule responsable de la prestation des services correctionnels pour adultes, exception faite de la surveillance des détenus temporaires qui est assurée par la police. En outre, en vertu de l'Entente fédérale-provinciale sur le transfèrement de détenus et d'ententes interprovinciales avec la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario et les Territoires du Nord-Ouest, les détenus condamnés dans les secteurs de compétence susmentionnés peuvent être logés dans des centres de correction de l'Alberta, et inversement. Les détenus sont transférés soit pour des raisons humanitaires (par ex. pour être plus près de leur famille), soit à des fins de détention.

En 1980, une réorganisation importante du système correctionnel de l'Alberta a abouti à la décentralisation, à la régionalisation et à l'intégration de ces services. Le nouveau modèle amalgame la Direction des services correctionnels communautaires et la Direction des services institutionnels sous des équipes régionales de gestion. Le concept de gestion régionale permet d'accélérer la prise de décision et de mieux co-ordonner les divers services et programmes du système correctionnel.

Services de détention

En 1982-83, l'Alberta comptait dix établissements de correction pour adultes. Les installations dont la province dispose comprennent deux centres de prévention, trois centres correctionnels communautaires et cinq centres de correction. En outre, 11 camps forestiers sont affiliés à cinq établissements principaux.

Un centre de prévention est un établissement en milieu fermé qui loge des personnes détenues sous le coup d'une inculpation qui attendent leur procès ou le résultat de leur procès, des personnes reconnues coupables d'une infraction mais qui n'ont pas encore reçu leur peine, et des personnes condamnées qui attendent d'être transférées à d'autres établissements fédéraux ou provinciaux. Ces centres accueillent également les cas sous le coup d'une ordonnance de déportation fédérale, les personnes qui ont violé les conditions de leur libération conditionnelle, et certains détenus condamnés qui purgent une peine de courte durée et qui ne peuvent être transférés à un autre établissement.

A correctional centre is a relatively large facility designed primarily to house sentenced inmates and in some instances, to provide custodial services for individuals placed on remand. It can have a secure, open, or combined secure and open setting depending on the population held.

Community correctional centres in Alberta are open facilities designed to assist inmates in their reintegration into society. Such facilities are located in or near a community to allow inmates to become involved in employment or educational pursuits.

Forestry camps are open facilities where inmates work on such projects as brush clearing, tree planting and park development. A number of the camps provide services to other departments, such as Recreation and Parks, and Energy and Natural Resources. These camps operate as satellites to parent institutions, and in some cases, private agencies are contracted to manage camps, however, inmates remain within the Correctional Services administrative system.

Some of the institutional services provided to inmates in Alberta include employment, educational, religious and co-correctional programs, vocational/training counselling, life skills courses, special health services and volunteer/outside agency services.

Private Facilities

There were 19 private facilities operating in Alberta in 1982-83, all of which were community residential centres (CRC's). A CRC is a facility operated by a non-profit organization and is contracted to provide a supervised residence in the community, counselling and assistance, and referral services.

These facilities with which the Alberta Solicitor General had agreements in 1982-83 were different from one another in terms of programs and target populations. Their funding is based on a fee-for-service model. In addition to CRC's, Alberta Solicitor General uses the services of facilities financed by other government departments, such as treatment centres for the mentally ill, and hospitals when necessary.

Un centre de correction est un établissement relativement vaste conçu principalement pour loger des détenus condamnés et, dans certains cas, pour assurer des services de détention à des personnes prévenues. Le centre peut avoir un milieu fermé, ouvert ou mixte (offrant à la fois un milieu fermé, et ouvert) dépendant de la population logé.

Les centres correctionnels communautaires en Alberta sont des établissements en milieu ouvert destinés à faciliter la réinsertion des détenus dans la société. Ces centres sont situés au sein ou près d'une collectivité afin de motiver les détenus à occuper un emploi ou suivre des cours.

Les camps forestiers sont des centres en milieu ouvert. Les détenus qui y travaillent, plantent des arbres, font le déblaiement des broussailles et l'aménagement paysager des parcs. Un certain nombre de camps prêtent leurs services à d'autres ministères tels Parcs et récréation et Énergie et ressources naturelles. Ces camps sont affiliés à des établissements principaux, et dans certains cas, des organismes du secteur privé administrent les camps en vertu de contrats; toutefois, les détenus continuent à relever, sur le plan administratif, des Services correctionnels.

Certains des services offerts en Alberta aux détenus par les établissements comprennent les programmes d'emploi, d'études, religieux, correctionnel mixte et les services de formation et orientation professionnelles, les cours de préparation à la vie, les services médicaux spéciaux et les services de bénévoles et d'organismes extérieurs.

Établissements privés

En 1982-83, l'Alberta comptait 19 établissements privés, tous des centres résidentiels communautaires. Un centre résidentiel communautaire est un établissement exploité par un organisme à but non lucratif. En vertu d'un contrat, il fournit une résidence surveillée dans la collectivité, assure les services d'aide et d'orientation, et formule des recommandations au sujet des services spécialisés dont ont besoin les détenus.

Ces centres résidentiels communautaires, avec lesquels le Solliciteur général de l'Alberta avait conclu des ententes en 1982-83 différaient les uns des autres pour ce qui est des programmes et des populations cibles. Leurs fonds sont versés en vertu d'un contrat forfaitaire. En plus des centres résidentiels communautaires, le Solliciteur général a recours aux services d'établissements financés par d'autres ministères du gouvernement, comme des centres de traitement pour malades mentaux et des hôpitaux au besoin.

Non-custodial Services

Probation services are provided by Community Corrections staff in each region of Alberta. Although there is no provincial parole system operating in the province, there is a vigorous Temporary Absence Program in effect. In addition, the Division is contracted by the National Parole Service to provide services to certain parolees.

The departments responsible for adult and juvenile services communicate as required for specific probation cases. The Department of the Solicitor General pays on a fee-for-service basis, for the use of community residential centres, which are also used by other departments such as Social Services and Community Health and the Alberta Alcohol and Drug Addiction Commission.

Volunteers are recruited to provide a number of services in probation. They attend court to record proceedings, instruct defendants referred for pre-sentence reports or placed on probation, and perform other tasks that are assigned by probation/court officials.

Assistant probation officers differ from volunteer probation officers in that they are paid an honorarium and have more responsibility. They usually reside in isolated communities where probation officer visits are limited to two or three each month. The probation officer does not normally have personal contact with the offender but maintains supervisory contact with the assistant probation officer. This allows more intensive supervision and a higher degree of contact with offenders in isolated communities than would otherwise be possible.

In addition to probation, there are a number of other correctional services in Alberta based at the community level. They include a Temporary Absence Program, a Fine Option Program, a Community Service Orders Program, a Pre-trial Release Program, a Public Education Program and volunteer services.

3.1.10 British Columbia

Introduction

Within the broad framework of the administration of justice in the Province of British Columbia, the Commissioner of Corrections is responsible to the Attorney General for the management and operation of the Corrections Branch. The Branch delivers

Services de non-détention

Dans toutes les régions de l'Alberta, les services de probation sont assurés par le personnel de la Division des services correctionnels communautaires. Bien que la province ne soit pas dotée d'un régime de libération conditionnelle, un Programme d'absences temporaires est en vigueur. La Division assure, sur une base contractuelle établie par le Bureau fédéral des libérations conditionnelles, la surveillance des libérés conditionnels.

Les ministères chargés des services pour adultes et pour jeunes se consultent au besoin au sujet de certains cas de probation. Le ministère du Solliciteur général verse des indemnités forfaitaires pour l'utilisation des centres résidentiels communautaires, qui sont aussi utilisés par d'autres ministères comme celui des Services sociaux et de la Santé communautaire, et l'Alberta Alcohol and Drug Addiction Commission.

Des bénévoles sont recrutés pour offrir un certain nombre de services de probation. Ils assistent aux audiences des tribunaux pour prendre note des délibérations, renseignent les contrevenants devant faire l'objet d'un rapport présentiel ou placés sous probation, et remplissent d'autres tâches qui leur sont assignées par des agents de probation ou des agents des tribunaux.

Les agents de probation auxiliaires se distinguent des agents de probation bénévoles en ce sens qu'ils reçoivent un salaire et assument davantage de responsabilités. Ils habitent normalement dans des collectivités isolées où l'agent de probation ne se rend que deux ou trois fois par mois. Celui-ci ne communique normalement pas personnellement avec le contrevenant, mais il assure une surveillance au moyen de contacts avec l'agent de probation auxiliaire. Cette formule permet une surveillance plus intensive et des contacts plus nombreux avec les contrevenants dans les collectivités isolées.

Outre les services de probation, d'autres services correctionnels sont offerts en Alberta au niveau de la collectivité. Sont inclus les programmes d'absences temporaires, d'ordonnances de service communautaire, de solutions de rechange à l'amende, de mise en liberté sous caution avant le procès, d'information du public et les services de bénévoles.

3.1.10 Colombie-Britannique

Introduction

Dans le cadre général de l'administration judiciaire de la Colombie-Britannique, l'administration et le fonctionnement de la Direction des services correctionnels relèvent du Commissaire des services correctionnels qui fait rapport au Procureur général. La Direction administre un

a wide range of correctional programs, including Family Court Counselling Services, Adult and Juvenile Probation, Community Service and Attendance Programs, juvenile institutions and adult institutions for remanded persons and for adult offenders serving sentences of up to two years.

The operations of the Corrections Branch are managed through six regions. Each region is headed by a regional director and within each region, programs are the specific responsibility of district and local directors in each institution or service delivery unit.

Custodial Services

At the end of 1982-83, there were a total of 27 government-operated correctional facilities in the province providing housing for both sentenced and remanded inmates. The administration of lock-up facilities is the sole responsibility of the municipalities.

Open facilities are the primary type of adult institutions used. Sentenced offenders are accommodated in forest camps, farms, or special program facilities which act as a bridge toward returning the offender to society. Secure facilities are also provided for sentenced or remanded adult and juvenile offenders. These facilities provide security back-up to the open facilities.

Intermittent sentences are normally given to individuals whom the court feels need an institutional sentence, but also have some strong community ties. These individuals normally serve their institutional time on weekends and are under community supervision during the week. The Corrections Branch is presently considering having these sentences served at CCC's as an alternative to the use of secure bed space.

There are several services and programs available to inmates in these facilities and include employment programs, educational programs, life skills program, chaplaincy/religious programs and medical, psychological services.

Private Facilities

There are some privately operated facilities known as community based residential centres (CBRC's). These facilities contain

vaste éventail de programmes, notamment les services de counselling du tribunal de la famille, les services de probation des adultes et des jeunes délinquants, les services communautaires, les services associés aux centres de fréquentation obligatoire, les services d'administration des établissements correctionnels pour jeunes et des établissements correctionnels pour les adultes renvoyés sous garde ou purgeant des peines de moins de deux ans.

L'administration des opérations de la Direction des services correctionnels est répartie entre six régions, dont chacune est dirigée par un directeur régional. Les programmes mis en oeuvre dans chaque région relèvent exclusivement du district et des directeurs de chaque établissement ou unité de service.

Services de détention

À la fin de 1982-83, la province comptait 27 établissements de correction administrés par le gouvernement, servant à loger les détenus condamnés et prévenus. Les municipalités ont la responsabilité unique de l'administration des centres de détention temporaire.

Les établissements en milieu ouvert sont les principaux genres d'installations pour adultes utilisées. Les personnes condamnées sont logées dans des camps forestiers, des fermes ou des établissements spéciaux qui préparent le contrevenant à réintégrer la société. Les établissements de détention en milieu fermé sont utilisés pour les adultes ou les jeunes qui ont été condamnés ou prévenus. Les détenus des établissements en milieu ouvert qui présentent des risques sur le plan de la sécurité peuvent y être transférés.

Les tribunaux imposent normalement une peine discontinue aux personnes qui, d'après eux, méritent une peine d'emprisonnement mais sont liées par de fortes obligations communautaires. Ces contrevenants purgent normalement leur peine les fins de semaine et sont soumis à une surveillance communautaire pendant la semaine. La Direction des services correctionnels tente actuellement de faire en sorte que ces peines puissent être purgées dans un centre correctionnel communautaire, ce qui éviterait de mobiliser un certain nombre de lits pour les personnes condamnées à de telles peines dans les établissements de détention.

Plusieurs programmes et services sont offerts aux détenus de ces établissements, incluant les programmes d'emploi, d'études, de préparation à la vie, d'aumônier et religieux et des services médicaux et psychologiques.

Établissements privés

La province compte un certain nombre d'établissements privés qu'on appelle centres résidentiels communautaires. Ces établissements ac-

inmates on conditional release and range from small therapeutic programs to larger forest camp operations. In total, they account for approximately 5% of the inmate population.

Non-custodial Services

The Corrections Branch provides probation services and has offices in each major area of the province.

Probation offices offer a range of services which are generally grouped as pre-trial, pre-sentence, and post-dispositional. Upon judicial order, persons released from custody during a remand period are also supervised. This function is to ensure that people on bail appear in court on schedule and that they obey the law during the remand period.

In some cases, the Corrections Branch uses contracted personnel to deliver specific types of community based programs (e.g. Impaired Drivers Course). Also, volunteers are used extensively throughout the province to work with both juvenile and adult offenders, and to serve, on behalf of probation officers, in communities where there is no resident officer.

Probation officers also serve as parole supervisors for all offenders released by the British Columbia Board of Parole, as well as National Parole cases in areas not serviced by the Correctional Service of Canada.

A wide range of programs are provided within the community for adult offenders, such as: Temporary Absence Program, Community Service Orders, Bail Supervision, Impaired Drivers Course, restitution and Vocational Training/Counselling.

British Columbia Parole Board

The British Columbia Board of Parole, since its inception in 1949, has operated under the provisions of the Prisons and Reformatories Act in releasing young offenders under the age of 22 during the indeterminate portion of sentence. Based on revisions to the Parole Act of Canada, in which provinces can now assume full paroling authority for all inmates held in provincial correctional centres, a 1979 Order-in-Coun-

cueillent les détenus mis en liberté sous certaines conditions et varient en importance depuis les petits centres thérapeutiques jusqu'aux camps d'exploitation forestière. Leur clientèle représente 5 % environ de la population carcérale.

Services de non-détention

La Direction des services correctionnels est responsable des services de probation. Elle possède des bureaux dans tous les grands centres de la province.

Les bureaux de probation offrent une gamme de services qui sont généralement regroupés en trois catégories: services avant procès, présentenciels et post-sentenciels. Ils assurent, sur l'ordre d'un tribunal, la surveillance de personnes libérées au cours d'une période de prévention. Ce service a pour objet de garantir que les personnes mises en liberté sous caution se présentent devant le tribunal au moment opportun et qu'elles respectent la loi pendant la période de prévention.

Dans certains cas, la Direction des services correctionnels a recours aux services de contractuels pour l'administration de certains types de programmes communautaires (par ex. le cours de sensibilisation à la conduite en état d'ébriété). En outre, la province fait beaucoup appel aux services de bénévoles pour travailler auprès des jeunes et des adultes, et jouent un rôle d'agents de probation dans les endroits où il n'y a pas d'agent en poste.

Les agents de probation agissent également comme surveillants de libérés conditionnels mis en liberté par la Commission des libérations conditionnelles de la Colombie-Britannique, ainsi que par la Commission nationale des libérations conditionnelles dans les régions non desservies par Service correctionnel Canada.

Les contrevenants adultes ont accès à un vaste éventail de programmes mis en oeuvre dans la collectivité, tels que les programmes d'absences temporaires, d'ordonnances de service communautaire, de sensibilisation à la conduite en état d'ébriété, de surveillance aux fins de la mise en liberté sous caution, d'indemnisation et de formation et orientation professionnelles.

Commission des libérations conditionnelles de la Colombie-Britannique

Depuis sa création en 1949, la Commission des libérations conditionnelles de la Colombie-Britannique exerce, en vertu de la Loi sur les prisons et les maisons de correction, le pouvoir de mettre en liberté de jeunes délinquants de moins de 22 ans pendant la partie indéterminée de leur peine. À la suite de modifications apportées à la Loi sur la libération conditionnelle de détenus du Canada, auxquels les provinces assument l'entière responsabilité de la libération con-

cil authorized this jurisdictional extension.

The National Parole Board retains jurisdiction in British Columbia for those inmates incarcerated in federal penitentiaries.

The provincial parole program is intended to provide a more responsive early release decision-making process to all provincially incarcerated inmates. Parole hearings are conducted at or near eligibility (after one-third of sentence has been served), and include a personal interview by Board Members with the inmate at the correctional centre.

3.1.11 Yukon

Introduction

Correctional Services in the Yukon are provided through the Institutional Services Branch and the Community Corrections Branch of the Department of Justice. Juvenile correctional services are the responsibility of the Child Welfare Branch of the Department of Health & Human Resources. All persons less than 16 years of age are considered juveniles in the Yukon.

The Department of Justice was formally constituted by Cabinet instruction effective January 19, 1979, drawing together functions which had previously been administered by various departments. The creation of the Department resulted in the abolition of the position of Director of Corrections, and provided for a direct reporting line between both the Chief Probation Officer and the Director of Institutional Services, to the Deputy Minister of Justice.

Custodial Services

Canada's least populated jurisdiction, the Yukon, has only one correctional institution - the Whitehorse Correctional Centre. This facility has custody of all male and female inmates sentenced to less than two years, as well as those on remand, immigration and deportation hearings, and awaiting appeal hearings. Inmates being transferred to a federal penitentiary or a mental institution are also held in custody at this Centre.

All inmates admitted to the Whitehorse Correctional Centre are given a security risk evaluation prior to program placement

ditionnelle pour tous les détenus dans les établissements de correction provinciaux, la Commission des libérations conditionnelles de la Colombie-Britannique a reçu en 1979, en vertu d'un décret du Conseil, le mandat d'assumer cette nouvelle charge.

Les détenus incarcérés dans des pénitenciers fédéraux en Colombie-Britannique continuent de relever de la Commission nationale des libérations conditionnelles.

Le programme provincial vise à assurer un processus décisionnel plus rapide en matière de libération conditionnelle pour tous les détenus incarcérés dans les établissements provinciaux. Les audiences aux fins de la libération conditionnelle ont lieu à la date d'admissibilité (après qu'un tiers de la peine a été purgé), ou aux environs de cette date et comprennent une entrevue personnelle de membres de la Commission avec le détenu à l'établissement de correction.

3.1.11 Yukon

Introduction

Au Yukon, les services correctionnels sont assurés par les Services de détention et les Services correctionnels communautaires du ministère de la Justice. La Direction du bien-être de l'enfance du ministère de la Santé et des Ressources humaines est responsable des services correctionnels pour jeunes. Au Yukon, toutes les personnes âgées de moins de 16 ans sont considérées comme des jeunes.

Le ministère de la Justice a été officiellement constitué en vertu d'une instruction du Cabinet qui a pris effet le 19 janvier 1979. Plusieurs activités qui relevaient auparavant de divers ministères ont été regroupées au sein du nouveau Ministère. Sa création a entraîné l'abolition du poste de Directeur des Services correctionnels et a établi un rapport hiérarchique direct entre, d'une part, l'Agent de probation en chef et le Directeur des Services de détention et, d'autre part, le Sous-ministre de la Justice.

Services de détention

La région la moins peuplée du Canada, le Yukon, ne compte qu'un seul établissement de correction - le Centre de correction de Whitehorse. Cet établissement assure la détention de tous les détenus, hommes et femmes, qui purgent une peine d'emprisonnement de moins de deux ans, et de toutes les personnes prévenues, les personnes qui attendent leur audition concernant l'immigration ou l'expulsion ou l'instruction de leur appel. Les détenus qui attendent d'être transférés à un pénitencier fédéral ou à un centre psychiatrique sont également hébergés dans ce Centre.

Tous les détenus admis au Centre de correction de Whitehorse font l'objet d'une évaluation avant d'être autorisés à participer à un programme par

by a classification committee. The Correctional Centre employs a three level security rating system which determines the degree of freedom and type of programming appropriate for each offender.

A number of services are offered within the institution including a Community Work Program, a Vocational Training/Counselling Program, an Education Program, a Native Courtworker Program, a Spiritual Program, an Alcohol and Drug Program, and a Food Services Program.

Non-custodial Services

The Community Corrections Branch of the Department of Justice provides adult probation and community corrections services through two units: Community Programs and Court Services.

With the establishment of a National Parole Service office in Whitehorse in 1978, Community Corrections no longer was responsible for functions related to parole. Information on offenders common to both Community Corrections and the parole office is shared and both offices participate in policy workshops.

The Community Programs Unit consists of probation officers responsible for the Impaired Drivers Programs, Community Work Service, the Fine Option Program, and the development of new sentencing alternatives.

The Court Services Unit consists of probation officers based in Whitehorse who supervise probationers and do report preparation for the court.

Over 50 community organizations or agencies are involved in providing volunteer supervisors of community work service and fine option placements.

In addition to probation services, there are a number of other correctional programs operating at the community level such as Temporary Absence Program, Community Service Orders, Fine Option Program and educational programs. It should be understood that, due to the size of the Yukon correctional system, there are services which do not exist as formal programs but may be performed

un comité de classification. Le Centre utilise un système de classification sécuritaire à trois niveaux, qui détermine le degré de liberté et le genre de programmes qui conviennent à chaque contrevenant.

Le Centre offre un certain nombre de services dont les programmes de travail communautaire, d'orientation et de formation professionnelle, d'études, d'assistance parajudiciaire aux autochtones, d'activités religieuses, de lutte contre l'alcool et les drogues, et les services alimentaires.

Services de non-détention

La Direction des services correctionnels communautaires du ministère de la Justice fournit des services de probation pour adultes et des services correctionnels communautaires. La prestation des services est assurée par deux divisions: les Programmes communautaires et les Services aux tribunaux.

En 1978, la Commission nationale des libérations conditionnelles a ouvert un bureau à Whitehorse, qui a assumé toutes les responsabilités en matière de libération conditionnelle qui incombait jusqu'alors aux Services correctionnels communautaires. Le bureau et les Services échangent des renseignements sur les contrevenants dont ils sont conjointement responsables, et ils participent à des ateliers sur les politiques.

La Division des programmes communautaires compte des agents de probation chargés du programme mis sur pied à l'intention des personnes trouvées coupables de conduite en état d'ébriété, du programme de travail communautaire, du programme de solution de rechange à l'amende, et de l'élaboration de solutions de rechange à l'incarcération.

La Division des services aux tribunaux compte des agents de probation installés à Whitehorse, qui assurent la surveillance des probationnaires et établissent des rapports à l'intention des tribunaux.

Plus de 50 associations ou organismes communautaires font fonction de surveillants bénévoles auprès des détenus qui participent à des travaux communautaires ou au programme de solutions de rechange à l'amende.

En plus des services de probation, certains autres programmes correctionnels, sont offerts au niveau de la collectivité, tels que les programmes d'absences temporaires, d'ordonnance de service communautaire, de solutions de rechange à l'amende et éducatifs. Il convient de mentionner qu'en raison de la taille du système correctionnel du Yukon, certains services ne constituent pas des programmes distincts mais sont offerts

within the traditional service. For example, while identified restitution or victim offender programs do not exist, possibilities for these options are explored during the pre-sentence report process.

3.1.12 Northwest Territories

Introduction

In the Northwest Territories, both adult and juvenile corrections services are provided by the Department of Social Services. The Department is divided into two branches - Health Services, and Social Services. In the Social Services Branch, the Chief of Corrections is responsible for all adult institutions and community programs, including probation. Correctional services are integrated with other social services, and social workers within the Branch support all service areas. Juvenile offenders, persons under age 16, are under the responsibility of the Superintendent of Child Welfare.

Regional Superintendents are responsible for supervising social service workers in the five regions of the Northwest Territories. Departmental social workers perform a wide range of duties on behalf of the Department of Social Services including probation, parole, and aftercare supervision services.

Under agreements with the Federal Government, the Provincial Government of Alberta, and the Northwest Territories Government, prisoner exchanges occur as the need arises.

Custodial Services

The Northwest Territories operate four correctional centres, one open and three with both open and secure settings. These centres provide housing for both sentenced or remanded adult offenders. The RCMP has sole responsibility for operating and maintaining the lock-up facilities in the Northwest Territories. Custodial populations continue to rise and as a result of overcrowding, the Department has sought assistance from the Government of Alberta in the provision of additional bed space when needed. Intermittent sentences are used throughout the Territories, but in areas where there are no correctional centres, intermittent sentences may be served in RCMP lock-ups.

dans le cadre des services habituels. Par exemple, bien qu'il n'y ait pas de programmes bien structurés d'indemnisation ou de réconciliation de la victime avec le contrevenant, la possibilité d'offrir ces solutions de rechange est étudiée au cours de l'établissement du rapport présentiel.

3.1.12 Territoires du Nord-Ouest

Introduction

Dans les Territoires du Nord-Ouest, les services correctionnels pour adultes et jeunes délinquants sont assurés par le ministère des Services sociaux. Ce dernier comprend deux grandes directions: la Direction des services de la santé et la Direction des services sociaux. Au sein du ministère des Services sociaux, le chef des Services correctionnels est responsable de tous les établissements pour adultes et de tous les programmes communautaires, y compris la probation. Les services correctionnels sont intégrés aux autres services sociaux, et le rôle des travailleurs sociaux faisant partie de la Direction englobe toute la gamme des services offerts. La responsabilité des services aux jeunes délinquants, personnes de moins de 16 ans, incombe au Surintendant du bien-être à l'enfance.

Des Surintendants régionaux agissent comme surveillants des travailleurs sociaux oeuvrant dans les cinq régions des Territoires du Nord-Ouest. Les travailleurs sociaux du ministère fournissent une gamme de services, dont la surveillance de probationnaires, de libérés conditionnels et des services d'assistance postpénale.

Des détenus sont transférés, au besoin, dans le cadre d'ententes conclues avec le gouvernement fédéral, le gouvernement de l'Alberta et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

Services de détention

Les Territoires du Nord-Ouest comptaient quatre centres de correction, un établissement à milieu ouvert et trois établissements mixtes, offrant à la fois un milieu fermé et ouvert. Ces centres logent à la fois les détenus adultes condamnés et prévenus. La GRC a l'unique responsabilité du fonctionnement et du maintien des centres de détention temporaire dans les Territoires du Nord-Ouest. Le nombre de détenus continue d'augmenter et, à la suite d'un problème de surpeuplement, le ministère a demandé au gouvernement de l'Alberta de fournir des lits supplémentaires selon les besoins. Les tribunaux ont recours aux peines discontinues dans l'ensemble des Territoires, mais dans les régions où il n'existe aucun centre de correction, ces peines peuvent être purgées dans les postes de la GRC.

Specialized services are offered at some facilities. The Baffin Correctional Centre offers a land based program of teaching offenders from the Eastern Arctic many traditional hunting and survival skills. This program is unique in Canada and has proven successful in providing young Inuit offenders with practical skills and increased self-esteem.

The South Mackenzie Correctional Centre operates a very active wood cutting program and a fishing program in the Great Slave Lake area.

Private Facility

One contracted residential facility operates in the Territories. It provides accommodation and counselling for day parolees and probationers, and voluntary aftercare for those who have no definite release plans. On occasion, individuals on full parole or mandatory supervision stay in this facility for short periods of time. Residents are active outside the facility during the day (e.g., work, school, etc.), and are assigned counsellors.

This facility operates on a Departmental contribution and a per diem from Correctional Service Canada. Policies are established by a Board of Directors with input from both Correctional Service Canada and the Corrections Section of the Department of Social Services, Northwest Territories.

Non-custodial Services

The Social Services Branch supervises an average of 400 probation cases.

Continued emphasis is placed on community correctional programming. Community service orders are utilized with probationers and inmates involved in various community work projects. As well, programs are being explored to more effectively meet the needs of the large native offender population in the Territories. In small settlements, the RCMP and community organizers have successfully implemented community work projects. Other community correctional services offered include: a Temporary Absence Program, a Work Release Program, an Addictions Program and a Wilderness Program.

Certains établissements offrent des services spécialisés. Le Centre de correction de Baffin offre aux contrevenants de l'Est de l'Arctique un programme de formation axé sur les techniques traditionnelles de la chasse et de la survie dans le Nord. Ce programme, qui n'est offert nulle part ailleurs au Canada, a permis à de jeunes délinquants Inuit d'acquérir des connaissances utiles et davantage de confiance en eux-mêmes.

Le Centre de correction de South Mackenzie offre un excellent programme de coupe du bois, et un programme de pêche dans la région du lac Great Slave.

Établissement privé

Un seul établissement fournit des services à forfait dans les Territoires du Nord-Ouest. Il offre des services d'hébergement et d'orientation aux libérés conditionnels de jour et aux probationnaires, ainsi qu'une assistance postpénale aux personnes qui n'ont pas de plan arrêté pour leur libération. L'établissement accueille, pour de courts séjours, des personnes qui bénéficient d'une libération conditionnelle totale ou qui sont sous surveillance obligatoire. Pendant la journée, les résidents participent à des activités à l'extérieur de l'établissement (par ex. travail, cours, etc.) et sont suivi par un conseiller.

Le financement de cet établissement est assuré au moyen d'une subvention du ministère et d'indemnités journalières versées par Service correctionnel Canada; les politiques sont établies par un conseil d'administration qui bénéficie d'un apport de Service correctionnel Canada et des Services correctionnels du ministère des Services sociaux des Territoires du Nord-Ouest.

Services de non-détention

On estime qu'en moyenne 400 probationnaires sont surveillés par la Direction des services sociaux.

On continue à mettre l'accent sur les programmes correctionnels communautaires. Grâce aux ordonnances de service communautaire, les probationnaires et les détenus prennent part à divers projets communautaires. En plus, on procède actuellement à l'examen de divers programmes en vue de satisfaire plus efficacement aux besoins de la population des Territoires du Nord-Ouest qui, en grande partie, est constituée d'autochtones. Dans de petites agglomérations, la GRC et des organisateurs locaux ont aidé à mettre sur pied certains projets communautaires. D'autres services correctionnels communautaires, tels que les programmes d'absences temporaires, de semi-liberté à des fins d'emploi, de traitement des toxicomanies et de vie en forêt sont offerts.

3.2 PROVINCIAL EXPENDITURES, FACILITIES AND PERSONNEL

In 1982-83, \$516 million was spent on provincial adult correctional services in Canada. The majority of this money (79%) went towards custodial services, while community supervision (probation and parole) received 14%, and administrative services 7%.

Compared to the federal level, much more money is spent provincially on community supervision. Conversely, the provinces spend less on administration than does federal corrections.

When expenditures are broken down by major financial category, salaries (and fringe benefits where applicable) account for 75% of the total, maintaining about 13,400 workers. Of these employees, approximately 7,600 are custodial officers and 1,125 are probation/parole officers.

For all the provinces, the percentage of total government spending accounted for by corrections is 0.6%. Among the provinces, the Yukon government spends over 2% of its total budget on corrections, while in Nova Scotia, corrections accounts for only 0.2% of total government spending.

While a great deal of expenditures on corrections are common across all jurisdictions, there are numerous services that may or may not be actually charged to the Corrections Department in question. Examples of these are the following:

- employee benefits;
- health costs;
- computer services;
- education costs;
- phone service;
- major repairs and construction; and,
- financial services.

Some of these services may be provided to corrections at no charge, while others may be charged back, depending on the jurisdiction. For this reason, inter-provincial expenditure comparisons must still be made with caution.

3.2 DÉPENSES PROVINCIALES, ÉTABLISSEMENTS ET EFFECTIFS

En 1982-83, les dépenses consacrées aux services correctionnels provinciaux pour adultes se sont élevées à 516 millions de dollars. La majeure partie de ce montant (79 %) fut absorbée par les services de détention, le reste étant réparti entre les services de surveillance communautaire (probation et libération conditionnelle) (14 %) et les services administratifs (7 %).

En comparant ces données avec les données fédérales, on observe que les provinces consacrent plus d'argent à la surveillance communautaire et moins d'argent à l'administration.

Si on procède à la ventilation des dépenses selon la catégorie, on observe que les salaires (et les avantages sociaux, s'il y a lieu) absorbent 75 % du total et sont répartis entre 13 400 employés, dont 7 600 environ sont des agents de détention et 1 125, des agents de probation ou de libération conditionnelle.

Pour l'ensemble des provinces, les services correctionnels absorbent 0,6 % du budget total du gouvernement. Considéré par rapport aux différentes provinces, ce taux n'est pas uniforme: il atteint 2 % au Yukon, alors qu'en Nouvelle-Écosse il n'excède pas 0,2 %.

Les dépenses au titre des services correctionnels sont, pour la plupart, communes à tous les secteurs de compétence, mais il existe de nombreux frais qui ne sont pas nécessairement supportés par le ministère chargé des services correctionnels, notamment les frais occasionnés par:

- les avantages sociaux;
- les soins de santé;
- les services informatiques;
- les programmes d'éducation;
- les communications téléphoniques;
- les principaux travaux de réparation et de construction; et,
- les services financiers.

Parmi ces services, certains sont gratuits, d'autres sont payants; cela varie d'un secteur de compétence à l'autre. Pour cette raison, les comparaisons budgétaires interprovinciales exigent encore beaucoup de prudence.

3.2.1 Total Expenditures

In 1982-83, total expenditures on adult corrections in the provinces totalled \$516 million. This represented an increase of \$73 million (16%) over the previous year's figure. When controlling for inflation, by expressing the figures in constant 1982 dollars, expenditures increased by only 2% between 1978-79 and 1981-82. However, provincial expenditures (in constant dollars) jumped by \$26 million or 5% in 1982-83.

As mentioned in the introduction, as a result of a major financial project undertaken in 1983 by the Corrections Program, 1982-83 expenditures may not be entirely consistent with historical figures. The increase in expenditures in 1982-83 may have been caused by the increased caseload experienced during that year or simply by a more-detailed accounting of expenditure data, or both.

Major capital costs are not included in these expenditures due to differing accounting procedures among the provinces. For 1982-83 this amount was negligible.

3.2.1 Dépenses totales

En 1982-83, les dépenses totales provinciales consacrées aux services correctionnels pour adultes se sont élevées à 516 millions de dollars, soit une augmentation de 73 millions (16 %) par rapport à l'année précédente. Exprimées en dollars constants de 1982, pour tenir compte de l'inflation, ces dépenses n'ont augmenté que de 2 % entre 1978-79 et 1981-82, mais en 1982-83 elles ont augmenté de 26 millions de dollars (dollars constants) ou de 5 %.

Comme l'indique l'introduction, à la suite d'un projet financier majeur entrepris en 1983 par le Programme des services correctionnels, les dépenses de 1982-83 pourraient ne pas être entièrement conformes aux chiffres historiques. L'augmentation des dépenses en 1982-83 peut être due à une augmentation du nombre de cas au cours de cette année ou, tout simplement, à un compte rendu plus détaillé des données sur les dépenses, ou aux deux facteurs.

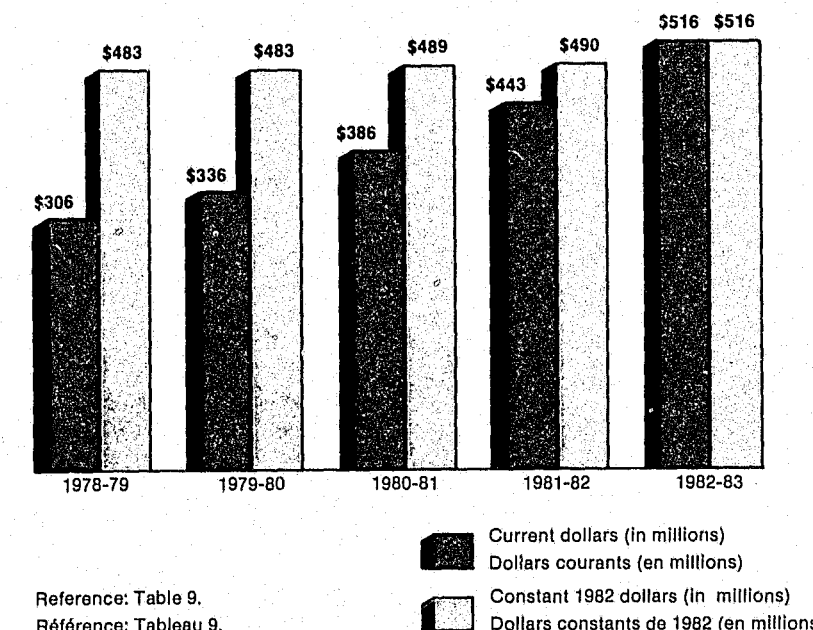
Les principales dépenses en capital ne sont pas comprises dans ces chiffres, en égard à l'hétérogénéité des méthodes comptables adoptées par les provinces. En ce qui concerne l'exercice 1982-83, ce montant est négligeable.

Figure 6

Provincial Expenditures — Dépenses provinciales

Total Expenditures on Provincial Corrections, in Current and Constant Dollars, Canada, 1978-79 to 1982-83, and the Provinces, 1982-83

Total des dépenses consacrées aux services correctionnels provinciaux, en dollars courants et constants, Canada, 1978-79 à 1982-83, et selon la province, 1982-83



Province	Current Dollars (in millions)	Constant 1982 Dollars (in millions)
1982-83	\$516	\$516
Alb.	\$120	\$120
B.C.	\$120	\$120
Man.	\$120	\$120
N.B.	\$120	\$120
N.S.	\$120	\$120
N.W.T.	\$120	\$120
Ont.	\$120	\$120
P.E.I.	\$120	\$120
Que.	\$120	\$120
Sask.	\$120	\$120
Yukon	\$120	\$120

Reference: Table 9.
Référence: Tableau 9.

3.2.2 Per Capita Costs

Per capita costs refer to total expenditures divided by the entire provincial or Canadian population for that year. This figure, in constant dollars, has remained very stable over the five-year period between \$20 and \$21 per capita.

In current dollars, however, per capita rates have increased by 61% since 1978-79 when the per capita rate was \$13.

There are large fluctuations in per capita rates among the jurisdictions, particularly in the Yukon and Northwest Territories. Among the provinces, Alberta and Saskatchewan show relatively high per capita rates, while the Atlantic provinces and Quebec exhibit lower than average rates.

The high per capita rates in the Yukon and Northwest Territories can be very misleading. Due to their small populations and remote locations, expenditures tend to be exaggerated when expressed on a per capita basis.

3.2.2 Coûts par habitant

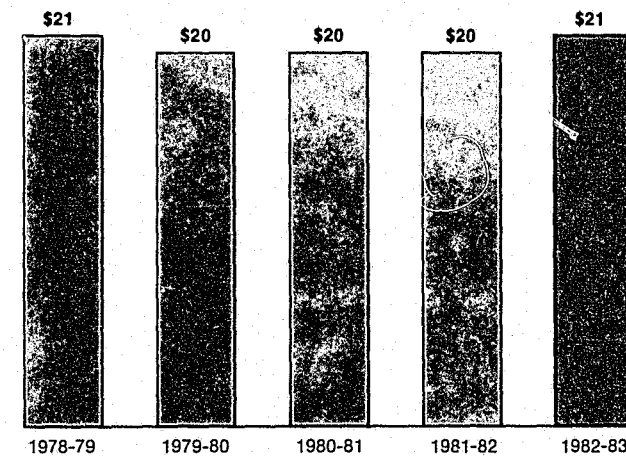
Pour calculer le coût par habitant, on divise le montant des dépenses totales d'une année donnée par le nombre d'habitants de l'ensemble des provinces ou du pays. Exprimé en dollars constants, ce coût est demeuré très stable (20 \$ à 21 \$) durant la période de cinq ans.

En dollars courants, cependant, les taux par habitant ont augmenté de 61 % depuis 1978-79, alors qu'ils s'établissaient à 13 \$.

À l'échelle des secteurs de compétence, particulièrement au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, les coûts par habitant varient considérablement. À l'échelle des provinces, on observe qu'ils sont relativement élevés dans l'Alberta et la Saskatchewan, et inférieurs à la moyenne dans les provinces de l'Atlantique et au Québec.

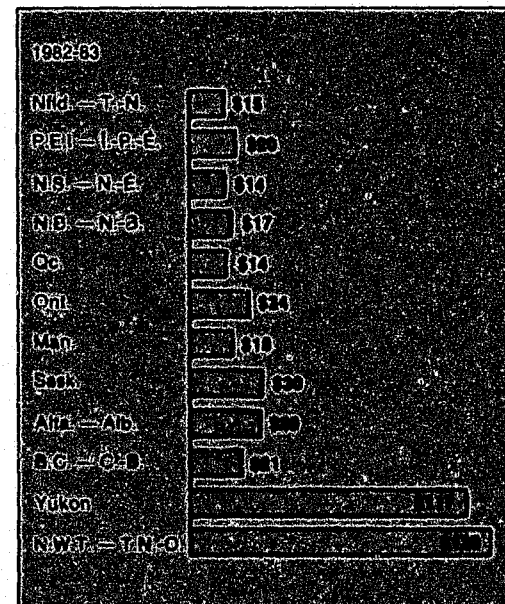
Les taux élevés par habitant au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest peuvent être trompeurs. L'éloignement et l'exiguïté de la population tendent à exagérer les dépenses lorsqu'elles sont exprimées par habitant.

Figure 7
Provincial Expenditures — Dépenses provinciales
Per Capita Cost⁽¹⁾ of Provincial Corrections, Canada, 1978-79 to 1982-83, and the Provinces, 1982-83
Coût par habitant⁽¹⁾ des services correctionnels provinciaux, Canada, 1978-79 à 1982-83, et selon la province, 1982-83



(1) Expressed in 1982 dollars.
(1) Exprimé en dollars de 1982.

Reference: Table 9.
Référence: Tableau 9.



3.2.3 Major Function

For the provinces as a whole in 1982-83, 78% of all expenditures on adult corrections went towards government operated custody centres. The amount spent on this function ranged from a low of 71% in British Columbia to a high of 95% in the Northwest Territories.

Government-operated community supervision services was the next largest function, accounting for 10%. The provincial range here went from a low of 4% in Newfoundland to a high of 17% in Prince Edward Island. The other category comprising 8% includes headquarters, regional offices, parole boards etc.

The final 4% of provincial correctional expenditures went towards contracted services from private agencies. Some provinces contracted out few, if any, services, while both Quebec and Ontario spent over 5% of their budgets in this area.

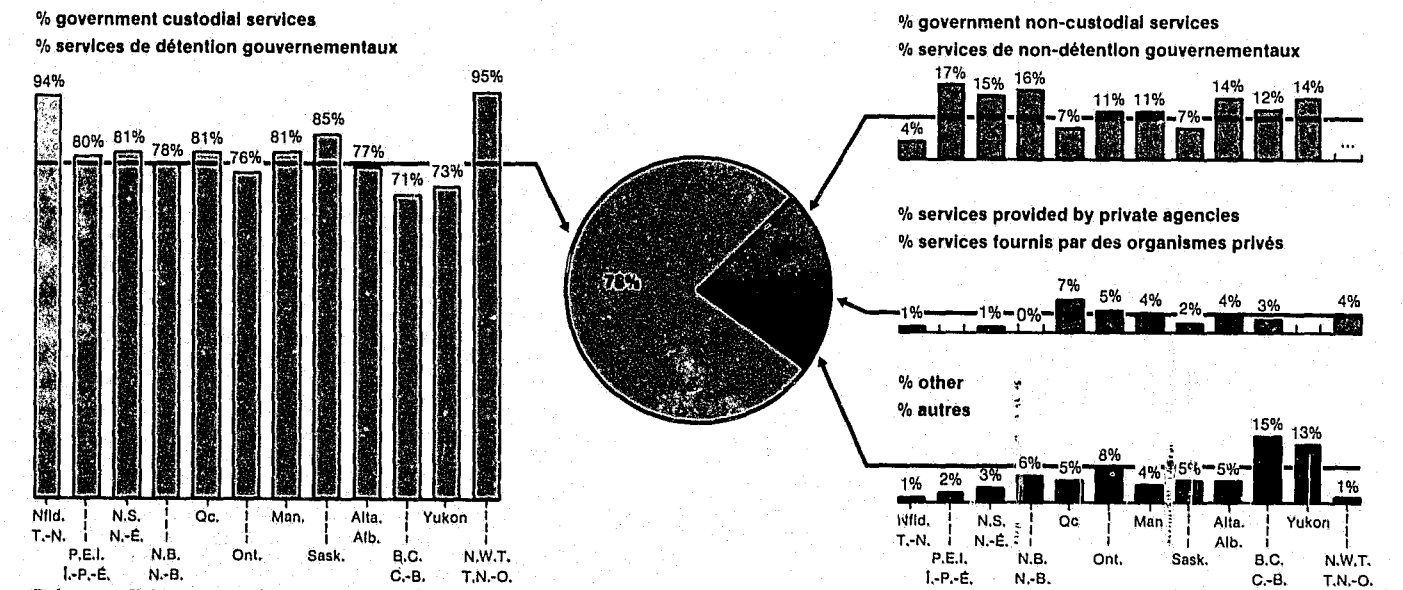
3.2.3 Fonction principale

Les établissements de détention administrés par le gouvernement ont absorbé 78 % des dépenses provinciales de 1982-83 au titre des services correctionnels pour adultes. Les proportions attribuées à cette fonction ont varié d'un minimum de 71 %, en Colombie-Britannique, à un maximum de 95 % dans les Territoires du Nord-Ouest.

Les services de surveillance communautaire administrés par le gouvernement viennent au deuxième rang, avec une proportion de 10 % dont les valeurs locales varient d'un minimum de 4 %, à Terre-Neuve, à un maximum de 17 %, dans l'Île-du-Prince-Édouard. La catégorie autres (8%) comprend l'administration centrale, les bureaux régionaux, les commissions des libérations conditionnelles, etc.

La proportion résiduelle (4 %) des dépenses provinciales au titre des services correctionnels a été consacrée aux services contractuels fournis par les organismes privés. Dans certaines provinces, ces services étaient rares; dans d'autres, notamment au Québec et dans l'Ontario, ils ont absorbé plus de 5 % du budget.

Figure 8
Provincial Expenditures — Dépenses provinciales
Distribution of Total Expenditures on Provincial Corrections, by Major Function, Canada and the Provinces, 1982-83
Répartition du total des dépenses consacrées aux services correctionnels provinciaux, selon la fonction principale, Canada et provinces, 1982-83



Reference: Table 10.
Référence: Tableau 10.

3.2.4 Per Diem Inmate Costs

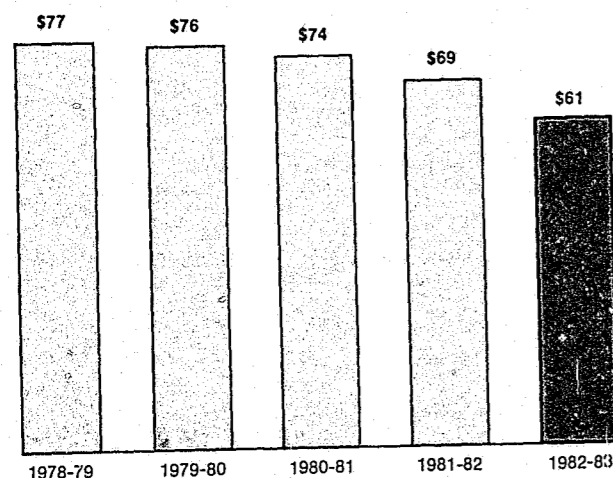
Per diem costs refer to the average daily cost of housing each inmate in a government-operated facility. This is calculated by dividing total institutional operating expenditures by total inmate days stay. Per diem rates are calculated simply to provide an alternative measure of corrections expenditures, and provincial comparisons should be viewed with caution.

Figure 9 displays per diem costs for the last five years expressed in constant 1982 dollars in order to control for inflation. There has been a very noticeable decline in per diem costs over this time frame, from \$77 in 1978-79 to \$61 in 1982-83. This has been caused primarily by fairly constant operating expenditures combined with a rapidly rising inmate count, particularly in the last two years.

Manitoba experienced the lowest per diem rate (\$45) while Nova Scotia, New Brunswick, Alberta and British Columbia all reported per diems lower than the provincial average of \$61 per day per inmate. When expressed in constant 1982 dollars, only four jurisdictions (Newfoundland, Prince Edward Island, New Brunswick and the Northwest Territories) experienced increases in their 1982-83 per diem rates from the previous year.

Figure 9
Provincial Expenditures — Dépenses provinciales

Per Diem Inmate Cost⁽¹⁾ of Provincial Corrections, Canada, 1978-79 to 1982-83, and the Provinces, 1982-83
Coût par jour par détenu⁽¹⁾ des services correctionnels provinciaux, Canada, 1978-79 à 1982-83, et provinces, 1982-83



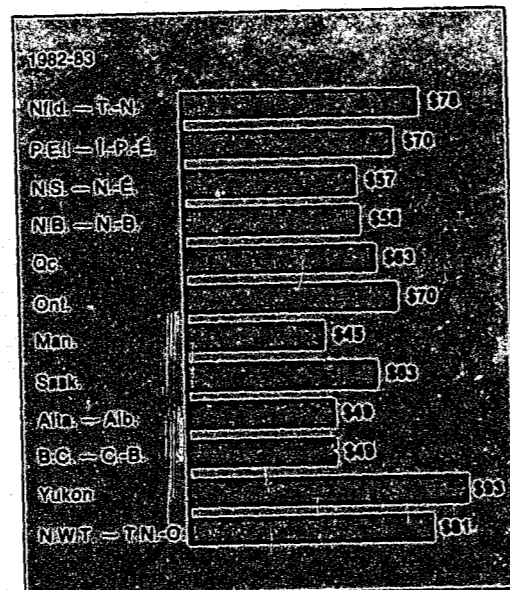
(1) Expressed in 1982 dollars.
(1) Exprimé en dollars de 1982.
Reference: Table 11.
Référence: Tableau 11.

3.2.4 Coûts par jour par détenu

Les coûts par jour désignent ce qu'il en coûte en moyenne chaque jour pour loger chaque détenu dans un établissement gouvernemental. Ce coût se calcule en divisant le total des frais d'exploitation de l'établissement par le nombre total de séjours des détenus. Les coûts par jour sont calculés uniquement pour donner une autre mesure des dépenses pour les services correctionnels et les comparaisons entre les provinces ne devraient se faire qu'avec la plus grande prudence.

La figure 9 donne les coûts par jour pour les cinq dernières années, exprimés en dollars constants de 1982 afin de tenir compte de l'inflation. Il y a eu une baisse très remarquable des coûts par jour au cours de cette période, depuis 77 \$ en 1978-79 à 61 \$ en 1982-83. Ceci tient principalement à des frais d'exploitation relativement constants s'ajoutant à une augmentation rapide du nombre de détenus, particulièrement au cours des deux dernières années.

C'est le Manitoba qui a connu le coût par jour le plus bas (45 \$) alors que la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Alberta et la Colombie-Britannique ont toutes signalé des coûts par jour inférieurs à la moyenne provinciale de 61 \$ par jour par détenu. En dollars constants de 1982, seuls quatre secteurs de compétence (Terre-Neuve, l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick et les Territoires du Nord-Ouest) ont connu une augmentation du coût par jour en 1982-83 par rapport à l'année précédente.



3.2.5 Facilities and Personnel

In 1982-83 there were 174 provincial custodial facilities in operation, of which 134 were secure facilities and 40 were designated as open facilities. These facilities combined for a total operational capacity of approximately 17,579 beds. In addition, 1,356 special purpose beds were available for temporary detainment, temporary isolation, medical purposes, emergency housing and other miscellaneous reasons, resulting in a total available bed-space in provincial facilities of 18,935.

In 1982-83, the average actual inmate count for all provinces was 17,149. This means that, on average, provincial institutions operated at 97% of operational capacity during the year and 90% of total available capacity. Due to seasonal fluctuations in provincial caseload there were obviously many occasions during the year in which normal operating capacity was exceeded, resulting in prison overcrowding.

3.2.5 Établissements et effectifs

En 1982-83, 174 établissements provinciaux de détention étaient en exploitation, dont 134 constituaient des milieux fermés et 40 étaient désignés milieux ouverts. Ces établissements avaient une capacité totale de fonctionnement d'environ 17 579 lits. En outre, 1 356 lits à usage particulier étaient disponibles pour la détention temporaire, l'isolation temporaire, les usages médicaux, le logement d'urgence et d'autres usages divers, soit un nombre total de 18 935 lits disponibles dans les établissements provinciaux.

En 1982-83, le compte réel moyen des détenus pour l'ensemble des provinces s'établissait à 17 149. Ceci signifie qu'en moyenne les établissements provinciaux fonctionnaient à 97 % de leur capacité opérationnelle pendant l'année et à 90 % de la capacité totale. Par suite des fluctuations saisonnières du nombre de cas dans les provinces, il est manifeste qu'à de nombreuses reprises pendant l'année la capacité normale d'exploitation a été dépassée, ce qui a abouti au surpeuplement des prisons.

Facilities - Établissements

Number of institutions - Nombre d'établissements

Secure - Milieu fermé	134
Open - Milieu ouvert	40
Total	174

Total capacity - Capacité totale

Operational - Opérationnelle	17,579
Special purpose - Condition spéciale	1,356
Total	18,935

Average counts - Comptes moyens

Actual count - Compte réel	17,149
On-register count - Compte au registre	19,550(e)

Personnel - Effectifs

Number of staff - Nombre d'employés

Central administration - Administration centrale	815
Custodial services - Services de détention	
Correctional officers - Agents de correction	7,615
Other - Autres	3,150
Total	10,765
Non-custodial services - Services de non-détention	
Probation/parole officers - Agents de probation/libération conditionnelle	1,124
Other - Autres	639
Total	1,763
Total staff - Total des employés	13,343

Over one-half of all provincial correctional facilities were constructed within the last 20 years. However, provincial facilities of Eastern and Central Canada are among the oldest in use throughout the country. Very few facilities still functioning in Western Canada were built before the turn of the century.

The emergence of less secure prison constructions began in the early 1950's and has increased steadily since that time. Within the past ten years, many community-based facilities, which tend to be much smaller in size when compared to more secure facilities, were built. During this phase in prison construction, many jurisdictions chose to purchase less secure residential services through the private sector.

In 1982-83 over 13,000 persons were employed in provincial corrections. Distributed by major service area, 81% were employed in custodial services, 13% worked in non-custodial services, and the final 6% were employed in central administration. Employee salaries accounted for approximately 75% of total provincial corrections expenditures in 1982-83.

Specifically, there were roughly 7,600 persons employed as correctional officers in provincial institutions during the year, representing 71% of total institutional staff and 57% of total corrections staff. In terms of non-custodial services, there were approximately 1,124 provincial probation/parole officers, operating out of nearly 400 probation offices, accounting for two-thirds of all non-custodial staff and 8% of total corrections staff. In addition, there were thousands of volunteers involved in community supervision who are not included in the figures above.

Plus de la moitié de l'ensemble des établissements correctionnels provinciaux ont été construits au cours des 20 dernières années. Cependant, les établissements provinciaux de l'Est et du Centre du Canada sont parmi les plus vieux en usage au pays. Très peu d'établissements toujours en usage dans l'Ouest du Canada ont été construits au siècle dernier.

C'est au début des années 1950 que l'on a commencé à construire des prisons plus ouvertes, et cette tendance s'accroît régulièrement depuis lors. Au cours des dix dernières années, on a construit de nombreux établissements communautaires, qui sont en général plus petits que les établissements plus fermés. Pendant cette phase, de nombreux secteurs de compétence ont choisi d'acheter des services résidentiels moins fermés par l'entremise du secteur privé.

En 1982-83, plus de 13 000 personnes étaient employées par les services correctionnels provinciaux. Si l'on ventile ce total selon les domaines de service, 81 % étaient employées aux services de détention, 13 % aux services de non-détention et 6 % à l'administration centrale. Les salaires des employés rendaient compte d'environ 75 % du total des dépenses provinciales pour les services correctionnels en 1982-83.

En termes plus précis, environ 7 600 personnes étaient employées comme agents de correction dans les établissements provinciaux au cours de l'année, soit 71 % de l'effectif total des établissements et 57 % de l'effectif total des services correctionnels. Pour ce qui est des services de non-détention, on comptait environ 1 124 agents provinciaux de probation et de libération conditionnelle, rattachés à près de 400 bureaux de probation, ce qui rendait compte des deux tiers de l'ensemble des effectifs de non-détention et de 8 % de l'ensemble des effectifs des services correctionnels. En outre, des milliers de bénévoles travaillant à la surveillance communautaire ne sont pas inclus dans ces chiffres.

3.3 PROVINCIAL CUSTODIAL CASELOAD

3.3 NOMBRE DE CAS DE DÉTENTION DANS LES ÉTABLISSEMENTS PROVINCIAUX

3.3.1 Average On-Register Count

3.3.1 Compte moyen au registre

The term **average count** has two distinct interpretations associated with it in terms of measuring the number of inmates within an institution. The first of these, referred to here as the **actual count**, is actually a head count of all inmates physically inside the facility at the time of the count: usually a daily count taken at midnight.

Le terme **compte moyen** peut s'interpréter de deux façons distinctes s'il s'agit de mesurer le nombre de détenus dans un établissement. La première façon, que l'on appelle ici le **compte réel**, consiste à compter tous les détenus physiquement présents à l'intérieur d'un établissement au moment du compte: il s'agit d'ordinaire d'un compte quotidien, fait à minuit.

The second measure of average count is referred to as the **on-register count**. This represents the number of inmates who are on-register at the institution and includes those who are temporarily absent from the institution due to medical reasons, temporary absences (TA's), day parole, being unlawfully at large, etc.

La seconde mesure du compte moyen s'appelle le **compte au registre**. Il s'agit du nombre de détenus qui figurent au registre de l'institution, y compris ceux qui sont temporairement absents pour des raisons médicales, en absence temporaire, en libération conditionnelle de jour, en liberté illégale, etc.

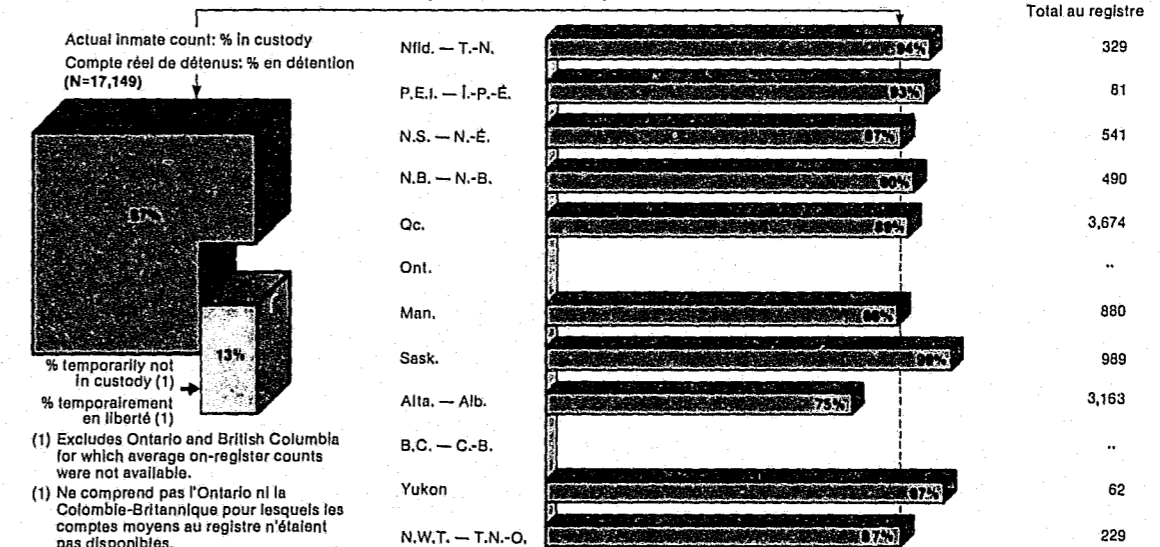
Figure 10 shows that, on average, approximately 15% (excluding Ontario and British Columbia) of all inmates who are **on-register** are temporarily not in custody. This proportion varies from province to province, 1% to 25%, depending on the availability and application of the temporary absence program in each jurisdiction, as well as other related factors.

La figure 10 montre que, en moyenne, environ 15 % (à l'exclusion de l'Ontario et de la Colombie-Britannique) de l'ensemble des détenus figurant au registre sont temporairement en liberté. Cette proportion varie d'une province à l'autre, de 1 % à 25 %, selon que le programme d'absence temporaire existe et est appliqué dans chaque secteur de compétence, de même que selon d'autres facteurs connexes.

The on-register count is becoming increasingly more important as overcrowding becomes a major concern. Many institutions are resorting to releasing a greater number of inmates on TA's in order to alleviate the situation.

Le compte au registre devient de plus en plus important à mesure que le problème du surpeuplement prend de l'importance. Bon nombre d'établissements libèrent un plus grand nombre de détenus en absence temporaire pour résoudre ce problème.

Figure 10
Provincial Custody, Total Caseload
Détention dans un établissement provincial, nombre total de cas
Average Count of Offenders On-Register, Canada and the Provinces, 1982-83
Compte moyen de contrevenants au registre, Canada et provinces, 1982-83



Reference: Table 14.
Référence: Tableau 14.

3.3.2 Average Actual Inmate Count

In general terms, offenders are housed in provincial facilities, under either sentenced or non-sentenced status. Non-sentenced status includes remand and lock-up, as well as any other reason for being detained while not sentenced, such as being held for deportation under the Immigration Act or as a court witness.

Figure 11 illustrates that the average provincial inmate population reached 17,149 in 1982-83, an increase of 27% over the last five years. However, this figure represented an increase of 14% over the 1981-82 average count.

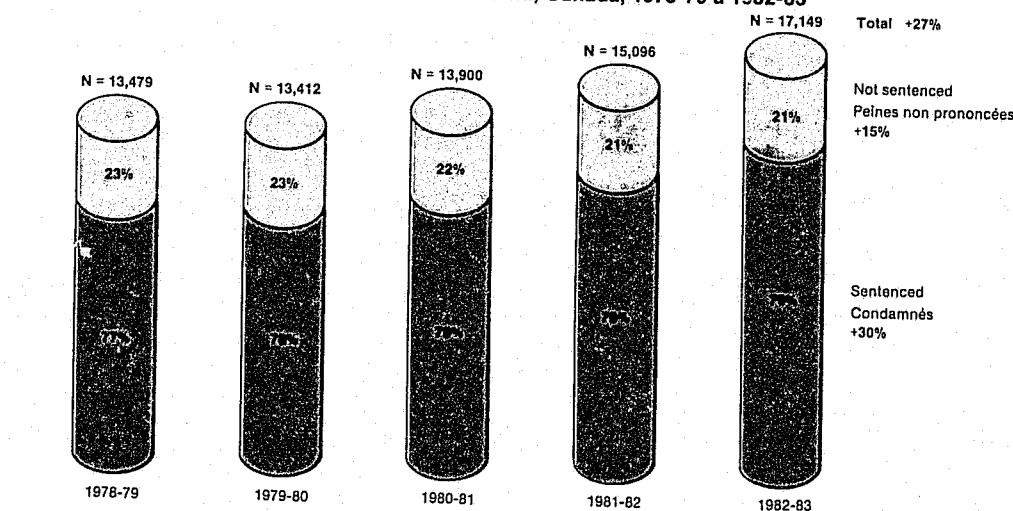
In 1982-83, 79% of all inmates housed in provincial facilities were there under sentence (i.e. admitted to custody under warrant of committal). It is important to note, that the sentenced category includes those who have been sentenced on at least one offence but may be awaiting the completion of court hearings regarding additional charges.

The sentenced population exhibited a larger increase over the four-year period than did the non-sentenced population. The 1982-83 average count of sentenced offenders was 13,608, an increase of 14% over the previous year and 30% since 1978-79. The average non-sentenced population of 3,588 represented an increase of 11% over 1981-82, but only a 15% increase over the five-year period.

Figure 11
Provincial Custody, Total Caseload
Détenus dans un établissement provincial, nombre total de cas

Average Inmate Count, by Inmate Status, Canada, 1978-79 to 1982-83

Compte moyen de détenus, selon le statut du détenu, Canada, 1978-79 à 1982-83



Reference: Table 13.
Référence: Tableau 13.

3.3.2 Compte réel moyen des détenus

En termes généraux, les contrevenants sont logés dans les établissements provinciaux soit à la suite d'une condamnation soit alors que la peine n'est pas prononcée. Les cas où la peine n'est pas prononcée comprennent le renvoi sous garde et la détention temporaire, de même que toute autre raison d'être détenu sans être condamné, comme le fait d'être détenu en vue de la déportation sous l'empire de la Loi sur l'immigration ou à titre de témoin.

La figure 11 montre que la population moyenne des détenus provinciaux a atteint 17 149 en 1982-83, soit une augmentation de 27 % au cours des cinq dernières années. Cependant, ce chiffre représente une augmentation de 14 % par rapport au compte moyen de 1981-82.

En 1982-83, 79 % des détenus des établissements provinciaux avaient été condamnés (c'est-à-dire qu'ils avaient été admis en détention en vertu d'un mandat d'incarcération). Il est important de signaler que la catégorie des condamnés comprend tous ceux qui ont été condamnés pour au moins une infraction mais qui peuvent attendre la fin d'un procès à l'égard d'autres accusations.

La population de condamnés manifeste une plus grande augmentation au cours des quatre années que la population dont la peine n'est pas prononcée. Le compte moyen des condamnés en 1982-83 était de 13 608, soit une augmentation de 14 % par rapport à l'année précédente et de 30 % depuis 1978-79. La population moyenne de détenus dont la peine n'était pas prononcée s'établissait à 3 588, soit une augmentation de 11 % par rapport à 1981-82, mais seulement de 15 % au cours des cinq années.

3.3.3 Admissions to Custody

Admissions to custody can be grouped into two general categories: sentenced and non-sentenced. Non-sentenced admissions are composed of remand, lock-up and other. For the purposes of this report, inmates who are originally admitted under remand status and who are later sentenced are counted as sentenced admissions. Figure 12 reveals that sentenced admissions accounted for 64% of all admissions in 1982-83.

In 1982-83 there were 206,214 admissions to provincial custody, an increase of 11% from the previous year and 30% over the five-year period. Sentenced admissions showed a larger increase since 1978-79 (44%) than did non-sentenced admissions (11%). Total sentenced admissions reached 131,291 in 1982-83, an increase of 17% from the previous year's figure.

Non-sentenced admissions totalled almost 75,000 in 1982-83 up 3% over the previous year. Although comparable data are not readily available for the remand and lock-up populations, it is estimated that remand accounted for about 56,000 or 75% of these admissions and lock-ups, 19,000 or 25%.

3.3.3 Admissions à la détention

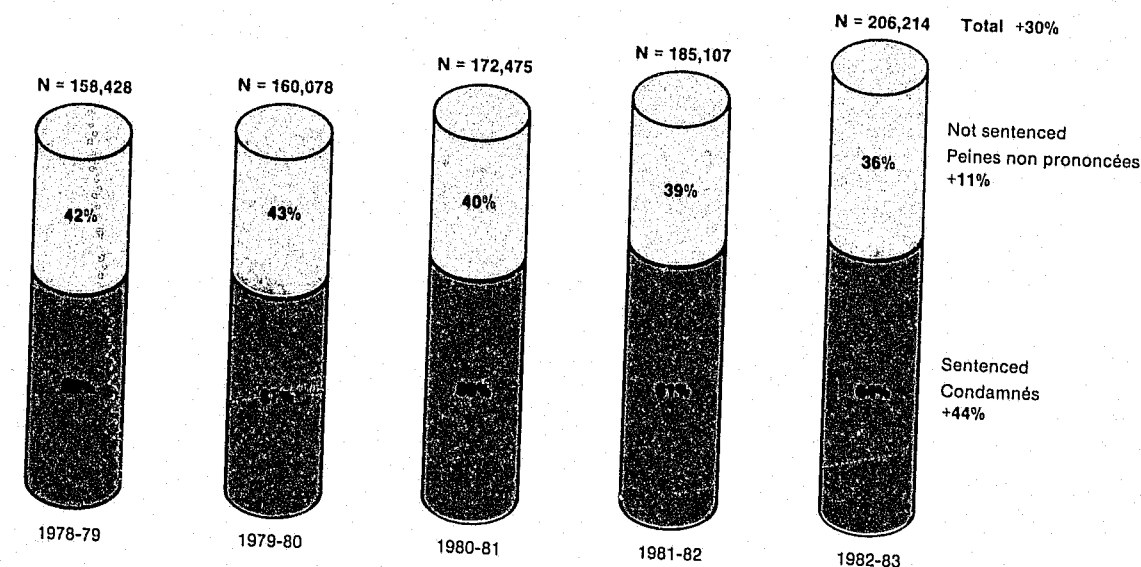
Les personnes admises à la détention se regroupent en deux grandes catégories: les condamnés et ceux dont la peine n'est pas prononcée. Ce dernier groupe comprend les prévenus, la détention temporaire et les autres cas. Aux fins du présent rapport, les détenus admis une première fois à titre de prévenus et condamnés par la suite sont comptés comme des condamnés. La figure 12 montre que les condamnés rendaient compte de 64 % de l'ensemble des admissions en 1982-83.

En 1982-83, il y a eu 206 214 admissions à des établissements provinciaux, soit une augmentation de 11 % par rapport à l'année précédente et de 30 % au cours des cinq ans. Les admissions de condamnés manifestaient une augmentation plus considérable par rapport à 1978-79 (44 %) que les admissions de personnes dont la peine n'était pas prononcée (11 %). Le total des admissions de condamnés atteignait 131 291 en 1982-83, soit une augmentation de 17 % par rapport à l'année précédente.

Les admissions de personnes dont la peine n'était pas prononcée atteignaient près de 75 000 en 1982-83, soit 3 % de plus que l'année précédente. Bien que des données comparables ne soient pas facilement disponibles pour le renvoi sous garde et la détention temporaire, on estime que les renvois sous garde rendaient compte d'environ 56 000, ou 75 %, de ces admissions et les détentions temporaires de 19 000, soit 25 %.

Figure 12
Provincial Custody, Total Caseload
Détenus dans un établissement provincial, nombre total de cas

Total Admissions to Custody, by Inmate Status, Canada, 1978-79 to 1982-83
Nombre total d'admissions dans les établissements, selon le statut du détenu, Canada, 1978-79 à 1982-83



Reference: Table 15.
Référence: Tableau 15.

3.3.4 Temporary Detention (i.e. Lock-ups)

The split in responsibility for custodial services in Canada spans across all levels of government. However, the degree to which provincial and municipal governments share responsibility for temporary detention (i.e. lock-ups) is a major source of variation. While some provincial governments assume no responsibility for housing lock-ups, others have sole responsibility, while still others exhibit varying degrees of responsibility.

Figure 13 illustrates the distribution of admissions for each province, by sentenced, remand and lock-up/other status. It is obvious from this chart that Newfoundland and Prince Edward Island assume a great deal of responsibility for lock-ups, as over 50% of their admissions fall into this category. However, due to their relatively short stay in custody, lock-ups constitute a small proportion of inmates in custody at any point in time. Nova Scotia, Saskatchewan, Alberta, British Columbia, the Yukon and Northwest Territories have no responsibility for lock-ups.

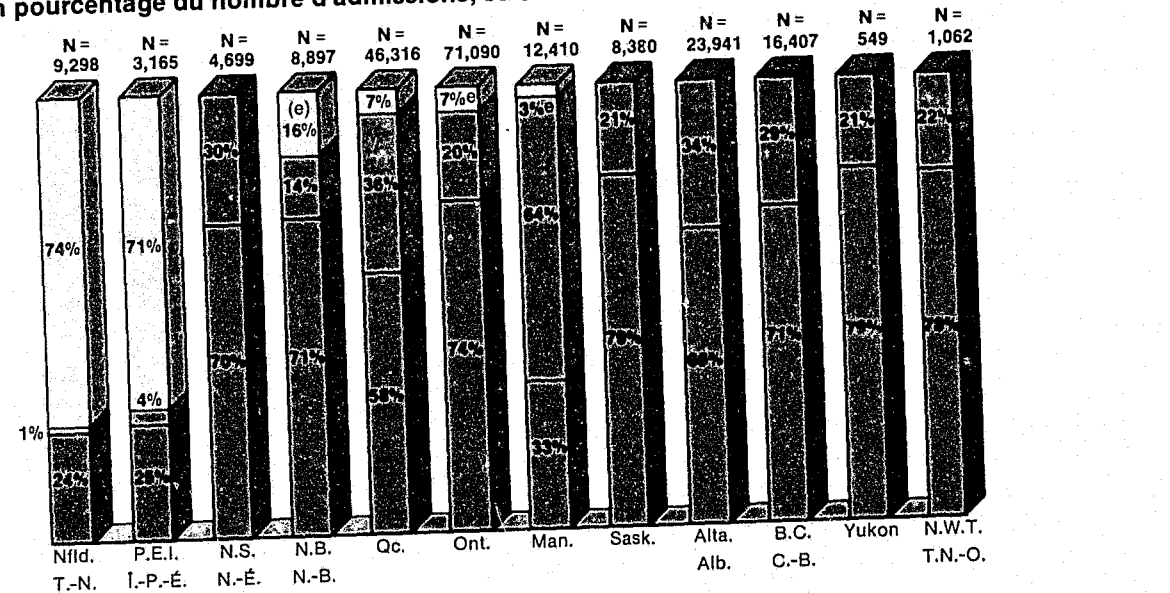
The concept of a lock-up admission is a vague one, and is subject to specific jurisdictional definitions. Therefore, any analysis of lock-up data should be done with caution.

Figure 13
Provincial Custody, Total Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre total de cas

Percentage Distribution of Admissions, by Inmate Status, by Province, 1982-83

Répartition en pourcentage du nombre d'admissions, selon le statut du détenu, selon la province, 1982-83



Reference: Table 15.
Référence: Tableau 15.

Inmates admitted under lock-up or other status
Détenus admis en détention temporaire ou autres

Remand
Prévenus

Sentenced
Condamnés

3.3.4 Détention temporaire

Le partage des responsabilités pour les services de détention au Canada recoupe tous les paliers de gouvernement. Cependant, le partage des responsabilités à l'égard de la détention temporaire entre les gouvernements provinciaux et municipaux est une source majeure de variations. Alors que certains gouvernements provinciaux ne s'occupent nullement de loger les personnes en détention temporaire, d'autres s'en chargent exclusivement alors que d'autres encore s'en chargent à des degrés divers.

La figure 13 illustre la répartition des admissions pour chaque province, selon qu'il s'agit de condamnés, de prévenus ou de personnes en détention temporaire. Il est manifeste, d'après cette figure, que Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard se chargent dans une grande mesure des détentions temporaires, car plus de 50 % de leurs admissions appartiennent à cette catégorie. Cependant, par suite de la durée relativement brève de la détention, les détentions temporaires ne constituent qu'une petite proportion des détenus à un moment donné. La Nouvelle-Écosse, la Saskatchewan, l'Alberta, la Colombie-Britannique, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ne s'occupent aucunement de la détention temporaire.

Le concept de l'admission à la détention temporaire est vague et est soumis à des définitions diverses selon les secteurs de compétence. Toute analyse de ces données devrait donc se faire avec la plus grande prudence.

3.3.5 Province of Incarceration

Figure 14 displays total average count and admissions to provincial custody for each province or territory. Due to the high turnover of inmates in provincial facilities relative to federal penitentiaries, admissions data become equally important as a measurement of caseload as does average count data.

At the national level, there were 17,149 inmates held at any one point of time in provincial institutions compared to 206,214 offenders admitted to provincially operated correctional facilities in Canada during 1982-83. Evidenced by the symmetrical appearance of the graphic below, the distribution of both these caseload indicators is quite similar: Ontario accounting for approximately 35%, Quebec 20%, Alberta 13% and British Columbia 10%.

The ratio of total admissions to average count varies among jurisdictions. This variation is to a large extent due to the defining characteristics of the caseload for which each of the provinces/territories is responsible (i.e. temporary detention services). Remand and lock-up admissions tend to have a much shorter period of incarceration than sentenced admissions. A further related reason for the ratio variation is the diversity in sentencing practices in each jurisdiction.

3.3.5 Province d'incarcération

La figure 14 montre le compte moyen et le nombre total d'admissions à la détention dans des établissements provinciaux pour chaque province ou territoire. Parce que le rement des détenus est plus élevé dans les établissements provinciaux que dans les pénitenciers fédéraux, les données sur les admissions deviennent tout aussi importantes comme mesure du nombre de cas que le compte moyen.

En 1982-83, il se trouvait en un moment quelconque 17 149 détenus dans les établissements provinciaux de correction du Canada; 206 214 contrevenants y ont été admis au cours de l'année. Comme le montre la symétrie du graphique ci-dessous, la répartition de ces deux indicateurs du nombre de cas est assez similaire: l'Ontario rend compte d'environ 35 %, le Québec de 20 %, l'Alberta de 13 % et la Colombie-Britannique de 10 %.

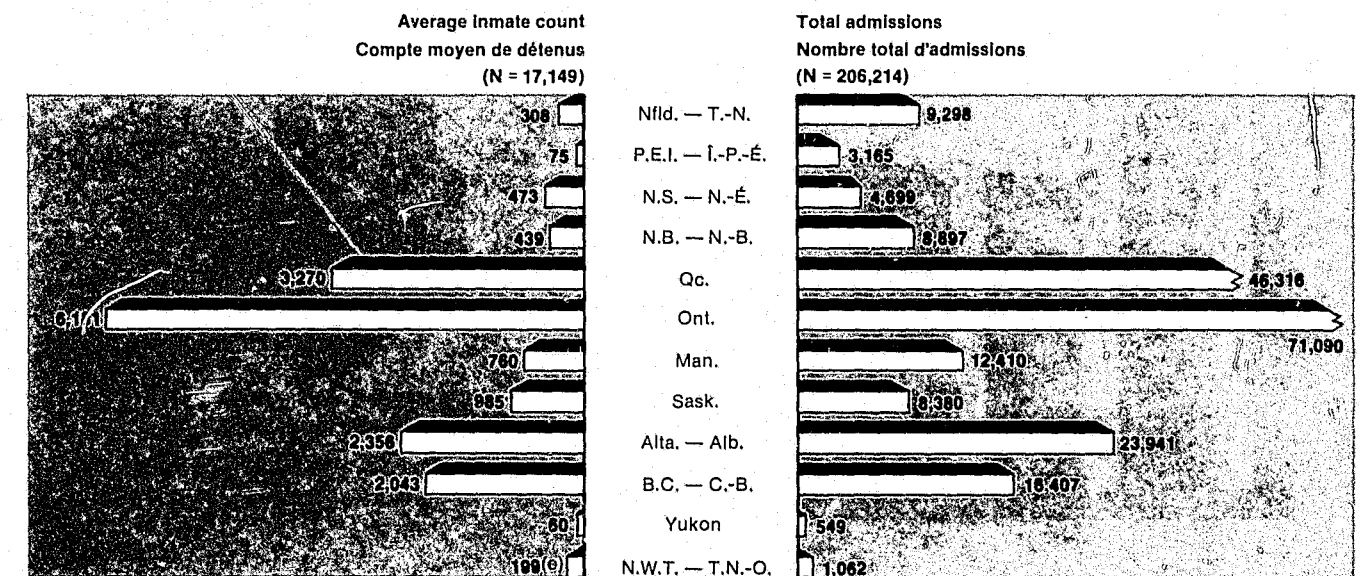
Le rapport entre le nombre total d'admissions et le compte moyen varie selon les secteurs de compétence. Cette variation est due dans une large mesure aux caractéristiques de définition du nombre de cas, dont chacune des provinces ou territoires est chargée (c'est-à-dire les services de détention temporaire). Les prévenus et les personnes en détention temporaire comptent en général une période d'incarcération beaucoup plus courte que les condamnés. Une autre raison connexe de la variation du rapport est la diversité des pratiques de chaque secteur de compétence en matière de peines.

Figure 14
Provincial Custody, Total Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre total de cas

Average Inmate Count and Total Admissions to Custody, Canada and the Provinces, 1982-83

Compte moyen de détenus et total des admissions dans les établissements, Canada et provinces, 1982-83



Reference: Tables 14, 15.
Référence: Tableaux 14, 15.

3.3.6 Inmate Deaths

There were 19 inmate deaths while in provincial custody in 1982-83. Of these 19 deaths, 12 were suicides, four died of natural causes, one death was a result of murder and the remaining two deaths were from other causes. This continues the decline in inmate deaths since 1978-79 in which there were 37 deaths.

In addition to the deaths in custody in 1982-83, there were also 15 deaths reported for inmates who were on-register but who were not in custody at the time of their deaths. Of these 15 out-of-custody deaths, six were suicides, one was murder, four were from natural causes and four were unknown.

The proportion of inmate deaths resulting from suicide has remained constant over the five-year period, between 55% and 65%. The suicide rate for inmates housed in provincially operated correctional facilities is almost four times that of the adult Canadian population. The suicide rate for these inmates was 7.0 per 10,000 inmates in 1982-83 compared to 1.9 per 10,000 adults in the Canadian population. This rate for the adult Canadian population has not been completely standardized for age and sex, and so it is not directly comparable to the Canadian inmate population.

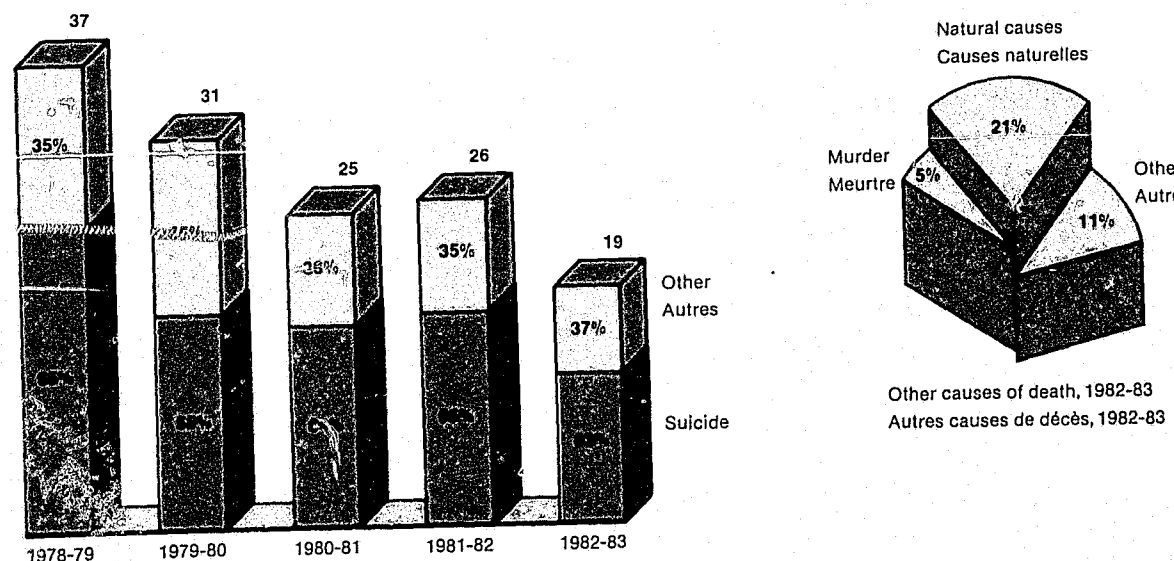
3.3.6 Décès de détenus

Il y a eu 19 décès de détenus dans des établissements provinciaux en 1982-83. Sur ces 19 décès, 12 étaient dus au suicide, quatre à des causes naturelles, un à un meurtre et les deux autres à d'autres causes. La baisse du nombre de décès de détenus se maintient depuis 1978-79, où il y a eu 37 décès.

Outre les décès en détention en 1982-83, on a également signalé 15 décès de détenus figurant au registre mais qui n'étaient pas en détention au moment de leur décès. De ces décès, six étaient des suicides, un était un meurtre, quatre découlaient de causes naturelles et quatre d'autres causes.

La proportion des décès de détenus par suicide est demeurée constante au cours des cinq ans, s'établissant entre 55 % et 65 %. Le taux de suicide pour les détenus des établissements provinciaux est près de quatre fois celui de la population canadienne adulte. Le taux de suicide pour ces détenus était de 7,0 pour 10 000 détenus en 1982-83, en comparaison de 1,9 pour 10 000 adultes dans la population canadienne. Le taux de la population adulte canadienne n'a pas été totalement normaliser selon l'âge et le sexe, c'est pourquoi ce taux n'est pas directement comparable à celui de la population carcérale canadienne.

Figure 15
Provincial Custody, Total Caseload
Détention dans un établissement provincial, nombre total de cas
Inmate Deaths While in Custody, Canada, 1978-79 to 1982-83
Décès de détenus dans un établissement, Canada, 1978-79 à 1982-83



Reference: Table 20.
Référence: Tableau 20.

3.4 SENTENCED CASELOAD IN PROVINCIAL CUSTODY

3.4 NOMBRE DE CAS DE PERSONNES CONDAMNÉES EN DÉTENTION DANS LES ÉTABLISSEMENTS PROVINCIAUX

3.4.1 Average Sentenced Count and Sentenced Admissions

3.4.1 Compte moyen de détenus condamnés et admissions de personnes condamnées

On any given day in 1982-83 there were on average 17,149 inmates (Figure 11) housed in provincially operated correctional facilities in Canada, of which 13,608 or almost 80% were under sentence. Figure 16 illustrates that of the 206,214 admissions to provincial custody only 64% were there under sentence status. The proportion of inmates under sentence status differs between admission and count because of the relatively short stay of non-sentenced admissions (i.e. remand and lock-up) compared to that of sentenced admissions.

En un jour quelconque de 1982-83, il y avait en moyenne 17 149 détenus dans des établissements provinciaux au Canada (figure 11), desquels 13 608, soit près de 80 % avaient été condamnés. La figure 16 montre que sur les 206 214 admissions dans les établissements provinciaux, seulement 64 % étaient des personnes condamnées. La proportion des détenus condamnés diffère entre les admissions et le compte du à la durée relativement brève du séjour des personnes non condamnées (prévenus et personnes en détention temporaire) par rapport aux admissions de personnes condamnées.

Figure 16 also implies the existence of a relationship between the average count and admissions for the sentenced caseload.

La figure 16 implique également qu'il y a un rapport entre le compte moyen et les admissions pour le nombre de cas de personnes condamnées.

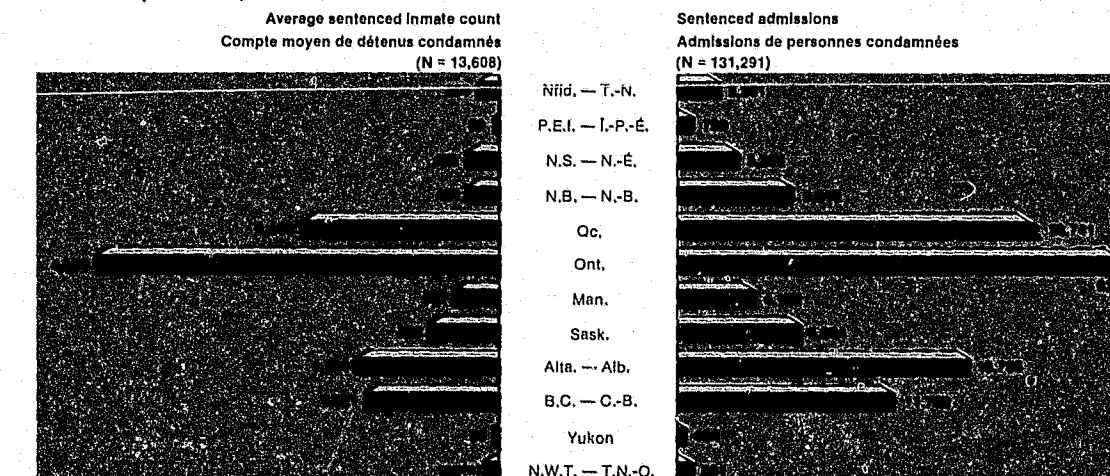
The ratio of admissions to count among the provinces ranges from admissions being 15 times greater than the average count in New Brunswick to only five times greater in the Northwest Territories. In general it can be stated that the longer the average sentence length the smaller the ratio between admissions and count (see Figures 21 and 22).

Le rapport entre les admissions et le compte varie selon les provinces; les admissions sont 15 fois plus élevées que le compte moyen au Nouveau-Brunswick et seulement cinq fois plus élevées dans les Territoires du Nord-Ouest. On peut en général déclarer que plus la sentence moyenne est longue, plus petit est le rapport entre les admissions et le compte (voir les figures 21 et 22).

Ontario accounts for 40% of all provincial sentenced admissions and 36% of the average sentenced inmate count. Quebec is next, accounting for 20% of all admissions and 18% of the average sentenced inmate population.

L'Ontario rend compte de 40 % de toutes les admissions provinciales de personnes condamnées et de 36 % du compte moyen des détenus condamnés. Le Québec vient ensuite, rendant compte de 20 % de l'ensemble des admissions et de 18 % de la population moyenne de détenus condamnés.

Figure 16
Provincial Custody, Sentenced Caseload
Détention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées
Average Sentenced Inmate Count and Sentenced Admissions to Custody, Canada and the Provinces, 1982-83
Compte moyen de détenus condamnés et admissions dans les établissements de personnes condamnées, Canada et provinces, 1982-83



Reference: Tables 14, 15.
Référence: Tableaux 14, 15.

3.4.2 Selected Perspectives - Sentenced Admissions

Figure 17 presents three different perspectives for calculating an incarceration rate based on sentenced admissions: total population, adult population and adults charged (excluding traffic offences except Criminal Code drinking and driving).

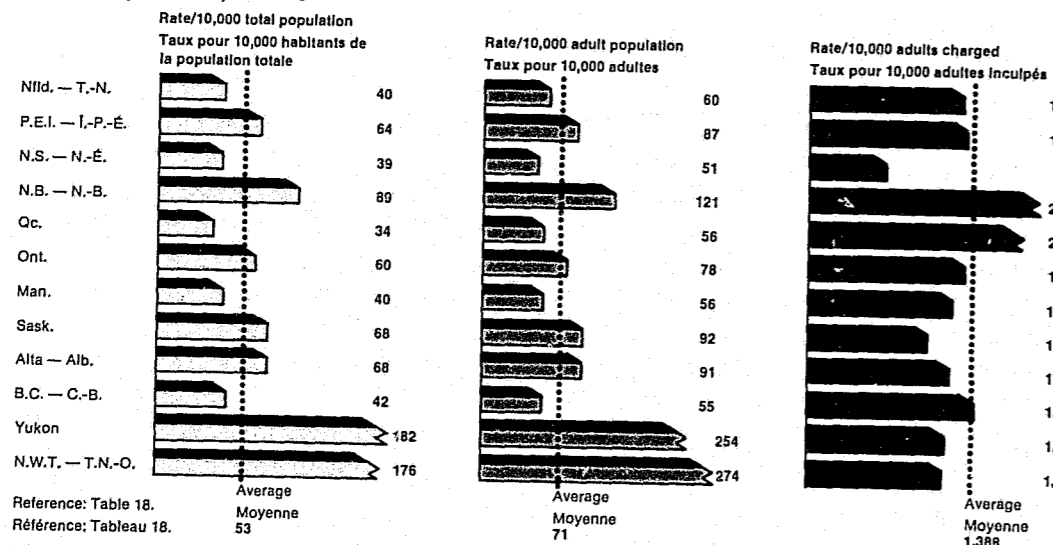
Expressed as sentenced admissions per 10,000 total population the provincial average in 1982-83 was 53. The highest rates were found in the Yukon and Northwest Territories, but these two jurisdictions tend to reflect extreme values due to their small populations. Among the remaining provinces, New Brunswick showed the highest incarceration rate while Quebec had the lowest.

Since the provinces have differing minimum adult age limits, these same sentenced admissions were expressed as a rate per 10,000 adult population. The results were quite similar to the rates per total population, with the exception that British Columbia now showed the lowest incarceration rate.

Sentenced admissions per 10,000 adults charged by the police gives a totally different perspective. Most of the provinces showed rates very close to the provincial average of 1,388. The exceptions were very high rates in New Brunswick and Quebec and a very low rate in Nova Scotia.

Figure 17
Provincial Custody, Sentenced Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées
Sentenced Admissions to Custody, Showing Selected Perspectives, Canada and the Provinces, 1982-83
Admissions dans les établissements de personnes condamnées, présentant certaines perspectives, Canada et provinces, 1982-83



3.4.2 Certaines perspectives - Admissions de personnes condamnées

La figure 17 présente trois perspectives différentes pour calculer le taux d'incarcération d'après les admissions de personnes condamnées: l'ensemble de la population, la population adulte et les adultes inculpés (à l'exclusion des infractions au Code de la route, à l'exception des infractions de conduite en état d'ébriété du Code criminel).

Exprimée en nombre d'admissions de personnes condamnées pour 10 000 habitants de la population totale, la moyenne provinciale s'établissait en 1982-83 à 53. Les taux les plus élevés se retrouvaient au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, mais ces deux secteurs de compétence présentent d'ordinaire des valeurs extrêmes par suite de l'exiguïté de leur population. Parmi les autres provinces, c'est au Nouveau-Brunswick qu'on retrouvait le taux d'incarcération le plus élevé alors que le Québec avait le taux le plus bas.

Puisque les provinces ont un âge de majorité différent, les mêmes admissions de personnes condamnées ont été exprimées en tant que taux pour 10 000 adultes. Les résultats étaient assez similaires au taux pour l'ensemble de la population, sauf que la Colombie-Britannique avait maintenant le taux d'incarcération le plus bas.

Les admissions de personnes condamnées pour 10 000 adultes inculpés par la police donnent une perspective totalement différente. La plupart des provinces avaient des taux assez proches de la moyenne provinciale de 1 388. Les exceptions étaient les taux très élevés du Nouveau-Brunswick et du Québec et un taux très bas en Nouvelle-Écosse.

3.4.3 Inmate Characteristics - Sentenced Admissions

Figure 18 presents selected inmate characteristics of sentenced admissions to custody. Female offenders have consistently comprised approximately 6% of total provincial sentenced admissions. This proportion varies from a low of 4% in Newfoundland and Nova Scotia to a high of 9% in Manitoba.

Native refers to self-reported aboriginal persons which includes Inuit, Status or Registered Indian, Non-status Indian and Métis. Native offenders account for approximately 15% of all sentenced admissions. This proportion fluctuates across the country in relation to the native composition of each province. The percentage of admissions who are native ranges from less than 10% in Newfoundland, Prince Edward Island, New Brunswick and Quebec to over 40% in Manitoba, Saskatchewan, the Yukon and Northwest Territories.

The median age on admission to custody for all inmates sentenced to provincial institutions was 25 years, which is considerably lower than the median age of the Canadian adult population - 37 years. Among the provinces, the lowest inmate median age (22) was found in the Northwest Territories, and the highest median age (27) was found in Prince Edward Island.

3.4.3 Caractéristiques des détenus - Admissions de personnes condamnées

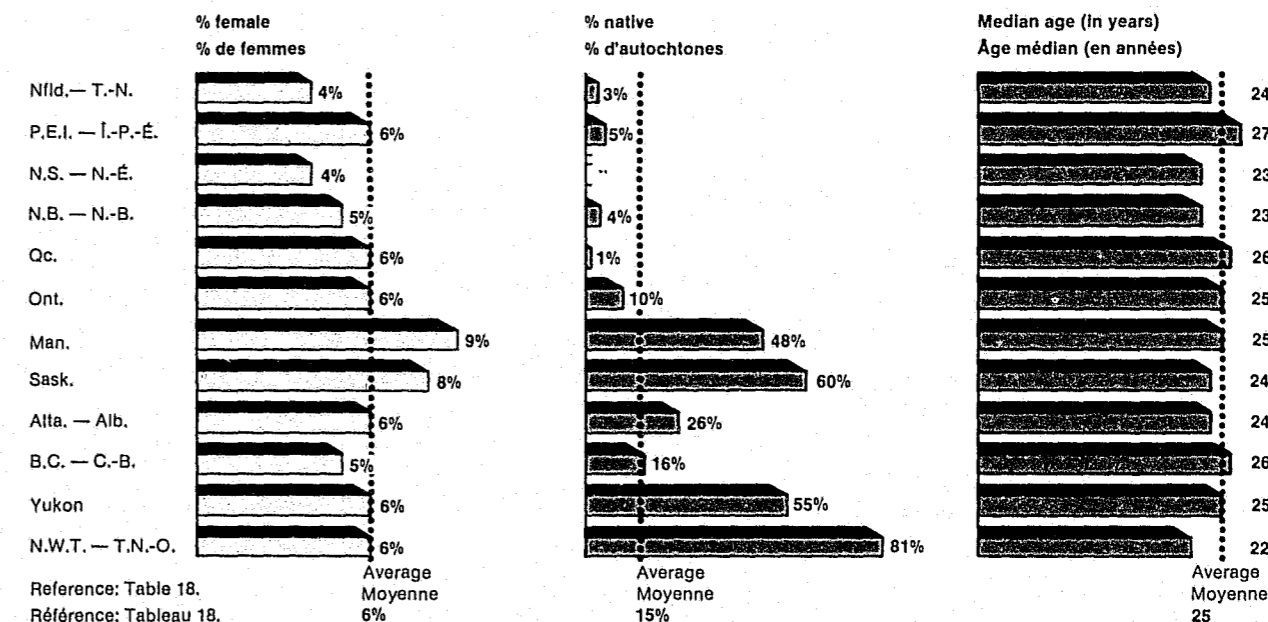
La figure 18 présente certaines caractéristiques des détenus condamnés. Les femmes rendent compte de façon régulière d'environ 6 % du total des admissions provinciales de personnes condamnées. Cette proportion varie entre 4 % à Terre-Neuve et en Nouvelle-Écosse et 9 % au Manitoba.

L'expression **autochtones** désigne les personnes qui se sont déclarées telles, ce qui comprend des Inuit, des Indiens inscrits, des Indiens non inscrits et des Métis. Les autochtones rendent compte d'environ 15 % de l'ensemble des admissions de personnes condamnées. Cette proportion fluctue à travers le pays selon le pourcentage d'autochtones que compte chaque province. Le pourcentage d'autochtones parmi les admissions varie de moins de 10 % à Terre-Neuve, à l'Île-du-Prince-Édouard, au Nouveau-Brunswick et au Québec à plus de 40 % au Manitoba, en Saskatchewan, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

L'âge médian à l'admission pour tous les détenus condamnés à des établissements provinciaux était de 25 ans, ce qui est considérablement inférieur à l'âge médian de la population adulte canadienne, soit 37 ans. Parmi les provinces, l'âge médian du détenu le plus bas (22) se retrouvait dans les Territoires du Nord-Ouest et le plus élevé (27) à l'Île-du-Prince-Édouard.

Figure 18
Provincial Custody, Sentenced Caseload
Détention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées

Sentenced Admissions to Custody, by Selected Inmate Characteristics, Canada and the Provinces, 1982-83
Admissions dans les établissements de personnes condamnées, selon certaines caractéristiques du détenu, Canada et provinces, 1982-83



3.4.4 Major Offence - Sentenced Admissions

Offence data may not be precisely comparable across jurisdictions because of the variation in unit of count utilized (i.e. charges, convictions, most serious offences, or most serious dispositions), and counting rules implemented. Criminal Code offences comprised 69% of all sentenced admissions and include violent and property crimes. Also included under this category are drinking and driving offences. Provincially, the percent of admissions with a Criminal Code offence ranged from 47% in Quebec to 85% in Newfoundland, Saskatchewan and the Yukon.

The next major group of offences particular to provincial corrections is Provincial Statutes, which are primarily alcohol-related. Approximately 21% of all admissions were for Provincial Statute offences, ranging from 9% in Newfoundland and Nova Scotia to 37% in Prince Edward Island.

Municipal By-laws accounted for 5% of all provincial admissions. This group was virtually negligible in all provinces except Quebec, where 19% of all admissions were for Municipal By-law infractions. The final 4% of admissions were for Federal Statute offences, mainly drug-related, ranging from 2% in Ontario and the Yukon to 11% in Nova Scotia.

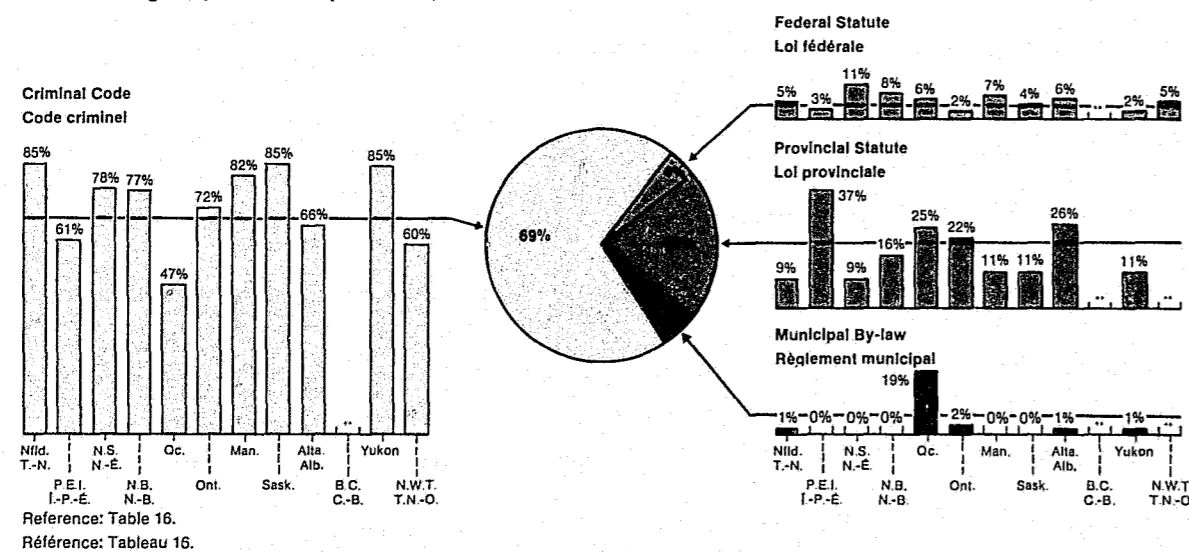
3.4.4 Infractions graves - Admissions de personnes condamnées

Les données portant sur les infractions pourraient ne pas être exactement comparables d'un secteur de compétence à l'autre à cause de la variation de l'unité de compte utilisée (c'est-à-dire les inculpations, les condamnations, les infractions les plus graves ou les dispositions les plus graves) ainsi que des règles de compte utilisées. Les infractions au Code criminel constituent 69 % de l'ensemble des admissions de personnes condamnées et comprennent les crimes de violence et les crimes contre la propriété. La conduite en état d'ébriété appartient également à cette catégorie. Au niveau des provinces, le pourcentage d'admissions par suite d'une infraction au Code criminel allait de 47 % au Québec à 85 % à Terre-Neuve, en Saskatchewan et au Yukon.

Le prochain grand groupe d'infractions, particulier aux services correctionnels des provinces, comprend les infractions aux lois provinciales, qui ont surtout trait à l'alcool. Environ 21 % de l'ensemble des admissions découlaient d'infractions à des lois provinciales, la proportion allant de 9 % à Terre-Neuve et en Nouvelle-Écosse jusqu'à 37 % à l'Île-du-Prince-Édouard.

Les infractions aux règlements municipaux rendaient compte de 5 % de l'ensemble des admissions dans les établissements provinciaux. Ce groupe était virtuellement négligeable dans toutes les provinces sauf le Québec, où 19 % des admissions découlaient d'infractions à des règlements municipaux. Les 4 % restants des admissions découlaient d'infractions à des lois fédérales, surtout à l'égard des drogues; le taux va de 2 % en Ontario et au Yukon à 11 % en Nouvelle-Écosse.

Figure 19
Provincial Custody, Sentenced Caseload
Détenue dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées
Percentage Distribution of Sentenced Admissions to Custody, by Type of Major Offence, Canada and the Provinces, 1982-83
Répartition en pourcentage des admissions dans les établissements de personnes condamnées, selon le genre d'infraction grave, Canada et provinces, 1982-83



Reference: Table 16.
Référence: Tableau 16.

3.4.5 Fine Default and Drinking/Driving - Sentenced Admissions

Two of the most common reasons for admission to a provincial facility are fine default and drinking/driving offences.

Fine default admissions refer to those persons who, if their original sentence of fine payment had been satisfied, would not have been required to serve a term of custody. Excluded are those offenders who defaulted on their fine but who were also sentenced to custody in addition to the fine.

Fine defaulters accounted for one-third of all admissions to provincial facilities, ranging from a low of 10% in the Northwest Territories to a high of 75% in Prince Edward Island.

Drinking/driving admissions include both impaired driving offences and refusing a breathalyzer test offences. This group accounted for 17% of all admissions to provincial facilities, ranging from a low of 6% in Nova Scotia to a high of 36% in Newfoundland.

These two categories are not mutually exclusive for the purposes of Figure 20. In other words, someone who defaulted on a fine payment of a drinking/driving infraction may be included in both categories in some instances.

3.4.5 Défaut de payer l'amende et conduite en état d'ébriété - Admissions de personnes condamnées

Deux des raisons les plus fréquentes d'admissions à un établissement provincial sont le défaut de payer une amende et la conduite en état d'ébriété.

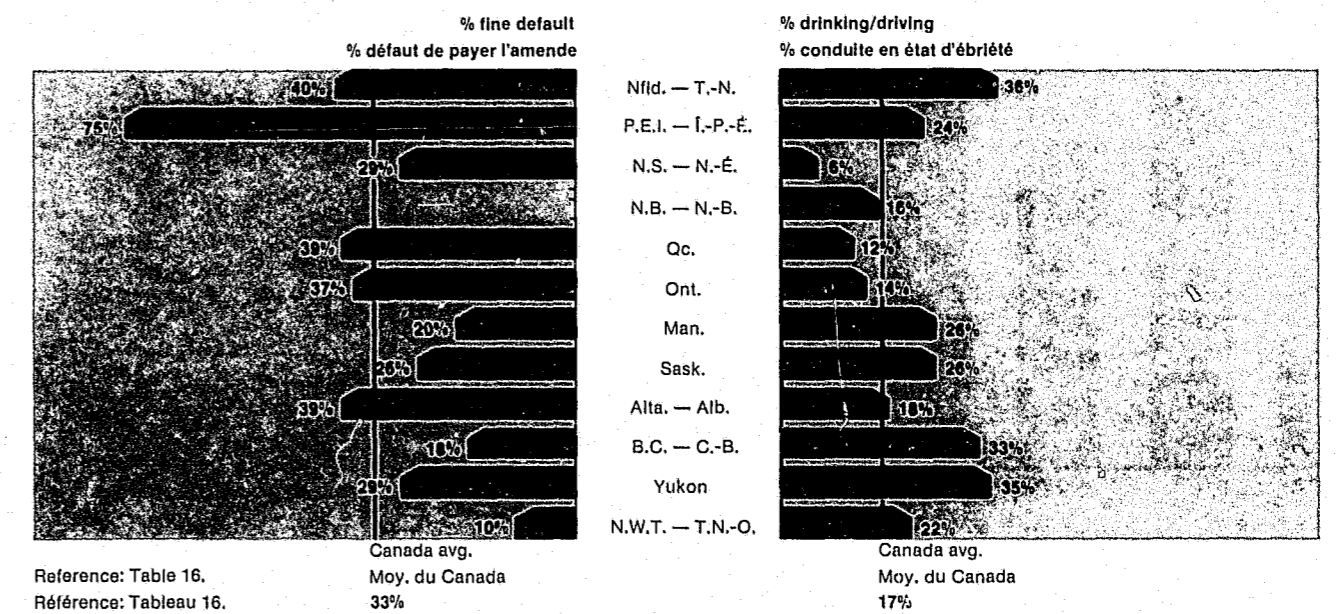
Les personnes admises pour défaut de payer l'amende sont celles qui n'auraient pas été obligées de purger une peine d'emprisonnement si elles avaient payé l'amende à laquelle elles avaient été condamnées. Ceci exclut les contrevenants qui n'ont pas payé l'amende mais qui étaient également condamnés à la détention en plus de l'amende.

Le défaut de payer l'amende rend compte du tiers des admissions aux établissements provinciaux; le pourcentage va de 10 % dans les Territoires du Nord-Ouest à 75 % à l'Île-du-Prince-Édouard.

Les admissions pour conduite en état d'ébriété comprennent à la fois l'infraction de conduire alors que ses facultés sont affaiblies et l'infraction de refus d'une analyse d'haleine. Ce groupe rend compte de 17 % des admissions aux établissements fédéraux, le pourcentage variant de 6 % en Nouvelle-Écosse à 36 % à Terre-Neuve.

Ces deux catégories ne s'excluent pas l'une et l'autre aux fins de la figure 20. En d'autres termes, quelqu'un qui n'aurait pas payé l'amende pour conduite en état d'ébriété pourrait, dans certains cas, figurer dans les deux catégories.

Figure 20
Provincial Custody, Sentenced Caseload
Détenue dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées
Sentenced Admissions to Custody, by Selected Reasons for Admission, Canada and the Provinces, 1982-83
Admissions dans les établissements de personnes condamnées, selon certaines raisons de l'admission, Canada et provinces, 1982-83



Reference: Table 16.
Référence: Tableau 16.

3.4.6 Aggregate Sentence Length

Figure 21 shows the median sentence length on admission to provincial facilities. The median sentence length for Canada in 1982-83 was 26 days. This figure has remained quite constant over the five-year period, fluctuating to a high of 28 days in 1981-82. These medians were calculated from grouped data and exclude sentences over 24 months.

Only four provinces experienced median sentence lengths that were shorter than the provincial average. These were Prince Edward Island, New Brunswick, Quebec and British Columbia.

The median sentence length varied considerably among the provinces. The shortest medians were 11 days in Prince Edward Island and 13 days in Quebec. The longest medians were 63 days in Nova Scotia, 60 days in Manitoba and 99 days in the Northwest Territories. However, it is necessary to view this data in conjunction with offence data before conclusions regarding sentencing practices may be drawn. For example, the lower than average median sentence length in Prince Edward Island and Quebec is to a large extent due to the high rate of fine default admissions in these two provinces.

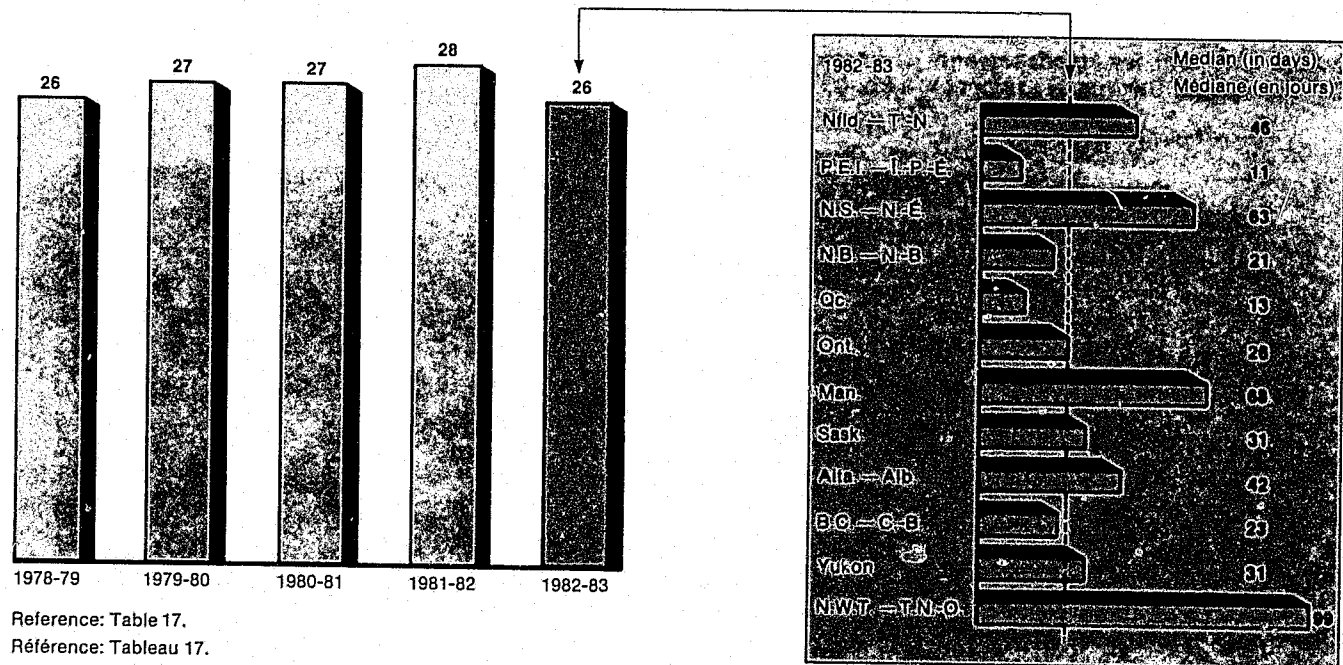
3.4.6 Durée totale de la peine

La figure 21 montre la durée médiane de la peine à l'admission dans les établissements provinciaux. Pour le Canada, cette durée était de 26 jours en 1982-83. Ce chiffre est demeuré assez constant au cours des cinq années, atteignant un maximum de 28 jours en 1981-82. Ces médianes ont été calculées à partir de données groupées et excluent les peines de plus de 24 mois.

La durée médiane de la peine est inférieure à la moyenne provinciale seulement dans quatre provinces, soit l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick, le Québec et la Colombie-Britannique.

La durée médiane de la peine variait considérablement selon les provinces. Les médianes les plus courtes étaient de 11 jours à l'Île-du-Prince-Édouard et de 13 jours au Québec. Les plus longues étaient de 63 jours en Nouvelle-Écosse, 60 jours au Manitoba et 99 jours dans les Territoires du Nord-Ouest. Cependant, il faut considérer ces données en même temps que les données sur les infractions pour pouvoir tirer des conclusions quant aux pratiques des diverses provinces en matière de peines. Par exemple, la peine plus brève que la médiane à l'Île-du-Prince-Édouard et au Québec est due dans une large mesure au taux élevé d'admissions pour défaut de paiement d'amende dans ces deux provinces.

Figure 21
Provincial Custody, Sentenced Caseload
Détenition dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées
Median Sentence Length on Admission to Custody, Canada, 1978-79 to 1982-83, and by Province, 1982-83
Durée médiane de la peine à l'admission dans les établissements de personnes condamnées, Canada, 1978-79 à 1982-83, et selon la province, 1982-83



In 1982-83, over one-half (53%) of all sentenced admissions to provincial custody were for less than 30 days. This is a very important characteristic of provincial corrections and explains the high turnover (the number of admissions in relation to average count) of inmates. Five provinces showed more than 50% of their admissions to be less than 30 days: Prince Edward Island (74%), New Brunswick (66%), Quebec (68%), Ontario (53%), and British Columbia (60%). The jurisdiction experiencing the smallest proportion of sentences under 30 days was the Northwest Territories (22%).

Sentences of one month to less than six months in length accounted for 31% of admissions. This category ranged from 16% in Quebec to 49% in the Northwest Territories.

A further 8% of admissions were of six months to less than one year in length, ranging from 5% in New Brunswick to 17% in Manitoba.

The final 8% of admissions were sentences of 12 months or greater (including federal sentences of 2 years or longer). While only 4% of admissions were for a period of more than 12 months in Prince Edward Island, the comparable figure for Nova Scotia was 16%.

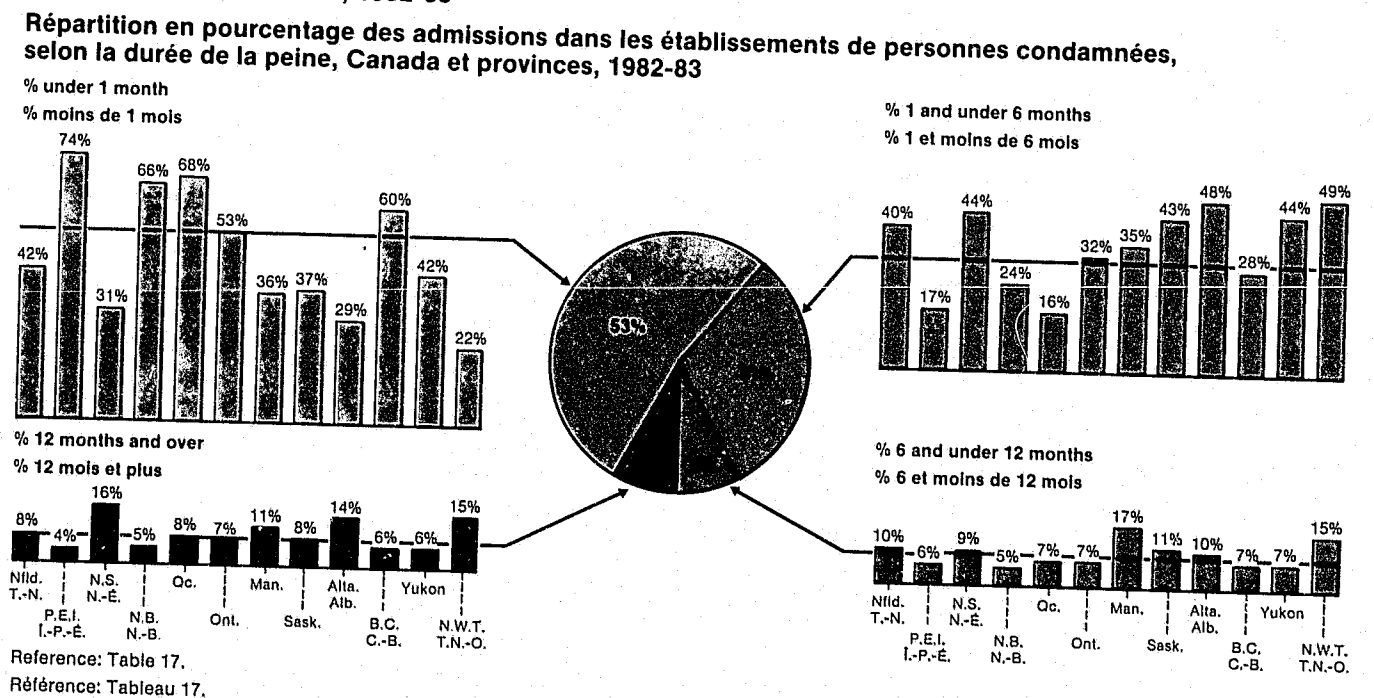
En 1982-83, plus de la moitié (53 %) des admissions de personnes condamnées dans les établissements provinciaux portaient sur une période inférieure à 30 jours. C'est là une caractéristique très importante des services correctionnels provinciaux; elle explique le roulement élevé (le nombre d'admissions relatif au compte moyen) des détenus. Dans cinq provinces, plus de 50 % des admissions visaient une période inférieure à 30 jours; ce sont l'Île-du-Prince-Édouard (74 %), le Nouveau-Brunswick (66 %), le Québec (68 %), l'Ontario (53 %) et la Colombie-Britannique (60%). C'est dans les Territoires du Nord-Ouest que l'on retrouve la plus petite proportion de peines inférieures à 30 jours (22 %).

Les peines d'un mois à de moins de six mois rendaient compte de 31 % des admissions. Dans cette catégorie, les pourcentages allaient de 16% au Québec à 49 % dans les Territoires du Nord-Ouest.

En outre, 8 % des admissions portaient sur des peines de plus de six mois à moins d'un an, le pourcentage allant de 5 % au Nouveau-Brunswick à 17 % au Manitoba.

Les derniers 8 % des admissions portaient sur des peines de 12 mois ou plus (y compris les peines fédérales de 2 ans ou plus). Alors que seulement 40 % des admissions portaient sur une période de plus de 12 mois à l'Île-du-Prince-Édouard, le chiffre comparable pour la Nouvelle-Écosse était de 16 %.

Figure 22
Provincial Custody, Sentenced Caseload
Détenition dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées
Percentage Distribution of Sentenced Admissions to Custody, by Length of Sentence, Canada and the Provinces, 1982-83



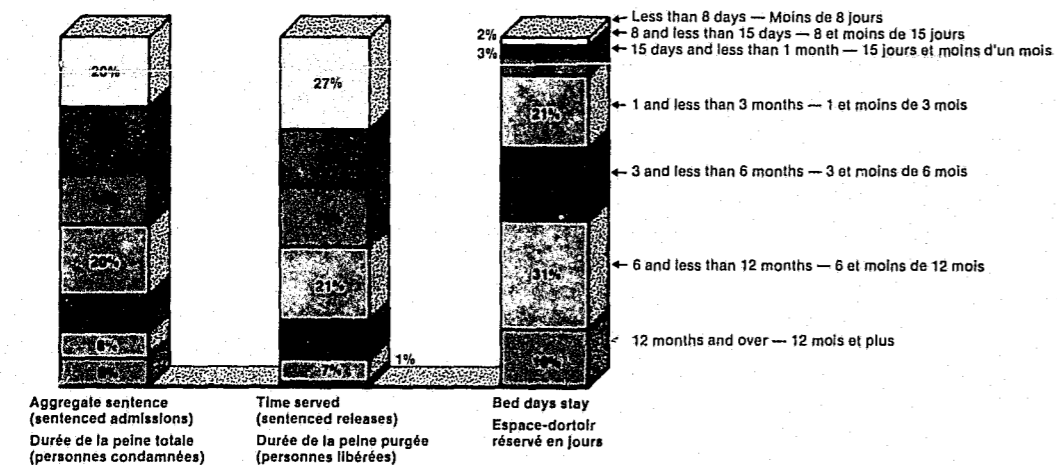
3.4.7 Aggregate Sentence, Time Served, Bed Days Stay

Figure 23 illustrates the relationship among three separate measures of length of sentence: aggregate sentence on admission, time served on release, and total bed days stay. Aggregate sentence refers to the sentence length to be served in custody that is imposed by the court and taken into account whether multiple convictions are to be served consecutively or concurrently.

Time served refers to the length of time actually served upon release from a provincial facility. This will be less than the aggregate sentence length due to remission and early releases to parole. Figure 23 shows that while 8% of all admissions are sentenced to 12 months and over, only 1% of all inmates actually served more than 12 months by the time they were released. Similarly, while only 20% of admissions are for less than 8 days, 27% of all releases served less than 8 days.

Inmates with relatively long sentences take up a disproportionate amount of space within an institution over a year in relation to inmates with shorter sentences, even though there may be far more prisoners with shorter sentences. This is the concept behind **bed days stay** in Figure 23. While 60% of all inmates served less than 30 days upon release, this 60% of the inmate population took up fewer bed days (11%) over the year than did the 1% of inmates who served more than 12 months (16%).

Figure 23
Provincial Custody, Sentenced Caseload
Détention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées
Aggregate Sentence, Time Served and Bed Days Stay, Canada 1982-83
Durée de la peine totale, durée de la peine purgée et espace-dortoir réservé en jours, Canada, 1982-83



Reference: Tables 17, 19.
Référence: Tableaux 17, 19.

3.4.7 Durée de la peine totale, durée de la peine purgée et espace-dortoir réservé en jours

La figure 23 montre le rapport entre trois mesures distinctes de la durée de la peine: la durée de la peine totale à l'admission, la durée de la peine purgée au moment de la libération et l'espace-dortoir réservé en jours. La durée de la peine totale désigne la peine de détention imposée par la cour et tient compte de la question de savoir si des peines multiples doivent être purgées concurremment ou non.

La durée de la peine purgée désigne la peine effectivement purgée au moment de la libération d'un établissement provincial. Cette durée sera inférieure à la durée de la peine totale par suite des remises de peine et des libérations conditionnelles. La figure 23 montre qu'alors que 8 % de l'ensemble des admissions portaient sur des peines de 12 mois et plus, seulement 1 % de l'ensemble des détenus avaient effectivement purgé plus de 12 mois au moment de leur libération. De même, bien que seulement 20 % des admissions portent sur des peines de moins de 8 jours, 27 % des personnes libérées avaient purgé moins de 8 jours.

Les détenus dont la peine est relativement longue occupent une somme disproportionnée d'espace dans un établissement au cours d'une année par rapport aux détenus dont la peine est plus courte, même s'il peut y avoir un nombre beaucoup plus grand de détenus qui purgent des peines courtes. C'est la raison de l'**espace-dortoir réservé en jours** de la figure 23. Alors que 60 % des détenus avaient purgé une peine inférieure à 30 jours au moment de leur libération, ils occupaient moins d'espace-dortoir (11 %) au cours de l'année que le 1 % des détenus qui purgeaient une peine supérieure à 12 mois (16 %).

3.4.8 Sentences Served Intermittently

Intermittent sentences are sentences which are usually served on weekends, in order to allow the offender to continue to work. In effect, this practice also frees up bed-space which can be used at high peak periods for short sentences. In 1982-83, approximately 4% of all sentenced admissions were of this nature. The proportion of intermittent sentences has been falling since 1978-79 when the comparable figure was 7%.

The use of intermittent sentences varies among the provinces, ranging from 2% in Ontario and Manitoba to 13% in Prince Edward Island and the Yukon. There were no data available in 1982-83 for the province of New Brunswick.

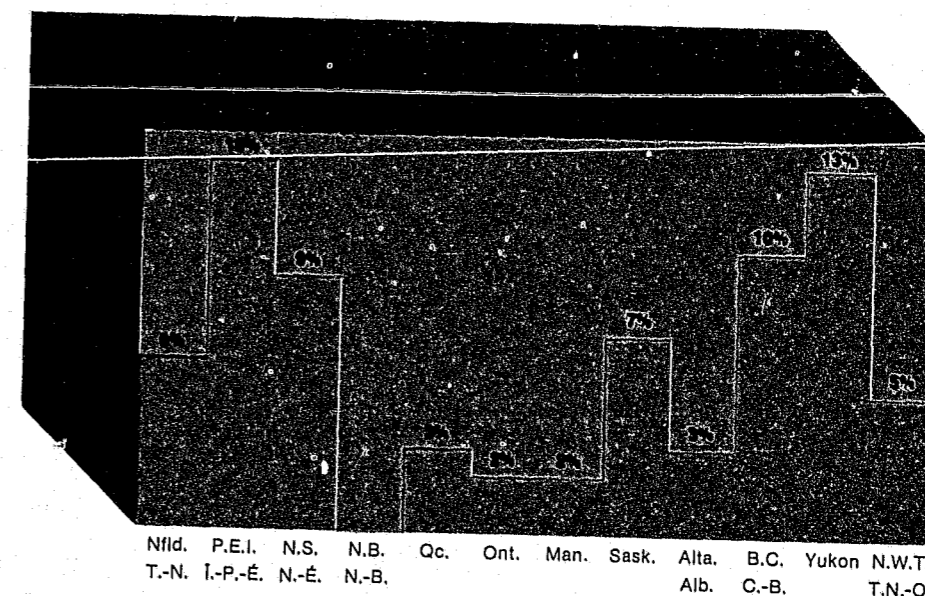
3.4.8 Peines discontinues

Les peines discontinues sont d'ordinaire purgées les fins de semaine, afin de permettre aux contrevenants de continuer à travailler. Cet usage libère également de l'espace-dortoir qui peut être utilisé lors des périodes de pointe pour les peines brèves. En 1982-83, environ 4 % des admissions de personnes condamnées étaient de cette nature. La proportion des peines discontinues diminue depuis 1978-79, où elles s'établissaient à 7 %.

Le recours aux peines discontinues varie selon les provinces, de 2 % en Ontario et au Manitoba jusqu'à 13 % à l'Île-du-Prince-Édouard et au Yukon. On ne disposait pas de données pour 1982-83 pour la province du Nouveau-Brunswick.

Figure 24
Provincial Custody, Sentenced Caseload
Détention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées
Proportion of Sentenced Admissions to Custody to be Served Intermittently, Canada and the Provinces, 1982-83
Proportion des admissions dans les établissements de personnes condamnées à purger une peine discontinue, Canada et provinces, 1982-83

Reference: Table 17.
Référence: Tableau 17.



3.5 REMAND CASELOAD IN PROVINCIAL CUSTODY

3.5.1 Average Remand Count and Remand Admissions

Remand status refers to those persons who are either awaiting a further court appearance, trial or sentencing. For the purpose of this report remand admissions who are later sentenced during the year are counted as sentenced admissions.

There were over 56,000 remand admissions during 1982-83, of which 29% were in Quebec, 25% in Ontario, 15% in Alberta, 14% in Manitoba, 8% in British Columbia, and 9% in the remaining provinces.

Correspondingly, there was an average of approximately 3,500 inmates on remand status at any one time during the year. Of these, 36% were in Ontario, 24% in Quebec, 16% in Alberta, 11% in British Columbia, and 13% in the remaining jurisdictions.

The ratio between remand admissions and average count varies across jurisdictions, according to provincial policies and length of stay on remand. The provincial average shows remand admissions to be 16 times that of the average remand count, ranging from a figure of 11 in Ontario to a figure of 39 in Manitoba.

3.5 NOMBRE DE CAS DE PERSONNES PRÉVENUES DANS LES ÉTABLISSEMENTS PROVINCIAUX

3.5.1 Compte moyen des prévenus et admissions de personnes prévenues

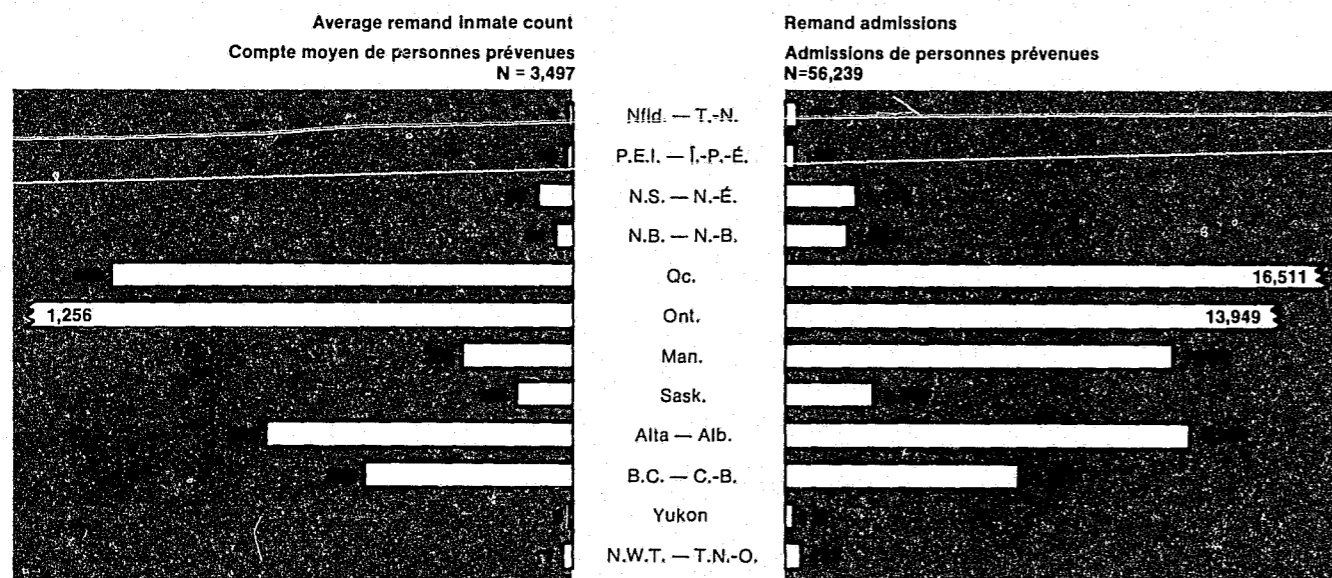
Les prévenus sont les personnes qui attendent une nouvelle comparution, un procès ou la sentence. Aux fins du présent rapport, les admissions de prévenus qui sont condamnés plus tard dans l'année sont comptées comme des admissions de personnes condamnées.

Il y a eu plus de 56 000 admissions de prévenus en 1982-83, dont 29 % au Québec, 25 % en Ontario, 15 % en Alberta, 14 % au Manitoba, 8 % en Colombie-Britannique et 9 % dans les autres provinces.

De même, il y avait en moyenne environ 3 500 prévenus en détention en n'importe quel moment de l'année. De ceux-ci, 36 % étaient en Ontario, 24% au Québec, 16 % en Alberta, 11 % en Colombie-Britannique et 13 % dans les autres secteurs de compétence.

Le rapport entre les admissions de prévenus et le compte moyen varie d'un secteur de compétence à l'autre, selon les politiques de la province et la durée du renvoi pour garde. En moyenne, les admissions sont 16 fois le compte moyen des prévenus, l'éventail allant de 11 fois en Ontario à 39 fois au Manitoba.

Figure 25
 Provincial Custody, Remand Caseload
 Détention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes prévenues
Average Remand Inmate Count and Remand Admissions to Custody, Canada and the Provinces, 1982-83
Compte moyen de personnes prévenues et admissions dans les établissements de personnes prévenues, Canada et provinces, 1982-83



Reference: Tables 14, 15.
 Référence: Tableaux 14, 15.

CONTINUED

1 OF 3

3.5.2 Time Served on Remand

Detailed time served data for remand releases were only available for Newfoundland, Prince Edward Island, Manitoba, Alberta, Saskatchewan and British Columbia in 1982-83. These data are sufficient, however, to illustrate that the majority of persons on remand status serve a very short period of time.

While 68% of remand releases served less than 8 days, the comparable figure for sentenced releases was only 27%. However, there was a wide distribution in this category among the six reporting provinces, ranging from 22% in Newfoundland to 90% in Manitoba.

Persons released from remand status who served between 8 and 15 days accounted for 11% of the total, those who served between 15 and 30 days comprised a further 9%, and the final 11% served greater than 30 days on remand status. It should be noted that these figures covered all remand releases, regardless of the fact that many offenders are subsequently re-admitted under sentence or are already in custody serving a sentence pertaining to other charges. These variables are presently under development and caution should be used in interpreting these data in other than very general terms.

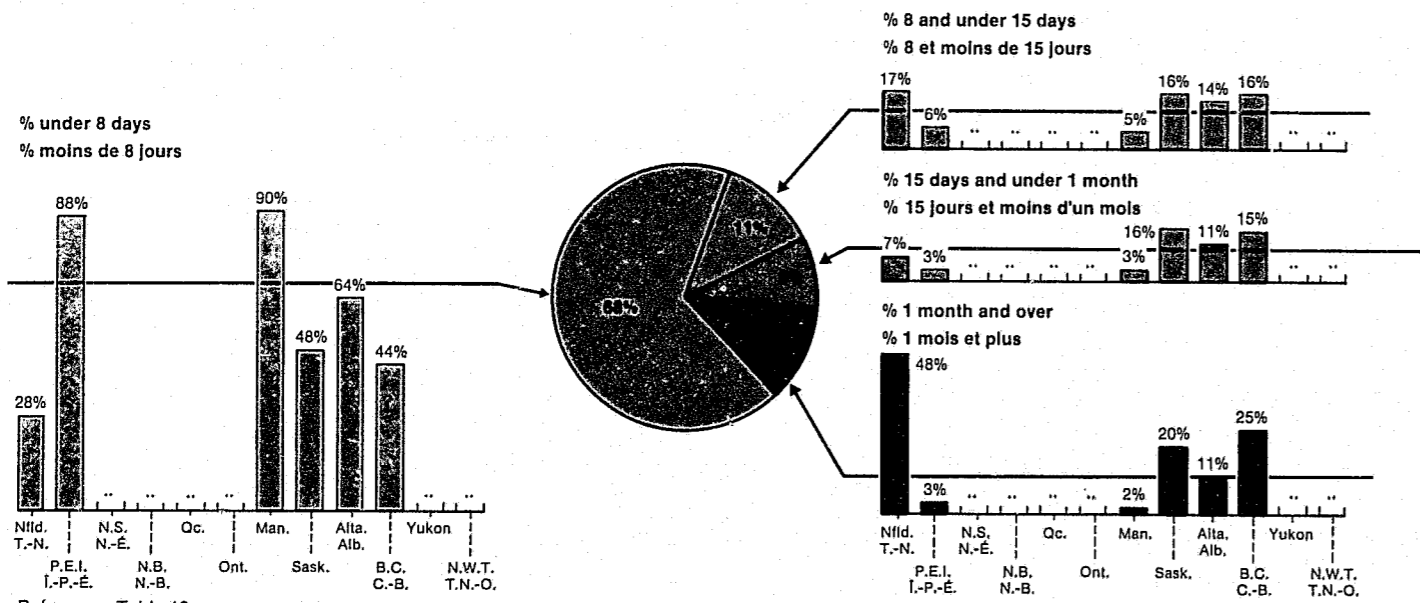
3.5.2 Peine purgée par les prévenus

On ne dispose de données détaillées sur la peine purgée par les prévenus libérés en 1982-83 que pour Terre-Neuve, l'Île-du-Prince-Édouard, le Manitoba, l'Alberta, la Saskatchewan et la Colombie-Britannique. Ces données suffisent cependant à montrer que la majorité des prévenus ne purgent qu'une peine très brève.

Alors que 68 % des prévenus libérés avaient purgé une peine de moins de 8 jours, le chiffre comparable pour les condamnés n'était que de 27%. Cependant, il y avait une distribution très large dans cette catégorie entre les six provinces, allant de 22 % à Terre-Neuve à 90 % au Manitoba.

Les prévenus libérés qui avaient purgé de 8 à 15 jours rendaient compte de 11 % du total, ceux qui avaient purgé de 15 à 30 jours constituaient 9 % et les 11 % restants avaient purgé une peine supérieure à 30 jours. Il faut noter que ces chiffres couvrent toutes les libérations de prévenus, sans tenir compte du fait que de nombreux contrevenants sont réadmis par la suite à titre de personnes condamnées ou sont déjà en détention pour purger une peine découlant d'autres accusations. Ces variables sont présentement en voie d'élaboration et toute interprétation des données, autrement qu'en termes très généraux, devrait se faire avec prudence.

Figure 26
 Provincial Custody, Remand Caseload
 Détention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes prévenues
Remand Releases from Custody, by Time Served, Canada and the Provinces, 1982-83
Libérations des établissements de personnes prévenues, selon la durée de la peine purgée, Canada et provinces, 1982-83



Reference: Table 19.
 Référence: Tableau 19.

3.6 PROVINCIAL NON-CUSTODIAL CASELOAD

3.6.1 Average Offender Count

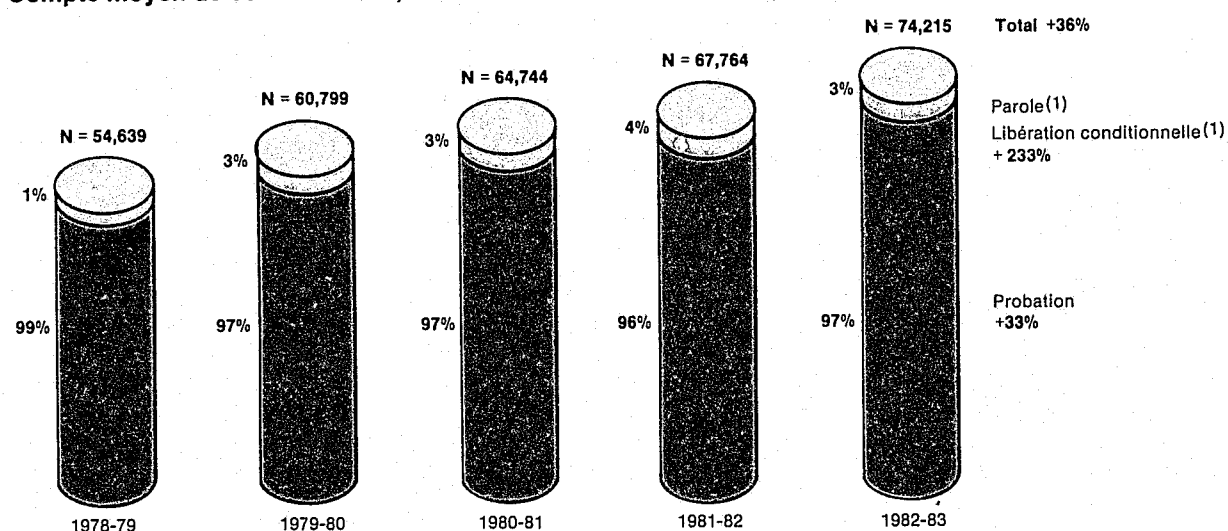
At any one time in 1982-83, there were approximately 74,000 offenders serving their sentence in the community on probation or provincial parole, an increase of 10% over the previous year's caseload. The majority of these (97%) were on probation.

The number of offenders on probation in 1982-83 represented an increase of 10% over the comparable figure for 1981-82, and an increase of 33% over the five-year period. The average number of offenders on provincial parole in 1982-83 actually decreased by 12% from the previous year.

Over the five years, however, the average parole count increased by 233%. This is a result of the provincial Board of Parole in Quebec becoming operational in April, 1979 and the British Columbia Board of Parole not assuming full authority for provincial parole until February, 1980.

The Ontario Board of Parole came into existence prior to the five-year time frame under study. The remaining provinces still rely on the National Parole Board to make parole decisions concerning their sentenced custodial populations and, in general, this caseload is supervised by federal parole officers.

Figure 27
Provincial Community Supervision, Total Caseload
Surveillance communautaire provinciale, nombre total de cas
Average Offender Count, by Offender Status, Canada, 1978-79 to 1982-83
Compte moyen de contrevenants, selon le statut du contrevenant, Canada, 1978-79 à 1982-83



(1) Includes only those provinces which operate their own Parole Boards: Quebec, Ontario and British Columbia.
(1) Comprend seulement les provinces qui ont leur propre Commission des libérations conditionnelles, soit le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique.
Reference: Table 21.
Référence: Tableau 21.

3.6 NOMBRE DE CAS PROVINCIAUX DE NON-DÉTENTION

3.6.1 Compte moyen des contrevenants

En n'importe quel moment en 1982-83, il y avait environ 74 000 contrevenants qui purgeaient leur peine dans la communauté en probation ou en libération conditionnelle provinciale, soit une augmentation de 10 % par rapport au nombre de cas de l'année précédente. La majorité de ces personnes (97 %) étaient en probation.

Le nombre de contrevenants en probation en 1982-83 représentait une augmentation de 10 % par rapport au chiffre de 1981-82, et une augmentation de 33 % au cours des cinq années. Le nombre moyen de contrevenants en libération conditionnelle provinciale en 1982-83 a effectivement diminué de 12 % par rapport à l'année précédente.

Au cours des cinq ans, cependant, le compte moyen des libérations conditionnelles a augmenté de 233 %. Ceci découle du fait que la Commission provinciale des libérations conditionnelles du Québec est entrée en fonction en avril 1979 et que celle de la Colombie-Britannique n'a assumé pleine autorité pour les libérations conditionnelles provinciales qu'en février 1980.

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles a été créée avant les cinq années qui font l'objet de l'étude. Les autres provinces s'en remettent toujours à la Commission nationale des libérations conditionnelles pour prendre des décisions concernant la libération conditionnelle de leurs condamnés en détention et, en général, ces cas sont surveillés par les agents fédéraux des libérations conditionnelles.

3.6.2 Admissions to Community Supervision

The number of admissions to community supervision totalled 70,440 in 1982-83, the majority of which (94%) were to probation. This represents an increase of just over 1% from 1981-82.

The number of offenders admitted to probation in 1982-83 actually decreased slightly from the previous year. Over the five-year period, however, admissions to probation showed an increase of 17%.

The number of releases to provincial parole in 1982-83, on the other hand, showed a sharp 63% increase from the previous year. The total increase in releases to parole over the five-year period amounted to 125%.

It should be noted that the parole caseload reflected here only includes the provinces which operate their own parole boards (Quebec, Ontario and British Columbia) and the corresponding increase is, to a large extent, due to the increasing responsibility assumed by the provincial governments. Inmates released to parole in the remaining provinces by the National Parole Board are generally supervised by federal parole officers.

3.6.2 Admissions à la surveillance communautaire

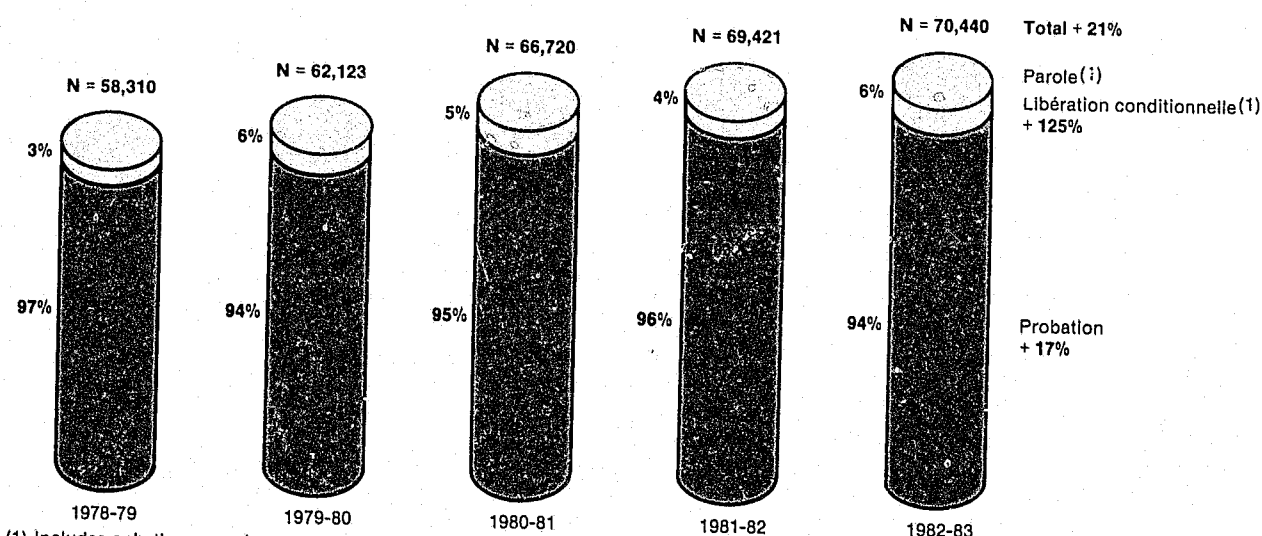
Le nombre d'admissions à la surveillance communautaire s'élevait à 70 440 en 1982-83. Dans la majorité des cas (94 %) il s'agissait de probation. Ceci représente une augmentation d'un peu plus de 1 % par rapport à 1981-82.

Le nombre de contrevenants admis à la probation en 1982-83 a diminué légèrement par rapport à l'année précédente. Au cours des cinq années, cependant, les admissions à la probation accusent une augmentation de 17 %.

Le nombre des libérations conditionnelles provinciales, d'autre part, marque en 1982-83 une forte augmentation de 63 % par rapport à l'année précédente. L'augmentation totale des libérations conditionnelles pour les cinq années s'élève à 125 %.

Il faut noter que le nombre de cas de libérations conditionnelles mentionné ici ne comprend que les provinces qui ont leur propre commission des libérations conditionnelles (le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique); l'augmentation correspondante est, dans une large mesure, due à l'augmentation des responsabilités assumées par les gouvernements provinciaux. Les détenus libérés dans les autres provinces par la Commission nationale des libérations conditionnelles sont d'ordinaire surveillés par des agents fédéraux de libération conditionnelle.

Figure 28
Provincial Community Supervision, Total Caseload
Surveillance communautaire provinciale, nombre total de cas
Admissions to Community Supervision, by Offender Status, Canada, 1978-79 to 1982-83
Admissions à la surveillance communautaire, selon le statut du contrevenant, Canada, 1978-79 à 1982-83



(1) Includes only those provinces which operate their own Parole Board: Quebec, Ontario and British Columbia.
(1) Comprend seulement les provinces qui ont leur propre Commission des libérations conditionnelles, soit le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique.
Reference: Table 21.
Référence: Tableau 21.

3.6.3 Average Count and Admissions to Probation by Province

Unlike provincial custody, where admissions in a year greatly exceed the average count, Figure 29 illustrates the near one-to-one relationship between the average count of offenders on probation and the number of admissions to probation. In other words, one admission during the year is equivalent to one additional caseload for the duration of that year. This relationship implies that the average probation order length is close to one year (see Figure 35).

In 1982-83 the average probation count for Canada as a whole exceeded the number of probation admissions. This pattern was not consistent among each province, however. Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec, Ontario and Saskatchewan all had average counts greater than the number of admissions. The remaining provinces showed just the reverse.

Ontario, having the largest probation caseload, accounted for 50% of the average count and for 45% of all admissions to probation. British Columbia ranked second with 14% and 18% respectively.

It is important to note that, degree of supervision is not presently collected at the national level but is a necessary ingredient in terms of measuring true workload.

3.6.3 Compte moyen et admissions au régime de probation par province

À la différence des établissements provinciaux de détention, où les admissions dépassaient considérablement le compte moyen pour la même année, la figure 29 montre un rapport qui est presque univoque entre le compte moyen des contrevenants en probation et le nombre des admissions au régime de probation. En d'autres termes, une admission au cours de l'année équivaut à un cas de plus pour la durée de l'année. Cette relation implique que la durée moyenne de l'ordonnance de probation est de près d'une année (voir la figure 35).

En 1982-83, le compte moyen des contrevenants en probation pour l'ensemble du Canada dépassait le nombre des admissions au régime de probation. Ce rapport n'était cependant pas constant dans toutes les provinces, Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, le Québec, l'Ontario et la Saskatchewan présentant un compte moyen plus grand que le nombre des admissions. La situation était inversée dans les autres provinces.

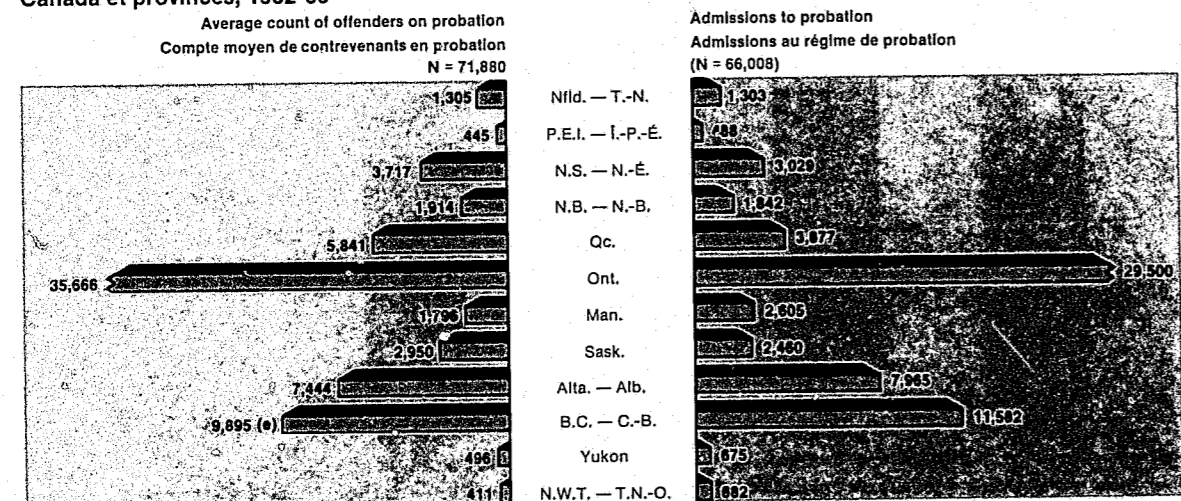
L'Ontario, qui comptait le plus grand nombre de cas de probation, rendait compte de 50 % du compte moyen et de 45 % de l'ensemble des admissions au régime de probation. La Colombie-Britannique venait au second rang avec des pourcentages de 14 % et 18 % respectivement.

Il est important de signaler que la somme de surveillance n'est pas présentement recueillie au palier national; pourtant, c'est là un élément nécessaire pour mesurer la véritable charge de travail.

Figure 29
Provincial Community Supervision, Probation Caseload

Surveillance communautaire provinciale, nombre de cas de probation
Average Count of Offenders on Probation and Admissions to Probation, Canada and the Provinces, 1982-83

Compte moyen de contrevenants en probation et admissions au régime de probation, Canada et provinces, 1982-83



Reference: Table 21.
Référence: Tableau 21.

3.6.4 Selected Perspectives - Probation Admissions

As there is tremendous variation in the use of community supervision across Canada, Figure 30 provides some alternative measures to aid in obtaining a better perspective of provincial disparities. Admissions to probation are expressed as rates per total population, adult population and adults charged by the police.

Probation admissions standardized to the size of the total population and the size of the adult population are very similar in that New Brunswick, Quebec, Manitoba and Saskatchewan show below average admission rates while Prince Edward Island, Nova Scotia, Ontario, Alberta and British Columbia show above average rates. The Yukon and Northwest Territories, due to composition of the population base, tend to exhibit very high rates compared to the other provinces. However, their rates become more comparable when adults charged are used as the base.

While Quebec's admission rate appears to be low in comparison with other jurisdictions, it should be noted that the average probation order length in Quebec is longer than that of the other provinces (Figure 32).

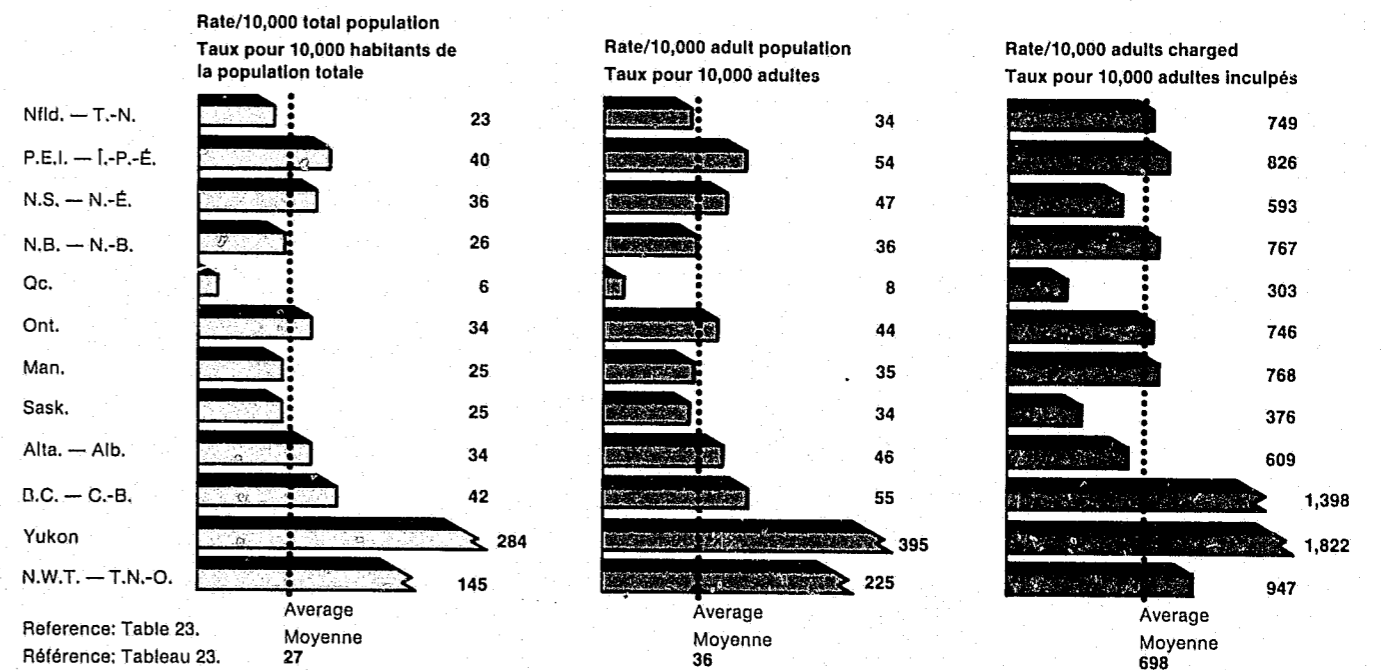
3.6.4 Certaines perspectives - Admissions au régime de probation

Puisqu'il y a d'énormes variations dans le recours à la surveillance communautaire à travers le Canada, la figure 30 présente certaines autres mesures pour aider à obtenir une meilleure perspective des différences provinciales. Les admissions au régime de probation sont exprimées en taux pour la population totale, la population adulte et les adultes inculpés par la police.

Les admissions au régime de probation, normalisées selon la taille de la population et celle de la population adulte, sont très similaires en ce que le Nouveau-Brunswick, le Québec, le Manitoba et la Saskatchewan présentent des taux d'admission inférieurs à la moyenne tandis que l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-Britannique accusent des taux supérieurs à la moyenne. Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, par suite de la composition de la base de population, ont tendance à manifester des taux très élevés en comparaison des autres provinces. Cependant, leurs taux deviennent plus comparables lorsqu'on utilise comme base les adultes inculpés.

Bien que le taux d'admission du Québec semble bas en comparaison des autres secteurs de compétence, il faut signaler que la durée moyenne de l'ordonnance de probation au Québec est supérieure à celle des autres provinces (figure 32).

Figure 30
Provincial Community Supervision, Probation Caseload
Surveillance communautaire provinciale, nombre de cas de probation
Probation Admissions, Selected Perspectives, Canada and the Provinces, 1982-83
Admissions au régime de probation, certaines perspectives, Canada et provinces, 1982-83



Reference: Table 23.
Référence: Tableau 23.

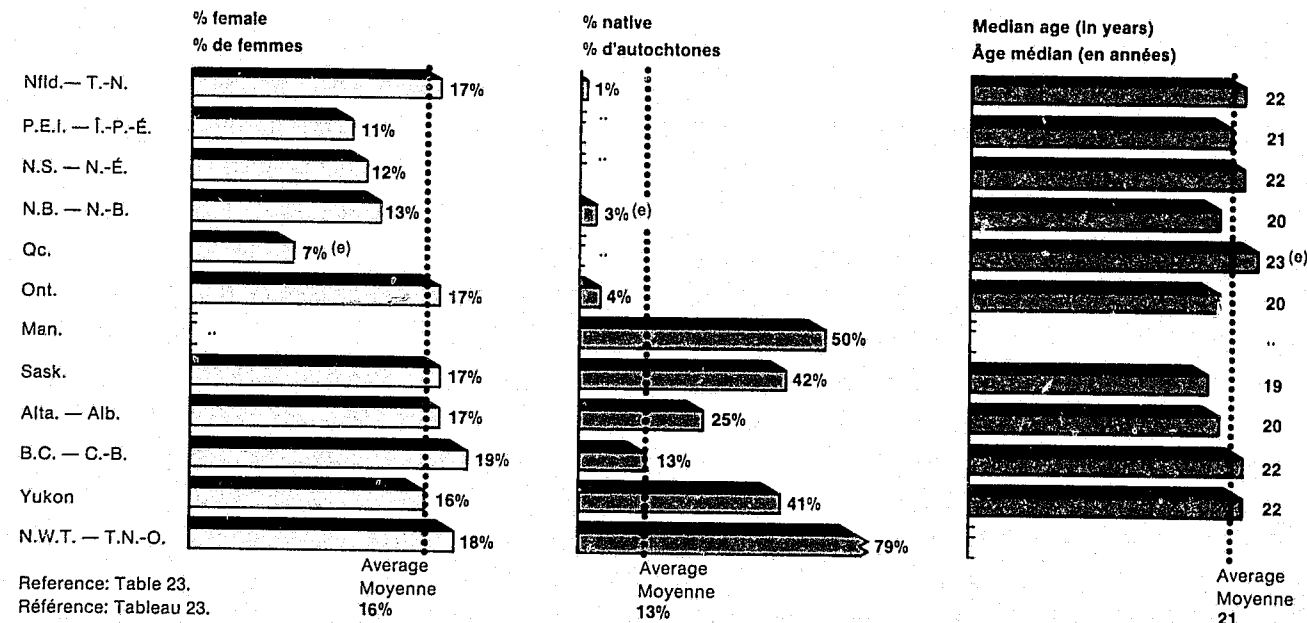
3.6.5 Selected Offender Characteristics - Admissions to Probation

Figure 31 reveals that offender characteristics vary from province to province. The median age of probationers is the most consistent characteristic, ranging from a low of 19 in Saskatchewan to a high of 23 in Quebec. For Canada as a whole (no data were available for Manitoba or the Northwest Territories) the median age on admission to probation in 1982-83 was 21, compared to a median age of 25 for those admitted to custody.

Another interesting characteristic is the proportion of probationers who are female. The average proportion for all of Canada (excluding Manitoba) in 1982-83 was 16% compared to only 6% for those in custody. This percentage varies from a low of 7% in Quebec to a high of 19% in British Columbia.

The percentage of natives (i.e. Inuit, Métis, Status and Non-status Indians) differs considerably according to the varying distribution of natives in each of the provinces. For all the provinces combined (excluding Prince Edward Island, Nova Scotia, and Quebec) natives accounted for 13% of all admissions to probation, compared to 15% of all admissions to custody. This percentage ranged from a low of 1% in Newfoundland to a high of 79% in the Northwest Territories.

Figure 31
Provincial Community Supervision, Probation Caseload
Surveillance communautaire provinciale, nombre de cas de probation
Probation Admissions, by Selected Offender Characteristics, Canada and the Provinces, 1982-83
Admissions au régime de probation, selon certaines caractéristiques du contrevenant, Canada et provinces, 1982-83



3.6.5 Certaines caractéristiques des contrevenants - Admissions au régime de probation

La figure 31 montre que les caractéristiques des contrevenants varient d'une province à l'autre. L'âge médian des probationnaires est la caractéristique la plus uniforme, qui va d'un minimum de 19 ans en Saskatchewan à un maximum de 23 ans au Québec. Pour l'ensemble du Canada (aucune donnée n'était disponible pour le Manitoba ou les Territoires du Nord-Ouest) l'âge médian à l'admission au régime de probation était de 21 ans en 1982-83, en comparaison d'un âge médian de 25 ans pour les personnes admises à la détention.

Une autre caractéristique intéressante est la proportion de probationnaires de sexe féminin. La proportion moyenne pour l'ensemble du Canada (à l'exclusion du Manitoba), en 1982-83, était de 16 %, en comparaison de seulement 6 % pour les personnes en détention. Ce pourcentage varie d'un minimum de 7 % au Québec à un maximum de 19% en Colombie-Britannique.

Le pourcentage des autochtones (c'est-à-dire des Inuits, des Métis et des Indiens inscrits et non inscrits) diffère considérablement selon la répartition variable des autochtones dans chacune des provinces. Pour l'ensemble des provinces (à l'exclusion de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse et du Québec) les autochtones rendaient compte de 13 % de l'ensemble des admissions au régime de probation, en comparaison de 15 % de l'ensemble des admissions à la détention. Ce pourcentage allait d'un minimum de 1 % à Terre-Neuve à un maximum de 79 % dans les Territoires du Nord-Ouest.

3.6.6 Probation Order Length

Figure 32 illustrates that the median probation order length has remained relatively constant since 1978-79 at approximately 11 months. This median, as well as each of the provincial medians, is calculated from grouped data and is subject to such limitations.

New Brunswick and Quebec reported the longest median sentence lengths, at 21 and 20 months respectively. The Yukon and British Columbia reported the shortest median lengths, at six and seven months respectively. In addition to New Brunswick and Quebec, only Nova Scotia and Manitoba exceeded the provincial median of 11 months.

Figure 33 shows the distribution of probation admissions by length of probation order during 1982-83. Probation orders of less than 6 months accounted for 20% of all admissions, while a further 42% of admissions had sentences between 6 and 13 months. While the majority of the provinces reported that over 50% of their probation admissions were for less than 13 months, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec and Manitoba all showed less than 50% in this category.

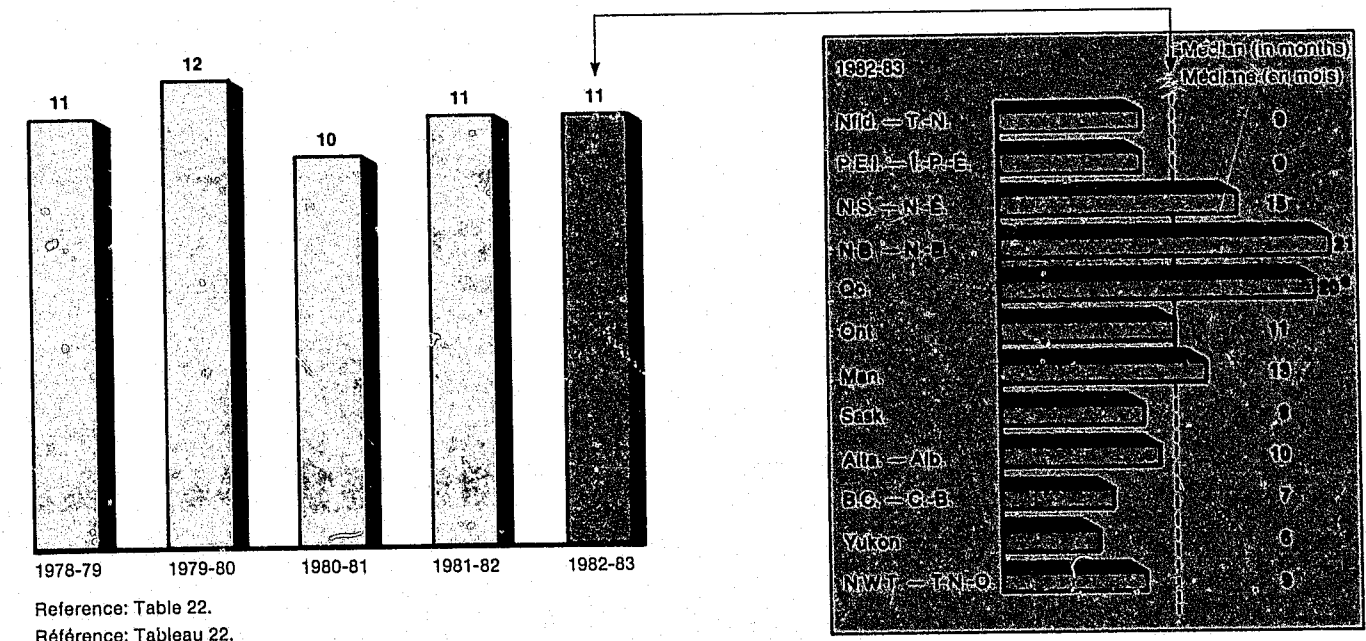
3.6.6 Durée de l'ordonnance de probation

La figure 32 montre que la durée médiane de l'ordonnance de probation est demeurée relativement constante depuis 1978-79 à environ 11 mois. Cette médiane, de même que celle de chacune des provinces, se calcule à partir de données groupées et appelle donc certaines réserves.

Le Nouveau-Brunswick et le Québec ont signalé la plus longue peine médiane, soit 21 et 20 mois respectivement. Le Yukon et la Colombie-Britannique ont déclaré la durée médiane la plus brève, soit six et sept mois respectivement. Outre le Nouveau-Brunswick et le Québec, seuls la Nouvelle-Écosse et le Manitoba dépassaient la médiane provinciale de 11 mois.

La figure 33 indique la répartition des admissions au régime de probation selon la durée de l'ordonnance de probation en 1982-83. Les ordonnances de probation de moins de 6 mois rendaient compte de 20 % de l'ensemble des admissions, alors que 42 autres pour cent des admissions comportaient des peines de 6 à 13 mois. Bien que la majorité des provinces aient déclaré que plus de 50 % de leurs admissions au régime de probation visaient une durée inférieure à 13 mois, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, le Québec et le Manitoba avaient un pourcentage inférieur à 50 dans cette catégorie.

Figure 32
Provincial Community Supervision, Probation Caseload
Surveillance communautaire provinciale, nombre de cas de probation
Median Probation Order Length, Canada, 1978-79 to 1982-83, and the Provinces, 1982-83
Durée médiane de l'ordonnance de probation, Canada, 1978-79 à 1982-83 et provinces, 1982-83



Those sentenced to between 13 and 24 months accounted for 29% of all admissions, and the final 9% comprised those with probation order lengths of 2 years or more.

There was great variation within each of the reported categories, particularly at the extremes. The percentage of probationers with sentences of less than 6 months ranged from 4% in New Brunswick to over 40% in British Columbia and the Yukon. Conversely the proportion of probationers with sentences of 2 years or greater was less than 10% in most provinces with the exceptions of Alberta (20%) and Quebec (42%).

It should be noted that, to a large degree, this variation is caused by the lack of standardization in the probation order length categories reported by each jurisdiction. For example, figures for New Brunswick which were collected through sample survey represent the categories: 4 months and less; 5 to 12 months; 13 to 24 months; and 25 months and over. The footnotes for Table 22 should be referenced for any further anomalies.

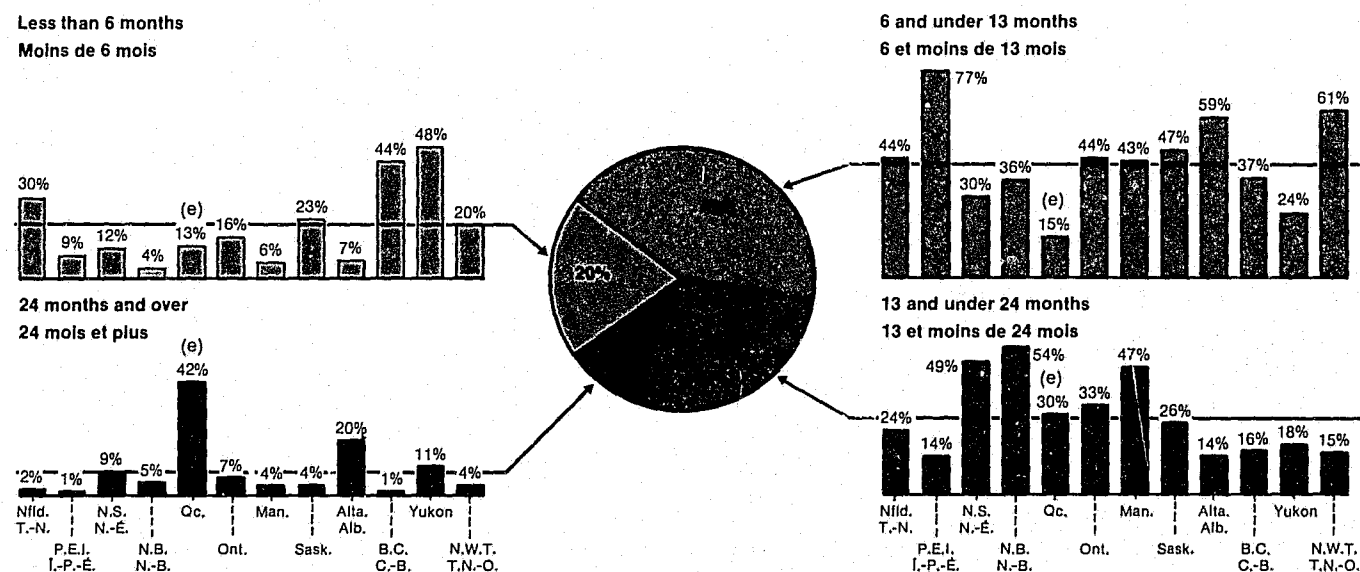
Les personnes condamnées à une peine de 13 à 24 mois rendaient compte de 29 % de l'ensemble des admissions et les derniers 9 % comprenaient les personnes dont l'ordonnance de probation avait une durée de 2 ans ou plus.

Il y avait une grande variation au sein de chacune des catégories déclarées, particulièrement aux extrêmes. Le pourcentage de probationnaires dont la peine était inférieure à 6 mois allait de 4 % au Nouveau-Brunswick à plus de 40 % en Colombie-Britannique et au Yukon. Inversement, la proportion des probationnaires dont la peine était de 2 ans ou plus était inférieure à 10 % dans la plupart des provinces, à l'exception de l'Alberta (20 %) et du Québec (42 %).

Il faut signaler que, dans une large mesure, cette variation est causée par l'absence de normalisation des catégories de durée de l'ordonnance de probation déclarées par chaque secteur de compétence. Par exemple, les chiffres pour le Nouveau-Brunswick, qui ont été recueillis par une enquête-échantillon, comportent les catégories suivantes: 4 mois et moins, de 5 à 12 mois, de 13 à 24 mois et 25 mois et plus. Pour toute autre anomalie, se reporter aux notes du tableau 22.

Figure 33
Provincial Community Supervision, Probation Caseload
Surveillance communautaire provinciale, nombre de cas de probation
Percentage Distribution of Probation Admissions, by Length of Probation Order, Canada and the Provinces, 1982-83

Répartition en pourcentage des admissions en probation, selon la durée de l'ordonnance de probation, Canada et provinces, 1982-83



Reference: Table 22.
Référence: Tableau 22.

3.6.7 Average Count and Releases to Parole

A significant development in the administration of parole in Canada occurred in 1978 when the Parole Act was amended to allow for the formation of provincial Boards of Parole. Subsequent to this amendment, of the three provinces which operate their own Parole Boards, Ontario accounted for 53% of the average count of offenders on provincial parole and 65% of releases to parole in 1982-83. Quebec accounted for 36% of the average count and 28% of the total releases to parole during the year. Finally, British Columbia comprised the remaining 11% of the average count and 7% of releases.

While a near one-to-one correspondence existed between admissions to probation and average count, this trend does not hold for provincial parole, as releases to parole are almost double that of the average count.

The province of New Brunswick does operate its own Parole Board. However, the average caseload is minimal as the Board has only assumed the authority to grant parole to adult offenders charged with Provincial Statute offences and juvenile offenders charged under the Juvenile Delinquents Act.

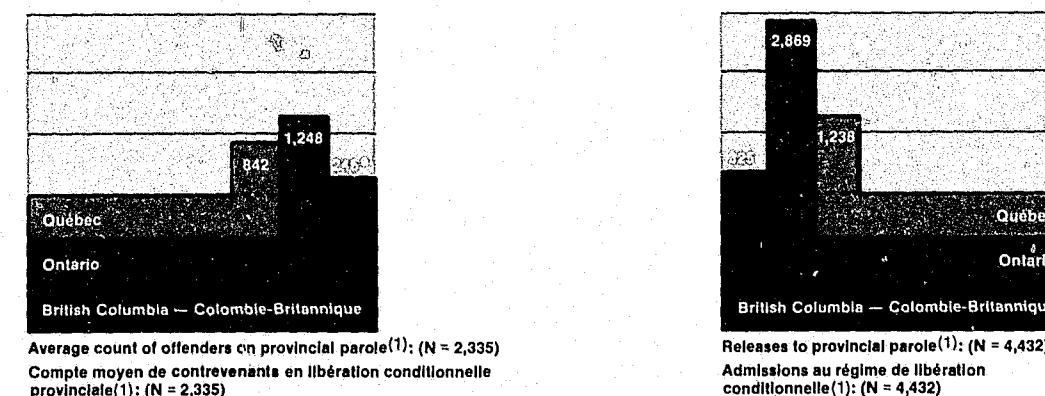
3.6.7 Compte moyen et admissions au régime de libération conditionnelle

Une évolution importante s'est produite dans l'administration des libérations conditionnelles au Canada en 1978 lorsque la Loi sur la libération conditionnelle de détenus a été modifiée de façon à permettre la création de commissions provinciales des libérations conditionnelles. Par suite de cette modification, sur les trois provinces qui ont leur propre commission des libérations conditionnelles, l'Ontario rendait compte de 53 % du compte moyen des contrevenants en libération conditionnelle provinciale et de 65 % des admissions à la libération conditionnelle en 1982-83. Le Québec rendait compte de 36 % du compte moyen et de 28 % du total des admissions à la libération conditionnelle au cours de l'année. Enfin, la Colombie-Britannique rendait compte des 11 % restants du compte moyen et de 7 % des admissions.

Bien qu'il y ait eu une correspondance presque univoque entre les admissions au régime de probation et le compte moyen, cette tendance ne se maintient pas pour la libération conditionnelle provinciale, car les admissions à la libération conditionnelle sont près du double du compte moyen.

La province du Nouveau-Brunswick a sa propre Commission des libérations conditionnelles. Cependant, le nombre moyen de cas est minime car la Commission ne s'occupe que de la libération conditionnelle des contrevenants adultes accusés d'une infraction à une loi provinciale et des jeunes délinquants accusés sous l'empire de la Loi sur les jeunes délinquants.

Figure 34
Provincial Community Supervision, Parole Caseload
Surveillance communautaire provinciale, nombre de cas de libération conditionnelle
Average Count of Offenders on Provincial Parole (1) and Releases to Provincial Parole (1), Canada and the Provinces, 1982-83
Compte moyen de contrevenants en libération conditionnelle provinciale (1) et admissions au régime de libération conditionnelle provinciale (1), Canada et provinces, 1982-83



(1) Includes only those provinces which operate their own Parole Boards; Quebec, Ontario and British Columbia.
(1) Comprend seulement les provinces qui ont leur propre Commission des libérations conditionnelles, soit le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique.
Reference: Table 21.
Référence: Tableau 21.

3.6.8 Parole Board Decisions

Out of a total of 10,904 provincial parole hearings in the three provinces with their own Parole Boards, the decision was made to grant parole in 44% of the hearings, 39% of the decisions resulted in parole being denied and 17% of the decisions were deferred. Reasons for deferring include inmates found to be ineligible, inmates not available for an interview and inmates refusing the hearing.

Of actual decisions to either grant or deny parole (i.e. excluding deferred cases), Ontario reported the highest grant rate of 54%, followed by British Columbia with 53% and Quebec, the lowest, with 48%.

There were 2,158 provincial inmates in the remaining jurisdictions not operating their own Parole Boards who applied to the National Parole Board for parole. Of these, 53% were granted parole and 47% were denied.

Unfortunately, no provincial data were readily available regarding the number of paroles successfully completed.

3.6.8 Décisions des commissions des libérations conditionnelles

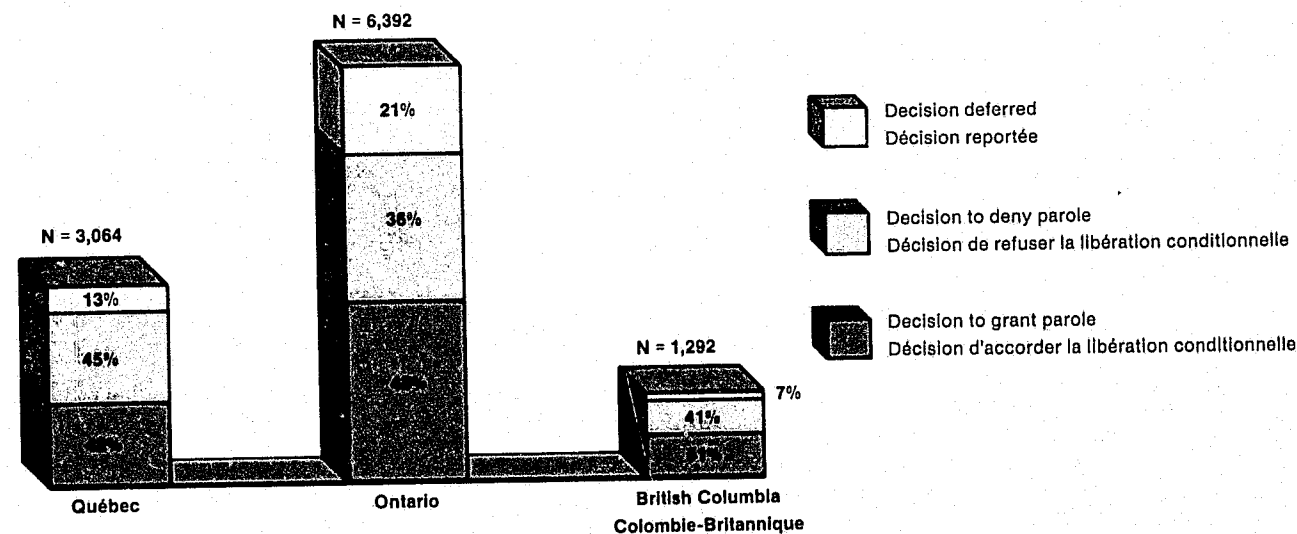
Sur un total de 10 904 auditions dans les trois provinces qui ont leur propre commission des libérations conditionnelles, il a été décidé d'accorder la libération conditionnelle dans 44 % des cas, de la refuser dans 39 % des cas et de reporter la décision dans 17 % des cas. Les motifs de report comprennent le fait que le détenu ait été jugé inadmissible, qu'il n'ait pas été disponible pour l'entrevue et qu'il ait refusé l'audition.

Dans les cas où il a été effectivement décidé d'accorder ou de refuser la libération conditionnelle (c'est-à-dire si l'on exclut les décisions reportées), l'Ontario déclare le taux le plus élevé de décisions favorables (54 %), suivi de la Colombie-Britannique (53 %) et du Québec (48 %).

Dans les autres secteurs de compétence qui n'ont pas de commission des libérations conditionnelles, 2 158 détenus provinciaux ont demandé la libération à la Commission nationale des libérations conditionnelles. Sur ces demandes, 53 % ont été acceptées et 47 % ont été refusées.

Malheureusement, on ne dispose d'aucune donnée provinciale quant au nombre de libérations conditionnelles terminées avec succès.

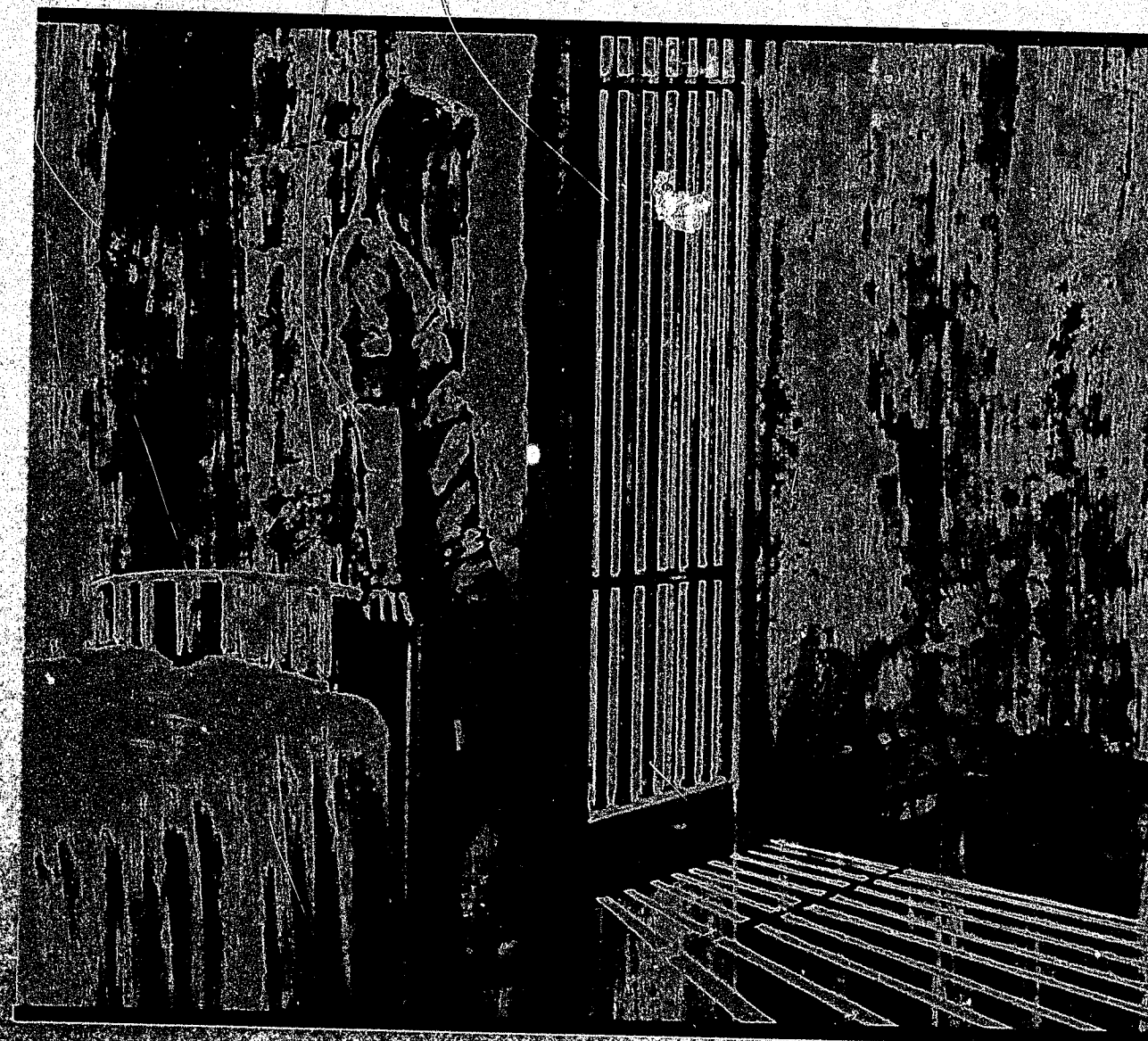
Figure 35
 Provincial Community Supervision, Parole Caseload
 Surveillance communautaire provinciale, nombre de cas de libération conditionnelle
Provincial Parole Board (1) Grant Rate, Canada and the Provinces, 1982-83
Taux d'acceptation des commissions provinciales des libérations conditionnelles(1),
Canada et provinces, 1982-83



(1) Includes only those provinces which operate their own Parole Boards: Quebec, Ontario, British Columbia.
 (1) Comprend seulement les provinces qui ont leur propre Commission des libérations conditionnelles, soit le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique.

Federal Corrections

Services correctionnels fédéraux



4.1 OVERVIEW OF FEDERAL CORRECTIONS

The federal Ministry of the Solicitor General was established in 1966. At that time, Parliament assigned it responsibility for the Royal Canadian Mounted Police, the Canadian Penitentiary Service, and the National Parole Board.

In 1978, a major reorganization took place resulting in the amalgamation of the Canadian Penitentiary Service and the National Parole Service. Correctional Service Canada was formed, integrating into one administrative unit those functions which had been carried out separately by both the Parole Service and the Penitentiary Service.

Since this integration, federal adult correctional services have been provided by two distinct agencies - Correctional Service Canada and the National Parole Board. Both organizations operate within the auspices of the federal Ministry of the Solicitor General, but the National Parole Board is independent in exercising its parole decision-making authority, except for the ultimate control by Parliament through the exercise of its legislative responsibility.

A further component of the federal corrections system is the Ministry's Senior Policy Advisory Committee. Policies for police, corrections, and parole are determined by the Solicitor General, with the advice of the Deputy Solicitor General, the RCMP Commissioner, the Commissioner of Corrections, and the Chairman of the National Parole Board, who together form the Ministry's Senior Policy Advisory Committee.

Another component of the federal corrections system, reporting to the Solicitor General, is the Office of the Correctional Investigator. This office, appointed by the Solicitor General by Order-in-Council, under the Inquiries Act, investigates complaints from federal inmates and recommends appropriate action.

In this chapter, the two federal agencies responsible for the delivery of adult correctional services, Correctional Service Canada and the National Parole Board, are examined in Sections 4.1.1 and 4.1.2 respectively.

4.1 LE SYSTÈME FÉDÉRAL DE CORRECTION

Le ministère du Solliciteur général du Canada a été créé en 1966. Le Parlement lui a confié, à l'époque, la responsabilité de la Gendarmerie royale du Canada et du Service canadien des pénitenciers, et la Commission nationale des libérations conditionnelles.

En 1978, le Ministère a fait l'objet d'une profonde restructuration qui a abouti au fusionnement du Service canadien des pénitenciers et du Service national des libérations conditionnelles, et plus précisément, à la création de Service correctionnel Canada qui devait regrouper, au sein d'un seul organisme, les fonctions qui étaient dévolues auparavant aux deux services susmentionnés.

Depuis cette intégration, les services correctionnels pour adultes du gouvernement fédéral ont été assurés par deux organismes distincts - le Service correctionnel du Canada et la Commission nationale des libérations conditionnelles. Les deux organismes fonctionnent en dedans des auspices du ministère fédéral du Solliciteur général. Toutefois, au point de vue décisionnel, la Commission nationale des libérations conditionnelles n'est soumise à aucun contrôle, à l'exception du contrôle ultime qu'exerce le Parlement dans le cadre de ses attributions législatives.

Le Comité consultatif principal des politiques du Ministère constitue une autre composante du système fédéral de correction. Les politiques relatives aux services policiers, aux services correctionnels et à la libération conditionnelle sont établies par le Solliciteur général, sur la recommandation du Sous-solliciteur général, du Commissaire de la GRC, du Commissaire aux services correctionnels et du Président de la Commission nationale des libérations conditionnelles qui, ensemble, forment le Comité consultatif principal des politiques du Ministère.

Une autre composante du système correctionnel fédéral, qui relève du Solliciteur général, est le Bureau de l'Enquêteur correctionnel. Ce poste est nommé par le Solliciteur général par voie de décret du conseil en vertu de la Loi sur les enquêtes. Son rôle consiste à faire enquête sur les plaintes présentées par les détenus d'établissements fédéraux et à recommander des mesures appropriées.

Dans le présent chapitre, les deux organismes fédéraux responsables de la prestation des services correctionnel pour adultes, soit, le Service correctionnel Canada et la Commission nationale des libérations conditionnelles sont examinés dans les sections 4.1.1 et 4.1.2 respectivement.

4.1.1 Correctional Service Canada

Correctional Service Canada (CSC) is responsible for administering court sentences with respect to offenders sentenced to custody for two years or more as well as the decisions of the National Parole Board affecting the release of offenders on full parole, day parole, mandatory supervision and temporary absence. The Service is also responsible for those provincial inmates transferred to federal institutions under agreements between the Government of Canada and individual provincial/territorial jurisdictions (with the exception of Ontario and Prince Edward Island). Under provisions set out in the Criminal Code of Canada, offenders sentenced to less than two years are held in provincially operated institutions.

Correctional Service Canada has undergone major organizational changes over the past several years. The Service is organized into three levels - National, Regional and Institutional or District Offices. The National Headquarters located in Ottawa, is organized into branches and is responsible for interpreting the Commissioner's direction through developing, communicating and monitoring the implementation of policies, systems and procedures for the regions and providing assistance to regional management. There are five regional headquarters: Moncton, New Brunswick (Atlantic Region); Montreal, Quebec (Quebec Region); Kingston, Ontario (Ontario Region); Saskatoon, Saskatchewan (Prairie Region); and Abbotsford, British Columbia (Pacific Region). The regional components are primarily concerned with the co-ordination of program implementation and with the effective use of resources in the operating units under their control.

The Commissioner of Corrections is appointed by the Governor-in-Council under the authority of the Penitentiary Act, and is the senior executive accountable to the Solicitor General for the management of CSC. The Senior Management Committee is the principal vehicle through which he establishes policy decisions and monitors progress in relation to stated objectives. This Committee comprises the Commissioner, the five Regional Directors General and the branch heads of National Headquarters responsible for the various programs.

At the operational level, CSC services are delivered through 41 institutions, 18 community correctional centres and 74 parole offices. Also, federal inmates can be

4.1.1 Service correctionnel Canada

La responsabilité du Service correctionnel Canada (SCC) est de veiller à l'application des peines imposées par le tribunal pour ce qui est des contrevenants condamnés à deux ans ou plus d'emprisonnement, ainsi que des décisions de la Commission nationale des libérations conditionnelles en matière de libération conditionnelle totale, de libération conditionnelle de jour, de surveillance obligatoire et d'absence temporaire. Le Service est également responsable des détenus provinciaux transférés à des établissements fédéraux des provinces et des territoires (à l'exception de l'Ontario et de l'Île-du-Prince-Édouard). Sous des provisions du Code criminel du Canada, les contrevenants condamnés à une peine de moins de deux ans doivent être incarcérés dans des établissements exploités par les provinces.

Service correctionnel Canada a fait l'objet d'une profonde réorganisation au cours des dernières années. Son organigramme comporte trois paliers: national, régional et local ou de district. L'Administration centrale nationale, dont le siège est à Ottawa, est organisée en directions. Elle assume l'interprétation des directives du Commissaire et, à cette fin, élabore, communique et met en oeuvre les politiques, systèmes et méthodes conçus à l'intention des régions et fournit à l'administration régionale l'aide dont elle a besoin. Les administrations régionales, au nombre de cinq, sont situées respectivement à Moncton (Nouveau-Brunswick) - Région de l'Atlantique; Montréal (Québec) - Région du Québec; Kingston (Ontario) - Région de l'Ontario; Saskatoon (Saskatchewan) - Région des Prairies; et à Abbotsford (Colombie-Britannique) - Région du Pacifique. Les bureaux régionaux se préoccupent principalement de la coordination de la mise en oeuvre des programmes et veillent à l'utilisation efficace des ressources dans les établissements qu'ils contrôlent.

Le Commissaire aux services correctionnels est nommé par le Gouverneur en conseil en vertu de la Loi sur les pénitenciers. Il est le principal responsable de la gestion du Service et rend compte de ses activités au Solliciteur général. Pour arrêter ses décisions en matière de politique et surveiller la réalisation graduelle des objectifs établis, il compte principalement sur le Comité supérieur de gestion dont il assume la présidence et qui comprend les cinq directeurs généraux régionaux et les directeurs responsables des divers programmes à l'Administration centrale nationale.

Au niveau opérationnel, SCC administre 41 établissements, 18 centres correctionnels communautaires et 74 bureaux de libération conditionnelle. En outre, les détenus fédéraux

accommodated in private facilities operated on a contractual basis.

Upon entry into the federal correctional system and after initial security classification and placement have been determined, the inmate is assigned to a case management team consisting of a supervisor, a classification officer, a parole officer, and, possibly, psychologists, security officers or medical staff. This team together with the Case Management Division of CSC develops and co-ordinates a program plan for each inmate, from admission to final release. The case management approach, is governed by a principle which states that an inmate should not be held in a more secure environment than potential risk necessitates. Once placed, inmates may be transferred to another facility of a different security level. The major steps involved in the case management process are: classifying and placing offenders; preparing individual program plans, monitoring and assessing progress against program plans; recommending transfers on early releases; and, supervising inmates released on parole until sentence expiry.

Until the early 1970's, the concept of rehabilitation dominated correctional philosophy. However, because of questions raised about the appropriateness of this approach by various authorities, including commissions and study groups, it has given way to alternative approaches. An opportunities model that emphasizes the role of corrections in administering fairly and humanely the sanctions imposed by the courts and, at the same time, providing inmates with opportunities for self-improvement and preparation for their reintegration into society has been adopted. A variety of social programs such as counselling, conditional releases and a series of industrial, agricultural, forestry and other in-house work programs are available. Some offenders are allowed, through day parole provisions, to hold outside jobs as part of their correctional program.

4.1.2 National Parole Board

The National Parole Board (NPB) is an independent agency within the Federal Ministry of the Solicitor General. It represents an integral part of the Canadian Criminal justice system in its daily operations and works together with other components of the

peuvent être logés dans des établissements privés exploités sur une base contractuelle.

Dès qu'il entre dans le système correctionnel fédéral, qu'il fait l'objet d'une classification sécuritaire initiale et qu'il est affecté à un quartier donné, le détenu est confié à une équipe de gestion des cas, composée d'un surveillant, d'un agent de classification, d'un agent de libération conditionnelle et, au besoin, de psychologues, d'agents de la sécurité ou d'un personnel médical. En collaboration avec la Division de gestion des cas à SCC, cette équipe établit et coordonne un plan de programme pour chaque détenu, depuis l'admission jusqu'à la libération complète. L'approche utilisée pour la gestion des cas est régie par le principe voulant qu'aucun détenu ne soit gardé dans un milieu plus fermé que ne nécessite le risque qu'il pourrait présenter. Une fois admis, le détenu peut être transféré à un autre établissement n'ayant pas le même niveau de sécurité. Les principales étapes du processus de gestion des cas sont les suivantes: la classification et le placement des contrevenants; l'établissement de plans de programme individuels, et le contrôle et l'évaluation des progrès en fonction de ces plans; la formulation de recommandations au sujet de transfèrements ou de libération anticipées; et la surveillance des libérés conditionnels jusqu'à l'expiration de la peine.

Jusqu'au début des années soixante-dix, le principe de la réadaptation dominait le domaine correctionnel. Toutefois, à la suite de préoccupations exprimées à ce sujet par diverses autorités, dont plusieurs commissions et groupes d'étude, de nouvelles approches ont été formulées. Un modèle de possibilités qui met l'accent sur l'obligation qu'ont les services correctionnels d'appliquer équitablement et humainement les sanctions imposées par les tribunaux et, en même temps, de donner aux détenus la possibilité de s'améliorer et de préparer leur réintégration dans la société. Divers programmes sociaux sont offerts à cette fin, notamment le counselling, les libérations conditionnelles et une série de programmes industriels, agricoles, forestiers et autres, organisés à l'intérieur des établissements. Certains contrevenants sont autorisés, en vertu d'une libération conditionnelle de jour, à exercer des emplois à l'extérieur dans le cadre de leur programme correctionnel.

4.1.2 La Commission nationale des libérations conditionnelles

La Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC) est un organisme indépendant au sein du ministère fédéral du Solliciteur général. Dans l'exercice de ses fonctions quotidiennes, elle fait partie intégrante du système judiciaire pénal du Canada et collabore avec les autres

exercise of its decision-making role it is completely independent.

Given its authority under the federal Parole Act, the NPB as a national body is primarily responsible for:

- 1) granting full parole and day parole to both federal and provincial inmates;
- 2) granting temporary absences to federal inmates which cannot be authorized at the institutional level; and,
- 3) terminating/revoking day paroles and revoking parole and mandatory supervision releases.

Since September 1, 1978, as a result of amendments to the Parole Act, it has been possible for any province to establish its own parole board. To date, three provinces (Quebec, Ontario and British Columbia) have exercised this right and have assumed responsibility for granting, refusing and terminating parole for inmates serving definite sentences in provincial facilities. New Brunswick also operates a provincial parole board but only for the release of adult inmates pursuant to a provincial statute. All other provincial inmates remain, at present, the responsibility of the NPB; however, provincial inmates must apply for parole under Section 8(1) of the Parole Act while federal inmates are considered automatically for parole at their parole eligibility dates.

The NPB also receives applications for pardons under the Criminal Records Act. The Board oversees the investigation of cases and upon completing its enquiries, refers each case to the Solicitor General with a recommendation. The final decision to grant or refuse a pardon rests with the Governor-in-Council. The Board also performs a similar investigation/recommendation function in regard to the Royal Prerogative of Mercy Act.

composantes du système; toutefois, sur le plan décisionnel, elle exerce son rôle d'une façon complètement indépendante.

Aux termes de la Loi sur la libération conditionnelle de détenus, la CNLC, en sa qualité d'organisme national, est chargée en premier lieu:

- 1) d'autoriser la libération conditionnelle totale et la libération conditionnelle de jour des détenus des établissements fédéraux ou provinciaux;
- 2) d'accorder des absences temporaires aux détenus des établissements fédéraux, lorsque cette mesure ne peut être prise par la direction de l'établissement; et
- 3) de frapper de déchéance ou de révoquer les libérations conditionnelles de jour, les libérations conditionnelles totales et les libérations sous le régime de surveillance obligatoire.

Depuis le 1^{er} septembre 1978, date d'entrée en vigueur de la Loi modifiant la Loi sur la libération conditionnelle de détenus, chaque province a le droit de désigner sa propre commission des libérations conditionnelles. Jusqu'à présent, trois provinces (Québec, Ontario et Colombie-Britannique) exercent ce droit et assument la responsabilité d'accorder, de refuser et de révoquer la libération conditionnelle des détenus qui purgent des peines définies dans les établissements provinciaux. Le Nouveau-Brunswick a également une commission provinciale des libérations conditionnelles, mais cet organisme ne s'occupe que de la libération des détenus adultes en vertu d'un Statut provincial. Tous les autres détenus des établissements provinciaux continuent à relever de la CNLC. Notons enfin que pour obtenir une libération conditionnelle, les détenus des établissements provinciaux doivent présenter une demande en vertu de l'article 8(1) de la Loi sur la libération conditionnelle de détenus; quant aux détenus des établissements fédéraux, ils sont automatiquement admissibles à la libération conditionnelle aux dates fixées préalablement pour chacun d'entre eux.

La CNLC reçoit également des demandes en grâce en vertu de la Loi sur le casier judiciaire. Sur ce plan, la Commission dirige les enquêtes sur chaque cas puis soumet les résultats de chaque enquête, avec une recommandation appropriée, au Solliciteur général, étant entendu que la décision finale d'approuver ou de rejeter la demande en grâce appartient au Gouverneur en conseil. La Commission fait également des enquêtes et des recommandations semblables au sujet des demandes relatives à l'exercice de la Prerogative royale de clémence.

The NPB consists of 26 full-time members and approximately 260 persons working as support staff. Eighteen Board Members and about one-half of the support staff are distributed among the five regional divisions: Atlantic, Quebec, Ontario, Prairie and Pacific; with the remainder, including eight regular Board Members located in Ottawa at National Headquarters. While the majority of conditional release decisions are made at the regional level, the Headquarters Division participates in decisions which require more than three votes, as well as reviewing all inmate appeals of negative decisions.

The Chairman of the Board acts as the Chief Executive Officer and supervises the direction of work, while responsibilities associated with the day-to-day operations are delegated to an Executive Director who heads both the field and headquarters components of the Board support staff. The Vice-Chairman has specific responsibility for policy evaluation, formulation and implementation. Headquarters support staff provide a broad range of co-ordinating services to achieve operational consistency and efficiency. Among the key headquarter functions are policy analysis and development, legal services, privacy co-ordination, clemency, case analysis and review. The Headquarters Division is also responsible for the development and management of operational information systems, and the provision of centralized personnel, financial, and public information services.

Regional support staff ensure that case files are complete and up-to-date for review by Board Members and then follow-up by executing and monitoring the implementation of Board decisions.

Each region also has Community Board Members selected by the Solicitor General to participate in the review of all cases involving inmates serving life sentences, or those who are serving indeterminate sentences as dangerous offenders or habitual criminals.

Temporary Board Members may also be appointed by government at times of unusually heavy caseloads, for terms of up to one year. During their appointment these members have the same power as regular Board Members and may be assigned to either the Headquarters Division or one of the five regional divisions.

La CNLC se compose de 26 membres à plein temps et d'environ 260 personnes exécutant des travaux de soutien. Dix-huit membres de la Commission et la moitié environ des employés de soutien sont répartis entre les cinq divisions régionales (Atlantique, Québec, Ontario, Prairies et Pacifique), les autres, dont huit membres titulaires de la Commission, travaillent à l'Administration centrale à Ottawa. Étant donné que la plupart des décisions en matière de libération conditionnelle sont prises à l'échelle régionale, le rôle de la division de l'Administration centrale consiste à participer aux décisions nécessitant plus de trois voix et à examiner tous les pouvoirs des décisions négatives.

La supervision de la direction des travaux de la Commission est assumée par le président en sa qualité de chef exécutif. Les responsabilités associées aux opérations quotidiennes sont déléguées à un directeur exécutif qui dirige le personnel de soutien tant à l'Administration centrale que dans les bureaux régionaux. Le vice-président assume particulièrement l'évaluation, la formulation et la mise en oeuvre des politiques. Le personnel de soutien rattaché à l'Administration centrale fournit une vaste gamme de services de coordination afin de garantir l'uniformité et l'efficacité opérationnelles. Parmi les fonctions clés à l'Administration centrale, les plus importantes sont l'analyse et l'élaboration des politiques, le contentieux, la coordination de la protection de la vie privée, la clémence et l'analyse et la révision des cas. La division de l'Administration centrale assume également l'élaboration et la gestion des systèmes d'information opérationnelle et la prestation de services centralisés en matière de personnel, de finances et d'affaires publiques.

Le personnel de soutien régional veille à ce que les dossiers des cas soient complets et à jour pour être examinés par les membres de la Commission et ensuite voir à l'exécution des décisions de la Commission et en surveille la mise en oeuvre.

Chaque région compte des membres au sein d'une Commission communautaire, sélectionnés par le Solliciteur général. Ils participent à l'examen de tous les cas intéressants des détenus condamnés à une peine d'emprisonnement à vie ou encore un contrevenant dangereux ou des récidivistes purgeant une peine d'une durée indéterminée.

Le gouvernement nomme aussi des membres de commission temporaires pour des périodes d'un an au plus, lorsque le volume de travail est anormalement élevé. Au cours de la période de leur nomination, ces membres jouissent de tous les pouvoirs des membres titulaires de la Commission et peuvent être affectés soit à l'Administration centrale, soit à l'une des cinq divisions régionales.

4.2 FEDERAL EXPENDITURES, FACILITIES AND PERSONNEL

In 1982-83, \$568 million was spent on federal adult correctional services in Canada. This amount includes \$555.8 million by Correctional Service Canada (CSC) and \$12.3 by the National Parole Board (NPB).

Operating expenditures accounted for \$480.8 million or 85% of the total expenditures. The major component of operating expenditures is salaries and benefits which totalled \$344 million in 1982-83.

At Correctional Service Canada there were 9,958 actual person-years in 1982-83, of which one-third were for the custody of inmates, 28% for offender case management, 13% for technical services, 11% for administration, and the remaining 15% for education, training, health care, planning and management.

At the National Parole Board, there were 291 authorized person-years, of which 156 were located at National Headquarters.

Custodial facilities accounted for 71% of total federal corrections expenditures. These facilities included 11 minimum security, 15 medium security, 11 maximum security penitentiaries, four regional psychiatric centres as well as 20 community correctional centres. There are no federal institutions located in Newfoundland, Prince Edward Island, Yukon and the Northwest Territories.

It should be noted that expenditures related to parole and mandatory supervision include only those expenses originating from parole offices. Therefore, all offender case management activities relating to parole staff which take place in the institution prior to release are included under institutional expenditures.

Although data in some of the tables are broken down by province and region, this is done simply for information purposes. Provincial or regional rates should not be calculated at the federal level as their meaningfulness is limited.

4.2 DÉPENSES FÉDÉRALES, ÉTABLISSEMENTS ET EFFECTIFS

En 1982-83, les dépenses liées aux services fédéraux correctionnels pour adultes se sont élevées à 568 millions de dollars dont 555,8 millions sont attribués à Service correctionnel Canada (SCC) et 12,3 millions à la Commission nationale des libérations conditionnelles.

Les dépenses d'exploitation se sont élevées à 480,8 millions de dollars, soit 85 % des dépenses totales, et étaient consacrées en grande partie (une proportion totale de 344 millions de dollars) aux salaires et aux avantages sociaux.

En 1982-83, Service correctionnel Canada a utilisé 9 958 années-personnes effectives dont un tiers étaient affectées à la garde des détenus, 28 % à la gestion des cas, 13 % aux services techniques, 11 % à l'administration, et le reste, soit 15 %, à l'éducation, à la formation, aux services de santé, à la planification et à la gestion.

La Commission nationale des libérations conditionnelles a utilisé 291 années-personnes autorisées, dont 156 étaient affectées à l'Administration centrale.

Les établissements de détention ont absorbé 71 % des dépenses totales fédérales au titre des services correctionnels. Ces établissements comptent 11 pénitenciers à sûreté minimum, 15 pénitenciers à sûreté moyenne, 11 pénitenciers à sûreté maximum, quatre centres psychiatriques régionaux et 20 centres correctionnels communautaires. Il n'existe pas d'établissements fédéraux à Terre-Neuve, dans l'Île-du-Prince-Édouard, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Il faut signaler que les dépenses relatives à la libération conditionnelle et à la surveillance obligatoire ne comprennent que les dépenses découlant des bureaux des libérations conditionnelles. Ainsi, toutes les activités de gestion des cas de contrevenants relatives au personnel des libérations conditionnelles qui ont lieu dans l'établissement avant la libération figurent parmi les dépenses des établissements.

La ventilation des données de certains tableaux par province et région a été faite simplement à titre informatif. Les taux provinciaux ou régionaux ne devraient pas être calculés au niveau fédéral, leur signification sur ce plan étant limitée.

4.2.1 Total Expenditure

Total federal expenditures (including both CSC and NPB) on adult corrections in 1982-83 amounted to \$568 million. This represents an increase of \$68 million or 14% from the previous year's figure.

Expressed in constant 1982 dollars to control for inflation, expenditures still showed an increase of \$14 million or 2.5% from the 1981-82 figure. This upward trend in expenditures has been evident since 1979-80.

Figure 36 shows total CSC expenditures broken down by the five regions and Headquarters, as well as National Parole Board expenditures as a whole. The regional expenditures include regional headquarters costs. CSC Headquarters accounted for 15% of total federal expenditures, almost \$85 million. Outside of Headquarters costs, the remainder of CSC expenditures were distributed among the regions as follows: Atlantic Region - 8%, Quebec Region - 26%, Ontario Region - 20%, Prairie Region (Manitoba, Saskatchewan, Alberta and the Northwest Territories) - 17%, and the Pacific Region (British Columbia and the Yukon) - 12%.

Total National Parole Board expenditures amounted to just over \$12 million, which comprised only 2% of total federal expenditures.

4.2.1 Dépenses totales

En 1982-83, les dépenses totales fédérales (y compris SCC et CNLC) liées aux services correctionnels pour adultes se sont élevées à 568 millions de dollars, soit une augmentation de 68 millions ou de 14 % par rapport aux dépenses de l'année précédente.

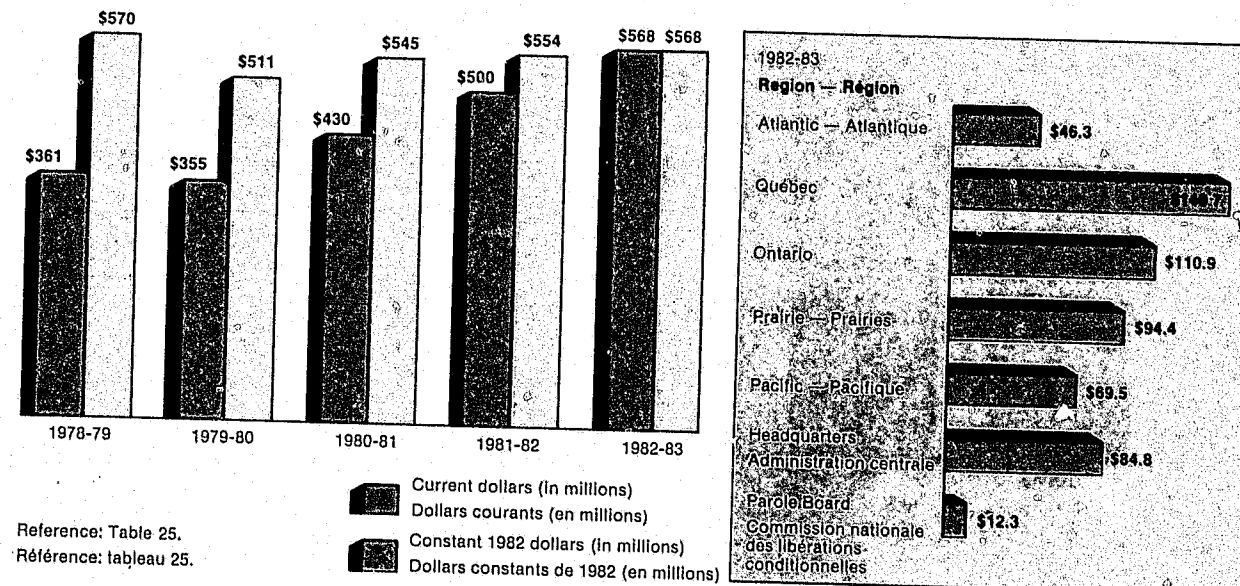
Exprimées en dollars constants de 1982, pour tenir compte de l'inflation, les dépenses manifestent néanmoins une augmentation de 14 millions de dollars ou 2,5 % par rapport à 1981-82. Cette tendance à la hausse des dépenses se manifeste depuis 1979-80.

La figure 36 montre le total des dépenses de SCC ventilées selon les cinq régions et l'administration centrale, de même que l'ensemble des dépenses de la Commission nationale des libérations conditionnelles. Les dépenses régionales comprennent les coûts de l'administration régionale. L'administration centrale de SCC rend compte de 15 % du total des dépenses fédérales, soit près de 85 millions de dollars. Outre les coûts de l'administration centrale, les dépenses de SCC se répartissaient comme suit selon les régions: région de l'Atlantique - 8 %, région du Québec - 26 %, région de l'Ontario - 20 %, région des Prairies (Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Territoires du Nord-Ouest) - 17 % et région du Pacifique (Colombie-Britannique et Yukon) - 12 %.

Les dépenses totales de la Commission nationale des libérations conditionnelles s'élevaient à un peu plus de 12 millions de dollars, soit seulement 2 % du total des dépenses fédérales.

Figure 36
Federal Expenditures — Dépenses fédérales

Total Expenditures on Federal Corrections, in Current and Constant Dollars, Canada, 1978-79 to 1982-83, and by Administrative Region, 1982-83
Total des dépenses consacrées aux services correctionnels fédéraux, en dollars courants et constants, Canada, 1978-79 à 1982-83, et selon la région administrative, 1982-83



Reference: Table 25.
Référence: tableau 25.

4.2.2 Per Capita

Per capita costs represent total federal expenditures divided by the Canadian population for that year. In 1982-83 the per capita cost of federal corrections was \$23. In comparison, the per capita cost of provincial corrections for 1982-83 was \$21.

The per capita cost, in current dollars, has been rising since 1979-80. However, when expressed in constant 1982 dollars to control for inflation, the per capita cost has remained very stable over the five-year period beginning 1978-79.

Per capita costs are not calculated on a provincial or regional basis for the federal system, as this would inevitably lead to interprovincial comparisons based on the locality of the institution. It is possible, however, to compute per capita costs from the federal system based on the inmates stated province of residence. This work is currently in progress in connection with the ongoing Financial Definitions Project administered by the Corrections Program of the Centre.

4.2.2 Coût par habitant

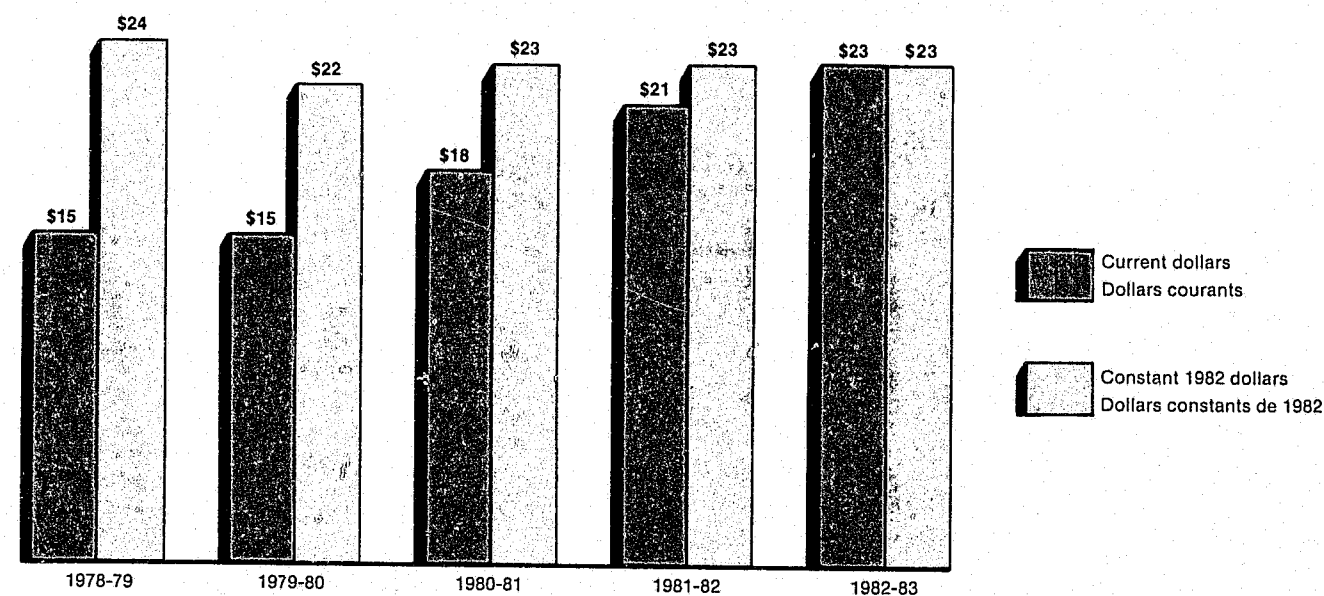
Le coût par habitant représente le quotient des dépenses fédérales totales, pour une année donnée, par le nombre de la population canadienne. En 1982-83, le coût par habitant des services correctionnels fédéraux était de 23 \$. En comparaison, le coût des services correctionnels provinciaux était de 21 \$.

Si on exprime le coût par habitant en dollars courants, on observe qu'il a augmenté régulièrement depuis 1979-80, mais si on l'exprime en dollars constants de 1982, pour tenir compte de l'inflation, on trouve qu'il est demeuré très stable durant la période de cinq ans subséquente à l'exercice 1978-79.

Les coûts par habitant n'ont pas été calculés sur une base provinciale ou régionale pour le système fédéral, car ceci aboutirait inévitablement à des comparaisons interprovinciales fondées sur l'emplacement de l'établissement. Il est cependant possible de calculer les coûts par habitant du système fédéral d'après la province de résidence déclarée par les détenus. Ce travail est présentement en cours dans le cadre du projet de définition financière administré par le Programme des services correctionnels du Centre.

Figure 37
Federal Expenditures — Dépenses fédérales

Per Capita Cost of Federal Corrections, Canada, 1978-79 to 1982-83
Coût par habitant des services correctionnels fédéraux, Canada, 1978-79 à 1982-83



Reference: Table 25.
Référence: Tableau 25.

4.2.3 Financial Category and Function

Custodial services accounted for 71% of total 1982-83 federal expenditures on adult corrections. Administration, including CSC National Headquarters and five Regional Offices, as well as the National Parole Board, accounted for 25%, and parole/mandatory supervision made up the remaining 4%.

As mentioned in the introduction, parole and mandatory supervision expenditures refer only to parole office expenditures and do not include offender case management expenditures related to parole officer's pre-release work in the institutions. Provincially, due to a heavy probation caseload, a greater proportion of corrections expenditures are absorbed in the community supervision area.

In terms of major financial categories, salaries and benefits accounted for 61%, construction was next at 10%, utilities, materials and supplies comprised 9%, professional and special services accounted for 8%, and other miscellaneous categories added up to the remaining 12%.

4.2.3 Répartition des dépenses par catégorie et fonction

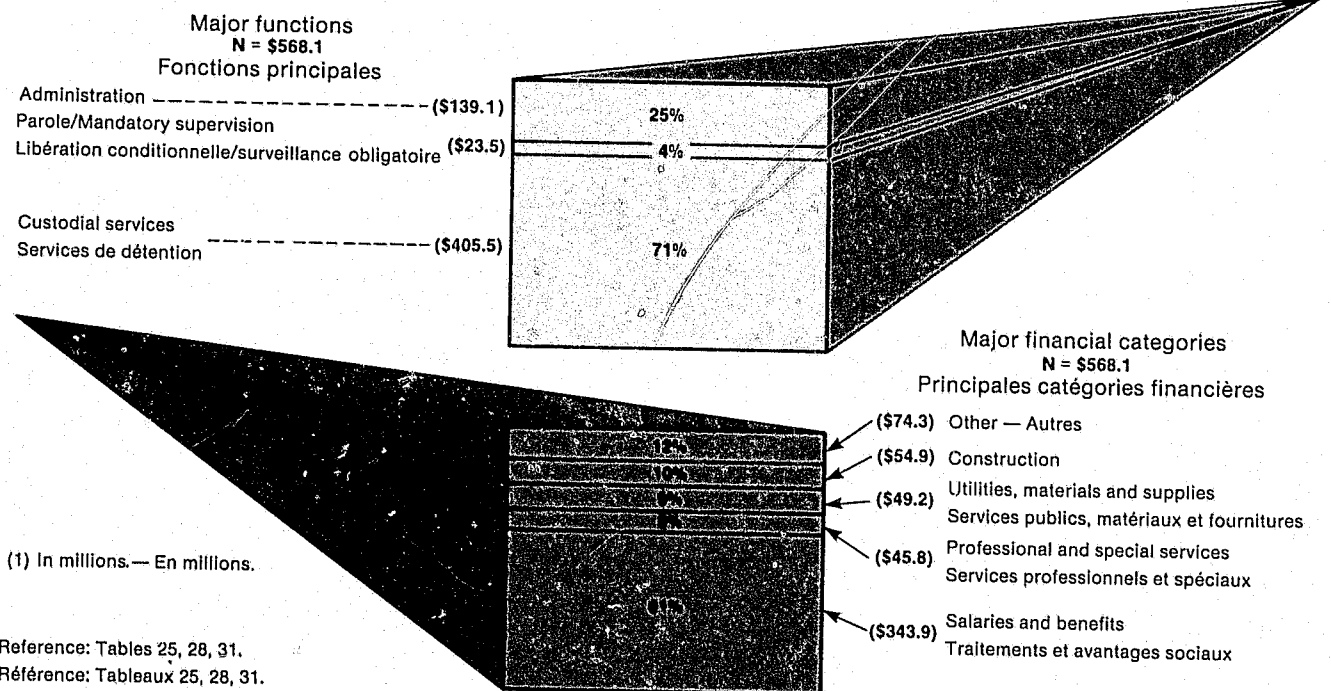
Les services de détention ont absorbé 71 % des dépenses fédérales de 1982-83 au titre des services correctionnels pour adultes. L'administration, y compris l'Administration centrale et les cinq bureaux régionaux de SCC ainsi que la Commission nationale des libérations conditionnelles, s'est attribué une proportion de 25 %, et la proportion résiduelle, soit 4 %, fut consacrée aux services de libération conditionnelle et à la surveillance obligatoire.

Comme le souligne l'introduction, les dépenses pour les libérations conditionnelles et la surveillance obligatoire se rapportent uniquement aux dépenses des bureaux des libérations conditionnelles et ne comprennent pas les dépenses de gestion du cas du contrevenant à l'égard du travail effectué dans les établissements par les agents de libération conditionnelle avant la libération. Au plan provincial, par suite d'un très grand nombre de cas de probation, une proportion plus élevée des dépenses pour les services correctionnels se font dans le domaine de la surveillance communautaire.

La répartition des dépenses selon les principales catégories budgétaires donne des proportions de 61 % pour les salaires et avantages sociaux, de 10 % pour la construction, de 9 % pour les services d'utilité publique, les fournitures et les approvisionnements, de 8 % pour les services professionnels et spéciaux, et de 12 % pour toutes les autres catégories.

Figure 38
Federal Expenditures — Dépenses fédérales

Total Expenditures⁽¹⁾ on Federal Corrections, by Major Function and Major Financial Category, Canada, 1982-83
Total des dépenses⁽¹⁾ consacrées aux services correctionnels fédéraux, selon les principales fonctions et catégories financières, Canada, 1982-83



(1) In millions. — En millions.

Reference: Tables 25, 28, 31.
Référence: Tableaux 25, 28, 31.

4.2.4 Per Diem Inmate Cost

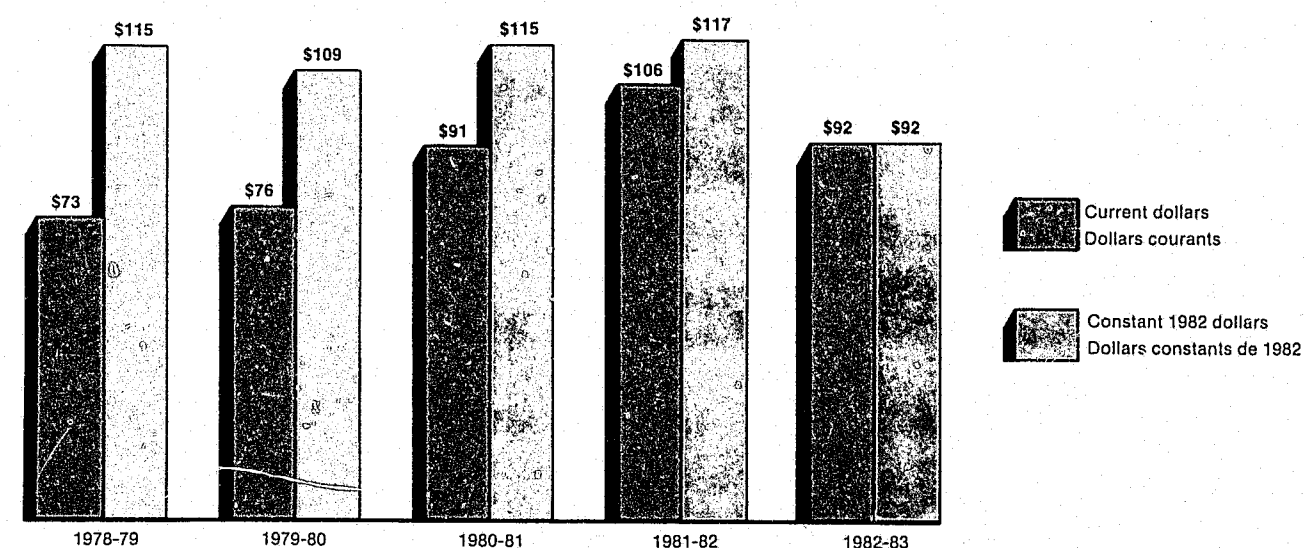
As mentioned in the provincial section, per diem costs refer to the average daily cost of housing each inmate in a government-operated facility. This is calculated by dividing total institutional operating expenditures by total inmate days stay. Per diem rates are calculated simply to provide an alternative measure of corrections expenditures, and should be used with caution.

Figure 39 shows per diem costs for five years expressed in constant 1982 dollars. After remaining relatively stable at around \$115 for the first four years, federal per diem costs declined substantially in 1982-83 to approximately \$92 per inmate per day. Part of this decrease was due to a 9% increase in inmate days stay in 1982-83 from the previous year.

However, the magnitude of this decrease may be misleading. A major project on the financial costs of corrections, conducted in 1983, led to a more detailed and accurate calculation of institutional operating costs. This detailed analysis may have resulted in costs being less than the comparable figure for 1981-82. Therefore, while the figure of \$92 is reliable for 1982-83, previous year's figures may not be directly comparable.

Figure 39
Federal Expenditures — Dépenses fédérales

Per Diem Inmate Cost of Federal Corrections, Canada, 1978-79 to 1982-83
Coût par jour par détenu des services correctionnels fédéraux, Canada, 1978-79 à 1982-83



Reference: Table 26.
Référence: Tableau 26.

4.2.4 Coût par jour par détenu

Comme il a été dit dans la section provinciale, les coûts par jour désignent le coût quotidien moyen du logement de chaque détenu dans un établissement exploité par le gouvernement. Ce coût se calcule en divisant le total des frais d'exploitation de l'établissement par le total des jours de séjour des détenus. Les taux par jour se calculent uniquement pour donner une autre mesure des dépenses pour les services correctionnels et devraient être utilisés avec précaution.

La figure 39 montre les coûts par jour pour cinq années exprimés en dollars constants de 1982. Après être demeurés relativement stables aux environs de 115 \$ pour les quatre premières années, les coûts fédéraux par jour ont diminué substantiellement en 1982-83 pour atteindre 92 \$ par détenu par jour. Une partie de cette diminution était due à une baisse de 9 % du séjour des détenus en 1982-83 par rapport à l'année précédente.

Cependant, l'importance de cette diminution pourrait être trompeuse. Un projet important sur les coûts financiers des services correctionnels, réalisé en 1983, a abouti à un calcul plus détaillé et plus précis des frais d'exploitation des établissements. Cette analyse détaillée peut avoir abouti à des coûts plus bas que le chiffre comparable de 1981-82. Ainsi, le chiffre de 92 \$ est sûr, tandis que pour 1982-83, les chiffres des années antérieures peuvent ne pas être directement comparables.

4.2.5 Facilities and Personnel

In 1982-83 there were 61 federal facilities in operation, of which 15 were maximum security, 15 were medium security, 11 were minimum security, and 20 were community correctional centres. These facilities combined for a normal rated capacity of 10,523 beds. In addition, 575 special purpose beds were available for punitive dissociation and institutional health care, resulting in a total available bed-space of 11,098.

The average actual count of inmates physically inside federal institutions in 1982-83 was 9,775. This meant that, on average, federal institutions operated at 93% of normal capacity and 88% of total available capacity. However, certain institutions were more crowded than others, and all institutions experienced peak periods during the year sometime resulting in some overcrowding problems.

Four federal penitentiaries presently in use were constructed prior to 1900 - Dorchester, Laval, Kingston and Stony Mountain. However, over 80% of federal institutions were built after 1960, including all of the community correctional centres. This follows the provincial trend of smaller less secure institutions being built since the early 1950's.

To illustrate this trend even further, the average age of federal maximum security institutions in 1983 was 36 years, compared to 26 years for medium security institutions, 17 years for minimum security institutions, and just 8 years for community correctional centres.

In 1982-83 over 10,000 persons were employed in federal corrections. Distributed by major service area, approximately 77% were employed in custodial services, 16% worked in administration and staff training (including National Parole Board staff), and the remaining 7% were employed in parole offices. Employee salaries and benefits accounted for 72% of total operating expenditures and 60% of total federal expenditures on corrections.

There were 3,238 persons employed as correctional officers in federal institutions during the year, representing 41% of institutional staff and one-third of total corrections staff. In terms of non-custodial services, there were approximately 300

4.2.5 Établissements et effectifs

En 1982-83, 61 établissements fédéraux étaient en exploitation, dont 15 à sécurité maximum, 15 à sécurité moyenne, 11 à sécurité minimum et 20 centres correctionnels communautaires. Ensemble, ces établissements avaient une capacité nominale de 10 523 lits. En outre, 575 lits de condition spéciale étaient disponibles pour la dissociation punitive et les soins de santé, soit un espace-dortoir total de 11 098.

Le compte réel moyen de détenus physiquement présents dans les établissements fédéraux en 1982-83 était de 9 775. Ceci signifie que, en moyenne, les établissements fédéraux fonctionnaient à 93 % de la capacité normale et 88 % de la capacité totale disponible. Cependant, certains établissements étaient plus surpeuplés que d'autres et tous les établissements ont connu des périodes de pointe au cours de l'année qui ont quelques fois abouti à certains problèmes de surpeuplement.

Quatre pénitenciers fédéraux présentement en usage ont été construits avant 1900 - Dorchester, Laval, Kingston et Stony Mountain. Toutefois, plus de 80 % des établissements fédéraux ont été construits après 1960, notamment tous les centres correctionnels communautaires. Ceci est conforme à la tendance provinciale de construire depuis le début des années 1950 des établissements plus petits et moins fermés.

Pour illustrer encore mieux cette tendance, l'âge moyen des établissements fédéraux à sécurité maximum était de 36 ans en 1983, en comparaison de 26 ans pour les établissements à sécurité moyenne, 17 ans pour les établissements à sécurité minimum et seulement 8 ans pour les centres correctionnels communautaires.

En 1982-83, plus de 10 000 personnes étaient employées dans les services correctionnels fédéraux. Selon le principal domaine de service, environ 77 % étaient employés dans les services de détention, 16 % travaillaient à l'administration et à la formation du personnel (y compris le personnel de la Commission nationale des libérations conditionnelles) et les 7 % restants étaient employés dans les bureaux des libérations conditionnelles. Les salaires et les avantages des employés rendaient compte de 72 % du total des frais d'exploitation et de 60 % du total des dépenses fédérales pour les services correctionnels.

On comptait 3 238 personnes employées comme agents de correction dans les établissements fédéraux au cours de l'année, soit 41 % de l'effectif des établissements et un tiers du total du personnel des services correctionnels. Pour ce qui est des services de non-détention, on comp-

parole officers operating out of 58 parole offices, accounting for 45% of all non-custodial staff and 3% of total corrections staff. Not included in these totals are the numerous volunteers who provided invaluable services to community supervision.

tait environ 300 agents de libération conditionnelle en fonctionnement dans 58 bureaux de libération conditionnelle, soit 45 % de l'effectif de la non-détention et 3 % de l'effectif totale à la correction. Ces totaux ne comprennent pas les nombreux bénévoles qui ont assuré des services précieux à la surveillance communautaire.

Facilities - Établissements

Number of institutions - Nombre d'établissements		
Maximum security - Sécurité maximale		15
Medium security - Sécurité moyenne		15
Minimum security - Sécurité minimale		11
Community correctional centres - Centres correctionnels communautaires		20
Total		61
Total capacity - Capacité totale		
Operational - Opérationnelle	10,523	
Special purpose - Condition spéciale	575	
Total	11,098	
Average yearly counts - Comptes moyens pour l'année		
Actual - Réel	9,775	
On-register - Au registre	10,834	
March 29, 1983 counts - Comptes au 29 mars, 1983		
Actual - Réel	10,257	
On-register - Au registre	11,329	

Personnel - Effectifs

Administration and staff training - Administration et formation du personnel		
CSC - SCC	1,309	
NPB - CNLC	292	
Total	1,601	
Custodial services - Services de détention		
Correctional officers - Agents de correction	3,238	
Other - Autres	4,566	
Total	7,804	
Non-custodial services - Services de non-détention		
Parole officers - Agents de libération conditionnelle	300	
Other - Autres	369	
Total	669	
Total staff - Total des employés	10,074	

4.3 FEDERAL CUSTODIAL CASELOAD

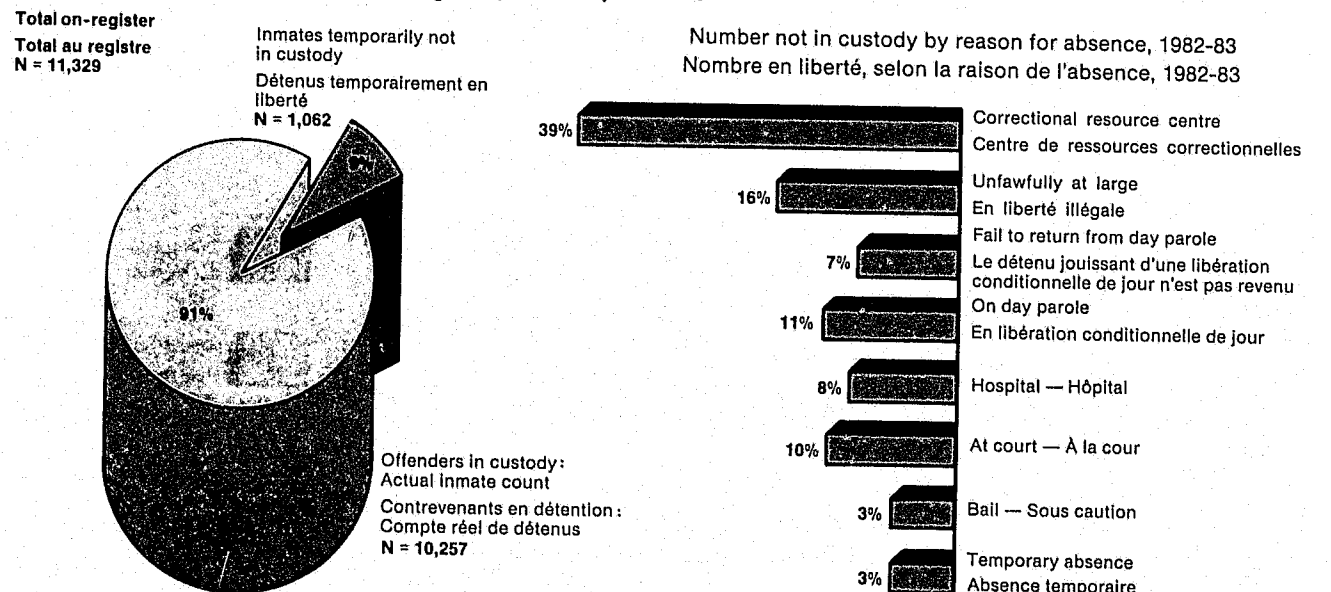
4.3.1 Inmate Count - On-Register and Actual

In March 1983, as Figure 40 indicates, there were over 11,000 inmates on-register in federal institutions. However, 9% or just over 1,000 of these inmates were temporarily not in custody, leaving 10,257 inmates physically inside the institutions at the time of the count. The average 1982-83 counts, based on 52 weekly counts, were 9,775 for inmates physically inside the institution and 10,638 for inmates on-register.

Of the inmates who were absent from the institutions, 39% were attending community residential centres, 16% were unlawfully at large, 11% were in hospital (most in a psychiatric centre) and a further 10% were at court. The remainder were on day parole, or failed to return from day parole, were on temporary absence, or were out on bail.

Theoretically the total actual count plus the total not in custody should equal the total on-register count. The figures presented here in the charts and tables may not balance for two reasons. First, the count of inmates not in custody excludes females. Second, the dates of the not in custody reports may not coincide exactly with the dates of the actual and on register counts.

Figure 40
Federal Custody, Total Caseload
Établissements fédéraux, nombre total de cas
Actual Count of Offenders On-Register, Canada, 1982-83
Compte réel de contrevenants au registre, Canada, 1982-83



Reference: Table 33.
Référence: Tableau 33.

4.3 NOMBRE DE CAS DE DÉTENTION DANS LES ÉTABLISSEMENTS FÉDÉRAUX

4.3.1 Compte des détenus - Au registre et réel

En mars 1983, comme le montre la figure 40, plus de 11 000 détenus figuraient au registre des établissements fédéraux. Cependant, 9 %, soit un peu plus de 1 000 de ces détenus, étaient temporairement en liberté, ce qui laissait 10 257 détenus physiquement à l'intérieur des établissements au moment du compte. Les comptes moyens de 1982-83, d'après 52 comptes hebdomadaires, étaient de 9 775 pour les détenus physiquement présents dans l'établissement et de 10 638 pour les détenus figurant au registre.

Parmi les détenus qui étaient absents des établissements, 39 % étaient dans des centres résidentiels communautaires, 16 % étaient illégalement en liberté, 11 % étaient à l'hôpital (la plupart dans un centre psychiatrique) et 10 % étaient au tribunal. Les autres étaient en libération conditionnelle de jour ou n'étaient pas revenus de la libération conditionnelle de jour, étaient en absence temporaire ou étaient libres sous caution.

Théoriquement, le total du compte réel plus le total des personnes en liberté devraient égaler le compte au registre. Les chiffres présentés ici dans les figures et les tableaux peuvent ne pas s'équilibrer pour deux raisons. En premier lieu, le compte des détenus en liberté exclut les femmes. En second lieu, la date des déclarations des personnes absentes de la détention peut ne pas coïncider exactement avec les dates des comptes réels et des comptes au registre.

Figure 41 illustrates the increasing caseload of federal institutions. Both the actual and on-register counts have increased by 20% since 1978-79. As well, the actual count has remained constant in relation to the on-register count at approximately 90% of the on-register count. This means that 10% of the inmate population on-register at any one time is temporarily out of the institution.

The most important trend in Figure 41 is that of the 20% increase in average count over the five-year period, 18% of this increase occurred in the last two years. Specifically, both the actual and on-register counts increased by 10% between 1981-82 and 1982-83. This trend substantiates the growing concern for prison overcrowding.

In order to help alleviate prison overcrowding in the future, three new penitentiaries are currently under construction (two in Quebec and one in New Brunswick).

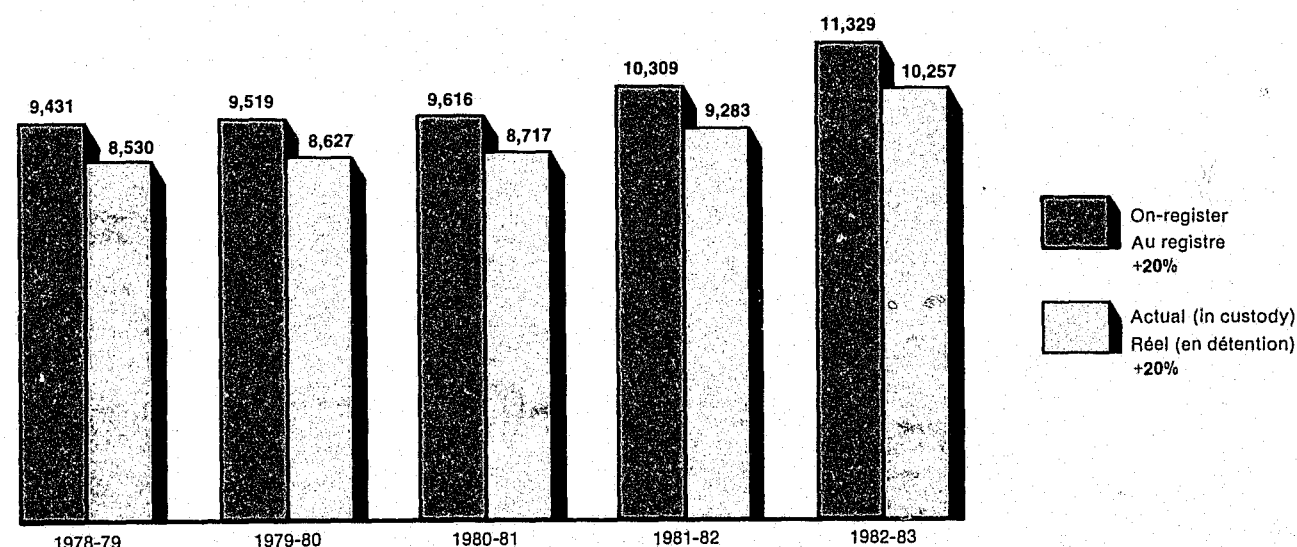
La figure 41 illustre l'augmentation du nombre de cas des établissements fédéraux. Tant les comptes réels que les comptes au registre ont augmenté de 20 % depuis 1978-79. De même, le compte réel est demeuré constant par rapport au compte au registre, s'établissant à environ 90 %. Ceci signifie que 10 % de la population de détenus figurant au registre sont à tout moment temporairement hors de l'établissement.

La tendance la plus importante de la figure 41 est l'augmentation de 20 % du compte moyen au cours de la période de cinq ans, 18 % de cette augmentation s'étant produit au cours des deux dernières années. En particulier, tant les comptes réels que les comptes au registre ont augmenté de 10 % entre 1981-82 et 1982-83. Cette tendance justifie la préoccupation croissante à l'égard du surpeuplement des prisons.

Pour diminuer à l'avenir le surpeuplement des prisons, trois nouveaux pénitenciers sont présentement en construction (deux au Québec et un au Nouveau-Brunswick).

Figure 41
Federal Custody, Total Caseload — Établissements fédéraux, nombre total de cas

On-Register and Actual Offender Counts, Canada, 1982-83
Compte au registre et compte réel de contrevenants, Canada, 1982-83



Reference: Table 33.
Référence: Tableau 33.

4.3.2 Admissions, Releases and Inmate Counts

Figure 42 illustrates the relationship and trend among three measures of caseload: admissions, releases and average count. The number of admissions to federal institutions in one year is considerably lower than the average count. This is in contrast to the very high turnover which is characteristic of provincial institutions.

The number of admissions have been increasing since 1979-80 and, in the last two years, have increased by 13% and 8% respectively. Over the five-year period, the number of releases from federal penitentiaries have generally been slightly lower than the corresponding number of admissions. While the number of releases has also been on the rise since 1979-80, the increase of 1% for each of the last two years is much smaller than the increase in admissions.

These two components in combination with such factors as sentence length distribution and conditional release patterns, have caused the dramatic increase in the federal prison population that is evident over the last two years.

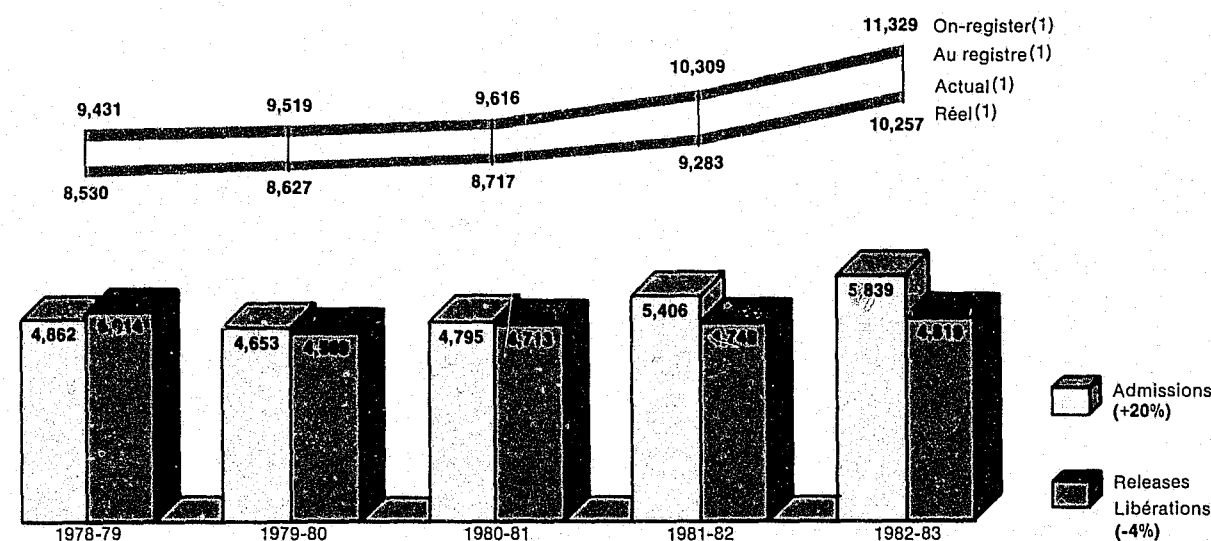
4.3.2 Admissions, libérations et comptes des détenus

La figure 42 montre la relation et la tendance de trois mesures du nombre de cas: les admissions, les libérations et le compte moyen. Le nombre d'admissions aux établissements fédéraux au cours d'une année donnée est considérablement plus bas que le compte moyen. Ceci fait contraste au roulement très élevé qui caractérise les établissements provinciaux.

Le nombre des admissions augmente depuis 1979-80 et, au cours des deux dernières années, a augmenté de 13 % et de 8 % respectivement. Au cours des cinq années, le nombre des libérations des pénitenciers fédéraux a généralement été légèrement plus bas que le nombre correspondant d'admissions. Alors que le nombre des libérations augmente aussi depuis 1979-80, l'augmentation de 1 % pour chacune des deux dernières années est plus petite que l'augmentation des admissions.

Ces deux éléments, s'ajoutant à des facteurs comme la durée de la peine et la structure des libérations conditionnelles ont entraîné l'augmentation spectaculaire de la population carcérale fédérale que l'on constate depuis deux ans.

Figure 42
Federal Custody, Total Caseload
Établissements fédéraux, nombre total de cas
Admissions, Releases and Counts, Canada, 1978-79 to 1982-83
Nombre d'admissions, de libérations et comptes, Canada, 1978-79 à 1982-83



(1) Count on last Tuesday in March of each year.
(1) Compte au dernier mardi de mars de chaque année.
Reference: Tables 33, 34, 38.
Référence: Tableaux 33, 34, 38.

4.3.3 Administrative Regions

Figure 43 examines federal custodial caseload by the five regions. Federal penitentiaries in the province of Quebec accounted for the greatest share of the federal caseload in 1982-83, comprising 31% of the total on-register population and 27% of all admissions to custody. The province of Ontario was next, accounting for 26% of the inmate population and 23% of the admissions.

The remaining three regions were distributed as follows: Prairies - 20% of the on-register count and 25% of total admissions; Pacific - 14% of the on-register count and 13% of total admissions; Atlantic - 10% of the inmate population and 12% of total admissions.

Admissions during the year were approximately one-half of the average count for each region. The greatest increase (25%) in the average count over the five-year period was experienced in the Atlantic and Prairie regions, while the Pacific Region showed only a 10% increase in their inmate population. As previously noted, most of this increase occurred over the last three years.

4.3.3 Régions administratives

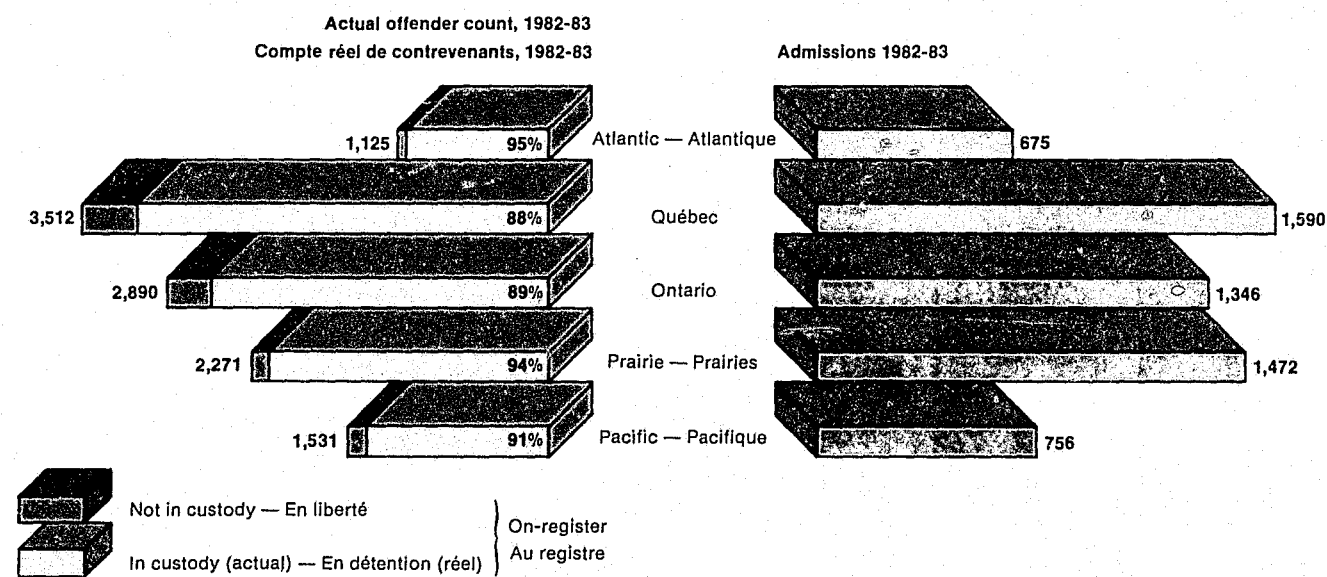
La figure 43 étudie le nombre de cas des établissements fédéraux selon les cinq régions. Les pénitenciers fédéraux de la province de Québec rendent compte de la plus grande part du nombre de cas fédéraux en 1982-83, soit 31 % du total de la population au registre et 27 % de l'ensemble des admissions aux établissements. La province d'Ontario arrive en deuxième lieu, rendant compte de 26 % de la population des détenus et de 23 % des admissions.

Les trois autres régions se répartissaient comme suit: Prairies - 20 % du compte au registre et 25 % du total des admissions; Pacifique - 14 % du compte au registre et 13 % du total des admissions; Atlantique - 10 % de la population des détenus et 12 % du total des admissions.

Les admissions au cours de l'année s'établissaient à environ la moitié du compte moyen pour chaque région. La plus grande augmentation (25 %) du compte moyen au cours des cinq ans a été enregistrée dans les régions de l'Atlantique et des Prairies, tandis que la région du Pacifique n'accusait qu'une augmentation de 10 % de la population des détenus. Comme nous l'avons déjà noté, la plus grande partie de cette augmentation s'est produite au cours des trois dernières années.

Figure 43
Federal Custody, Total Caseload

Établissements fédéraux, nombre total de cas
Actual Offender Counts and Admissions, by Administrative Region, Canada, 1982-83
Comptes réels de contrevenants et admissions, selon la région administrative, Canada, 1982-83



Reference: Table 33.
Référence: Tableau 33.

4.3.4 Type of Admission

There are four major categories under which an inmate can be admitted to a federal institution: warrant of committal, parole revocation, mandatory supervision revocation, and by transfer.

In 1982-83, warrant of committal admissions accounted for 70% of all federal admissions. The proportion of admissions under this status has been increasing since 1979-80. The next largest category was mandatory supervision revocations, comprising 19% of total admissions. Parole revocations accounted for a further 7% of 1982-83 admissions. The final 4% of admissions were made up of transfers, the majority of which were from provincial institutions. Other transfers included those under federal-provincial contract transfer and transfers from the USA, Mexico and Peru.

During the five-year period, total admissions increased by 20% while warrant of committal admissions increased by 18%. The largest increase in admission categories occurred in parole revocations, which jumped by more than 50% for the five years.

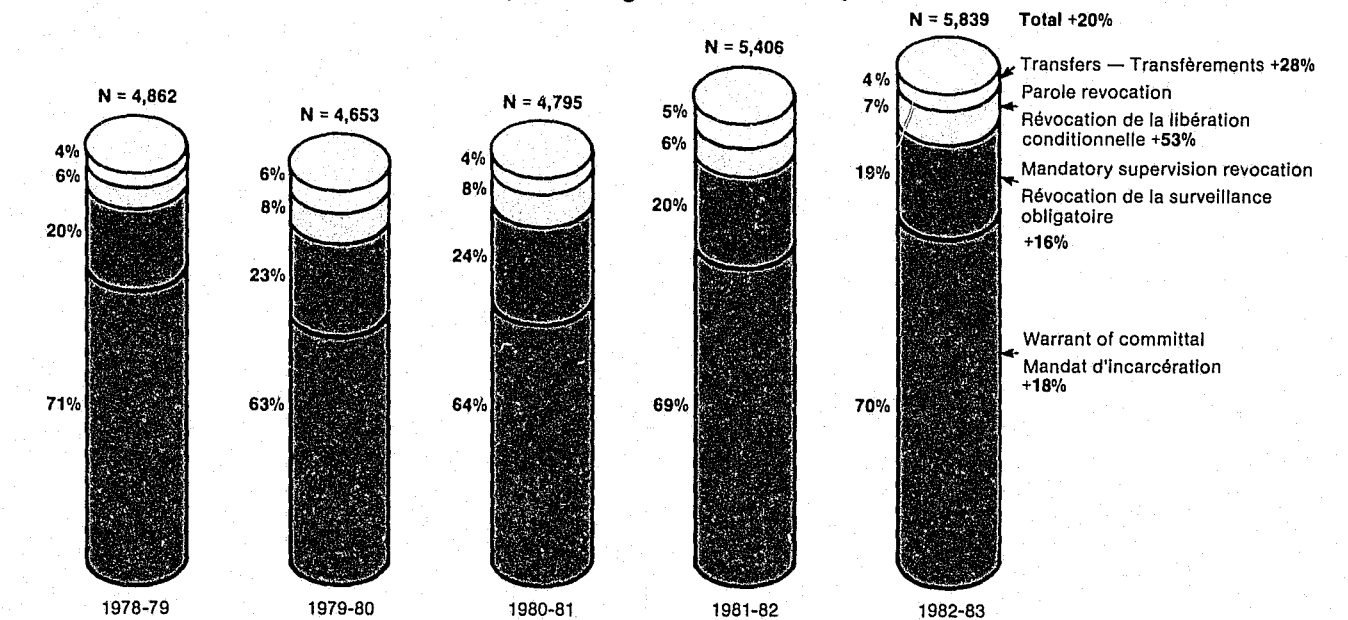
4.3.4 Genre d'admission

Il y a quatre grandes catégories d'admissions de détenus dans un établissement fédéral: le mandat d'incarcération, la révocation de la libération conditionnelle, la révocation de la surveillance obligatoire et le transfèrement.

En 1982-83, les admissions par mandat d'incarcération rendaient compte de 70 % de l'ensemble des admissions fédérales. La proportion des admissions de ce genre augmente depuis 1979-80. La catégorie suivante en importance était la révocation de la surveillance obligatoire, qui comprenait 19 % du total des admissions. Les révocations de la libération conditionnelle rendaient compte de 7 autres pour cent des admissions de 1982-83. Les 4 % restants étaient constitués de transfèvements, dont la plupart à partir d'établissements provinciaux. Les autres transfèvements étaient faits en vertu d'une entente fédéraleprovinciale ou provenaient des États-Unis, du Mexique et du Pérou.

Au cours des cinq années, le total des admissions a augmenté de 20 % tandis que les admissions sur mandat d'incarcération augmentaient de 18 %. La plus grande augmentation s'est produite dans la catégorie des révocations de libération conditionnelle, qui a crû de plus de 50 % au cours des cinq années.

Figure 44
Federal Custody, Total Caseload
Établissements fédéraux, nombre total de cas
Admissions to Federal Custody, by Type of Admission, Canada, 1978-79 to 1982-83
Admissions aux établissements fédéraux, selon le genre d'admission, Canada 1978-79 à 1982-83



Reference: Table 34.
Référence: Tableau 34.

4.3.5 Type of Release

Of the almost 5,000 releases from federal penitentiaries in 1982-83 shown in Figure 45, over one-half (53%) were released to mandatory supervision. This is down from the 58% released to mandatory supervision in 1978-79. Inmates released to parole accounted for just over one-third (35%) of all releases. This proportion has remained fairly constant for the five-year period.

Approximately 8% of all releases from federal institutions were due to sentence expiry. In comparison, this category comprised only 3% of releases in 1978-79. The remaining 4% of releases included court orders, deaths, transfers to provincial institutions and transfers to the USA, Mexico and Peru.

The total number of releases from federal penitentiaries dropped dramatically between 1978-79 and 1979-80. Since then the number of releases has been increasing steadily each year, even though the 1982-83 figure was less than the total reported in 1978-79. The greatest change over the five-year period was the more than doubling of the number of releases due to sentence expiry, from 172 in 1978-79 to 366 in 1982-83.

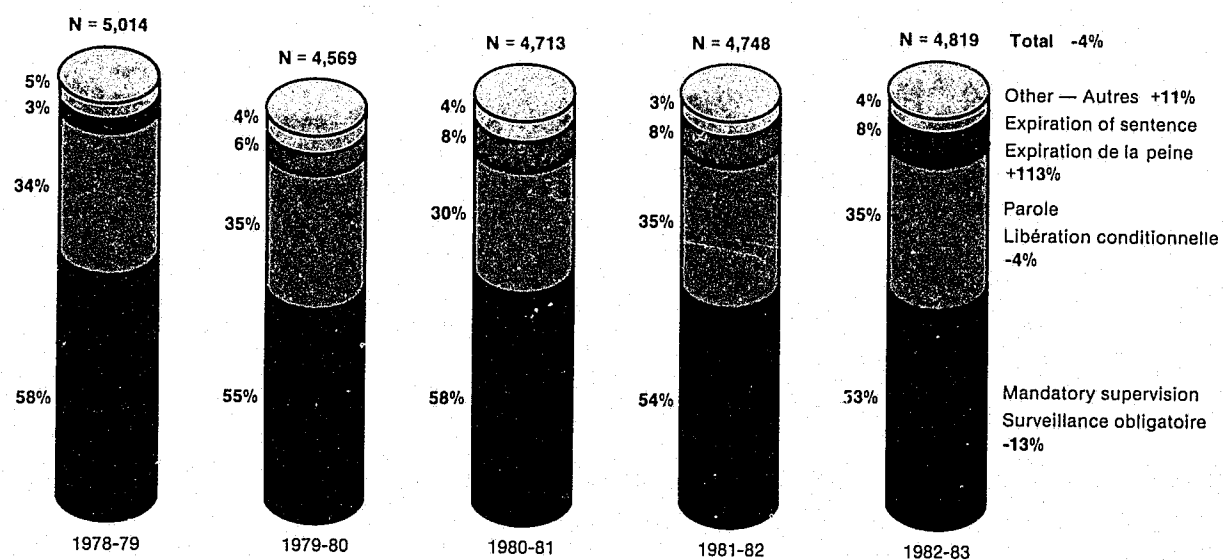
4.3.5 Genre de libération

Sur près de 5 000 libérations des pénitenciers fédéraux en 1982-83, comme le montre la figure 45, plus de la moitié (53 %) ont été libérés en surveillance obligatoire. Il s'agit d'une diminution par rapport à 58 % en 1978-79. Les détenus en libération conditionnelle rendaient compte d'un peu plus du tiers (35 %) de l'ensemble des libérations. Cette proportion est demeurée assez constante au cours des cinq années.

Environ 89 % de l'ensemble des libérations des établissements fédéraux étaient dus à l'expiration de la sentence. Par comparaison, cette catégorie ne comprenait que 3 % des libérations en 1978-79. Les 4 % restants comprennent les ordonnances des tribunaux, les décès, les transfèrements à des institutions provinciales et les transfèrements aux États-Unis, Mexique et au Pérou.

Le nombre total des libérations des pénitenciers fédéraux a diminué de façon spectaculaire entre 1978-79 et 1979-80. Depuis lors, le nombre des libérations augmente régulièrement chaque année, même si le chiffre de 1982-83 était inférieur au total déclaré en 1978-79. Le plus grand changement au cours des cinq années est le fait que le nombre des libérations par expiration de la peine a plus de doublé, passant de 172 en 1978-79 à 366 en 1982-83.

Figure 45
Federal Custody, Total Caseload
Établissements fédéraux, nombre total de cas
Releases from Federal Custody, by Type of Release, Canada, 1978-79 to 1982-83
Libérations des établissements fédéraux, selon le genre de libération, Canada, 1978-79 à 1982-83



Reference: Table 38.
Référence: Tableau 38.

4.3.6 Major Offence

Figure 46 illustrates selected offence categories for both warrant of committal admissions to federal institutions and inmates on profile for 1982-83. The most noticeable element of this chart is that the offence categories that are normally associated with long sentence lengths can be easily identified.

For instance, while only 4% of total warrant of committal admissions were for murder, 13% of the inmates on profile were there for having committed murder. At the other extreme, the offence of break and enter can be examined. While 20% of all admissions were for break and enter, only 15% of the total inmate population at any one time had originally been admitted for this particular offence.

The most prevalent offence category was robbery, comprising 26% of all admissions and 28% of inmates on profile. Break and enter ranked second while homicide-related offences including murder, attempted murder and manslaughter, accounted for 10% of admissions and 21% of the inmates on profile.

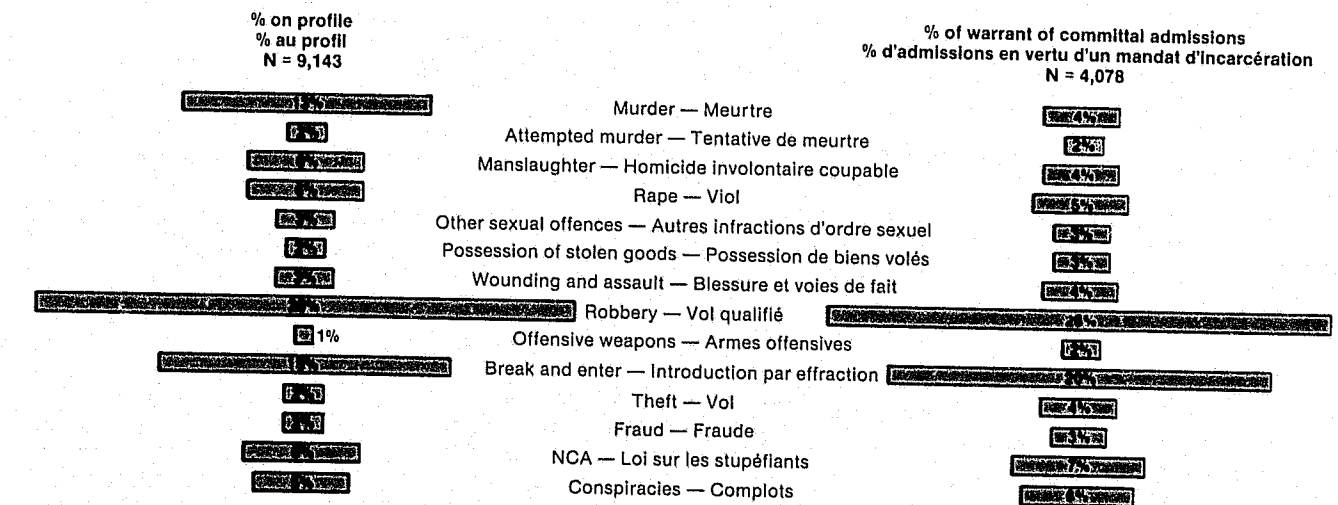
4.3.6 Infractions graves

La figure 46 illustre certaines catégories d'infractions tant pour les admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux que pour les détenus au profil pour 1982-83. L'élément le plus remarquable du tableau est qu'il est facile de repérer les catégories d'infractions qui sont d'ordinaire associées à de longues peines.

Par exemple, alors que seulement 4 % du total des admissions en vertu d'un mandat d'incarcération découlaient d'un meurtre, 13 % des détenus au profil étaient là pour avoir commis un meurtre. À l'autre extrême, on peut examiner l'introduction par effraction. Alors que 20 % de l'ensemble des admissions découlaient de l'introduction par effraction, seulement 15 % de l'ensemble de la population des détenus à un moment donné avaient au départ été admis pour cette infraction.

La catégorie d'infractions la plus répandue était le vol qualifié, qui constituait 26 % de l'ensemble des admissions et 28 % des détenus au profil. L'introduction par effraction venait au second rang alors que les infractions relatives à l'homicide, soit le meurtre, la tentative de meurtre et l'homicide involontaire coupable rendaient compte de 10 % des admissions et de 21 % des détenus au profil.

Figure 46
Federal Custody, Total Caseload
Établissements fédéraux, nombre total de cas
Inmates on Profile⁽¹⁾ and Warrant of Committal Admissions to Federal Custody, by Selected Major Offence Categories, Canada, 1982-83
Détenus au profil⁽¹⁾ et admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux, selon certaines catégories d'infractions graves, Canada, 1982-83



(1) As of March 31st, 1983.
(1) Au 31 mars 1983.
Reference: Table 35.
Référence: Tableau 35.

Figure 47 depicts six major offence categories for warrant of committal admissions to federal custody. In 1982-83, there were 399 admissions for homicide-related offences, including 161 for murder, 70 for attempted murder and 168 for manslaughter. Over the five years, the number of admissions for murder have increased by 26%, attempted murder have increased by 19%. However, expressed as a proportion of all warrant of committal admissions, since 1978-79, homicide-related offences have remained constant at approximately 9 to 10%.

Sexual offences, including 211 admissions for rape in 1982-83, account for roughly 9% of all admissions to federal institutions. Wounding and assaults account for a further 4% of admissions. The two largest categories, robbery and break and enter/theft have been showing opposite trends over the five-year period. Inmates admitted under a robbery offence have fallen from 29% of all admissions in 1979-80 to 26% last year, while those admitted for break and enter/theft have increased from 21% to 24% of total admissions between 1978-79 and 1982-83.

Violations against the Narcotic Control Act have dropped significantly from 13% of total admissions in 1978-79 to just 7% in 1982-83.

Figure 47

Federal Custody, Warrant of Committal Caseload

Établissements fédéraux, nombre de cas de mandat d'incarcération

Warrant of Committal Admissions to Federal Custody, by Selected Major Offence Categories, Canada, 1978-79 to 1982-83

Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux, selon certaines catégories d'infractions graves, Canada, 1978-79 à 1982-83

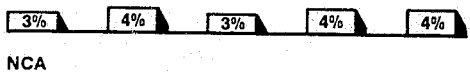
Homicide (i.e. murder, attempted murder, manslaughter)
Homicide (i.e. meurtre, tentative de meurtre, homicide involontaire coupable)



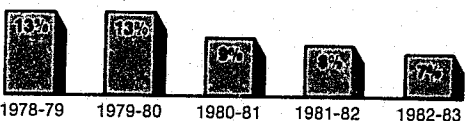
Sexual offences
Infractions d'ordre sexuel



Wound/assault
Coups et blessures/voie de fait



NCA
Loi sur les stupéfiants

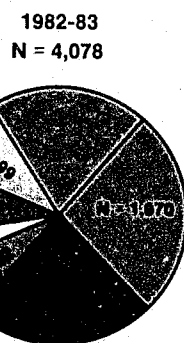


Reference: Table 35. Référence: Tableau 35.

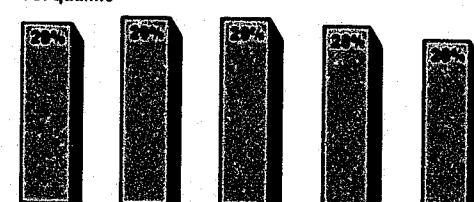
La figure 47 présente six grandes catégories d'infractions pour les admissions aux établissements fédéraux en vertu d'un mandat d'incarcération. En 1982-83, il y a 399 admissions pour les infractions relatives à l'homicide, soit 161 pour le meurtre, 70 pour la tentative de meurtre et 168 pour l'homicide involontaire coupable. Au cours des cinq années, le nombre des admissions pour meurtre a augmenté de 26 %, les admissions pour tentative de meurtre de 35 % et les admissions pour homicide involontaire coupable de 19 %. Cependant, exprimé en proportion de l'ensemble des admissions en vertu d'un mandat d'incarcération depuis 1978-79, les infractions relatives à l'homicide sont demeurées constantes à environ 9 à 10 %.

Les infractions sexuelles, y compris 211 admissions pour viol en 1982-83, rendent compte d'environ 9 % de l'ensemble des admissions aux établissements fédéraux. Les blessures et les voies de fait rendent compte de 4 % des admissions. Les deux catégories les plus importantes, le vol qualifié et l'introduction par effraction et le vol manifestent des tendances contraires au cours des cinq années. Le nombre des détenus admis par suite d'un vol qualifié est passé de 29% de l'ensemble des admissions en 1979-80 à 26 % l'an dernier, alors que les admissions pour introduction par effraction et vol ont augmenté de 21 % à 24 % du total des admissions entre 1978-79 et 1982-83.

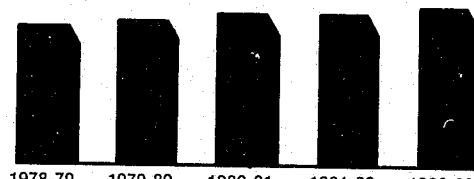
Les infractions à la Loi sur les stupéfiants ont diminué significativement de 13 % du total des admissions en 1978-79 à seulement 7 % en 1982-83.



Robbery
Vol qualifié



Break and enter/theft
Introduction par effraction/vol



4.3.7 Aggregate Sentence

Sentence length for warrant of committal admissions to federal custody has remained very constant for the five-year period. The median sentence length in 1982-83 was 42 months, or approximately 3½ years. In comparison, the median sentence length for provincial admissions was 28 days in 1982-83.

The majority of admissions (64%) were sentenced to less than four years in federal penitentiaries. Over one-third of all offenders admitted in 1982-83 were sentenced to between two and three years, and a further one-quarter of all admissions were under a three to four year sentence.

At the other end of the scale, 4% of admissions were for 10 years or more. In addition, there were 170 offenders admitted under a sentence of life imprisonment and a further 12 offenders were sentenced to an indefinite term in 1982-83. Together, these latter two groups accounted for over 4% of total warrant of committal admissions to federal institutions.

4.3.7 Durée totale de la peine

La durée de la peine pour les admissions aux établissements fédéraux en vertu d'un mandat d'incarcération est demeurée très constante au cours des cinq années. La durée médiane de la peine en 1982-83 était de 42 mois, soit environ 3½ ans. En comparaison, la durée médiane de la peine pour les admissions provinciales était de 28 jours en 1982-83.

La majorité des personnes admises (64 %) avaient été condamnées à moins de quatre ans dans les pénitenciers fédéraux. Plus du tiers de l'ensemble des contrevenants admis en 1982-83 avaient été condamnés à une peine de deux à trois ans, et un autre quart de l'ensemble des admissions purgeaient une peine de trois à quatre ans.

À l'autre extrémité de l'échelle, 4 % des admissions comportaient une peine de 10 ans ou plus. En outre, 170 contrevenants ont été admis en vertu d'une peine d'emprisonnement à vie et 12 autres contrevenants ont été condamnés à une peine indéterminée en 1982-83. Ensemble, ces deux groupes rendaient compte de plus de 4 % du total des admissions à des établissements fédéraux en vertu d'un mandat d'incarcération.

Figure 48

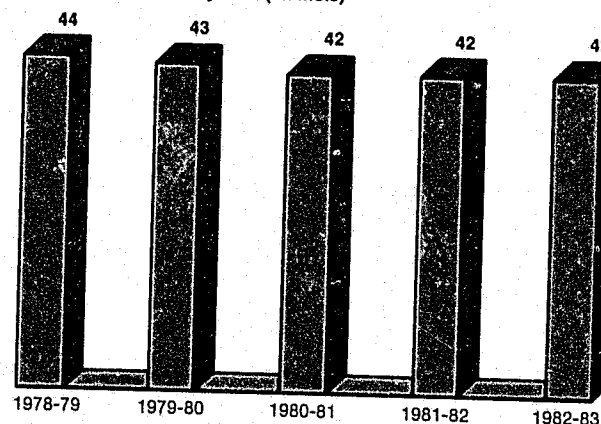
Federal Custody, Warrant of Committal Caseload

Établissements fédéraux, nombre de cas de mandat d'incarcération

Warrant of Committal Admissions to Federal Custody, by Aggregate Sentence (1) on Admission, Canada, 1978-79 to 1982-83

Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux, selon la durée totale de la peine (1) à l'admission, Canada, 1978-79 à 1982-83

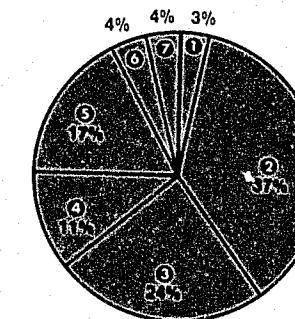
Median sentence length (in months)
Durée de la peine moyenne (en mois)



(1) Time to be served in federal custody only.

(1) Peine à purger dans les établissements fédéraux seulement.

Reference: Table 36. Référence: Tableau 36.



- ① Less than 2 years — Moins de 2 ans
- ② 2 years and less than 3 — 2 ans et moins de 3
- ③ 3 years and less than 4 — 3 ans et moins de 4
- ④ 4 years and less than 5 — 4 ans et moins de 5
- ⑤ 5 years and less than 10 — 5 ans et moins de 10
- ⑥ 10 years and more — 10 ans et plus
- ⑦ Life, preventive detention and indeterminate sentences. Peines à vie, détention préventive et peines à période indéterminée.

4.3.8 Province/Country of Residence

Since federal penitentiaries are not distributed equally among the provinces according to population size, admission statistics by location of the institution do not give a proper perspective of where the inmates are actually originating from.

Figure 49 shows total admissions to federal custody by the inmate's province/country of residence. The province of Quebec accounts for more federal inmates than any other province, including Ontario. Approximately 30% of federal admissions are from Quebec compared to 23% from Ontario and 16% from Alberta. Also included in these admissions were 36 offenders who were not residents of Canada when sentenced.

All offenders, whether sentenced to provincial or federal terms, are initially admitted to provincial facilities for a 30-day appeal period. Figure 49 also depicts federal warrant of committal admissions as a proportion of provincial sentenced admissions. The average for all the provinces saw admissions to federal custody representing approximately 3% of total admissions to provincial custody. Manitoba, at 5%, and Nova Scotia, at 7% showed relatively high proportions of federal admissions when compared to provincial admission figures.

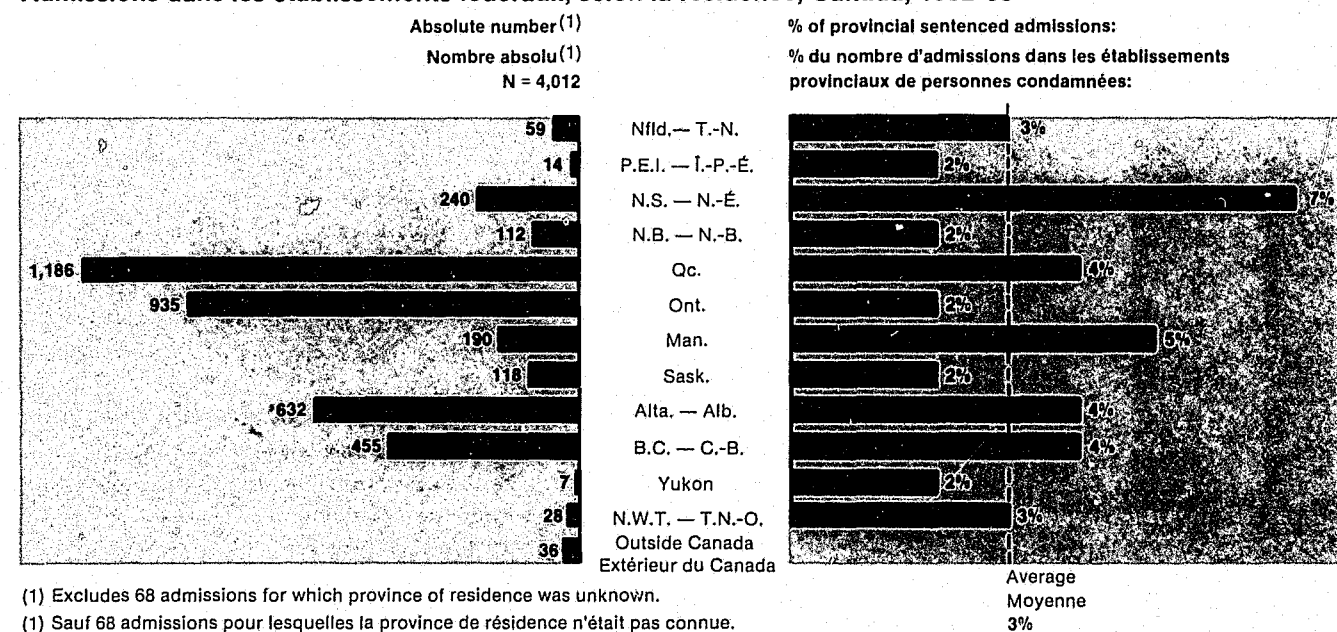
4.3.8 Province/Pays de résidence

Puisque les pénitenciers fédéraux ne sont pas répartis également selon la population des provinces, les statistiques d'admission selon l'emplacement de l'établissement ne donnent pas une juste perspective de l'origine réelle des détenus.

La figure 49 montre le total des admissions aux établissements fédéraux selon la province/pays de résidence du détenu. La province de Québec rend compte d'un plus grand nombre de détenus fédéraux que toute autre province, y compris l'Ontario. Environ 30 % des admissions fédérales proviennent du Québec en comparaison de 23 % de l'Ontario et 16 % de l'Alberta. Ces admissions comprennent également 36 contrevenants qui n'étaient pas résidents du Canada au moment de leur condamnation.

Tous les contrevenants, qu'ils soient condamnés à une peine provinciale ou fédérale, sont d'abord admis dans les établissements provinciaux pour un délai d'appel de 30 jours. La figure 49 présente également les admissions en vertu d'un mandat fédéral d'incarcération comme proportion des admissions en vertu d'une condamnation provinciale. En moyenne, pour l'ensemble des provinces, les admissions à la détention fédérale représentent environ 3 % du total des admissions à la détention provinciale. Le Manitoba (5 %) et la Nouvelle-Écosse (7 %) présentent des proportions relativement élevées d'admissions fédérales en comparaison des admissions provinciales.

Figure 49
Federal Custody, Total Caseload
Établissements fédéraux, nombre total de cas
Admissions to Federal Custody, by Residence, Canada, 1982-83
Admissions dans les établissements fédéraux, selon la résidence, Canada, 1982-83



(1) Excludes 68 admissions for which province of residence was unknown.
(1) Sauf 68 admissions pour lesquelles la province de résidence n'était pas connue.
Reference: Table 37.
Référence: Tableau 37.

4.3.9 Selected Perspectives

Figure 50 displays warrant of committal admissions by province of residence from three separate perspectives. Expressed as a rate per 10,000 total population, the provincial average in 1982-83 was 1.6 persons admitted to federal custody for every 10,000 persons. The highest rates were found in the Northwest Territories (5.9), the Yukon (2.9), Nova Scotia (2.8) and Alberta (2.7). The lowest provincial rates occurred in Newfoundland (1.0), Prince Edward Island (1.1), Ontario (1.1) and Saskatchewan (1.2).

When admissions are expressed per 10,000 adult population, the provincial average for 1982-83 was 2.2 persons admitted to federal custody for every 10,000 adults. The provincial patterns are very similar to the patterns for the rates per total population, with the exception of Ontario now having the lowest provincial rate (1.4).

Admissions per 10,000 adults charged by the police gives a very different perspective altogether. The provincial average in 1982-83 was 13 admissions to federal custody for every 10,000 adults charged. This rate ranged from lows of seven in the Yukon and eight in Saskatchewan to highs of 21 in Nova Scotia and 22 in Quebec.

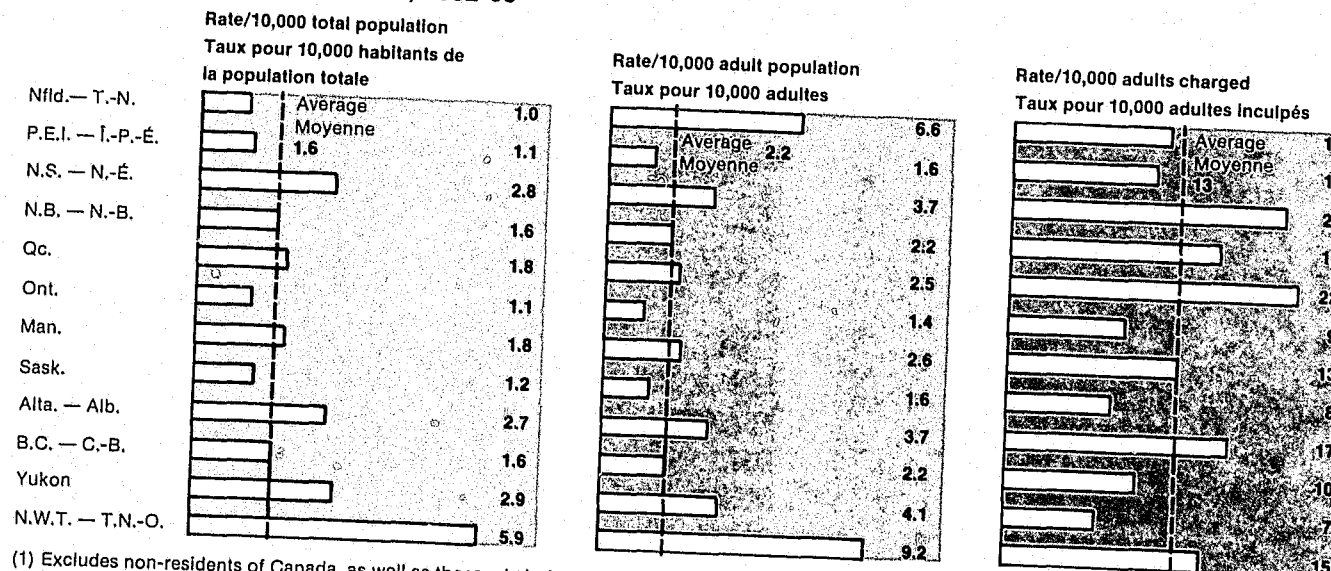
4.3.9 Certaines perspectives

La figure 50 présente les admissions en vertu d'un mandat d'incarcération par province de résidence selon trois perspectives distinctes. Exprimé en taux par 10 000 habitants, la moyenne provinciale en 1982-83 était de 1,6 personne admise à la détention fédérale pour 10 000 habitants. Les taux les plus élevés se trouvaient dans les Territoires du Nord-Ouest (5,9), au Yukon (2,9), en Nouvelle-Écosse (2,8) et en Alberta (2,7). Les taux provinciaux les plus bas se produisaient à Terre-Neuve (1,0), à l'Île-du-Prince-Édouard (1,1), en Ontario (1,1) et en Saskatchewan (1,2).

Lorsque les admissions sont exprimées pour 10 000 adultes, la moyenne provinciale pour 1982-83 était de 2,2 personnes admises à la détention fédérale pour 10 000 adultes. Les taux pour les provinces sont très similaires aux taux par rapport à la population totale, si ce n'est que c'est l'Ontario qui a maintenant le taux provincial le plus bas (1,4).

Les admissions pour 10 000 adultes inculpés par la police donnent une perspective très différente. La moyenne provinciale en 1982-83 était de 13 admissions à la détention fédérale pour 10 000 adultes inculpés. Ce taux allait d'un minimum de sept au Yukon et de huit en Saskatchewan à des maximums de 21 en Nouvelle-Écosse et de 22 au Québec.

Figure 50
Federal Custody, Warrant of Committal Caseload
Établissements fédéraux, nombre de cas d'un mandat d'incarcération
Admissions to Federal Custody, by Province of Residence⁽¹⁾, Selected Perspectives, Canada, 1982-83
Admissions dans les établissements fédéraux, selon la province de résidence⁽¹⁾, certaines perspectives, Canada, 1982-83



(1) Excludes non-residents of Canada, as well as those admissions for which province of residence was unknown.
(1) Ne comprend pas les non-résidents du Canada, ainsi que les admissions des personnes dont la province de résidence n'était pas connue.
Reference: Table 37.
Référence: Tableau 37.

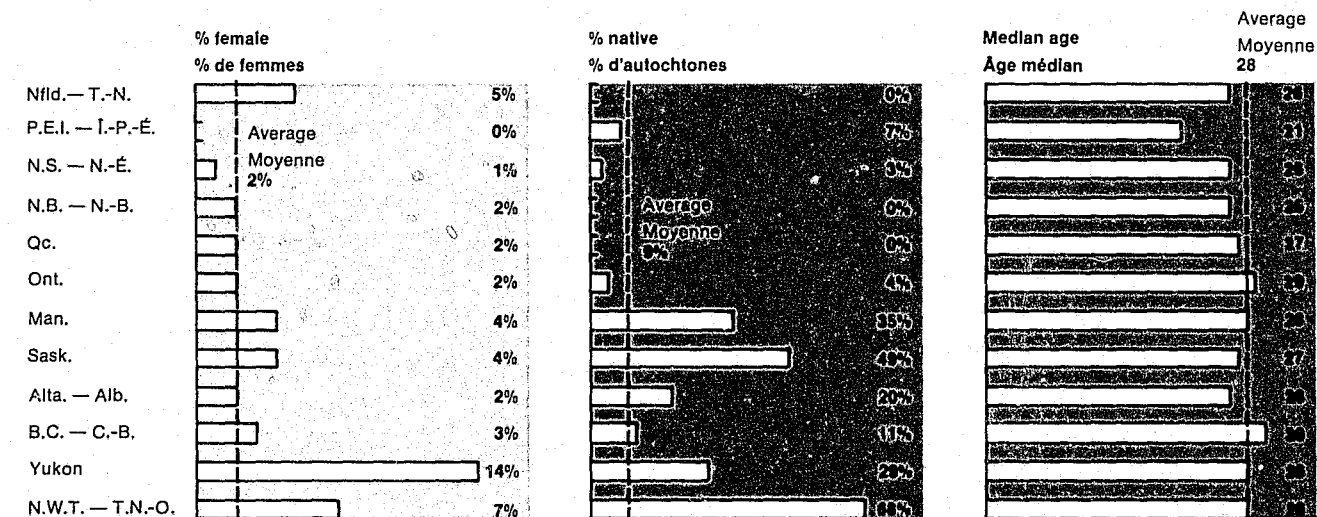
4.3.10 Inmate Characteristics - Warrant of Committal Admissions

As a percentage of total sentenced admissions, female offenders have consistently comprised approximately 2% of total federal admissions. This is in comparison to the 6% of provincial admissions that females account for. The proportion of females by province of residence for 1982-83 varies from 0% in Prince Edward Island (only 14 admissions in total) and 1% in Nova Scotia to 5% in Newfoundland, 7% in the Northwest Territories and 14% in the Yukon (only 7 admissions in total).

Native offenders accounted for 9% of total warrant of committal admissions to federal custody in 1982-83. The comparable figure for provincial institutions in 1982-83 was 15%. Figure 51 illustrates the fluctuation across the country from east to west in terms of the native composition of federal admissions by province of residence. Over 25% of federal admissions from each of Manitoba, Saskatchewan, Alberta, the Yukon and the Northwest Territories were of native origin.

The median age for federal offenders on admissions was 28 years in 1982-83, up from 26 years of age for the previous four years. The median age for provincial offenders in 1982-83 was 25 years. The median age by province of residence ranged from 21 years in Prince Edward Island to 29 years in Ontario and 30 years in British Columbia.

Figure 51
Federal Custody, Warrant of Committal Caseload
Établissements fédéraux, nombre de cas de mandat d'incarcération
Admissions to Federal Custody, by Province of Residence⁽¹⁾, Selected Inmate Characteristics, Canada, 1982-83
Admissions dans les établissements fédéraux, selon la province de résidence⁽¹⁾, certaines caractéristiques du détenu, Canada, 1982-83



(1) Excludes non-residents of Canada, as well as those admissions for which province of residence was unknown.
(1) Ne comprend pas les non-résidents du Canada, ainsi que les admissions des personnes dont la province de résidence n'était pas connue.
Reference: Table 37.
Référence: Tableau 37.

4.3.10 Caractéristiques des détenus - Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération

En pourcentage du total des admissions de personnes condamnées, les contrevenants constituent de façon constante environ 2 % du total des admissions fédérales. Ce chiffre se compare à 6 % des admissions provinciales pour les femmes. La proportion de femmes par province de résidence en 1982-83 varie de 0 % à l'Île-du-Prince-Édouard (seulement 14 admissions au total) et 1 % en Nouvelle-Écosse à 5 % à Terre-Neuve, 7 % dans les Territoires du Nord-Ouest et 14 % au Yukon (seulement 7 admissions au total).

Les contrevenants autochtones rendaient compte de 9 % du total des admissions à la détention fédérale en vertu d'un mandat d'incarcération en 1982-83. Le chiffre pour les institutions provinciales en 1982-83 était de 15 %. La figure 51 montre les fluctuations d'est en ouest du pays à l'égard de la composition autochtone des admissions fédérales par province de résidence. Plus de 25 % des admissions fédérales en provenance du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest étaient d'origine autochtone.

L'âge médian des contrevenants fédéraux à l'admission était de 28 ans en 1982-83, soit une augmentation par rapport à 26 ans pour les quatre années précédentes. L'âge médian pour les contrevenants provinciaux en 1982-83 était de 25 ans. L'âge médian selon la province de résidence allait de 21 ans à l'Île-du-Prince-Édouard à 29 ans en Ontario et 30 ans en Colombie-Britannique.

4.3.11 Inmate Deaths

In 1982-83, 46 inmates died while in federal custody. Almost one-half of these deaths were suicides - 22 altogether. Approximately one-quarter (11) of these deaths were from natural causes and six were a result of murder. One death was accidental and the remaining four were due to unknown causes. These figures do not include Federal inmates in Provincial institutions.

The number of deaths represented a 31% increase from 1981-82, or an increase of 11 deaths. The 1982-83 figure represents the greatest number of inmate deaths during the five-year period.

The increase in inmate deaths for 1982-83 was primarily attributable to the increase in suicides. Inmate suicides have more than tripled since 1979-80 when only seven suicides were reported. While suicides have been the major cause of death since 1980-81, murder was the leading cause of death in 1979-80, and death from natural causes the primary cause in 1978-79.

Compared to the adult Canadian population, federal inmates were 11 times more likely to commit suicide than the average adult Canadian. This rate for the adult Canadian population has not been standardized for age and sex, and so it is not directly comparable to the Canadian inmate population.

4.3.11 Décès de détenus

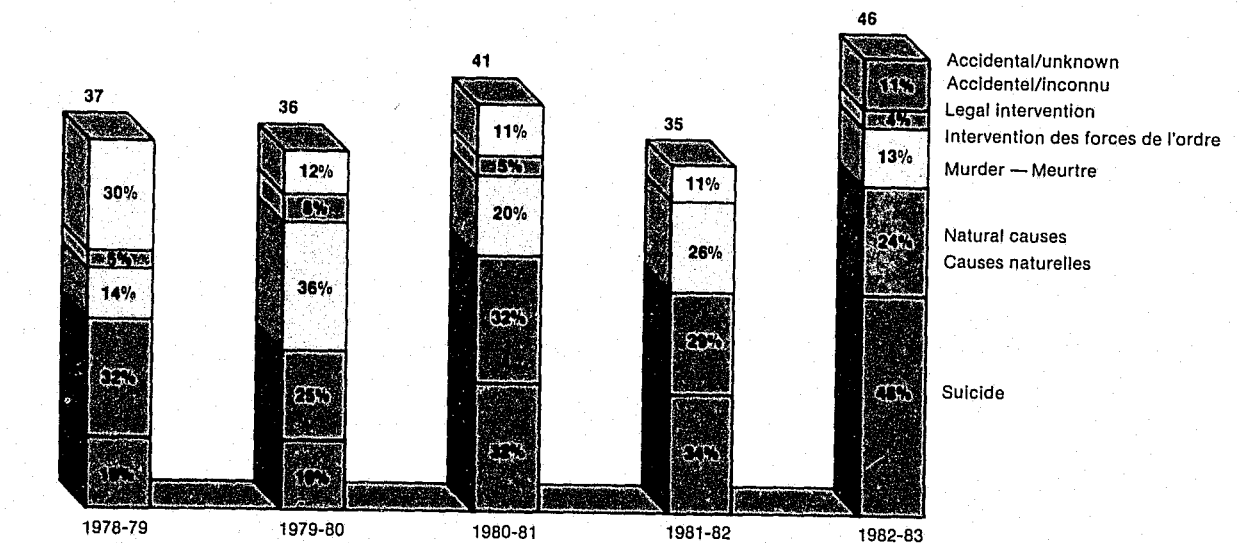
En 1982-83, 46 détenus sont morts en détention fédérale. Près de la moitié de ces décès étaient des suicides, soit 22 au total. Environ le quart (11) de ces décès étaient dus à des causes naturelles et six à un meurtre. Un décès était accidentel et les quatre autres étaient dus à des causes inconnues. Ces chiffres ne comprennent pas les détenus fédéraux des établissements provinciaux.

Le nombre de décès représentait une augmentation de 31 % par rapport à 1981-82, soit une augmentation de 11 décès. Le chiffre de 1982-83 constitue le plus grand nombre de décès de détenus au cours des cinq années.

L'augmentation des décès de détenus pour 1982-83 était surtout attribuable à l'augmentation des suicides. Les suicides de détenus ont plus que triplé depuis 1979-80 où seulement sept suicides ont été déclarés. Bien que les suicides aient constitué la principale cause de décès depuis 1980-81, le meurtre était la principale cause de décès en 1979-80 et les causes naturelles en 1978-79.

En comparaison de la population canadienne adulte, les détenus fédéraux risquaient 11 fois plus que le Canadien adulte moyen de se suicider. Le taux de la population adulte canadienne n'a pas été totalement normaliser selon l'âge et le sexe, c'est pourquoi ce taux n'est pas directement comparable à celui de la population carcérale canadienne.

Figure 52
Federal Custody, Total Caseload — Établissements fédéraux, nombre total de cas
Inmate Deaths in Federal Custody⁽¹⁾, Canada, 1978-79 to 1982-83
Décès de détenus dans les établissements fédéraux⁽¹⁾, Canada, 1978-79 à 1982-83



(1) Does not include federal inmates in provincial institutions under Federal-Provincial contract agreement.
(1) Ne comprend pas les détenus fédéraux dans les établissements provinciaux sous l'entente contractuelle fédérale-provinciale.
Reference: Table 39.
Référence: Tableau 39.

4.3.12 Inmates Unlawfully at Large

Figure 53 depicts the number of inmate escapes from federal custody since 1978-79. In 1982-83 there were 389 escapes from federal institutions, of which 203 occurred with no breach of security, 156 were failure to return from temporary absence and the remaining 30 occurred with a breach of security. No breach of security refers to walkaways from minimum security institutions, as opposed to escapes from facilities with perimeter security.

The number of escapes has fluctuated widely over the five-year period from a low of 332 in 1978-79 to the high of 389 in the past year. However, the composition of escapes has changed even more. Breach of security escapes have decreased from 26% of the total in 1978-79 to just 8% of all escapes in 1982-83. Conversely, walkaways (no breach of security) have more than doubled over the five years, going from 23% to 52% of total escapes.

The proportion of inmates unlawfully at large resulting from a failure to return from a temporary absence has declined gradually from 50% of the total during the first three years to approximately 40% in 1982-83.

4.3.12 Détenus en liberté illégale

La figure 53 présente le nombre de détenus évadés des établissements fédéraux depuis 1978-79. En 1982-83, il y a eu 389 évasions des établissements fédéraux, dont 203 se sont faites sans bris d'une barrière de sécurité, 156 impliquaient des détenus jouissant d'une absence temporaire et qui ne sont pas revenus alors que les 30 autres évasions s'étaient accompagnées du bris d'une barrière de sécurité. L'absence de bris d'une barrière de sécurité désigne les fuites en douce d'établissements à sécurité minimum, par opposition aux évasions des établissements munis d'un périmètre de sécurité.

Le nombre des évasions a fluctué considérablement au cours des cinq années, entre un minimum de 332 en 1978-79 et un maximum de 389 l'année dernière. Cependant, la composition des évasions avec bris de barrière de sécurité ont diminué de 26 % au total en 1978-79 à seulement 8 % de l'ensemble des évasions en 1982-83. Inversement, les fuites en douce (sans bris d'une barrière de sécurité) ont plus de doublé au cours de cinq ans, passant de 23 % à 52 % du total des évasions.

La proportion des détenus illégalement en liberté parce qu'ils ne sont pas revenus d'une absence temporaire a diminué graduellement de 50 % du total au cours des trois premières années à environ 40 % en 1982-83.

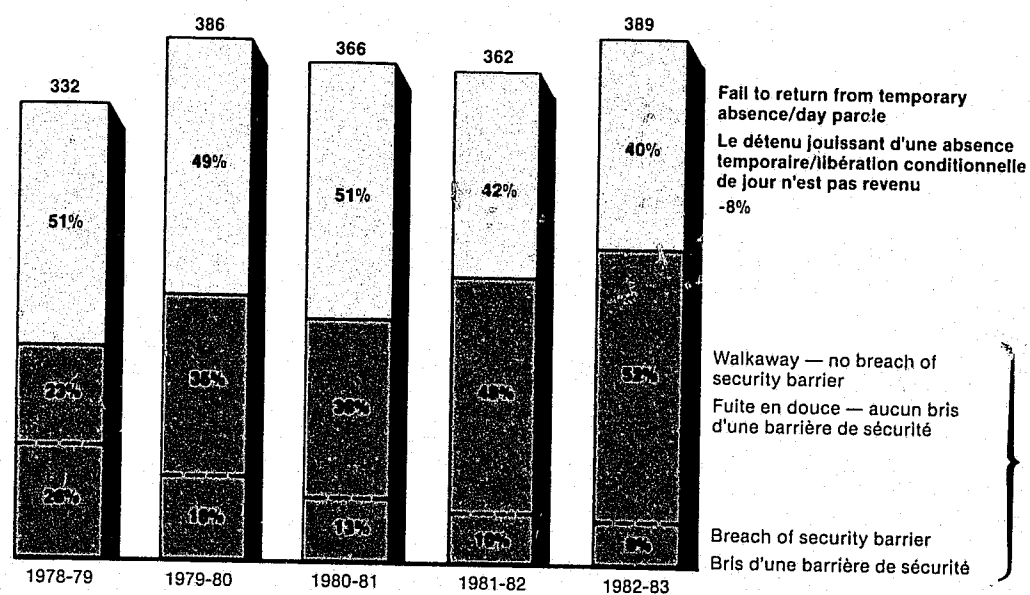
Figure 53

Federal Custody, Total Caseload

Établissements fédéraux, nombre total de cas

Inmates Unlawfully at Large from Federal Institutions, Canada, 1978-79 to 1982-83

Détenus en liberté illégale des établissements fédéraux, Canada, 1978-79 à 1982-83



Reference: Table 40.
Référence: Tableau 40.

4.4 FEDERAL NON-CUSTODIAL CASELOAD

4.4.1 Average Offender Count

As of March 31, 1983, there were approximately 6,700 offenders under federal community supervision. Of this total caseload, 56% of the offenders being supervised were on full parole, 25% were on mandatory supervision and the remaining 19% were on day parole.

The number of offenders in the community under federal supervision decreased by approximately 15% between 1978-79 and 1980-81 and then increased by 11% between 1980-81 and 1982-83. The parole figures include provincial inmates from those provinces which do not operate their own parole boards. The decrease evidenced over the first three years is primarily the result of the inception of both the British Columbia and Quebec Boards of Parole.

The proportion of offenders in the community on full parole has remained relatively constant at about 55%. However, the proportion of offenders on mandatory supervision has been declining since the 30% figure reached in 1980-81. Conversely the proportion of offenders on day parole climbed from 15% in 1979-80 to the current level of 19%.

4.4 NOMBRE DE CAS FÉDÉRAUX DE NON-DÉTENTION

4.4.1 Compte moyen des contrevenants

Au 31 mars 1983, il y avait environ 6 700 contrevenants en surveillance communautaire fédérale. Sur ce total, 56 % des contrevenants surveillés étaient en libération conditionnelle totale, 25 % étaient en surveillance obligatoire et les 19 % restants étaient en libération conditionnelle de jour.

Le nombre de contrevenants dans la communauté sous surveillance fédérale a diminué d'environ 15 % entre 1978-79 et 1980-81 puis a augmenté de 11 % entre 1980-81 et 1982-83. Les chiffres des libérations conditionnelles comprennent les détenus provinciaux des provinces qui n'ont pas de commission des libérations conditionnelles. La diminution au cours des trois premières années est surtout le résultat de la mise sur pied des commissions des libérations conditionnelles de Colombie-Britannique et du Québec.

La proportion des contrevenants en libération conditionnelle totale est demeurée relativement constante à environ 55 %. Cependant, la proportion des contrevenants en surveillance obligatoire diminue depuis le pourcentage de 30 % atteint en 1980-81. Inversement, la proportion des contrevenants en libération conditionnelle de jour a augmenté à 19 % par rapport à 15 % en 1979-80.

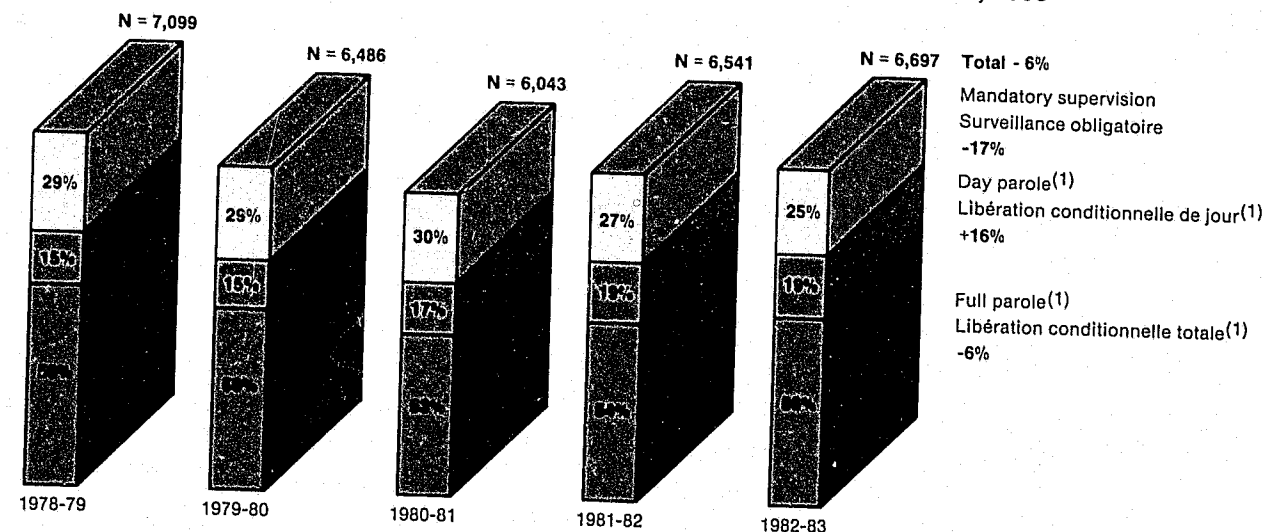
Figure 54

Federal Community Supervision, Total Caseload

Surveillance communautaire fédérale, nombre total de cas

Actual Caseload, by Offender Status, Canada, March 31, 1979 to March 31, 1983

Nombre réel de cas, selon le statut du contrevenant, 31 mars, 1979 au 31 mars, 1983



(1) Includes provincial inmates from those provinces which do not operate their own Parole Boards.
(1) Comprend les détenus provinciaux provenant des provinces qui n'ont pas leur propre Commission des libérations conditionnelles.

Reference: Table 41.
Référence: Tableau 41.

4.4.2 Region of Supervision

Figure 55 shows the actual offender count for both full and day parole and mandatory supervision in 1982-83, by location of parole office. One-third of the total federal community supervision caseload originated from the Quebec Region. The Ontario Region had the next highest figure, accounting for 22% of the total caseload, followed by the Prairie Region (Alberta, Saskatchewan, Manitoba, the Northwest Territories and part of Western Ontario) at 20%. A further 14% of the total caseload was from the Atlantic Region (Newfoundland, Nova Scotia, Prince Edward Island and New Brunswick) and the remaining 11% came from the Pacific Region (British Columbia and the Yukon).

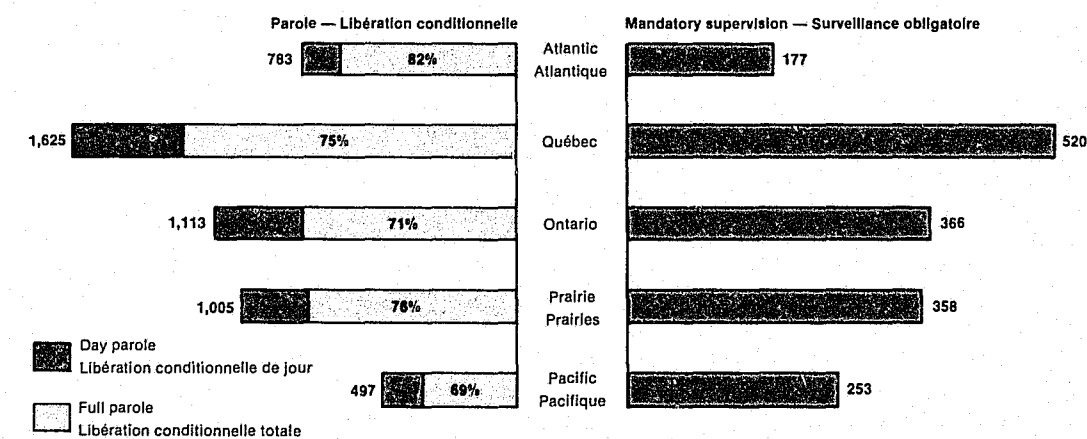
At the national level, mandatory supervision cases comprised one-quarter of the total caseload, full parole comprised 56%, and day parole made up the other 19%. These proportions varied among the five regions. Mandatory supervision caseload as a percentage of total caseload ranged from a low of 18% in the Atlantic Region to a high of 34% in the Pacific Region. Full parole caseload varied from 46% of total caseload in the Pacific Region to 67% in the Atlantic Region, and day parole ranged from 14% in the Atlantic Region to 22% in the Ontario Region.

4.4.2 Région des personnes assujetties à la surveillance

La figure 55 indique le nombre réel des personnes bénéficiant d'une libération conditionnelle totale et de jour ou assujetties à la surveillance obligatoire en 1982-83 selon l'emplacement du bureau de libération conditionnelle. Le tiers des personnes assujetties au régime fédéral de surveillance communautaire provenaient de la région du Québec. La région de l'Ontario venait aux deuxième rang avec 22 % de l'ensemble des cas, suivie de la région des Prairies (Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Territoires du Nord-Ouest et une partie de l'Ouest de l'Ontario), qui comptait 20 % des cas. En outre, 14 % des personnes provenaient de la région de l'Atlantique (Terre-Neuve, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard et Nouveau-Brunswick) et 11 % de la région du Pacifique (Colombie-Britannique et Yukon).

À l'échelle nationale, les personnes assujetties à la surveillance obligatoire représentaient le quart de l'ensemble des cas, les personnes bénéficiant d'une libération conditionnelle totale, 56 %, et les personnes bénéficiant d'une libération conditionnelle de jour, 19 %. Ces proportions variaient d'une région à l'autre. La proportion des personnes soumises au régime de surveillance obligatoire exprimée en pourcentage de l'ensemble des cas variait d'un minimum de 18 % dans la région de l'Atlantique à un maximum de 34 % dans la région du Pacifique. Le pourcentage des personnes bénéficiant d'une libération conditionnelle totale variait de 46 % de l'ensemble dans la région du Pacifique à 67 % dans la région de l'Atlantique, et le pourcentage des personnes bénéficiant d'une libération conditionnelle de jour variait de 14 % dans la région de l'Atlantique à 22 % dans la région de l'Ontario.

Figure 55
Federal Community Supervision, Total Caseload
Surveillance communautaire fédérale, nombre total de cas
Actual Caseload, Parole and Mandatory Supervision, by Location of Parole Office, Canada and the Provinces, March 31, 1983
Nombre réel de cas, libération conditionnelle et surveillance obligatoire, selon l'emplacement du Bureau des libérations conditionnelles, Canada et provinces, 31 mars, 1983



Reference: Table 41.
Référence: Tableau 41.

4.4.3 Full Parole Decisions Rendered

The National Parole Board has the authority to grant both full parole and day parole to federal inmates as well as provincial inmates in provinces which do not operate their own Parole Board. The National Parole Board also grants temporary absences to federal inmates and has the authority to terminate/revoke parole or mandatory supervision releases.

Figure 56 illustrates the number of federal and provincial inmates eligible for full parole and the decision rendered. In 1982-83, over 4,500 federal inmates became eligible for full parole (i.e. after one-third of sentence has expired) and 37% of these inmates were granted parole. This grant rate is a drop from the 41% of eligible inmates who were granted full parole in the preceding year.

Of the 2,158 provincial inmates eligible for full parole in 1982-83, 53% were granted full parole. The proportion of successful provincial parole applications has been declining since 1980-81, when 61% of those eligible were granted full parole. However, the two years previous to this experienced grant rates of approximately 50%.

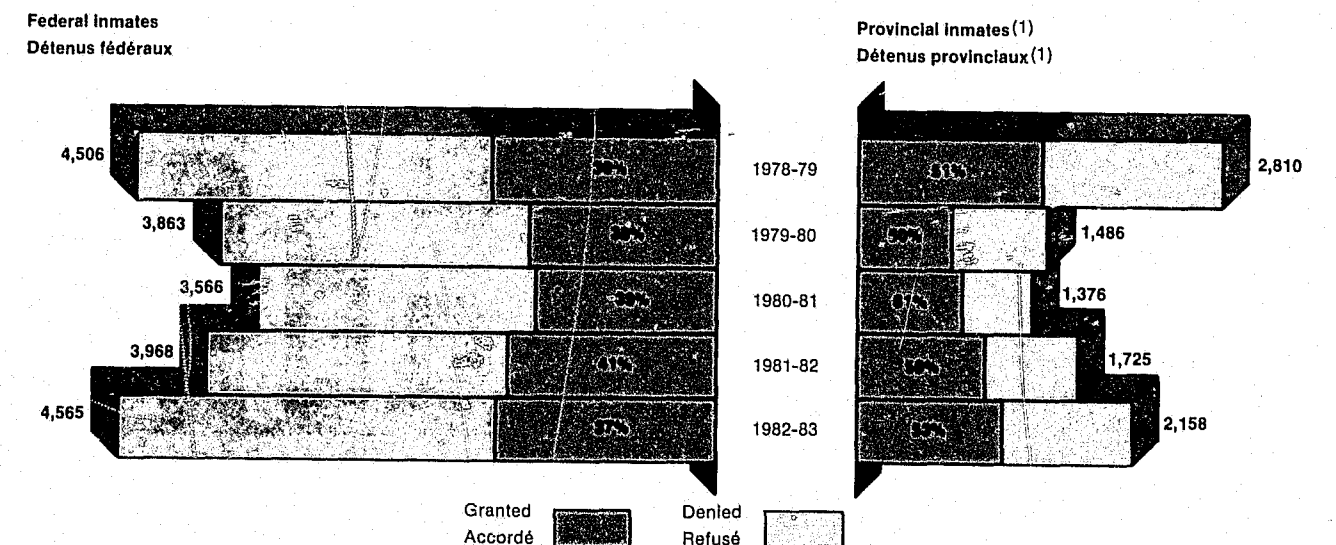
4.4.3 Décisions rendues à l'égard de la libération conditionnelle totale

La Commission nationale des libérations conditionnelles a le pouvoir d'accorder à la fois la libération conditionnelle totale et la libération conditionnelle de jour aux détenus fédéraux de même qu'aux détenus provinciaux des provinces qui n'ont pas de commission des libérations conditionnelles. La Commission accorde également des absences temporaires aux détenus fédéraux et a le pouvoir de révoquer la libération conditionnelle ou la surveillance obligatoire.

La figure 56 illustre le nombre de détenus fédéraux et provinciaux admissibles à la libération conditionnelle totale et la décision rendue. En 1982-83, plus de 4 500 détenus fédéraux sont devenus admissibles à la libération conditionnelle totale (c'est-à-dire après avoir purgé un tiers de leur peine) et la libération conditionnelle a été accordées à 37 % de ces détenus. Cette proportion marque une baisse par rapport aux 41 % des détenus admissibles qui recevaient la libération conditionnelle totale l'année précédente.

Sur les 2 158 détenus provinciaux admissibles à la libération conditionnelle totale en 1982-83, 53 % ont obtenu cette libération. La proportion des demandes provinciales de libération conditionnelle acceptée diminue depuis 1980-81, alors que 61 % des personnes admissibles recevaient la libération conditionnelle totale. Cependant, le taux des deux années précédentes se situait aux environs de 50 %.

Figure 56
Federal Community Supervision, Full Parole Caseload
Surveillance communautaire fédérale, nombre de cas de libération conditionnelle totale
Federal and Provincial Inmates Eligible for Full Parole and Parole Board Decisions Rendered, Canada, 1978-79 to 1982-83
Détenus fédéraux et provinciaux admissibles à une libération conditionnelle totale et décisions rendues par la Commission des libérations conditionnelles, Canada, 1978-79 à 1982-83



(1) Provincial inmates from those provinces which do not operate their own Parole Boards.
(1) Détenus provinciaux des provinces qui n'ont pas leur propre Commission des libérations conditionnelles.

4.4.4 Full Parole Success Rate

In 1982-83 there were 1,357 federal terminations of full parole. Two-thirds of these were due to regular expiry and one-third were revoked. Those who ended their supervision periods by revocation, with or without new indictable offences, are considered failures. The 1982-83 failure rate of 33% represents the highest proportion of revocations during the five-year period.

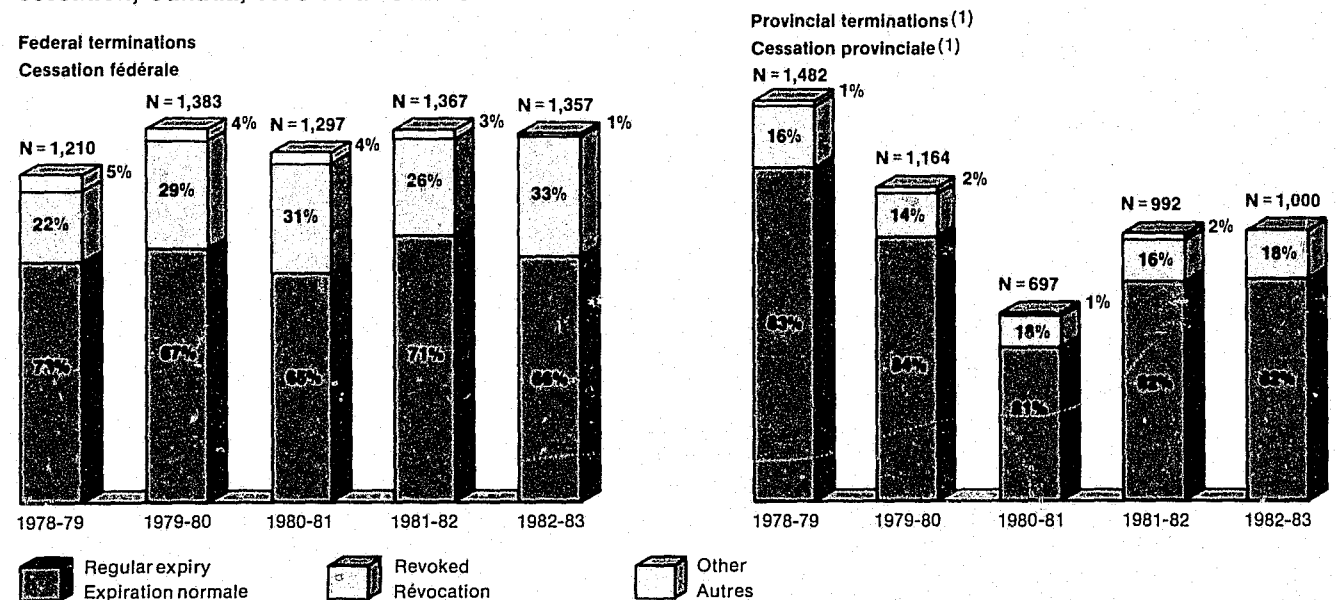
There were 1,000 provincial terminations of full parole in 1982-83, of which only 18% were revoked. Provincial cases granted parole over the five years have consistently had a higher percentage of successful terminations through expiry than federal cases. The 18% that were terminated through revocation in 1982-83 equals the highest revocation rate of the five-year period, occurring back in 1980-81. Since 1978-79 there has been at least an 80% success rate regarding full parole releases of provincial cases.

4.4.4 Taux de réussite de la libération conditionnelle totale

En 1982-83, il y a eu 1 357 cessations fédérales de la libération conditionnelle totale. Les deux tiers de ces cessations étaient dus à l'expiration normale et un tiers étaient des cas de révocation. La période de surveillance qui se termine par révocation, avec ou sans nouveaux actes criminels, est considérée un échec. Le taux d'échec de 1982-83, soit 33 %, constitue la proportion la plus élevée de révocations au cours des cinq ans.

Il y a eu 1 000 cessations provinciales de la libération conditionnelle totale en 1982-83, dont seulement 18 % par révocation. Les cas provinciaux de libération conditionnelle au cours des cinq années ont toujours eu un pourcentage plus élevé de succès que les cas fédéraux. Le taux de révocation de 18 % en 1982-83 égale le taux le plus élevé des cinq ans, survenu en 1980-81. Depuis 1978-79, il y a eu un taux de succès d'au moins 80 % pour les libérations conditionnelles totales des cas provinciaux.

Figure 57
Federal Community Supervision, Full Parole Caseload
Surveillance communautaire fédérale, nombre de cas de libération conditionnelle totale
Federal and Provincial Full Parole Terminations, by Type of Termination, Canada, 1978-79 to 1982-83
Cessation de la libération conditionnelle totale fédérale et provinciale, selon le genre de cessation, Canada, 1978-79 à 1982-83



(1) For those provinces which do not operate their own Parole Boards.
(1) Pour les provinces qui n'ont pas leur propre Commission des libérations conditionnelles.

4.4.5 Day Parole Decisions Rendered

The number of inmates applying for day parole has grown dramatically over the last five years. In 1982-83, 5,253 federal inmates applied for day parole compared to 4,103 five years ago, an increase of 28%. This trend is even more pronounced provincially, as 745 inmates applied for day parole (i.e. inmates incarcerated in provinces which do not operate their own Parole Boards) compared to 239 in 1978-79, an increase of over 200%.

A greater percentage of day parole applications are granted than are full parole applications. In 1982-83, 62% of applications for both federal and provincial day parole were granted. This percentage represents a decline from the previous year's figures of 66% granted federally and 67% granted provincially.

The increase in day parole also stems from the problem of prison overcrowding. Inmates may be released temporarily on day parole in order to alleviate temporary overcrowding in a specific institution.

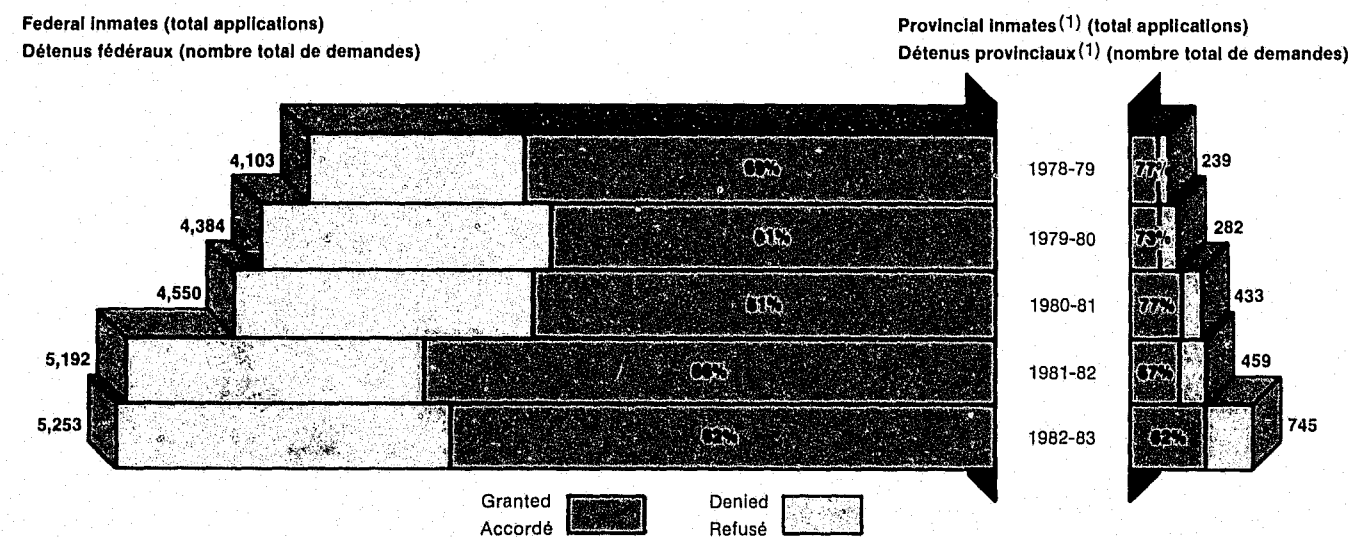
4.4.5 Décisions rendues à l'égard de la libération conditionnelle de jour

Le nombre de détenus qui demandent la libération conditionnelle de jour s'est accru de façon spectaculaire au cours des cinq dernières années. En 1982-83, 5 253 détenus fédéraux ont demandé la libération conditionnelle de jour en comparaison de 4 103 il y a cinq ans, soit une augmentation de 28 %. Cette tendance est encore plus prononcée dans les provinces, car 745 détenus ont demandé la libération conditionnelle de jour (il s'agit de détenus incarcérés dans les provinces qui n'ont pas leur propre commission des libérations conditionnelles) en comparaison de 239 en 1978-79, soit une augmentation de plus de 200 %.

On fait droit à un plus grand pourcentage de demandes de libération conditionnelle de jour que de demande de libération conditionnelle totale. En 1982-83, on a fait droit à 62 % des demandes tant fédérales que provinciales de libération conditionnelle de jour. Ce pourcentage représente une baisse par rapport aux chiffres de l'année précédente, soit 66 % au niveau fédéral et 67 % au niveau provincial.

L'augmentation des libérations conditionnelles de jour découle également du problème du surpeuplement des prisons. Il arrive que l'on libère temporairement les détenus en libération conditionnelle de jour pour soulager le surpeuplement temporaire dans un établissement donné.

Figure 58
Federal Community Supervision, Day Parole Caseload
Surveillance communautaire fédérale, nombre de cas de libération conditionnelle de jour
Federal and Provincial Inmates Applying for Day Parole and Parole Board Decisions Rendered, Canada, 1978-79 to 1982-83
Détenus fédéraux et provinciaux demandant une libération conditionnelle de jour et décisions rendues par la Commission des libérations conditionnelles, Canada, 1978-79 à 1982-83



(1) Provincial Inmates from those provinces which do not operate their own Parole Boards.
(1) Détenus provinciaux des provinces qui n'ont pas leur propre Commission des libérations conditionnelles.

4.4.6 Mandatory Supervision Releases

Federal inmates become eligible for release to mandatory supervision automatically after they have served two-thirds of their original sentence. In 1982-83, over 2,500 inmates were released to mandatory supervision.

This represents a very marginal drop from the previous year, but represents a 13% decrease from the 1978-79 figure. The lowest number of inmates released to mandatory supervision occurred in 1979-80 when less than 2,500 were released.

Approximately 1% of all releases to mandatory supervision represent a continuation of mandatory supervision. In 1982-83, 17 inmates fell into this category.

In 1982-83, 26% of all releases occurred in Quebec and 25% occurred in the Prairie Region (Manitoba, Saskatchewan and Alberta). A further 24% occurred in Ontario, with the remainder divided between British Columbia (13%) and the Atlantic Region (11%).

4.4.6 Libérations en surveillance obligatoire

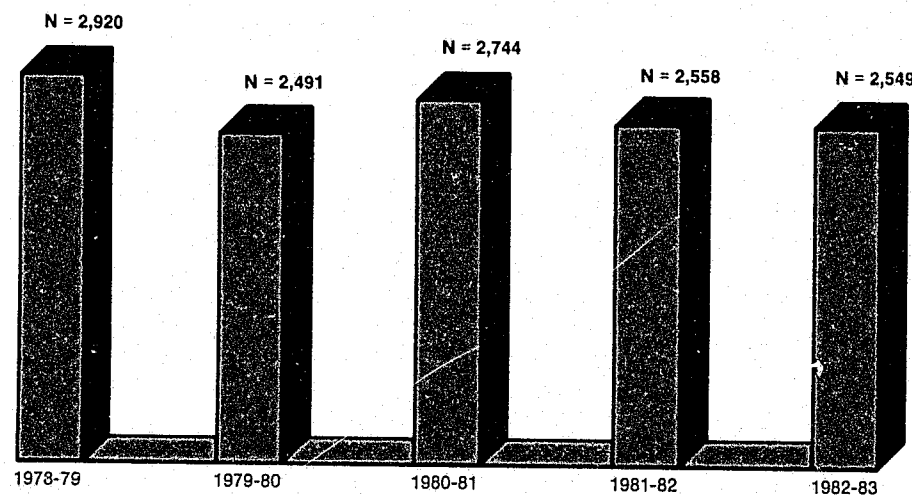
Les détenus fédéraux deviennent automatiquement admissibles à la surveillance obligatoire après avoir purgé les deux tiers de leur peine originale. En 1982-83, plus de 2 500 détenus ont été libérés en surveillance obligatoire.

Il s'agit d'une baisse très légère par rapport à l'année précédente, mais d'une diminution de 13 % par rapport aux chiffres de 1978-79. Le nombre le plus bas de détenus libérés en surveillance obligatoire s'est produit en 1979-80, alors que moins de 2 500 détenus ont été ainsi libérés.

Environ 1 % de l'ensemble des libérations en surveillance obligatoire représente une poursuite de la surveillance obligatoire. En 1982-83, 17 détenus appartenaient à cette catégorie.

En 1982-83, 26 % de l'ensemble des libérations se sont produites au Québec et 25 % dans la région des Prairies (Manitoba, Saskatchewan et Alberta). En outre, 24 % ont eu lieu en Ontario, le reste se répartissant entre la Colombie-Britannique (13 %) et la région de l'Atlantique (11 %).

Figure 59
Federal Community Supervision, Mandatory Supervision Caseload
Surveillance communautaire fédérale, nombre de cas de surveillance obligatoire
Mandatory Supervision Releases⁽¹⁾ from Federal and Provincial Custody, Canada, 1978-79 to 1982-83
Libérations à la surveillance obligatoire⁽¹⁾ des détenus des établissements fédéraux et provinciaux, Canada, 1978-79 à 1982-83



(1) Includes all continuation of mandatory supervision cases.
(1) Comprend tous les cas de continuation à la surveillance obligatoire.
Reference: Table 38.
Référence: Tableau 38.

4.4.7 Mandatory Supervision Success Rate

There were 2,450 mandatory supervision terminations in 1982-83, as indicated in Figure 59, of which approximately 51% were completed successfully through regular expiry and 48% were revoked. In comparison to the full parole success rate, 66% federally and 82% provincially, the percentage of successful completions regarding mandatory supervision was relatively low.

The percentage of mandatory supervision cases being terminated through revocation has remained fairly constant over the last three years. However, these figures show a considerable increase from the 35% and 41% figures occurring in 1978-79 and 1979-80, respectively.

In actual figures, however, the number of mandatory supervision cases that were revoked actually declined between 1981-82 and 1982-83, as did total mandatory supervision terminations.

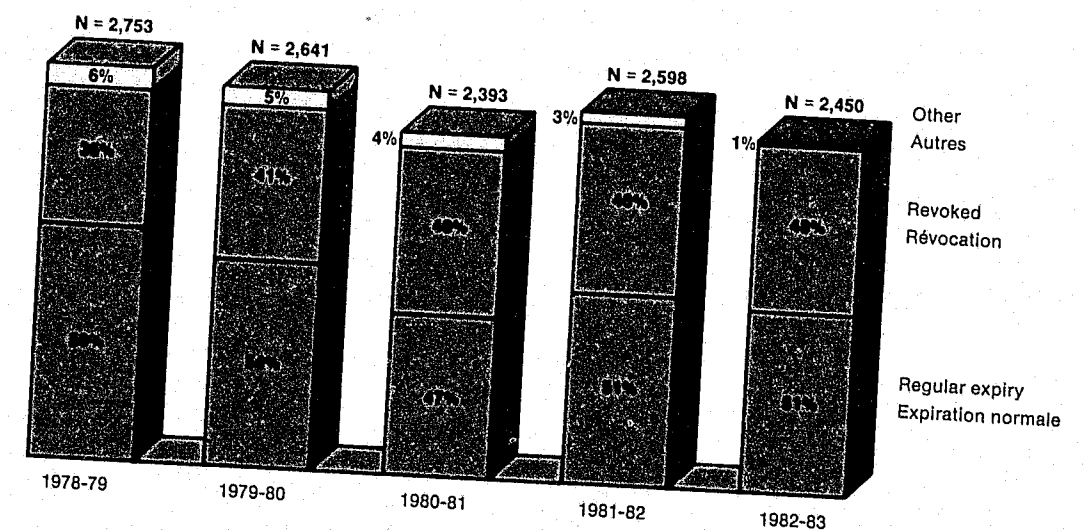
4.4.7 Taux de réussite de la surveillance obligatoire

Il y a eu 2 450 cessations de surveillance obligatoire en 1982-83, comme le montre la figure 59. Il s'agissait de l'expiration normale dans 51 % des cas et de révocation dans 48 % des cas. En comparaison du taux de réussite de la libération conditionnelle totale, soit 66 % au palier fédéral et 82 % au palier provincial, le pourcentage de réussite à l'égard de la surveillance obligatoire était relativement bas.

Le pourcentage des cas de surveillance obligatoire qui se termine par la révocation est demeuré assez constant au cours des trois dernières années. Il s'agit cependant d'une augmentation considérable par rapport aux chiffres de 35 % et 41 % en 1978-79 et en 1979-80 respectivement.

En chiffres réels, cependant, le nombre de cas de surveillance obligatoire qui ont abouti à la révocation a en fait diminué entre 1981-82 et 1982-83, tout comme le total des cessations de surveillance obligatoire.

Figure 60
Federal Community Supervision, Mandatory Supervision Caseload
Surveillance communautaire fédérale, nombre de cas de surveillance obligatoire
Mandatory Supervision Terminations, by Type of Termination, Canada, 1978-79 to 1982-83
Cessation de la surveillance obligatoire, selon le genre de cessation, Canada, 1978-79 à 1982-83



Appendices

Annexes

Preceding page blank

APPENDIX A - ANNEXE A

TABLE 1. Population Estimates of Canada and the Provinces, by Gender, June 1st, 1978 to June 1st, 1982(1)

TABLEAU 1. Projections démographiques pour le Canada et provinces, selon le sexe, du 1er juin 1978 au 1er juin 1982(1)

Province	Gender Sexe	Adult population(2) Population adulte(2)					Total population Population totale				
		1978	1979	1980	1981	1982	1978	1979	1980	1981	1982
		thousands milliers									
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	T.	355.1	360.3	366.5	373.5	379.4	561.5	563.5	565.6	567.7	569.2
	M.	178.5	180.7	183.2	186.3	188.8	284.2	284.7	285.2	285.7	286.0
	F.	176.6	179.6	183.3	187.2	190.6	277.3	278.8	280.4	282.0	283.2
Prince Edward Island - Ile- du-Prince-Edouard	T.	85.1	87.5	89.0	89.5	90.3	121.0	122.0	122.8	122.5	122.8
	M.	42.4	43.1	43.7	43.8	44.3	60.5	60.9	61.2	60.9	61.0
	F.	43.4	44.4	45.3	45.7	46.0	60.5	61.1	61.6	61.6	61.8
Nova Scotia - Nouvelle- Ecosse	T.	606.2	616.2	624.8	632.9	641.3	837.6	841.8	845.1	847.5	852.3
	M.	298.4	302.6	306.2	309.7	313.3	417.1	418.4	419.2	419.6	421.4
	F.	307.8	313.6	318.6	323.2	328.0	420.5	423.4	425.9	427.9	430.9
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	T.	486.7	495.4	502.9	508.8	514.8	688.1	692.0	695.4	696.4	699.1
	M.	240.3	244.2	247.5	249.8	252.4	343.6	345.0	346.1	346.0	347.0
	F.	246.4	251.2	255.4	259.0	262.4	344.5	347.0	349.3	350.4	352.1
Québec	T.	4,437.4	4,517.4	4,592.8	4,678.5	4,758.0	6,302.5	6,339.0	6,386.1	6,438.2	6,482.5
	M.	2,157.7	2,193.8	2,230.0	2,269.5	2,306.4	3,113.1	3,128.5	3,149.1	3,172.1	3,191.2
	F.	2,279.7	2,323.6	2,362.8	2,409.0	2,451.6	3,189.4	3,210.5	3,237.0	3,266.1	3,291.3
Ontario	T.	6,272.5	6,320.0	6,490.6	6,587.7	6,701.3	8,439.6	8,501.3	8,569.6	8,624.7	8,715.7
	M.	3,059.7	3,108.8	3,158.7	3,201.6	3,256.0	4,172.4	4,197.2	4,225.2	4,246.6	4,288.9
	F.	3,212.8	3,211.2	3,331.9	3,386.1	3,445.3	4,267.2	4,304.1	4,344.4	4,378.1	4,426.8
Manitoba	T.	715.2	717.1	723.8	731.0	743.2	1,032.0	1,028.0	1,024.9	1,026.2	1,035.2
	M.	350.1	351.6	352.8	355.5	360.9	511.7	508.9	506.6	506.5	510.4
	F.	365.1	365.5	371.0	375.5	382.3	520.3	519.1	518.3	519.7	524.8
Saskatchewan	T.	679.2	684.1	700.9	712.1	723.2	943.5	951.3	959.4	968.3	979.4
	M.	340.1	344.8	349.8	354.8	359.7	475.0	478.5	482.1	486.1	491.0
	F.	339.1	339.3	351.1	357.3	363.5	468.5	472.8	477.3	482.2	488.4
Alberta	T.	1,432.9	1,467.4	1,576.4	1,658.3	1,727.1	1,983.1	2,052.8	2,140.7	2,237.3	2,317.0
	M.	727.2	761.3	802.5	845.6	881.4	1,008.8	1,045.8	1,092.1	1,143.0	1,184.2
	F.	705.7	706.1	773.9	812.7	845.7	974.3	1,007.0	1,048.6	1,094.3	1,132.8
British Columbia - Colombie-Britannique	T.	1,867.4	1,891.1	1,991.0	2,065.4	2,114.2	2,542.4	2,589.3	2,666.0	2,744.2	2,790.1
	M.	922.1	946.2	981.2	1,017.3	1,041.0	1,268.1	1,290.3	1,327.3	1,365.0	1,387.1
	F.	945.3	944.9	1,009.8	1,048.1	1,073.2	1,274.3	1,299.0	1,338.7	1,379.2	1,403.0
Yukon	T.	15.7	15.6	15.8	16.6	17.1	22.5	22.3	22.3	23.2	23.8
	M.	8.5	8.3	8.4	8.8	9.0	12.0	11.8	11.8	12.2	12.5
	F.	7.2	7.3	7.4	7.8	8.1	10.5	10.5	10.5	11.0	11.3
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	T.	26.8	26.6	27.5	28.9	30.3	43.6	44.0	44.6	45.8	47.2
	M.	14.0	14.3	14.6	15.3	16.2	22.9	23.1	23.4	24.0	24.8
	F.	12.8	12.3	12.9	13.6	14.1	20.7	20.9	21.2	21.8	22.4
CANADA, TOTAL	T.	16,980.9	17,198.7	17,702.0	18,083.2	18,440.2	23,517.4	23,747.3	24,042.5	24,342.0	24,634.3
	M.	8,339.0	8,499.7	8,678.6	8,858.0	9,029.4	11,689.4	11,803.8	11,929.3	12,067.7	12,205.5
	F.	8,641.9	8,699.0	9,023.4	9,225.2	9,410.8	11,828.0	11,943.5	12,120.8	12,274.3	12,428.8

See Footnote(s) in Appendix D.

Voir note(s) à l'annexe D.

Source: Statistics Canada, Census and Household Statistics Branch, Demography Division.

Source: Statistique Canada, Direction de la statistique des ménages et du recensement, Division de la démographie.

Preceding page blank

TABLE 2. Age Distribution of the Adult Population, by Gender, Canada and the Provinces, as of June 1st, 1982

TABLEAU 2. Répartition des adultes, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces, au 1er juin 1982

Province	Gender Sexe	Age(1) Âge(1)									Total(2)
		16	17	18	19	20-24	25-29	30-34	35-39	40+	
		thousands - milliers									
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	T.	...	13.1	12.5	11.5	51.0	48.8	45.7	37.1	159.9	379.4
	M.	...	6.7	6.4	5.7	25.1	24.0	22.9	18.7	79.4	188.8
	F.	...	6.4	6.1	5.8	25.9	24.8	22.8	18.4	80.5	190.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	T.	2.3	2.5	2.7	2.6	10.5	9.5	9.4	7.8	43.0	90.3
	M.	1.2	1.3	1.3	1.3	5.2	4.7	4.7	4.0	20.6	44.3
	F.	1.1	1.2	1.4	1.3	5.3	4.8	4.7	3.8	22.4	46.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	T.	15.9	17.3	17.4	17.3	79.3	72.4	67.9	57.3	296.5	641.3
	M.	8.1	8.9	9.0	8.9	39.8	35.7	33.9	28.8	140.3	313.3
	F.	7.8	8.4	8.4	8.4	39.5	36.7	34.0	28.5	156.2	328.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	T.	13.7	14.6	14.7	14.4	64.5	60.4	56.5	46.1	130.2	514.8
	M.	7.0	7.5	7.6	7.4	32.3	29.7	28.3	23.4	109.4	252.4
	F.	6.7	7.1	7.1	7.0	32.2	30.7	28.2	22.7	120.8	262.4
Québec	T.	...	...	126.5	128.6	641.3	603.1	552.6	484.4	2,221.4	4,758.0
	M.	...	...	64.7	65.0	321.7	300.6	275.7	242.1	1,036.4	2,306.4
	F.	...	...	61.8	63.6	319.6	302.5	276.9	242.3	1,185.0	2,451.6
Ontario	T.	150.3	162.2	167.0	167.3	801.8	748.5	714.7	624.9	3,164.2	6,701.3
	M.	77.3	83.0	85.6	85.5	400.0	365.6	352.4	312.9	1,493.4	3,256.0
	F.	73.0	79.2	81.4	81.8	401.8	382.9	362.3	312.0	1,670.8	3,445.3
Manitoba	T.	...	...	19.9	19.8	95.1	88.2	79.6	65.9	374.6	743.2
	M.	...	...	10.1	9.9	47.7	43.8	39.6	33.1	176.5	360.9
	F.	...	...	9.8	9.9	47.4	44.4	40.0	32.8	198.1	382.3
Saskatchewan	T.	17.6	19.2	19.8	19.4	90.0	84.2	69.2	55.1	348.6	723.2
	M.	9.0	9.9	10.1	9.8	45.3	42.7	35.4	28.0	169.5	359.7
	F.	8.6	9.3	9.7	9.6	44.7	41.5	33.8	27.1	179.1	363.5
Alberta	T.	38.8	41.9	45.4	48.2	271.3	257.9	205.2	159.3	658.9	1,727.1
	M.	20.0	21.5	23.6	24.6	140.0	135.8	107.1	82.3	326.3	881.4
	F.	18.8	20.4	21.8	23.6	131.3	122.1	98.1	77.0	332.6	845.7
British Columbia - Colombie-Britannique	T.	...	47.5	50.0	50.7	253.9	254.4	242.4	203.0	1,012.0	2,114.2
	M.	...	24.4	25.6	25.9	126.9	126.0	122.2	103.3	486.6	1,041.0
	F.	...	23.1	24.4	24.8	127.0	128.4	120.2	99.7	525.4	1,073.2
Yukon(3)	T.	0.4	0.5	0.4	0.4	2.5	2.8	2.7	2.1	5.2	17.1
	M.	0.2	0.3	0.2	0.2	1.2	1.4	1.4	1.1	3.1	9.0
	F.	0.2	0.2	0.2	0.2	1.3	1.4	1.3	1.0	2.1	8.1
Northwest Territories(3) - Territoires du Nord-Ouest(3)	T.	1.0	1.1	1.0	1.0	5.0	5.0	4.2	3.1	8.8	30.3
	M.	0.5	0.6	0.5	0.5	2.6	2.5	2.3	1.7	4.9	16.2
	F.	0.5	0.5	0.5	0.5	2.4	2.5	1.9	1.4	3.9	14.1
CANADA, TOTAL	T.	240.0	319.9	477.3	481.2	2,366.3	2,235.2	2,050.1	1,746.1	8,423.3	18,440.2
	M.	123.3	164.1	244.7	244.7	1,187.8	1,112.5	1,025.9	879.4	4,046.4	9,029.4
	F.	116.7	155.8	232.6	236.5	1,178.4	1,122.7	1,024.2	866.7	4,376.9	9,410.8

See footnote(a) in Appendix D.

Voir note(a) à l'annexe D.

Source: Statistics Canada, Census and Household Statistics Branch, Demography Division.

Source: Statistique Canada, Direction de la statistique des ménages et du recensement, Division de la démographie.

Note: Due to rounding, these figures will not always correspond exactly to figures in Table 1.

Nota: DO à l'arrondissement, ces chiffres ne correspondront pas exactement aux chiffres du tableau 1.

TABLE 3. Adult Canadian Population, by Selected Characteristics, Canada and the Provinces, as of June 1st, 1982

TABLEAU 3. Population adulte du Canada, selon certaines caractéristiques, Canada et provinces, au 1er juin 1982

Province	Lower adult age limit(1) Limite d'âge inférieur(1)	Year Année	% female % de femmes	% native(2) % d'autochtones (2)	Median age Âge médian	Deaths Décès		
						Suicide	Other Autres	Total
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	17	1978	49.7	..	35	15	2,872	2,887
		1979	49.9	..	35	24	2,903	2,927
		1980	50.0	..	35	17	3,123	3,140
		1981	50.1	0.7	35	23	3,034	3,057
		1982	50.2	..	35	32	3,171	3,203
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	16	1978	50.6	..	38	16	948	964
		1979	50.7	..	38	15	974	989
		1980	50.9	..	37	14	985	999
		1981	51.1	0.4	37	9	955	964
		1982	50.9	..	38	11	945	956
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	16	1978	50.8	..	37	104	6,542	6,646
		1979	50.9	..	37	102	6,510	6,612
		1980	51.0	..	37	96	6,495	6,591
		1981	51.1	0.1	37	90	6,660	6,750
		1982	51.2	..	37	101	6,669	6,770
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	16	1978	50.6	..	36	88	4,870	4,958
		1979	50.7	..	36	83	4,874	4,957
		1980	50.8	..	36	81	5,022	5,103
		1981	50.9	0.6	36	76	4,886	4,962
		1982	51.0	..	36	90	4,923	5,013
Québec	18	1978	51.4	..	38	859	40,539	41,398
		1979	51.4	..	38	933	40,362	41,295
		1980	51.5	..	38	909	40,761	41,670
		1981	51.5	0.7	38	1,011	40,119	41,130
		1982	51.5	..	38	1,029	40,877	41,906
Ontario	16	1978	51.2	..	38	1,197	57,777	58,974
		1979	50.8	..	37	1,092	58,419	59,511
		1980	51.3	..	38	1,108	59,743	60,851
		1981	51.4	1.0	38	1,058	60,100	61,158
		1982	51.4	..	38	1,091	60,997	62,088
Manitoba	18	1978	51.1	..	40	154	7,755	7,909
		1979	51.0	..	40	136	7,725	7,861
		1980	51.3	..	40	117	8,005	8,122
		1981	51.4	4.5	40	133	8,166	8,299
		1982	51.4	..	40	134	8,090	8,224
Saskatchewan	16	1978	49.9	..	38	159	7,195	7,354
		1979	49.6	..	39	140	6,913	7,053
		1980	50.1	..	39	148	7,192	7,340
		1981	50.2	4.3	38	163	7,044	7,207
		1982	50.3	..	38	168	7,754	7,922
Alberta	16	1978	49.3	..	33	320	10,984	11,304
		1979	48.1	..	33	308	11,126	11,434
		1980	49.1	..	33	382	11,584	11,966
		1981	49.0	2.4	33	334	11,795	12,129
		1982	49.0	..	33	351	11,969	12,320
British Columbia - Colombie-Britannique	17	1978	50.6	..	39	445	17,824	18,269
		1979	50.0	..	38	404	18,066	18,470
		1980	50.7	..	38	386	18,241	18,627
		1981	50.8	2.0	38	383	18,735	19,118
		1982	50.8	..	38	408	19,638	20,046
Yukon	16	1978	45.9	..	31	7	73	80
		1979	46.8	..	32	6	107	113
		1980	46.8	..	32	11	107	118
		1981	47.0	15.0	32	5	122	127
		1982	47.4	..	32	6	98	104
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	16	1978	47.8	..	30	21	140	161
		1979	46.2	..	30	8	143	151
		1980	46.9	..	30	9	187	196
		1981	47.1	50.7	31	9	148	157
		1982	46.5	..	31	8	184	192
CANADA, TOTAL		1978	50.9	..	37	3,385	157,519	160,904
		1979	50.6	..	37	3,251	158,122	161,373
		1980	51.0	..	37	3,278	161,645	164,923
		1981	51.0	1.6	37	3,294	161,764	165,058
		1982	51.0	..	37	3,429	165,315	168,744

See footnote(a) in Appendix D.

Voir note(a) à l'annexe D.

Source: Statistics Canada, Census and Household Statistics Branch, Demography Division, and Vital Statistics and Disease Registries Section, Health Division.

Source: Statistique Canada, Direction de la statistique des ménages et du recensement, Division de la démographie, et Section de la statistique de l'état civil et des registres des maladies, Division de la santé.

TABLE 4. Actual Offences Reported by Police(1), by Selected Offence Category, Canada and the Provinces, 1978 to 1982(2)

TABLEAU 4. Infractions réelles déclarées par la police(1), selon certaines catégories d'infractions, Canada et provinces, 1978 à 1982(2)

Province	Year Année	Criminal Code			Federal Statute Loi fédérale	Provincial Statute Loi provinciale	Municipal By-laws Règlements municipaux	Total
		Code criminel		Total				
		Drinking/driving Conduite en état d'ébriété	Other Autres					
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1978	3,865	27,138	31,003	2,247	6,560	477	40,287
	1979	4,486	29,686	34,172	2,150	7,305	385	44,012
	1980	4,199	29,616	33,815	2,007	8,917	158	44,897
	1981	4,346	33,810	38,156	2,208	9,048	204	49,616
	1982	3,949	35,626	39,575	1,523	8,024	198	49,320
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1978	1,683	5,849	7,532	404	5,049	56	13,041
	1979	1,796	6,444	8,240	465	4,466	37	13,208
	1980	1,482	6,689	8,171	494	4,144	18	12,827
	1981	1,422	7,171	8,593	519	3,720	45	12,877
	1982	1,438	7,548	8,986	353	3,934	38	13,311
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1978	6,214	49,942	56,156	4,741	30,491	691	92,079
	1979	6,791	55,020	61,811	4,593	33,198	1,263	100,865
	1980	6,906	57,355	64,261	5,135	32,821	1,935	104,152
	1981	6,843	62,085	68,928	4,660	32,544	2,667	108,799
	1982	8,074	64,636	72,710	4,928	32,787	2,408	112,833
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1978	5,136	34,326	39,462	2,711	11,647	1,475	55,295
	1979	5,727	41,091	46,818	2,695	12,988	1,417	63,918
	1980	5,175	43,673	48,848	2,913	13,282	1,615	66,658
	1981	5,077	46,770	51,847	2,707	12,071	689	67,314
	1982	4,997	48,995	53,992	2,500	11,328	720	68,540
Québec	1978	26,724	320,119	346,843	32,546	8,728	21,192	409,309
	1979	30,968	384,787	415,755	23,144	5,442	23,866	468,207
	1980	31,382	446,771	478,153	19,933	5,428	24,690	528,204
	1981	30,911	472,994	503,905	21,842	4,367	25,638	555,752
	1982	24,137	457,367	481,504	22,490	5,701	22,748	532,443
Ontario	1978	45,227	660,660	705,887	43,637	147,080	15,130	911,734
	1979	44,958	698,436	743,394	45,013	166,853	18,498	973,758
	1980	47,211	755,713	802,924	41,787	178,244	20,409	1,043,364
	1981	48,210	772,068	820,278	40,890	201,062	21,838	1,084,068
	1982	45,392	764,461	809,853	35,237	188,927	24,448	1,050,465
Manitoba	1979	9,216	82,596	91,812	5,364	17,301	1,481	115,958
	1979	8,320	83,699	92,019	4,673	17,994	997	112,683
	1980	7,511	95,747	103,258	5,112	17,378	1,020	126,768
	1981	7,549	103,157	110,706	5,197	17,808	1,861	135,572
	1982	7,155	110,213	117,368	5,682	16,789	3,170	143,009
Saskatchewan	1978	10,268	71,169	81,437	5,180	54,889	998	142,504
	1979	11,786	69,885	81,671	5,643	55,511	1,070	143,895
	1980	11,378	75,860	87,238	5,920	54,370	1,004	148,532
	1981	11,326	86,929	98,255	5,853	53,131	1,653	158,892
	1982	10,862	90,778	101,640	4,672	37,802	2,674	146,788
Alberta	1978	22,456	165,276	187,732	19,626	79,123	4,809	291,290
	1979	24,548	178,729	203,277	20,138	93,084	6,835	323,334
	1980	26,313	203,120	229,433	19,974	97,551	7,165	354,123
	1981	29,342	222,309	251,651	19,086	101,716	8,503	380,956
	1982	31,063	230,819	261,882	16,711	86,285	11,321	376,199
British Columbia - Colombie-Britannique	1978	23,830	284,469	308,299	16,556	23,430	12,680	360,965
	1979	23,855	294,938	318,793	13,305	28,063	14,932	375,093
	1980	26,452	318,093	344,545	15,725	28,270	15,863	404,403
	1981	29,097	347,147	376,244	16,445	33,156	16,601	442,446
	1982	28,867	379,105	407,972	17,869	31,773	20,144	477,758
Yukon	1978	476	4,187	4,663	498	2,489	11	7,661
	1979	433	4,221	4,654	311	2,507	18	7,490
	1980	543	4,319	4,862	331	2,851	176	8,220
	1981	533	5,127	5,660	453	3,430	312	9,855
	1982	561	5,111	5,672	557	3,312	34	9,575
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1978	793	8,566	9,359	521	11,537	313	21,730
	1979	711	8,335	9,046	427	10,793	280	20,546
	1980	664	8,443	9,107	454	9,556	110	19,227
	1981	726	8,434	9,360	564	9,179	191	19,294
	1982	817	9,009	9,826	520	7,689	53	18,088
CANADA, TOTAL	1978	155,888	1,714,297	1,870,185	134,031	398,324	59,313	2,461,853
	1979	164,379	1,855,271	2,019,650	122,557	438,204	69,598	2,650,009
	1980	169,216	2,045,399	2,214,615	119,785	452,812	74,163	2,861,375
	1981	175,382	2,168,201	2,343,583	120,424	481,232	80,202	3,025,441
	1982	167,312	2,203,668	2,370,980	113,042	434,351	87,956	3,006,329

See footnote(s) in Appendix D.

Voir note(s) à l'annexe D.

Source: Canadian Centre for Justice Statistics, Law Enforcement Program.

Source: Centre canadien de la statistique juridique, Programme de la statistique policière.

TABLE 5. Adults Charged(1) by Police, by Selected Offence Category, Canada and the Provinces, 1978 to 1982(2)

TABLEAU 5. Adultes inculpés(1) par la police, selon certaines catégories d'infractions, Canada et provinces, 1978 à 1982(2)

Province	Year Année	Criminal Code			Federal Statute(3) Loi fédérale(3)	Provincial Statute Loi provinciale	Municipal By-laws Règlements municipaux	Total
		Code criminel		Total				
		Drinking/driving Conduite en état d'ébriété	Other Autres					
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1978	3,787	6,247	10,034	1,443	4,516	387	16,380
	1979	4,283	6,710	10,993	1,508	5,420	334	18,255
	1980	3,955	7,159	11,114	1,565	7,095	133	19,907
	1981	4,062	8,852	12,914	1,647	7,145	137	21,843
	1982	3,194	7,650	10,844	841	5,638	71	17,394
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1978	1,634	1,174	2,808	251	4,400	56	7,515
	1979	1,769	1,574	3,343	293	4,028	30	7,694
	1980	1,464	1,480	2,944	317	3,663	13	6,937
	1981	1,366	1,784	3,150	288	3,448	21	6,907
	1982	1,123	1,281	2,404	153	3,335	16	5,908
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1978	6,155	10,580	16,735	3,157	29,145	563	49,600
	1979	6,507	12,458	18,965	3,095	31,076	893	54,129
	1980	6,495	12,977	19,472	3,494	30,408	691	54,085
	1981	6,363	13,392	19,755	3,139	30,813	514	54,221
	1982	6,571	12,485	19,056	2,406	29,122	531	51,115
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1978	5,018	7,859	12,877	1,476	10,233	787	25,373
	1979	5,603	8,941	14,544	1,535	11,789	902	28,770
	1980	5,017	9,514	14,531	1,767	11,933	721	28,952
	1981	4,895	9,718	14,613	1,654	10,605	432	27,304
	1982	4,363	9,057	13,420	1,062	9,196	331	24,009
Québec	1978	25,395	49,923	75,318	12,257	6,056	14,762	108,393
	1979	29,512	56,415	85,927	8,704	5,617	15,255	115,503
	1980	29,794	64,848	94,642	9,099	6,079	16,663	126,483
	1981	29,744	69,183	98,927	9,679	4,225	19,220	132,051
	1982	22,964	73,171	96,135	8,612	5,105	18,019	127,871
Ontario	1978	44,965	142,431	187,396	30,725	121,498	6,850	346,469
	1979	43,690	143,357	187,047	30,439	143,186	6,943	367,615
	1980	45,770	154,144	199,914	29,134	158,221	7,201	394,470
	1981	46,712	155,465	202,177	28,923	180,080	8,468	419,648
	1982	44,383	152,070	196,453	22,380	167,907	8,936	395,676
Manitoba	1978	8,823	13,776	22,599	3,482	11,426	337	37,844
	1979	7,977	13,257	21,234	2,975	11,778	92	36,079
	1980	7,138	13,796	20,934	3,090	11,637	132	35,793
	1981	7,177	15,384	22,561	3,266	12,120	261	38,208
	1982	6,139	14,690	20,829	2,990	9,743	350	33,912
Saskatchewan	1978	9,941	17,556	27,497	3,481	35,783	690	67,451
	1979	11,449	17,998	29,447	3,509	36,741	715	70,412
	1980	11,006	19,899	30,905	3,698	35,633	578	70,814
	1981	10,999	22,382	33,381	3,718	34,688	702	72,489
	1982	10,214	21,342	31,556	2,650	30,601	611	65,418
Alberta	1978	21,459	35,643	57,102	14,146	44,883	753	116,884
	1979	22,546	39,080	61,626	13,808	83,349	1,479	160,262
	1980	23,156	45,292	68,448	14,727	65,965	1,130	150,270
	1981	24,624	49,586	74,2				

APPENDIX B - ANNEXE B

TABLE 6. Listing of Provincial Custodial Facilities in Operation at Year-end, Canada, 1982-83

TABLEAU 6. Liste des établissements de correction provinciaux en activité à la fin de l'année, Canada, 1982-83

Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador:	Établissement de Rivière-du-Loup (42)	Saskatchewan:
Claranville CC (1)	Établissement de Roberval (57)	(There are eight work camps operating as satellites to correctional centres - Il y a huit camps de travail en opération qui sont des satellites des centres de correction)
Her Majesty's Penitentiary (2)	Établissement de Rouyn (59)	Battlefords Community Correctional Centre (106)
Newfoundland/Labrador CCC for Women (3)	Établissement de St-Hyacinthe (52)	Buffalo Narrows CCC (108.2)
West Coast CC (3)	Établissement de St-Jérôme (49)	Craighton Community Correctional Centre (108.1)
	Établissement de St-Joseph de Beauce (43)	North Battleford Community Training Residence(106)
	Établissement de Sept-Îles (35)	Pine Grove Provincial Correctional Centre(105)
	Établissement de Sherbrooke (44)	Pine Grove Community Training Residence (105)
	Établissement de Sorel (51)	Prince Albert Community Training Residence(105)
	Établissement de Trois-Rivières (53)	Prince Albert Correctional Centre (105)
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard:	Établissement de Valleyfield (47)	Regina Community Training Residence #1 (108)
Kings County Jail (4)	Maison Gomin (54)	Regina Community Training Residence #2 (108)
Prince County Jail (6)	Maison Tanguay (48)	Regina Provincial Correctional Centre (108)
Sleepy Hollow CC (5)		Saskatoon Community Training Residence (107)
		Saskatoon Provincial Correctional Centre (107)
		St. Louis Rehabilitation Centre (Private - Privé)
		Alberta:
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:	Ontario:	Belmont Correctional Centre (112)
(Facilities are owned/operated by the municipalities - Les établissements sont la propriété et sont administrés par les municipalités)	Barrie Jail (one camp - un camp) (71)	Bow River Correctional Centre (113)
	Hamilton-Wentworth Detention Centre (83)	Calgary Correctional Centre (113)
	Maplehurst CC and Adult Training Centre (84)	Calgary Remand Centre (113)
	Metro Toronto East Detention Centre (86)	Edmonton Remand Centre (112)
	Metro Toronto West Detention Centre (86)	Fort Saskatchewan Correctional Centre (110)
	Mimico Correctional Centre (86)	Lakeside Correctional Centre (114)
	Niagara Detention Centre (85)	Lethbridge Correctional Centre (114)
	Toronto Jail (86)	Peace River Correctional Centre (109)
	Brockville Jail (89)	St. Paul Correctional Centre (111)
	Cobourg Jail (87)	
	Cornwall Jail (90)	British Columbia - Colombie-Britannique:
	Lindsay Jail (67)	Burnaby CCC (120)
	L'Orignal Jail (91)	Lakeside Correctional Centre (120)
	Millbrook Correctional Centre (69)	Lower Mainland Regional Correctional Centre (120)
	Ottawa-Carleton Detention Centre(92)	Lynda Williams CCC (120)
	Pembroke Jail (95)	Marpole CCC (120)
	Perth Jail (94)	Camp Point CCC (Kilsey Bay) (124)
	Peterborough Jail (68)	Jordan River Camp (122)
	Quinte Detention Centre (88)	Snowdon CCC (123)
	Rideau Correctional Centre (93)	Vancouver Island Regional Correctional Centre(121)
	Whitby Jail (70)	Victoria Number 1 CCC (121)
	Brentford Jail (82)	Bear Creek Camp (117)
	Burch Correctional Centre (82)	Kamloops CCC (118)
	Chatham Jail (81)	Kamloops Regional Correctional Centre (118)
	Elgin-Middlesex Detention Centre (78)	Rayleigh Camp (118)
	Guelph Correctional Centre (one camp - un camp) (75)	Hudra Lake Camp (116)
	Ontario Correctional Institute (74)	Prince George Regional CC (116)
	Owen Sound Jail (72)	Terrace CCC (115)
	Sarnia Jail (79)	Alouette River Correctional Centre (120)
	Stratford Jail (77)	Boulder Bay Camp (120)
	Vanier Centre for Women (74)	New Haven Camp (120)
	Walkerton Jail (73)	North Fraser Regional Correctional Centre (120)
	Waterloo Detention Centre (76)	Pine Ridge Camp (120)
	Wellington Detention Centre (75)	Steve Lake Camp (120)
	Windsor Jail (80)	Twin Maples (120)
	Fort Frances Jail (63)	Chilliwack CCC (119)
	Haleybury Jail (98)	Chilliwack Security Unit (119)
	Kenora Jail (62)	Ford Mountain Camp (119)
	Monteith Correctional Centre (99)	Mount Thurston Camp (119)
	Monteith Jail (99)	Surrey CCC (120)
	North Bay Jail (96)	
	Perry Sound Jail (66)	Yukon:
	Sault Ste. Marie Jail (65)	Whitehorse Correctional Centre (125)
	Sudbury Jail (97)	
	Thunder Bay Correctional Centre (64)	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest:
	Thunder Bay Jail (64)	Yellowknife Correctional Centre (126)
		Baffin Correctional Centre (129)
		South Mackenzie Correctional Centre (127)
		N.W.T. Correctional Centre for Women (128)
Québec:	Manitoba:	
Centre de Prévention de Parthenais (48)	Brandon Correctional Institution (102)	
Centre de réhabilitation de Waterloo (45)	Dauphin Correctional Institution (101)	
Établissement d'Amos (58)	Headingley Correctional Institution(104)	
Établissement de Baie-Comeau (36)	Portage Correctional Centre for Women (103)	
Établissement de Bordeaux (48)	The Pas Correctional Institution (100)	
Établissement de Chicoutimi (56)	Winnipeg Remand Centre (104)	
Établissement de Cowansville (46)		
Établissement d'Havre-Aubert (38)		
Établissement de Hull (61)		
Établissement de Joliette (50)		
Établissement de Matane (40)		
Établissement de Mont-Laurier (60)		
Établissement de New Carlisle (39)		
Établissement d'Orsainville (55)		
Établissement de Percé (37)		
Établissement de Rimouki (41)		

Note: The number following the facility name indicates its location on the map at the back of the report.
 Note: Le numéro qui suit le nom de l'établissement indique son emplacement sur la carte à la fin du rapport.

TABLE 7. Provincial Correctional Facilities in Operation at Year-end, by Security Level and Capacity, Canada and the Provinces, 1982-83

TABLEAU 7. Établissements provinciaux de correction en activité à la fin de l'année, selon le niveau de sécurité et la capacité, Canada et provinces, 1982-83

Province	Custodial facilities Établissements de correction			Capacity Capacité		Non-custodial (probation/parole offices) Non-détention (bureaux de probation/libération conditionnelle)
	Security level Niveau de sécurité		Total	Operational Opérationnelle	Special purpose Condition spéciale	
	Secure Milieu fermé	Open Milieu ouvert				
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	3	1	4	356	25	5
Prince Edward Island(1) - Île-du-Prince-Édouard(1)	3	-	3	128	6	5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	16	-	16	555	40	16
New Brunswick(2) - Nouveau-Brunswick(2)	11	3	14	406	22	11
Québec	28	1	29	2,932	297	35
Ontario	46	2	48	6,523	602	119
Manitoba	6	-	6	806	98	14
Saskatchewan(3)	4	8	12	924	34	11
Alberta(4)	7	3	10	2,896	89	53
British Columbia - Colombie-Britannique	6	21	27	1,832	130	86
Yukon	1	-	1	68	8	9
Northwest Territories(5) - Territoires du Nord-Ouest(5)	3	1	4	153	5	23
CANADA, TOTAL	134	40	174	17,579	1,356	387

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.

TABLE 8. Authorized Staff Complement at Year-end, by Selected Categories, Canada and the Provinces, 1982-83

TABLEAU 8. Effectif autorisé à la fin de l'année, selon certaines catégories, Canada et provinces, 1982-83

Province	Central administration Administration centrale	Custodial services Services de détention			Non-custodial services Services de non-détention			Total	Salaries as % of total expenditures(1) Salaires en % du total des dépenses(1)
		Correc-tional officers Agents de correc-tion	Other Autres	Total	Probation/parole officers Agents de probation/libération condition-nelle	Other Autres	Total		
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	2	201	40	241	12	8	20	263	74
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2	43	19	62	7	2	9	73	85
Nova Scotia(2) - Nouvelle-Écosse(2)	13	237(e)	100(e)	337	72	27	99	449	..
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	13	204	87	291	31	17	48	352	74
Québec	88	1,429	775	2,204	152	68	220	2,512	82
Ontario	352	2,809	1,126	3,935	391	242	633	4,920	76
Manitoba	17	295	95	390	47	21	68	475	75
Saskatchewan	33	425	128	553	66	22	88	674	70
Alberta	56	941	499	1,440	168	158	326	1,822	76
British Columbia - Colombie-Britannique	228	926	220	1,146	170	70	240	1,614	76
Yukon	8	35	17	52	8	4	12	72	81
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	3	70	44	114	-	-	-	117	72
PROVINCIAL, TOTAL	815	7,615	3,150	10,765	1,124	639	1,763	13,343	75

See footnote(s) in Appendix D.
Voir notes(s) à l'annexe D.

TABLE 9. Total Operating Expenditures (1) by Provincial Government Agencies Responsible for Adult Corrections, by Major Function, in Current and Constant Dollars, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83

TABLEAU 9. Total des dépenses d'exploitation(1), selon l'organisme gouvernemental provincial responsable des services correctionnels pour adultes, selon la fonction principale, en dollars courants et constants, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83

Province	Year Année	Current dollars - Dollars courants								Constant 1982 dollars	
		Custodial services(2)		Community supervision services(3)		Other(4)		Total		Dollars constants de 1982	
		Services de détention(2)		Services de surveillance communautaire(3)		Autres(4)		Total		Total	
		'000	%	'000	%	'000	%	'000	per capita par habitant	'000	per capita par habitant
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1978-79	4,185	93	273	6	61	1	4,519	8.04	7,131	12.70
	1979-80	4,926	92	382	7	66	1	5,374	9.54	7,730	13.72
	1980-81	5,351	92	407	7	66	1	5,824	10.30	7,377	13.04
	1981-82	6,584	93	444	6	69	1	7,097	12.50	7,861	13.85
	1982-83	8,248	94	445	5	63	1	8,756	15.38	8,756	15.38
Prince Edward Island - Ile-du Prince-Édouard	1978-79	996	78	206	16	76	6	1,278	10.54	2,017	16.67
	1979-80	1,321	81	222	14	86	5	1,629	13.36	2,343	19.20
	1980-81	1,420	83	220	13	76	4	1,716	13.96	2,174	17.70
	1981-82	1,412	81	247	14	84	5	1,743	14.23	1,931	15.76
	1982-83	1,921	80	412	17	55	3	2,388	19.45	2,388	19.45
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1978-79	5,028	78	876	13	564	9	6,468	7.72	10,207	12.19
	1979-80	6,490	79	1,028	13	662	8	8,180	9.72	11,766	13.98
	1980-81	7,323	79	1,326	14	586	7	9,235	10.93	11,698	13.84
	1981-82	8,974	80	1,634	15	633	6	11,241	13.27	12,451	14.69
	1982-83	9,770	81	1,896	16	402	3	12,067	14.16	12,067	14.16
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1978-79	4,669	80	855	15	340	6	5,864	8.51	9,254	13.45
	1979-80	4,945	78	937	15	431	7	6,313	9.11	9,080	13.12
	1980-81	6,635	81	1,044	13	490	6	8,169	11.73	10,348	14.88
	1981-82	8,785	83	1,182	11	646	6	10,613	15.24	11,755	16.88
	1982-83	9,310	78	1,916	16	710	6	11,936	17.07	11,936	17.07
Québec(5)	1978-79	50,561	85	5,504	9	3,577	6	59,642	9.46	94,119	14.93
	1979-80	55,800	84	6,674	10	4,185	6	66,659	10.52	95,881	15.13
	1980-81	62,695	85	6,498	9	4,584	6	73,777	11.55	93,452	14.63
	1981-82	71,018	84	7,451	9	5,883	7	84,352	13.10	93,431	14.51
	1982-83	78,424	84	9,726	10	4,947	5	93,097	14.36	93,097	14.36
Ontario(6)	1978-79	109,524	84	13,312	10	7,877	6	130,713	15.49	206,273	24.44
	1979-80	113,545	82	17,502	13	7,235	5	138,282	16.27	198,901	23.40
	1980-81	128,812	81	22,309	14	7,846	5	158,967	18.55	201,362	23.50
	1981-82	141,891	81	23,200	13	9,185	5	174,276	20.21	193,033	22.38
	1982-83	157,208	76	32,971	16	16,154	8	206,333	23.67	206,333	23.67
Manitoba	1978-79	9,326	86	1,418	13	159	1	10,903	10.57	17,206	16.67
	1979-80	10,363	86	1,611	13	134	1	12,108	11.78	17,416	16.94
	1980-81	11,147	85	1,636	13	275	2	13,058	12.74	16,540	16.14
	1981-82	12,837	84	2,025	13	461	3	15,323	14.93	16,972	16.54
	1982-83	14,932	82	2,496	14	690	4	18,118	17.50	18,118	17.50
Saskatchewan	1978-79	9,954	81	1,508	12	840	7	12,302	13.04	19,413	20.58
	1979-80	10,638	83	1,477	11	775	6	12,890	13.55	18,541	19.49
	1980-81	14,726	83	1,968	11	1,112	6	17,806	18.56	22,555	23.51
	1981-82	18,812	82	2,145	9	2,082	9	23,039	23.79	25,519	26.35
	1982-83	24,762	85	2,786	10	1,494	5	29,042	29.65	29,042	29.65
Alberta	1978-79	26,845	77	6,882	20	998	3	34,725	17.51	54,798	27.63
	1979-80	32,858	78	8,257	20	1,000	2	42,115	20.52	60,577	29.51
	1980-81	38,242	78	9,261	19	1,705	3	49,208	22.99	62,331	29.12
	1981-82	47,555	79	9,195	15	3,261	5	60,011	26.82	66,470	29.71
	1982-83	53,021	79	10,822	16	3,585	5	67,428	29.10	67,428	29.10
British Columbia(7) - Colombie- Britannique(7)	1978-79	25,375	72	5,864	17	3,905	11	35,144	13.82	55,459	21.81
	1979-80	26,554	71	6,381	17	4,540	12	37,475	14.47	53,903	20.82
	1980-81	29,674	70	7,376	17	5,232	12	42,282	15.86	53,558	20.09
	1981-82	34,756	72	8,180	17	5,130	11	48,066	17.52	53,239	19.40
	1982-83	41,938	72	7,662	13	8,507	15	58,107	20.83	58,107	20.83
Yukon	1978-79	1,214	69	346	20	194	11	1,754	77.96	2,768	123.02
	1979-80	1,365	71	338	18	208	11	1,911	85.70	2,749	123.27
	1980-81	1,628	75	350	16	203	9	2,181	97.80	2,763	124.80
	1981-82	1,904	74	436	17	225	9	2,565	110.56	2,841	122.46
	1982-83	2,037	73	384	14	352	13	2,773	116.51	2,773	116.51
Northwest Territories(8) - Territoires du Nord-Ouest(8)	1978-79	2,570	96	-	-	104(e)	4	2,674	59.96	4,220	96.79
	1979-80	2,819	96	-	-	114(e)	4	2,933	65.32	4,219	95.89
	1980-81	3,306	96	-	-	134(e)	4	3,440	76.27	4,357	97.69
	1981-82	4,222	97	-	-	110(e)	3	4,332	94.79	4,798	104.76
	1982-83	5,896	99	-	-	69	1	5,965	126.38	5,965	126.38
PROVINCIAL, TOTAL	1978-79	250,247	82	37,044	12	18,695	6	305,986	13.01	482,864	20.53
1979-80	271,624	81	44,809	13	19,436	6	335,869	14.14	483,105	20.34	
1980-81	310,959	81	52,395	13	22,309	6	385,663	16.04	488,515	20.32	
1981-82	358,750	81	56,139	13	27,769	6	442,658	18.18	490,301	20.14	
1982-83	407,467	79	71,516	14	37,028	7	516,011	20.95	516,011	20.95	

See footnote(a) in Appendix D.
Voir note(a) à l'annexe D.

TABLE 10. Detailed Expenditure Breakdown(1) for Provincial Adult Corrections, Canada and the Provinces, 1982-83

TABLEAU 10. Répartition détaillée des dépenses(1) consacrées aux services correctionnels provinciaux pour adultes, Canada et provinces, 1982-83

Province	Headquarters and central services, and regional offices Administration centrale et services centraux, et bureaux régionaux	Government operated custody centres Centre de détention gouvernementaux	Community residential services Services des résidences communautaires		Probation	Parole board Commission des libérations conditionnelles	Contracted services Services donnés à contrat	Total
			Public	Private				
			'000					
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	63	8,219	-	29	389	-	56	8,756
Prince Edward Island - Ile- du-Prince-Édouard	55	1,921	-	-	412	-	-	2,388
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	402	9,770	-	-	1,841	-	55	12,067
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	710	8,830	480	-	1,901	-	15	11,936
Québec	4,042	75,418	-	3,006	6,648	905	3,078	93,097
Ontario(2)	14,628	157,018	-	190	21,893	1,526	11,078	206,333
Manitoba	690	14,684	-	248	2,057	-	439	18,118
Saskatchewan(3)	1,494	22,852	1,910	-	2,143	-	643	29,042
Alberta	3,585	51,659	-	1,362	9,293	-	1,529	67,428
British Columbia(4) - Colombie-Britannique(4)	8,044	34,830	6,226	882	6,902	463	760	58,107
Yukon	352	2,037	-	-	384	-	-	2,773
Northwest Territories(5) - Territoires du Nord-Ouest(5)	69	5,666	-	110	-	-	120	5,965
PROVINCIAL, TOTAL	34,134	392,904	8,616	5,827	53,863	2,894	17,773	516,011
	7	76	2	1	10	1	3	100

See footnote(a) in Appendix D.
Voir note(a) à l'annexe D.

TABLE 11. Per Diem Inmate Cost, in Current and Constant Dollars, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83
TABLEAU 11. Coût par jour par détenu, en dollars courants et constants, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83

Province	Year Année	Institutional operation cost		Total days stay Durée du séjour en jours	Per diem inmate cost	
		Coût d'exploitation des établissements			Coût par jour par détenu	
		Current dollars	Constant 1982 dollars		Current dollars	Constant 1982 dollars
		Dollars courants	Dollars constants de 1982		Dollars courants	Dollars constants de 1982
		\$'000	\$'000		\$'000	\$'000
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1978-79	4,158	6,562	79,335	52.02	82.09
	1979-80	4,894	7,039	85,410	57.30	82.41
	1980-81	5,319	6,738	86,870	61.23	77.56
	1981-82	6,546	7,250	95,265	68.71	76.10
	1982-83	8,219	8,219	105,376	78.00	78.00
Prince Edward Island - Ile-du- Prince-Édouard	1978-79	996	1,572	26,454(e)	37.65	59.42
	1979-80	1,321	1,900	22,558(e)	58.56	84.23
	1980-81	1,420	1,799	25,729(e)	55.19	69.92
	1981-82	1,412	1,564	26,192(e)	53.91	59.71
	1982-83	1,921	1,921	27,601(e)	69.60	69.60
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1978-79	5,018	7,919	136,510	36.76	58.01
	1979-80	6,485	9,328	150,745	43.02	61.88
	1980-81	7,318	9,270	139,430	52.49	66.48
	1981-82	8,959	9,923	152,935	58.58	64.88
	1982-83	9,770	9,770	172,536	56.63	56.63
New Brunswick(1) - Nouveau-Brunswick(1)	1978-79	4,669	7,368	125,560	37.19	58.68
	1979-80	4,945	7,113	133,955	36.92	53.10
	1980-81	6,635	8,404	196,005	33.85	42.88
	1981-82	8,785	9,731	167,900	52.32	57.96
	1982-83	9,310	9,310	160,235	58.10	58.10
Québec(2)	1978-79	50,366	79,481	876,000	57.50	90.74
	1979-80	55,321	79,572	873,810	63.31	91.06
	1980-81	61,834	78,324	954,110	64.81	82.09
	1981-82	69,091	76,516	1,088,065	63.49	70.32
	1982-83	75,418	75,418	1,187,882	63.49	63.49
Ontario(3)	1978-79	105,559	166,578	1,909,680	55.28	87.23
	1979-80	108,547	156,131	1,856,025	58.48	84.12
	1980-81	123,511	156,450	1,932,675	63.91	80.95
	1981-82	136,076	150,722	2,054,585	65.84	73.36
	1982-83	157,018	157,018	2,254,240	69.65	69.65
Manitoba	1978-79	9,209	14,532	260,610	35.34	55.76
	1979-80	10,264	14,763	289,810	35.42	50.94
	1980-81	11,037	13,980	260,610	42.35	53.64
	1981-82	12,691	14,057	263,530	48.16	53.64
	1982-83	14,684	14,684	327,089	44.89	44.89
Saskatchewan(4)	1978-79	9,954	15,708	303,315	32.82	51.79
	1979-80	10,638	15,301	305,870	34.78	50.02
	1980-81	14,726	18,653	301,490	48.84	61.87
	1981-82	18,812	20,837	300,395	62.62	69.37
	1982-83	22,703	22,703	360,554	62.97	62.97
Alberta(5)	1978-79	26,080	41,156	659,920	39.52	62.37
	1979-80	31,942	45,945	629,990	50.70	72.93
	1980-81	37,345	47,304	684,740	54.54	69.08
	1981-82	46,492	51,496	779,275	59.66	66.08
	1982-83	51,659	51,659	1,053,438	49.04	49.04
British Columbia(6) - Colombie-Britannique(6)	1978-79	25,375	40,043	588,380	43.13	68.06
	1979-80	26,554	38,195	583,635	45.50	65.44
	1980-81	29,674	37,588	536,185	55.34	70.10
	1981-82	34,756	38,497	619,770	56.08	62.11
	1982-83	41,938	41,938	860,372	48.74	48.74
Yukon	1978-79	1,214	1,916	22,265	54.53	86.05
	1979-80	1,365	1,963	17,520	77.1	112.04
	1980-81	1,628	2,062	21,535	75.60	95.75
	1981-82	1,904	2,109	22,265	85.52	94.72
	1982-83	2,037	2,037	21,941	92.84	92.84
Northwest Territories(7) - Territoires du Nord-Ouest(7)	1978-79	2,570	4,056	43,800	58.68	92.60
	1979-80	2,819	4,055	50,370	55.97	80.50
	1980-81	3,139	3,976	52,925	59.31	75.13
	1981-82	4,010	4,442	59,130	67.82	75.12
	1982-83	5,666	5,666	70,110	80.82	80.82
PROVINCIAL, TOTAL	1978-79	245,168	386,889	5,022,429	48.72	76.88
	1979-80	265,095	381,305	4,999,698	53.02	76.26
	1980-81	303,586	384,549	5,192,304	58.47	74.06
	1981-82	349,524	387,143	5,629,307	62.09	68.77
	1982-83	400,343	400,343	6,601,374	60.65	60.65

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.

TABLE 12. Private Organizations Receiving Provincial Grants for Correctional Services, 1982-83

TABLEAU 12. Organismes privés recevant des subventions du gouvernement provincial pour des services correctionnels, 1982-83

Province	Grants to private agencies Subventions à des organismes privés
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	John Howard Society - Société John Howard
Prince Edward Island - Ile-du- Prince-Édouard	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	John Howard Society - Société John Howard Howard House Association of Cape Breton N.S. Criminology & Corrections Association National Standards Development Network
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	John Howard Society - Société John Howard Elizabeth Fry Society - La Société Elizabeth Fry Inter-Provincial Home for Women
Québec	Service de réadaptation sociale Société de criminologie du Québec - Quebec Society of Criminology Association des rencontres culturelles avec les détenus (ARCAD) CLSC J. Octave Roussin Collège Ahuntsic Conseil d'Églises pour la justice et la criminologie - Church Council on Justice and Corrections Diffusion des arts carcéraux Prison Arts Foundation - Fondation pour les arts dans les prisons Sum Youth Organization
Ontario	Canadian Association for the Prevention of Crime - Société canadienne pour la prévention du crime Church Army in Canada Church Council on Justice & Corrections - Conseil des églises pour la justice et la criminologie Coalition of Ontario Rape Crisis Centres Elizabeth Fry Society - La Société Elizabeth Fry John Howard Society - Société John Howard Hamilton & District Literacy Council Ontario Native Council on Justice Prison Arts Foundation - Fondation pour les arts dans les prisons Salvation Army - Armée du Salut
Manitoba	John Howard Society - Société John Howard Elizabeth Fry Society - La Société Elizabeth Fry Native Clan Organization Frontier College Manitoba Society of Criminology - Société de criminologie du Manitoba Open Circle
Saskatchewan	John Howard Society - Société John Howard Canadian Probation Program Saskatchewan Freedom Group Saskatchewan Association of Friendships Centres Canadian Association for Prevention of Crime - Société canadienne pour la prévention du crime
Alberta	John Howard Society - Société John Howard Elizabeth Fry Society - La Société Elizabeth Fry Assistant Probation Officers - Agents adjoint de probation
British Columbia - Colombie- Britannique	Various organizations - Divers organismes
Yukon	-
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	-

TABLE 13. Total Caseload Maintained Through Provincial Funding, Canada, 1982-83
TABLEAU 13. Total du nombre de cas financés par les provinces, Canada, 1982-83

Province	Average caseload						Contracted/purchased services(5)		Total caseload known	
	Nombre moyen de cas						Services donnés à contrat/(5)		Total du nombre de cas connus	
	Provincial government services			Services gouvernementaux provinciaux			In custody	Not in custody	Number	% private
	In custody(1)	Not in custody					En détention	En liberté	Nombre	% privé
En détention(1)	En liberté									
	On institutional register(2)	Probation(3)	Parole(4)	Bail supervision	Other					
	Au registre de l'établissement(2)	Libération aux fins de la mise en liberté sous caution	Surveillance aux fins de la mise en liberté sous caution	Autres						
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	308	21	1,305	-	-	-	3	-	1,637	-
Prince Edward Island(6) - Ile-du-Prince-Edouard(6)	75	6	445	-	-	-	-	-	526	-
Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse	473	68	3,717	-	-	-	-	-	4,258	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	439	51	1,914	-	-	-	-	-	2,404	-
Québec	3,270	404	5,841	842	-	-	310	-	10,667	3
Ontario(7)	6,181	-	35,666	1,248	-	-	519	-	43,614	1
Manitoba	760	120	1,796	-	152	-	20	-	2,848	1
Saskatchewan	985	4	2,950	110	119	-	23	-	4,191	1
Alberta(8)	2,356	807	7,444	81	146	564	144	15	11,557	1
British Columbia - Colombie-Britannique	2,403	-	9,895(e)	245(e)	-	-	22	-	12,205	-
Yukon	60	2	496	-	-	-	-	-	558	-
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	199(e)	30	411	17	-	-	15	-	672	2
CANADA, TOTAL	17,149	-	71,880	2,543	-	-	1,056	-	94,498	1

See footnote(a) in Appendix D.

Voir note(s) à l'annexe D.

Note: Totals may not be representative of true caseload: degree of supervision and the extent special programs are utilized in conjunction with probation are, as yet, unknown.

Nota: Les totaux pourraient ne pas représenter le nombre de cas véritables: la somme de surveillance ainsi que la somme d'utilisation des programmes spéciaux en même temps que la probation ne sont pas encore connues.

TABLE 14. Average Number of Offenders in Provincial Custody - On-Register and Actual, by Inmate Status, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83
TABLEAU 14. Nombre moyen de contrevenants dans les établissements provinciaux - Compte au registre et compte réel, selon le statut du détenu, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83

Province	Year Année	On-register count Compte au registre	Actual count Compte réel			Total	
			Sentenced Condamnés	Not sentenced Peines non prononcées			
				Remand Prévenus	Lock-up/others Détention temporaire/ autres		Total
Newfoundland and Labrador(1) - Terre-Neuve et Labrador(1)	1978-79	239	208	11	-	219	
	1979-80	256	224	10	-	234	
	1980-81	262	229	9	-	238	
	1981-82	289	253	8	-	269	
	1982-83	329	280	9	-	308	
Prince Edward Island(2) - Ile-du-Prince-Edouard(2)	1978-79	-	38	10(e)	7(e)	55	
	1979-80	-	56	7(e)	7(e)	70	
	1980-81	-	55	7(e)	6(e)	68	
	1981-82	-	75	9(e)	7(e)	91	
	1982-83	81	59	10	6	75	
Nova Scotia(3) - Nouvelle-Ecosse(3)	1978-79	-	319	55	-	374	
	1979-80	-	351	62	-	413	
	1980-81	-	323	59	-	382	
	1981-82	-	361	58	-	419	
	1982-83	558	405	68	-	473	
New Brunswick(4) - Nouveau-Brunswick(4)	1978-79	344	281(e)	24(e)	3(e)	308(e)	
	1979-80	367	301(e)	25(e)	3(e)	329(e)	
	1980-81	537	440(e)	37(e)	4(e)	481(e)	
	1981-82	460	376(e)	32(e)	4(e)	412(e)	
	1982-83	490	401	34	4	439	
Québec(5)	1978-79	2,400	1,578(e)	552(e)	6(e)	2,136(e)	
	1979-80	2,394	1,574(e)	551(e)	6(e)	2,131(e)	
	1980-81	2,614	1,719(e)	602(e)	6(e)	2,327(e)	
	1981-82	2,981	1,960(e)	686(e)	7(e)	2,653(e)	
	1982-83	3,674	2,416	845	9	3,270	
Ontario(6)	1978-79	-	4,133(e)	1,099(e)	3(e)	5,235	
	1979-80	-	4,017(e)	1,068(e)	3(e)	5,088	
	1980-81	-	4,183(e)	1,112(e)	4(e)	5,299	
	1981-82	-	4,447(e)	1,182(e)	4(e)	5,633	
	1982-83	-	4,920(e)	1,256(e)	5(e)	6,181	
Manitoba(7)	1978-79	-	419(e)	293(e)	2(e)	714	
	1979-80	-	466(e)	326(e)	2(e)	794	
	1980-81	-	419	293(e)	2(e)	714	
	1981-82	-	529	192(e)	1(e)	722	
	1982-83	880	557	202	1	760	
Saskatchewan(8)	1978-79	-	728	103	-	831	
	1979-80	-	732	106	-	838	
	1980-81	-	742	100	-	842	
	1981-82	-	731	110	-	841	
	1982-83	989	882	103	-	985	
Alberta(9)	1978-79	-	1,344(e)	470(e)	-	1,814	
	1979-80	-	1,282(e)	448(e)	-	1,730	
	1980-81	-	1,416	460	-	1,876	
	1981-82	-	1,641	494	-	2,135	
	1982-83	3,163	1,791	565	-	2,356	
British Columbia(10) - Colombie-Britannique(10)	1978-79	-	1,216	396	-	1,612	
	1979-80	-	1,227	372	-	1,599	
	1980-81	-	1,119	350	-	1,469	
	1981-82	-	1,314	384	-	1,698	
	1982-83	-	1,661	382	-	2,043	
Yukon(11)	1978-79	-	54	7	-	61	
	1979-80	-	43	5	-	48	
	1980-81	-	54	5	-	59	
	1981-82	-	54	7	-	61	
	1982-83	62	54	6	-	60	
Northwest Territories(12) - Territoires du Nord-Ouest(12)	1978-79	-	110(e)	10(e)	-	120	
	1979-80	-	126(e)	12(e)	-	138	
	1980-81	-	137	8	-	145	
	1981-82	-	148	14	-	162	
	1982-83	229	182(e)	17(e)	-	199(e)	
CANADA, TOTAL	1978-79	-	10,428	3,030	21	13,479	
	1979-80	-	10,399	2,992	21	13,412	
	1980-81	-	10,836	3,042	22	13,900	
	1981-82	-	11,889	3,176	31	15,096	
	1982-83	-	13,608	3,497	44	17,149	

See footnote(a) in Appendix D.

Voir note(s) à l'annexe D.

TABLE 15. Total Number of Admissions to Provincial Custody, by Inmate Status, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83
 TABLEAU 15. Nombre total des admissions dans les établissements provinciaux, selon le statut du détenu, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83

Province	Year Année	Sentenced on admission Condamné à l'admission	Non-sentenced admissions Peines non prononcées à l'admission			Total
			Remand Prévenu	Lock-up/ others Détenition temporaire/ autres	Total	
Newfoundland and Labrador(1) - Terre-Neuve et Labrador(1)	1978-79	1,581	88	...	88	1,669
	1979-80	1,544	162	...	162	1,706
	1980-81	1,584	182	...	182	1,766
	1981-82	1,978	71	2,968	3,039	5,017
	1982-83	2,261	137	6,900	7,037	9,298
Prince Edward Island(2) - Ile-du-Prince-Édouard(2)	1978-79	839	146(e)	2,534(e)	2,680	3,519
	1979-80	901	145(e)	2,323(e)	2,668	3,569
	1980-81	927	134(e)	2,326(e)	2,460	3,387
	1981-82	941	139(e)	2,420(e)	2,559	3,500
	1982-83	790	130	2,245	2,375	3,165
Nova Scotia(3) - Nouvelle-Écosse(3)	1978-79	2,933	1,253	...	1,253	4,186
	1979-80	2,989	1,375	...	1,375	4,364
	1980-81	2,824	1,353	...	1,353	4,177
	1981-82	3,026	1,286	...	1,286	4,312
	1982-83	3,285	1,414	...	1,414	4,699
New Brunswick(4) - Nouveau-Brunswick(4)	1978-79	3,222	1,090	1,024(e)	2,114	5,336
	1979-80	3,758	983	1,094(e)	2,077	5,835
	1980-81	4,901	1,048	1,600(e)	2,648	7,549
	1981-82	5,664	1,214	1,370(e)	2,584	8,248
	1982-83	6,215	1,222	1,460(e)	2,682	8,897
Québec(5)	1978-79	18,051	10,245	3,600	13,845	31,896
	1979-80	18,434	10,251	3,603	13,854	32,288
	1980-81	20,380	11,404	4,034	15,438	35,818
	1981-82	21,620	11,709	4,668	16,377	37,997
	1982-83	26,741	16,511	3,064	19,575	46,316
Ontario(6)	1978-79	38,509	..	..	23,325	61,834
	1979-80	38,364	..	..	22,337	60,701
	1980-81	42,005	..	..	23,771	65,776
	1981-82	44,867	..	..	20,709	65,576
	1982-83	52,441	13,949(e)	4,650(e)	18,599	71,090
Manitoba(7)	1978-79	2,741(e)	..	..	7,568(e)	10,309(e)
	1979-80	2,953(e)	..	..	9,055(e)	12,008(e)
	1980-81	3,223(e)	..	..	7,224(e)	10,447(e)
	1981-82	3,547(e)	..	..	7,875(e)	11,422(e)
	1982-83	4,152	7,893(e)	365(e)	8,258	12,410
Saskatchewan(8)	1978-79	5,749(e)	1,538(e)	...	1,538(e)	7,287(e)
	1979-80	5,733(e)	1,657(e)	...	1,657(e)	7,390(e)
	1980-81	5,689	1,703	...	1,703	7,392
	1981-82	5,923	2,086	...	2,086	8,009
	1982-83	6,634	1,746	...	1,746	8,380
Alberta(9)	1978-79	10,715(e)	10,306(e)	...	10,306(e)	21,021(e)
	1979-80	10,715	10,306(e)	...	10,306(e)	21,021(e)
	1980-81	13,185	10,306	...	10,306	23,491
	1981-82	15,253	10,687	...	10,687	25,940
	1982-83	15,755	8,186	...	8,186	23,941
British Columbia(10) - Colombie-Britannique(10)	1978-79	5,704	4,316	...	4,316	10,020
	1979-80	5,566	4,410	...	4,410	9,976
	1980-81	6,856	4,441	...	4,441	11,297
	1981-82	8,401	5,071	...	5,071	13,472
	1982-83	11,702	4,705	...	4,705	16,407
Yukon(11)	1978-79	386	140	...	140	526
	1979-80	369	92	...	92	461
	1980-81	446	79	...	79	525
	1981-82	453	135	...	135	588
	1982-83	434	115	...	115	549
Northwest Territories(12) - Territoires du Nord-Ouest(12)	1978-79	672	153(e)	...	153(e)	825(e)
	1979-80	606	153	...	153	759
	1980-81	694	156	...	156	850
	1981-82	785	241	...	241	1,026
	1982-83	831	231	...	231	1,062
CANADA, TOTAL	1978-79	91,102	..	..	67,326	158,428
	1979-80	91,932	..	..	68,146	160,078
	1980-81	102,714	..	..	69,761	172,475
	1981-82	112,458	..	..	72,649	185,107
	1982-83	131,291	56,239	18,684	74,923	206,214

See footnote(s) in Appendix D.
 Voir note(s) à l'annexe D.

TABLE 16. Sentenced Admissions to Provincial Custody, by Major Offence, Canada and the Provinces, 1982-83
 TABLEAU 16. Admissions dans les établissements provinciaux des personnes condamnées, selon l'infraction grave, Canada et provinces, 1982-83

Province	Total sentenced admissions Total des admissions de personnes condamnées	Major offence Infraction grave						Fine default admissions Admissions pour défaut de payer l'amende	
		Criminal Code, drinking/driving Code criminel, conduite en état d'ébriété	Other Criminal Code Autres infractions au Code criminel	Federal Statute Loi fédérale	Provincial Statute Loi provinciale	Municipal By-laws Règlements municipaux	Other Autres		
									per cent - pourcentage
		No. - nbre							no. - nbre
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	2,261	36	49	5	9	1	-	900	
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	790	24	37	3	37	-	-	590	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1)	3,285	6	72	11	9	-	2	963	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,215	16	61	8	16	-	-	..	
Québec(2)	26,741	12	35	6	25	19	3	10,507	
Ontario(3)	52,491	14	58	2	22	2	2	19,313	
Manitoba(4)	4,152	26	56	7	11	-	-	834	
Saskatchewan(5)	6,634	26	59	4	11	-	-	1,744	
Alberta(6)	15,755	18	48	6	26	1	-	6,150	
British Columbia(7) - Colombie-Britannique(7)	11,702	33	..	..	..	..	67	2,106
Yukon(8)	434	35	50	2	11	1	-	125	
Northwest Territories(9) - Territoires du Nord-Ouest(9)	831	22(e)	38(e)	5	..	..	35	87
CANADA, TOTAL	131,291	17	52	4	21	5	2	43,319	

See footnote(s) in Appendix D.
 Voir note(s) à l'annexe D.

TABLE 17. Sentenced Admissions to Provincial Custody, by Length of Aggregate Sentence, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83

TABLEAU 17. Admissions dans les établissements provinciaux des personnes condamnées, selon la durée totale de la peine, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83

Province	Year Année	Total sentenced admissions Total des admissions de personnes condamnées	Aggregate sentence Durée de la peine totale							Median(1) (in days) Médian(1) (en jours)	% Inter-mittent sentences % des peines discontinues
			Less than 8 days Moins de 8 jours	8 and less than 15 days 8 et moins de 15 jours	15 days and less than 1 month 15 jours et moins de 1 mois	1 and less than 6 months 1 et moins de 6 mois	6 and less than 12 months 6 et moins de 12 mois	12 and less than 24 months 12 et moins de 24 mois	24 months and over 24 mois et plus		
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1978-79	1,581	14(e)	15(e)	10(e)	37	15	9	..	76	6
	1979-80	1,544	14(e)	15(e)	10(e)	39	14	8	..	74	6
	1980-81	1,584	13(e)	14(e)	10(e)	33	15	5	..	64	8
	1981-82	1,978	13(e)	14(e)	9(e)	46	12	7	..	66	7(e)
	1982-83	2,261	15(e)	16(e)	11	40	10	6	2	46	6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1978-79	839	45(e)	31(e)	11(e)	11(e)	1(e)	1(e)	..	10(e)	16
	1979-80	901	45(e)	31(e)	11(e)	11	1	1	..	10	14
	1980-81	927	43(e)	29(e)	11(e)	11	3	3	..	11	8
	1981-82	941	40(e)	27(e)	11(e)	16	4	2	..	11	13(e)
	1982-83	790	38	26	10	17	6	4	-	11	13
Nova Scotia(2) - Nouvelle-Écosse(2)	1978-79	2,933	6(e)	1(e)	47(e)	38	5	3	..	28	8
	1979-80	2,989	5(e)	1(e)	42(e)	45	5	2	..	33	10
	1980-81	2,824	4(e)	1(e)	38(e)	45	8	5	..	45	9
	1981-82	3,026	6(e)	1(e)	44(e)	35	9	5	..	30	9(e)
	1982-83	3,285	4	-	27	44	9	9	7	63	9(e)
New Brunswick(3) - Nouveau-Brunswick(3)	1978-79	3,222	21(e)	21(e)	28(e)	21	6	3	..	22	..
	1979-80	3,758	21(e)	21(e)	28(e)	20	6	4	..	22	..
	1980-81	4,901	20(e)	20(e)	27(e)	23	6	4	..	23	..
	1981-82	5,664	13(e)	13(e)	18(e)	13	10	33	..	58	..
	1982-83	6,215	20(e)	20(e)	26	24	5	3	2	21	..
Québec	1978-79	18,051	28(e)	32(e)	11(e)	17	6	6	..	22	13
	1979-80	18,434	28(e)	32(e)	11(e)	17	6	6	..	22	14
	1980-81	20,380	29(e)	33(e)	10(e)	16	6	6	..	22	14
	1981-82	21,620	26(e)	30(e)	10(e)	20	7	7	..	23	8(e)
	1982-83	26,741	27	31	10	16	7	7	1	13	3
Ontario(4)	1978-79	38,509	25(e)	20(e)	15(e)	31	5	4	..	26	5
	1979-80	38,364	24(e)	20(e)	14(e)	32	6	4	..	26	2
	1980-81	42,005	23(e)	19(e)	14(e)	32	7	5	..	27	2
	1981-82	44,867	22(e)	18(e)	14(e)	36	6	5	..	28	2(e)
	1982-83	52,491	22	18	13	32	7	4	3	26	2(e)
Manitoba(5)	1978-79	2,741(e)	5(e)	13(e)	21(e)	39	13	9	..	52	2(e)
	1979-80	2,953(e)	5(e)	12(e)	19(e)	44	11	9	..	55	2(e)
	1980-81	3,223(e)	5(e)	13(e)	21(e)	42	11	8	..	57	2(e)
	1981-82	3,547(e)	5(e)	11(e)	18(e)	37	19	10	..	67	2(e)
	1982-83	4,152	5	12	19	35	17	7	4	68	2
Saskatchewan	1978-79	5,749(e)	8(e)	15(e)	24(e)	30	9	14	..	43	6
	1979-80	5,733(e)	8(e)	15(e)	24(e)	29	14	10	..	45	8
	1980-81	5,689	8(e)	16(e)	26(e)	38	14	8	..	31	7
	1981-82	5,923	8(e)	17(e)	27(e)	30	13	6	..	30	7(e)
	1982-83	6,634	6	12	19	43	11	5	3	31	7
Alberta	1978-79	10,715(e)	10(e)	9(e)	10(e)	50(e)	9(e)	6(e)	..	45(e)	2(e)
	1979-80	10,715	10(e)	9(e)	10(e)	50	9	6	..	65	2
	1980-81	13,185	11(e)	10(e)	11(e)	54	8	6	..	46	2
	1981-82	15,253	11(e)	10(e)	10(e)	53	9	8	..	47	3(e)
	1982-83	15,755	10	9	10	48	10	7	7	42	3
British Columbia(6) - Colombie-Britannique(6)	1978-79	5,704	12(e)	27(e)	17(e)	31	8	5	..	27	10
	1979-80	5,566	11(e)	26(e)	17(e)	33	9	4	..	28	9
	1980-81	6,856	9(e)	21(e)	14(e)	41	10	5	..	39	9(e)
	1981-82	8,401	11(e)	26(e)	17(e)	33	9	4	..	27	10(e)
	1982-83	11,702	13	25	22	28	7	3	3	23	10
Yukon	1978-79	386	14(e)	24(e)	19(e)	31	6	3	3	26	13
	1979-80	369	14(e)	26(e)	20(e)	30	6	4	..	26	10
	1980-81	446	14(e)	26(e)	20(e)	28	8	4	..	25	13
	1981-82	453	13(e)	24(e)	18(e)	28	11	5	..	27	13(e)
	1982-83	434	10	18	14	44	7	5	1	31	13
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1978-79	672	7(e)	7(e)	23(e)	42	15	6	..	68	2
	1979-80	606	6(e)	6(e)	20(e)	42	20	6	..	83	3
	1980-81	694	6(e)	6(e)	19(e)	51	12	6	..	59	5
	1981-82	785	4(e)	4(e)	16(e)	49	16	11	..	86	5(e)
	1982-83	831	4(e)	4(e)	14(e)	49	15	10	5	99	5(e)
CANADA, TOTAL	1978-79	91,102	22	21	15	28	7	5	2	26	7
1979-80	91,932	22	20	13	29	7	5	2	27	6	
1980-81	102,714	21	20	14	29	8	5	3	27	6	
1981-82	112,458	20	19	15	30	8	6	2	28	5	
1982-83	131,291	20	19	14	31	8	5	3	26	4	

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.

TABLE 18. Sentenced Admissions to Provincial Custody, Selected Perspectives and Inmate Characteristics, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83

TABLEAU 18. Admissions dans les établissements provinciaux des personnes condamnées, certaines perspectives et caractéristiques du détenu, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83

Province	Year Année	Total sentenced admissions Total des admissions de personnes condamnées	Selected perspectives Certaines perspectives			Selected inmate characteristics Caractéristiques du détenu		
			Rate/10,000 total population Taux pour 10,000 habitants de la population totale	Rate/10,000 adult population Taux pour 10,000 adultes	Rate/10,000 adults charged Taux pour 10,000 adultes inculpés	% female % de femmes	% native % d'autochtones	Median age Âge médian
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1978-79	1,581	28	45	965	4	3	24
	1979-80	1,544	27	43	846	4	4	24
	1980-81	1,584	28	43	796	4	3	24
	1981-82	1,978	35	53	906	4	3(e)	24
	1982-83	2,261	40	60	1,300	4	3	24
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1978-79	839	69	99	1,116	2	5(e)	29
	1979-80	901	74	103	1,171	2	5(e)	27
	1980-81	927	75	104	1,336	3	5(e)	26
	1981-82	941	77	105	1,362	2	5(e)	26
	1982-83	790	64	87	1,337	6	5	27
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1978-79	2,933	35	48	591	5	..	24
	1979-80	2,989	36	49	552	4	..	24
	1980-81	2,824	33	45	522	5	..	24
	1981-82	3,026	36	48	558	4	..	23
	1982-83	3,285	39	51	643	4	..	23
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1978-79	3,222	47	66	1,270	4	3	24
	1979-80	3,758	54	76	1,306	4	3	24
	1980-81	4,901	70	97	1,693	4	3(e)	24
	1981-82	5,664	81	111	2,074	4	4(e)	24
	1982-83	6,215	89	121	2,589	5	4	23
Québec	1978-79	18,051	29	41	1,665	5	1(e)	26
	1979-80	18,434	29	41	1,596	6	1(e)	26
	1980-81	20,380	32	44	1,611	6	1(e)	26
	1981-82	21,620	34	46	1,637	6	1(e)	26
	1982-83	26,741	34	56	2,091	6	1	26
Ontario	1978-79	38,509	46	61	1,111	5	9	24
	1979-80	38,364	45	61	1,044	5	9	24
	1980-81	42,005	49	65	1,065	7	9	24
	1981-82	44,867	52	68	1,069	7	9(e)	25
	1982-83	52,491	60	78	1,327	6	10	25
Manitoba(1)	1978-79	2,741(e)	27	38	724	9	50(e)	25
	1979-80	2,953(e)	29	41	818	10	50(e)	25
	1980-81	3,223(e)	31	45	900	9	52	25
	1981-82	3,547(e)	35	49	928	9	50(e)	25
	1982-83	4,152	40	56	1,224	9	48	25
Saskatchewan	1978-79	5,749(e)	61	85	852	7	61	24
	1979-80	5,733(e)	60	84	814	8	62	24
	1980-81	5,689	59	81	803	7	60	24
	1981-82	5,923	61	83	817	8	61(e)	24
	1982-83	6,634	68	92	1,014	8	60	24
Alberta(2)	1978-79	10,715(e)	54	75	917	6(e)	26(e)	24(e)
	1979-80	10,715	52	73	669	6	26	24
	1980-81	13,185	62	84	877	6	23	24
	1981-82	15,253	68	92	964	7	25(e)	24
	1982-83	15,755	68	91	1,204	6	26	24
British Columbia - Colombie-Britannique	1978-79	5,704	22	31	748	7	15	26
	1979-80	5,566	21	29	714	4	18	26
	1980-81	6,856	26	34	813	6	17	26
	1981-82	8,401	31	41	941	4	16(e)	26
	1982-83	11,702	42	55	1,412	5	16	26
Yukon	1978-79	386	172	246	2,120	4	51	25
	1979-80	369	165	237	1,960	9	56	24</

TABLE 19. Sentenced and Remand Releases from Provincial Custody, by Length of Time Served, Canada and the Provinces, 1982-83

TABLEAU 19. Libérations des établissements provinciaux des personnes condamnées et prévenues, selon la durée de la peine purgée, Canada et provinces, 1982-83

Province	Total releases Total des libérations	Time served Durée de la peine purgée						Median Médiane
		Less than 8 days	8 and less than 15 days	15 days and less than 1 month	1 and less than 6 months	6 and less than 12 months	12 and less than 24 months	
		Moins de 8 jours	8 et moins de 15 jours	15 jours et moins de 1 mois	1 et moins de 6 mois	6 et moins de 12 mois	12 et moins de 24 mois	
	No. - nbre	per cent - pourcentage						
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	2,395	15	26	17	36	5	1	23
Sentenced - Condamné	2,366	15	26	17	36	5	1	23
Remand - Prévenu	29	28	17	7	45	3	-	23
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	800(e)	52	19	10	16	3	1	7
Sentenced - Condamné	680(e)	49	20	10	17	3	1	8
Remand - Prévenu	120(e)	88	6	3	3	-	-	5
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1)	5,025	..	..	..	..	..	..	34
Sentenced - Condamné	..	..	..	..	..	..	..	..
Remand - Prévenu	..	..	..	..	..	..	..	..
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	..	..	..	..	..	..	..	..
Sentenced - Condamné	..	..	..	..	..	..	..	..
Remand - Prévenu	..	..	..	..	..	..	..	..
Québec(2)	35,308	..	..	..	..	..	..	33
Sentenced - Condamné	25,096	..	..	..	..	..	..	30
Remand - Prévenu	10,212	..	..	..	..	..	..	35
Ontario(3)	..	..	..	..	..	..	..	..
Sentenced - Condamné	..	..	..	..	..	..	..	..
Remand - Prévenu	..	..	..	..	..	..	..	..
Manitoba	11,602	69	8	7	12	3	1	5
Sentenced - Condamné	3,794	26	15	15	32	10	2	24
Remand - Prévenu	7,808	90	5	3	2	-	-	4
Saskatchewan	8,384	25	18	25	29	3	1	20
Sentenced - Condamné	6,601	18	18	27	31	4	1	22
Remand - Prévenu	1,783	48	16	16	19	1	-	9
Alberta	24,139	43	13	14	24	5	1	11
Sentenced - Condamné	15,695	31	13	15	32	8	2	21
Remand - Prévenu	8,444	64	14	11	10	1	-	5
British Columbia - Colombie-Britannique	16,407	32	18	14	29	5	2	16
Sentenced - Condamné	11,702	27	18	14	32	7	2	19
Remand - Prévenu	4,705	44	16	15	22	2	1	10
Yukon(4)	562	..	..	..	..	..	..	39
Sentenced - Condamné	440	..	..	..	..	..	..	45
Remand - Prévenu	122	..	..	..	..	..	..	18
Northwest Territories(5) - Territoires du Nord-Ouest(5)	..	..	..	..	..	..	..	..
Sentenced - Condamné	813	..	..	..	..	..	..	83
Remand - Prévenu	..	..	..	..	..	..	..	..
CANADA, TOTAL	..	42	15	14	24	4	1	21
Sentenced - Condamné	..	27	16	17	32	7	1	25
Remand - Prévenu	..	68	11	9	10	1	-	15

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.

TABLE 20. Inmate Deaths, by Cause of Death, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83

TABLEAU 20. Décès de détenus, selon la cause du décès, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83

Province	Year Année	Cause of death Causes de décès				Total
		Suicide	Murder	Natural causes	Other	
		Suicide	Meurtre	Causes naturelles	Autres	
Newfoundland and Labrador(1) - Terre-Neuve et Labrador(1)	1978-79	-	-	-	-	-
	1979-80	-	-	-	-	-
	1980-81	-	-	-	-	-
	1981-82	-	-	-	-	-
	1982-83	2	-	-	-(1)	2(3)
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	1978-79	-	-	-	-	-
	1979-80	-	-	-	-	-
	1980-81	-	-	-	-	-
	1981-82	-	-	-	-	-
	1982-83	1	-	-	-	1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1978-79	1	-	-	-	1
	1979-80	1	-	-	-	1
	1980-81	-	-	-	-	-
	1981-82	-	-	-	-	-
	1982-83	1	-	1	-(1)	2(3)
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1978-79	3	-	-	-	3
	1979-80	-	-	-	-	-
	1980-81	-	-	-	-	-
	1981-82	1	-	-	-	2
	1982-83	-	-	-	-	-
Québec	1978-79	6	-	-	-	6
	1979-80	7	-	-	-	7
	1980-81	7	-	-	3	10
	1981-82	9	-	-	-	9
	1982-83	2(4)	-	1(3)	-	3(7)
Ontario(2)	1978-79	2	..	..	8	10
	1979-80	2	..	..	7	9
	1980-81	2	..	..	5	7
	1981-82	1	..	..	4	5
	1982-83	2(5)	1	2	-(1)	5(9)
Manitoba	1978-79	2	-	-	-	2
	1979-80	2	-	-	-	2
	1980-81	1	-	-	-	1
	1981-82	1	-	-	1	2
	1982-83	-(1)	-(1)	-(1)	-	-(3)
Saskatchewan	1978-79	1	-	-	-	1
	1979-80	3	-	-	-	3
	1980-81	1	-	-	-	1
	1981-82	2	-	-	1	3
	1982-83	2	-	-	-	2
Alberta	1978-79	2	..	..	2	4
	1979-80	-	..	..	3	3
	1980-81	2	-	-	-	2
	1981-82	1	..	..	2	3
	1982-83	1	-	-	1(2)	2(3)
British Columbia - Colombie-Britannique	1978-79	7	..	..	3	10
	1979-80	2	..	..	4	6
	1980-81	3	-	-	-	3
	1981-82	2	..	..	1	3
	1982-83	1	-	-(1)	1	2(3)
Yukon	1978-79	-	-	-	-	-
	1979-80	-	-	-	-	-
	1980-81	-	-	-	-	-
	1981-82	-	-	-	-	-
	1982-83	-	-	-	-	-
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1978-79	-	-	-	-	-
	1979-80	-	-	-	-	-
	1980-81	-	-	-	-	-
	1981-82	-	-	-	-	-
	1982-83	-	-	-	-	-
CANADA TOTAL	1978-79	24	..	..	13	37
	1979-80	17	..	..	14	31
	1980-81	16	..	..	9	25
	1981-82	17	..	..	9	26
	1982-83	12(18)	1(2)	4(8)	2(6)	19(34)

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.

Note: The numbers in brackets refer to total death, including inmates who died while not in custody (i.e. all inmates on-register).
Note: Les nombres entre parenthèses désignent le nombre total de décès, y compris les détenus décédés alors qu'ils étaient en liberté (c'est-à-dire tous les détenus figurant au registre).

TABLE 21. Probation and Provincial Parole Caseload, Average Offender Count and Admissions/Releases, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83
TABLEAU 21. Nombre de cas de probation et de libération conditionnelle provinciale, compte moyen de contrevenants et admissions/libérations, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83

Province	Year Année	Average offender count Compte moyen de contrevenants			Admissions/releases Admissions/libérations		
		Probation	Provincial parole		Probation admission Admission au régime de probation	Releases to provincial parole Admissions au régime de libération conditionnelle provinciale	
			Libération conditionnelle provinciale	Total		Admissions	Total
Newfoundland and Labrador(1) - Terre-Neuve et Labrador(1)	1978-79	285	...	285	464	...	464
	1979-80	445	...	445	557	...	557
	1980-81	663	...	663	1,168	...	1,168
	1981-82	710	...	710	1,308	...	1,308
	1982-83	1,305	...	1,305	1,303	...	1,303
Prince Edward Island(2) - Île-du-Prince-Édouard(2)	1978-79	210	...	210	337	...	337
	1979-80	260	...	260	340	...	340
	1980-81	358	...	358	528	...	528
	1981-82	457	...	457	551	...	551
	1982-83	445	...	445	488	...	488
Nova Scotia(3) - Nouvelle-Écosse(3)	1978-79	2,525	...	2,525	2,092(e)	...	2,092(e)
	1979-80	2,623	...	2,623	2,377(e)	...	2,377(e)
	1980-81	2,946	...	2,946	2,426(e)	...	2,426(e)
	1981-82	3,248	...	3,248	2,666(e)	...	2,666(e)
	1982-83	3,717	...	3,717	3,029	...	3,029
New Brunswick(4) - Nouveau-Brunswick(4)	1978-79	1,449	...	1,449	1,423	...	1,423
	1979-80	1,573	...	1,573	1,314	...	1,314
	1980-81	1,421	...	1,421	1,495	...	1,495
	1981-82	1,706	...	1,706	1,725	...	1,725
	1982-83	1,914	...	1,914	1,842	...	1,842
Québec(5)	1978-79	4,948	...	4,948	2,801	...	2,801
	1979-80	4,891	474	5,365	2,537	1,179	3,716
	1980-81	4,779	1,030	5,809	2,828	1,038	3,866
	1981-82	4,229	1,102	5,331	3,375	1,104	4,479
	1982-83	5,841	842	6,683	3,877	1,238	5,115
Ontario	1978-79	26,362	665	27,027	27,822	1,968	29,790
	1979-80	29,941	1,062	31,003	29,775	2,313	32,088
	1980-81	32,011	860	32,871	31,107	1,920	33,027
	1981-82	32,406	1,300	33,706	31,655	1,270	32,925
	1982-83	35,666	1,248	36,914	29,500	2,869	32,369
Manitoba(6)	1978-79	1,688(e)	...	1,688(e)	2,044(e)	...	2,044(e)
	1979-80	1,688	...	1,688	2,044(e)	...	2,044(e)
	1980-81	1,659	...	1,659	2,044	...	2,044
	1981-82	1,693	...	1,693	2,139	...	2,139
	1982-83	1,796	...	1,796	2,605(e)	...	2,605(e)
Saskatchewan(7)	1978-79	2,248	...	2,248	2,258	...	2,258
	1979-80	2,482	...	2,482	2,480	...	2,480
	1980-81	2,254	...	2,254	2,120	...	2,120
	1981-82	2,567	...	2,567	2,286	...	2,286
	1982-83	2,950	...	2,950	2,460	...	2,460
Alberta(8)	1978-79	6,018	...	6,018	6,283(e)	...	6,283(e)
	1979-80	6,699	...	6,699	6,533(e)	...	6,533(e)
	1980-81	7,062	...	7,062	7,000(e)	...	7,000(e)
	1981-82	7,654	...	7,654	8,163	...	8,163
	1982-83	7,444	...	7,444	7,965	...	7,965
British Columbia(9) - Colombie-Britannique(9)	1978-79	7,478	37	7,515	9,678	...	9,678
	1979-80	7,987	15	8,002	9,443	...	9,443
	1980-81	8,819	198	9,017	11,246	527	11,773
	1981-82	9,660	239	9,899	11,492	350	11,842
	1982-83	9,895(e)	245(e)	10,140	11,582	325	11,907
Yukon	1978-79	436	...	436	659	...	659
	1979-80	369	...	369	750	...	750
	1980-81	394	...	394	792	...	792
	1981-82	468	...	468	798	...	798
	1982-83	496	...	496	675	...	675
Northwest Territories(10) - Territoires du Nord-Ouest(10)	1978-79	290(e)	...	290(e)	481(e)	...	481(e)
	1979-80	290(e)	...	290(e)	481(e)	...	481(e)
	1980-81	290	...	290	481(e)	...	481(e)
	1981-82	325	...	325	539(e)	...	539(e)
	1982-83	411	...	411	682	...	682
CANADA, TOTAL	1978-79	53,937	702	54,639	56,342	1,968	58,310
	1979-80	59,248	1,551	60,799	58,631	3,492	62,123
	1980-81	62,656	2,088	64,744	63,235	3,485	66,720
	1981-82	65,123	2,641	67,764	66,697	2,724	69,421
	1982-83	71,880	2,335	74,215	66,008	4,432	70,440

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.

Notes: For those jurisdictions which do not operate a provincial parole board the probation caseload may also include a small number of provincial parolees who have been transferred since being placed on parole.
Notes: Pour ces secteurs de compétence, là où il n'y a pas de commission provinciale des libérations conditionnelles, le nombre de cas de probation peut également comprendre un petit nombre de personnes en libération conditionnelle provinciale qui ont été transférées depuis leur libération conditionnelle.

TABLE 22. Probation Order Length, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83
TABLEAU 22. Durée de l'ordonnance de probation, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83

Province	Year Année	Total probation admissions(1) Total des admissions au régime de probation(1)	Probation order length(2) Durée de l'ordonnance de probation(2)				Median (in months) Médiane (en mois)				
			Less than 6 months Moins de 6 mois	6 and less than 13 months 6 et moins de 13 mois	13 and less than 24 months 13 et moins de 24 mois	24 months and over 24 mois et plus					
								No. - nbre			
								per cent - pourcentage			
Newfoundland and Labrador(3) - Terre-Neuve et Labrador(3)	1978-79	464	13	36	37	14	13				
	1979-80	557	11	37	38	14	13				
	1980-81	1,168	16	48	33	3	10				
	1981-82	1,308	27	47	23	3	9				
	1982-83	1,303	30	44	24	2	9				
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1978-79	337	30	60	8	1	8				
	1979-80	340	32	51	17	1	8				
	1980-81	528	23	65	11	1	8				
	1981-82	551	20	66	13	1	9				
	1982-83	488	9	77	14	1	9				
Nova Scotia(4) - Nouvelle-Écosse(4)	1978-79	2,092(e)	6	44	40	10	13				
	1979-80	2,377(e)	13	41	42	4	11				
	1980-81	2,426(e)	8	49	39	4	11				
	1981-82	2,666(e)	13	44	36	7	11				
	1982-83	3,029	12	30	49	9	15				
New Brunswick(5) - Nouveau-Brunswick(5)	1978-79	1,423	1(e)	40(e)	54(e)	6(e)	21(e)				
	1979-80	1,314	1(e)	40(e)	54(e)	6(e)	21(e)				
	1980-81	1,495	1(e)	40(e)	54(e)	6(e)	21(e)				
	1981-82	1,725	1(e)	40(e)	54(e)	6(e)	21(e)				
	1982-83	1,842	1	40	54	6	21				
Québec(6)	1978-79	2,801	1	5	24	70	27				
	1979-80	2,537	2	4	26	68	27				
	1980-81	2,828	3	5	27	65	27				
	1981-82	3,375	13	15	30	42	20				
	1982-83	3,877	13(e)	15(e)	30(e)	42(e)	20(e)				
Ontario	1978-79	27,822	14	43	38	5	11				
	1979-80	29,775	14(e)	43(e)	38(e)	5(e)	11(e)				
	1980-81	31,107	14(e)	43(e)	38(e)	5(e)	11(e)				
	1981-82	31,655	14(e)	43(e)	38(e)	5(e)	11(e)				
	1982-83	29,500	16	44	33	7	11				
Manitoba(7)	1978-79	2,044(e)	6(e)	43(e)	47(e)	4(e)	13(e)				
	1979-80	2,044(e)	6(e)	43(e)	47(e)	4(e)	13(e)				
	1980-81	2,044	6(e)	43(e)	47(e)	4(e)	13(e)				
	1981-82	2,139	6(e)	43(e)	47(e)	4(e)	13(e)				
	1982-83	2,605(e)	6	43	47	4	13				
Saskatchewan(8)	1978-79	2,258	33	37	27	3	9				
	1979-80	2,480	37	39	22	2	8				
	1980-81	2,120	23	44	31	2	10				
	1981-82	2,286	14	53	29	4	10				
	1982-83	2,460	23	47	26	4	9				
Alberta(9)	1978-79	6,283(e)	7(e)	59(e)	14(e)	20(e)	10(e)				
	1979-80	6,533(e)	7(e)	59(e)	14(e)	20(e)	10(e)				
	1980-81	7,000(e)	7(e)	59(e)	14(e)	20(e)	10(e)				
	1981-82	8,163	7(e)	59(e)	14(e)	20(e)	10(e)				
	1982-83	7,965	7	59	14	20	10				
British Columbia(10) - Colombie-Britannique(10)	1978-79	9,678	49	31	18	2	6				
	1979-80	9,443	46	34	18	2	7				
	1980-81	11,246	47	34	17	2	7				
	1981-82	11,492	33	49	16	2	8				
	1982-83	11,582	44	37	16	1	7				
Yukon	1978-79	659	25	65	8	1	8				
	1979-80	750	64	35	1	2	8				
	1980-81	792	62	22	13	3	4				
	1981-82	798	34	52	12	2	8				
	1982-83	675	48	24	18	11	6				
Northwest Territories(11) - Territoires du Nord-Ouest(11)	1978-79	481(e)	20(e)	61(e)	15(e)	4(e)	9(e)				
	1979-80	481(e)	20(e)	61(e)	15(e)	4(e)	9(e)				
	1980-81	481	20(e)	61(e)	15(e)	4(e)	9(e)				
	1981-82	539	20(e)	61(e)	15(e)	4(e)	9(e)				
	1982-83	682	20	61	15	4	9				
CANADA, TOTAL	1978-79	56,342	19	41	31	9	11				
	1979-80	58,631	19	41	31	9	11				
	1980-81	63,235	19	42	31	9	12				
	1981-82	66,697	17	45	30	8	10				
	1982-83	66,008	20	42	29	8	11				

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.

Note: Categories of probation order length for some provinces may differ slightly from those shown on the table, see footnotes in Appendix D for more detail.
Note: Les catégories de la durée de l'ordonnance de probation pour certaines provinces peuvent être différentes de celles qui apparaissent à ce tableau, voir les notes à l'annexe D pour plus de détail.

TABLE 23. Probation Admissions, by Selected Perspectives and Offender Characteristics, Canada and the Provinces, 1978-79 to 1982-83
TABLEAU 23. Admissions au régime de probation, selon certaines perspectives et caractéristique du contrevenant, Canada et provinces, 1978-79 à 1982-83

Province	Year Année	Probation admissions(1) Admissions au régime de probation(1)	Selected perspectives Certaines perspectives			Selected offender characteristics(2) Certaines caractéristiques du contrevenant(2)		
			Rate/10,000 total population Taux pour 10,000 habitants de la population totale	Rate/10,000 adult population Taux pour 10,000 adultes	Rate/10,000 adults charged Taux pour 10,000 adultes inculpés	% female % de femmes	% native % d'autochtones	Median age Âge médiane
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1978-79	464	8	13	283	9	3	23
	1979-80	557	10	15	305	10	3	23
	1980-81	1,168	21	32	587	16	3	23
	1981-82	1,308	23	35	599	14	2	23
	1982-83	1,303	23	34	749	17	1	22
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1978-79	337	28	40	448	11	..	20
	1979-80	340	28	39	442	11	..	20
	1980-81	528	43	59	761	10	..	20
	1981-82	551	45	62	798	9	..	20
	1982-83	488	40	54	826	11	..	21
Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	1978-79	2,092(e)	25	35	423	10	..	20
	1979-80	2,377(e)	28	39	431	12	..	20
	1980-81	2,426(e)	29	39	449	10	..	20
	1981-82	2,666(e)	32	42	492	10	..	20
	1982-83	3,029	36	47	593	12	..	20
New Brunswick(3) - Nouveau- Brunswick(3)	1978-79	1,423	21	29	561	10	3	20(e)
	1979-80	1,314	19	27	457	10	3	20(e)
	1980-81	1,495	22	30	516	10	3	20(e)
	1981-82	1,725	25	34	632	10	3	20(e)
	1982-83	1,842	26	36	767	13	3(e)	20
Québec	1978-79	2,801	4	6	258	7	..	23
	1979-80	2,537	4	6	220	8	..	23
	1980-81	2,828	4	6	224	7	..	23
	1981-82	3,375	5	7	256	7	..	23
	1982-83	3,877	6	8	303	7(e)	..	23(e)
Ontario	1978-79	27,822	33	44	803	15	4(e)	20(e)
	1979-80	29,775	35	47	810	16(e)	4(e)	21
	1980-81	31,107	36	48	789	16(e)	4(e)	21
	1981-82	31,655	37	48	754	17	4(e)	21
	1982-83	29,500	34	44	746	17	4	20
Manitoba(4)	1978-79	2,044(e)	20	29	540	..	50(e)	..
	1979-80	2,044(e)	20	29	567	..	50(e)	..
	1980-81	2,044	20	28	571	..	50(e)	..
	1981-82	2,139	21	29	560	..	50(e)	..
	1982-83	2,605(e)	25	35	768	..	50	..
Saskatchewan	1978-79	2,258	24	33	335	15	34	20
	1979-80	2,480	26	36	352	16	38	21
	1980-81	2,120	22	30	299	18	38	21
	1981-82	2,286	24	32	315	18	40	21
	1982-83	2,460	25	34	376	17	42	19
Alberta	1978-79	6,283(e)	32	44	538	16(e)	25(e)	20(e)
	1979-80	6,533(e)	32	45	408	16(e)	25(e)	20(e)
	1980-81	7,000(e)	33	44	466	16(e)	25(e)	20(e)
	1981-82	8,163	37	49	516	16	25(e)	20(e)
	1982-83	7,965	34	46	609	17	25	20
British Columbia(5) - Colombie-Britannique(5)	1978-79	9,678	38	52	1,268	16	11	23
	1979-80	9,443	37	50	1,211	16	12	22
	1980-81	11,246	42	56	1,333	18	12	23
	1981-82	11,492	42	56	1,288	16	12	23
	1982-83	11,582	42	55	1,398	19	13	22
Yukon	1978-79	659	293	420	3,619	11	44	23
	1979-80	750	336	481	3,983	15	41	23
	1980-81	792	355	501	4,231	16	48	23
	1981-82	798	344	481	3,184	17	45	23
	1982-83	675	284	395	1,822	16	41	22
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1978-79	481(e)	110	113	857	18(e)	79(e)	..
	1979-80	481(e)	109	106	851	18(e)	79(e)	..
	1980-81	481	108	104	885	18(e)	79(e)	..
	1981-82	539	118	110	918	18(e)	79(e)	..
	1982-83	682	145	225	947	18	79	..
CANADA, TOTAL	1978-79	56,342	24	33	655	14	12	21
	1979-80	58,631	25	34	621	15	12	21
	1980-81	63,235	26	36	646	16	12	21
	1981-82	66,697	27	37	649	16	13	21
	1982-83	66,008	27	36	698	16	13	21

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.

APPENDIX C - ANNEXE C

TABLE 24. Listing of Federal Penitentiaries by Security Level, Canada, by Province, 1982-83
TABLEAU 24. Liste des pénitenciers fédéraux, selon le niveau de sécurité, Canada, selon la province, 1982-83

Province	Security Level	Penitentiary Name	Location
Newfoundland and Labrador(1) - Terre-Neuve et Labrador(1)	Maximum	Joyceville (17)	CCC - Moyen
		Keele St. (15)	CCC
		Kingston Penitentiary (17)	Maximum
		Millhaven (16)	Maximum
		Montgomery (15)	CCC
		Pittsburgh Farm (17)	Minimum
		Prison for Women (17)	Maximum
		Portsmouth (17)	CCC
		Regional Psychiatric Centre (17)	Maximum
		Workworth (14)	Medium - Moyen
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	CCC	Carlton (2)	CCC
		Sand River (4)	CCC
		Springhill (3)	Medium - Moyen
			Medium - Moyen
Manitoba	CCC	Doborne (18)	CCC
		Rockwood (19)	Minimum
		Stony Mountain (18)	Medium - Moyen
			Medium - Moyen
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	Maximum	Dorchester (5)	Maximum
		Parrtown (6)	CCC
		Westmorland Farm (5)	Minimum
			Minimum
Québec	Maximum	Archambault (10)	Maximum
		Benoit XV (11)	CCC
		Correctional Development Centre (8)	Maximum
		Cowansville (7)	Medium - Moyen
		Federal Training Centre (8)	Medium - Moyen
		Hochelaga (9)	CCC
		La Macaza (12)	Medium - Moyen
		Laval (8)	Maximum
		Leclerc (8)	Medium - Moyen
		Martineau (9)	CCC
Saskatchewan	Maximum	Montée St-François (8)	Minimum
		Ogilvy (9)	CCC
		Pie IX (9)	CCC
		Regional Reception Centre (10)	Maximum
		Ste-Anne des Plaines (10)	Minimum
		Sherbrooke (9)	CCC
			CCC
			CCC
			CCC
			CCC
Alberta	Maximum	Altadore (26)	CCC
		Bowden (24)	Medium - Moyen
		Drumheller (25)	Medium - Moyen
		Edmonton (26)	Maximum
		Grierson (23)	CCC
		Portal House (26)	CCC
			CCC
			CCC
			CCC
			CCC
British Columbia - Colombie-Britannique	Maximum	Elbow Lake (28)	Minimum
		Ferndale (30)	Minimum
		Kent (27)	Maximum
		Matsqui (29)	Medium - Moyen
		Mission (30)	Medium - Moyen
		Mountain (29)	Medium - Moyen
		Pandora (32)	CCC
		Regional Psychiatric Centre (29)	Maximum
		Robson (31)	CCC
		Sumas (29)	CCC
Ontario	Maximum	William Head (32)	Medium - Moyen
		Bath (16)	Minimum
		Beaver Creek (13)	Minimum
		Collins Bay (17)	Medium - Moyen
		Frontenac Farm (17)	Minimum
			Minimum
			Minimum
			Minimum
			Minimum
			Minimum

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.
Note: The number following the penitentiary name indicates its location on the map at the back of the report.
Note: Le numéro qui suit le nom du pénitencier indique son emplacement sur la carte à la fin du rapport.

TABLE 25. Total Federal Expenditures(1) on Corrections, by Major Function, 1978-79 to 1982-83, in Current and Constant Dollars
TABLEAU 25. Total des dépenses fédérales(1) pour services correctionnels, selon la fonction principale, 1978-79 à 1982-83 en dollars courants et constants

Year Année	Current dollars - Dollars courants						Constant 1982 dollars Dollars constants de 1982			
	Custodial services(2) Services de détention(2)		Community supervision services(3) Services de surveillance communautaire(3)		Administration(4)		Total		Total	
	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	per capita par habitant	\$'000	per capita par habitant
1978-79	269,279	75	19,230	5	72,420	20	360,929	15.35	569,567	24.22
1979-80	266,349	75	20,946	6	68,155	19	355,450	14.97	511,270	21.53
1980-81	327,747	76	24,527	6	77,770	18	430,044	17.89	544,732	22.66
1981-82	403,872	81	19,995	4	75,991	15	499,858	20.53	553,657	22.74
1982-83	405,517	71	23,495	4	139,099	25	568,111	23.06	568,111	23.06

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.
Note: Includes both CSC and NPB expenditures.
Nota: Comprend les dépenses de SCC et CNLC.

TABLE 26. Federal Per Diem Inmate Cost, in Current and Constant Dollars, 1978-79 to 1982-83
TABLEAU 26. Coût par jour par détenu fédéral, en dollars courants et constants, 1978-79 à 1982-83

Year Année	Institutional operating cost(1) Coût d'exploitation des établissements(1)		Total days stay(2) Durée de séjour en jours(2)	Per diem inmate cost Coût par jour par détenu	
	Current dollars Dollars courants	Constant 1982 dollars Dollars constants de 1982		Current dollars Dollars courants	Constant 1982 dollars Dollars constants de 1982
	\$'000	\$'000		\$'000	\$'000
1978-79	225,698	356,165	3,096,660	72.88	115.02
1979-80	236,359	339,972	3,127,320	75.58	108.71
1980-81	286,362	362,731	3,157,250	90.70	114.89
1981-82	344,652	381,746	3,263,100	105.62	116.99
1982-83	328,447	328,447	3,567,840	92.06	92.06

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.

TABLE 27. Correctional Service Canada 1982-83 Staffing Data, Actual and Budgeted Person-years by Cost Element
TABLEAU 27. Données sur le personnel du Service correctionnel Canada en 1982-83, années-personnes réelles et prévues au budget, selon l'élément du coût

Element Élément	Person-years(1) Années-personnes(1)		
	Actual Réelles	Per cent Pourcentage	Budgeted Prévues au budget
Custody of inmates - Détention des détenus	3,306	33	3,281
Offender case management - Gestion des cas des contrevenants	2,797	28	2,826
Technical services - Services techniques	1,283	13	1,298
Administration	1,091	11	1,045
Education, training and employment - Éducation, formation et emploi	678	7	683
Health care - Soins médicaux	533	5	557
Planning and management - Planification et gestion	270	3	282
TOTAL	9,958	100	9,972

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.

TABLE 28. Correctional Service Canada 1982-83 Expenditures, by Major Financial Category
TABLEAU 28. Dépenses du Service correctionnel Canada en 1982-83, selon les principales catégories financières

Financial category Catégorie financière	Expenditures Dépenses	% of operating expenditures % des dépenses d'exploitation	% of total % du total
	\$'000		
Salaries, wages, overtime - Traitement, salaires, surtemps	292,962.1	63	...
Benefits (superannuation)(1) - Avantages sociaux (pension de retraite)(1)	41,201.8	9	...
Transportation and communication - Transport et communication	14,605.2	3	...
Professional and special services - Services professionnels et spéciaux	44,846.7	10	...
Rentals - Location	2,419.0	--	...
Purchased repairs and upkeep - Réparation et entretien sous contrat	6,570.8	1	...
Utilities, materials and supplies - Services publics, matériaux et fournitures	48,965.8	10	...
Other expenditures - Autres dépenses	16,893.8	4	...
TOTAL OPERATING EXPENDITURES - TOTAL DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	468,465.2	100	84
Construction by CSC - Construction par SCC	11,689.0	...	2
Construction by DPW - Construction par TPC	43,239.4	...	8
Acquisition of equipment - Acquisition d'équipement	11,237.9	...	2
Special expenditures(2) - Dépenses spéciales(2)	12,140.0	...	2
Expenditures related to industrial programs - Dépenses relatives aux programmes industriels	9,005.0	...	2
TOTAL EXPENDITURES - TOTAL DES DÉPENSES	555,776.5	...	100

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.

TABLE 29. Correctional Service Canada 1982-83 Institutional Operating Expenditure Breakdown, by Type of Institution, Distributed by Province and Region

Province/region	Institutional classification(1) Classification de l'établissement(1)								
	Community correctional centres Centres résidentiels communautaires			Minimum security Sécurité minimale			Medium security Sécurité moyenne		
	No. of institutions	Average count(2)	Operating costs	No. of institutions	Average count(2)	Operating costs	No. of institutions	Average count(2)	Operating costs
	Nombre d'établissements	Compte moyen(2)	Coûts d'exploitation	Nombre d'établissements	Compte moyen(2)	Coûts d'exploitation	Nombre d'établissements	Compte moyen(2)	Coûts d'exploitation
		\$'000			\$'000			\$'000	
Nova Scotia	2	61	635	-	-	-	1	459	11,750
New Brunswick	1	31	325	-	-	-	-	-	-
Atlantic region	3	92	960	-	-	-	1	459	11,750
Quebec Region	6	215	1,664	2	430	10,180	4	1,511	41,612
Ontario Region	3	90	808	2	216	2,256	3	1,797	38,756
Manitoba	1	79	346	-	-	-	1	511	14,412
Saskatchewan	1	37	237	-	-	-	-	-	-
Alberta	3	210	1,586	-	-	-	2	690	18,779
Prairie Region	5	326	2,169	-	-	-	3	1,201	33,191
Pacific Region	3	66	856	2	156	2,311	4	992	29,263
TOTAL	20	789	6,457	6	802	14,747	15	5,960	154,572
Approximate per diem cost(3)		\$22			\$50			\$71	

See footnote(s) in Appendix D.

TABLEAU 29. Répartition des dépenses d'exploitation des établissements du Service correctionnel Canada 1982-83, selon le genre d'établissement, selon la province et région

Institutional classification(1) Classification de l'établissement(1)									Province/région
Maximum security Sécurité maximale			Psychiatric centre Centre psychiatrique			Total			
No. of institutions	Average count(2)	Operating costs	No. of institutions	Average count(2)	Operating costs	No. of institutions	Average count(2)	Operating costs	
Nombre d'établissements	Compte moyen(2)	Coûts d'exploitation	Nombre d'établissements	Compte moyen(2)	Coûts d'exploitation	Nombre d'établissements	Compte moyen(2)	Coûts d'exploitation	
		\$'000			\$'000			\$'000	
-	-	-	-	-	-	3	520	12,385	Nouvelle-Écosse
1	571	16,445	-	-	-	2	602	16,770	Nouveau-Brunswick
1	571	16,445	-	-	-	5	1,122	29,155	Région de l'Atlantique
4	1,132	46,686	1	-	8,055	17	3,288	108,197	Région du Québec
3	833	31,057	1	87	2,347	12	3,023	75,224	Région de l'Ontario
-	-	-	-	-	-	2	590	14,758	Manitoba
1	490	15,034	1	87	6,807	3	614	22,078	Saskatchewan
1	213	9,146	-	-	-	6	1,113	29,511	Alberta
2	703	24,180	1	87	6,807	11	2,317	66,347	Région des Prairies
1	192	10,173	1	127	6,919	11	1,533	49,522	Région du Pacifique
11	3,431	128,541	4	301	24,128	56	11,283	328,445	TOTAL
		\$103			\$146			\$78	Coût approximatif par jour(3)

Voire note(s) à l'annexe D.

TABLE 30. Correctional Services Canada 1982-83 Expenditures and Person-years, by Major Component, Distributed by Province and Region, 1982-83

TABLEAU 30. Dépenses du Service correctionnel Canada en 1982-83 et années-personnes, selon la composante principale, selon la province et la région, 1982-83

Province/region Province/région	Administration		Staff training		Institutions		Community correctional centres		Community residential centres		Parole services		Contracted services		Total	
	\$'000	P-Y	\$'000	P-Y	\$'000	P-Y	\$'000	P-Y	\$'000	P-Y	\$'000	P-Y	\$'000	P-Y	\$'000	P-Y
	A-P		A-P		A-P		A-P		A-P		A-P		A-P		A-P	
National Headquarters - Administration centrale nationale	82,439	520	1,475	27	...	...	...	...	...	...	...	...	...	921	84,835	547
Atlantic regional office - Bureau régional de l'Atlantique	4,034	57	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	12	4,046	57
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	...	...	...	...	...	...	...	...	200	503	14	34	737	14	...	...
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	...	...	...	...	13,757	286	936	15	140	1,362	41	131	16,326	342	...	...
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	...	...	...	...	23,428	369	366	7	298	1,121	33	17	25,230	409	...	...
Sub-total, Atlantic region - Sous-total, région de l'Atlantique	4,034	57	...	...	37,185	655	1,302	22	638	2,986	88	194	46,339	822	...	...
Quebec regional office - Bureau régional du Québec	8,992	222	1,347	36	...	...	...	...	1,799	...	...	270	12,408	258	...	...
Québec	...	...	...	...	129,368	2,239	2,278	33	...	5,649	182	26	137,321	2,454	...	...
Sub-total, Quebec region - Sous-total, région du Québec	8,992	222	1,347	36	129,368	2,239	2,278	33	1,799	5,649	182	296	149,729	2,712	...	...
Ontario regional office - Bureau régional de l'Ontario	11,549	167	1,436	24	...	...	...	...	...	...	...	52	13,037	191	...	...
Ontario	...	...	...	...	89,182	1,868	983	21	2,504	4,875	174	360	97,904	2,063	...	...
Sub-total, Ontario region - Sous-total, région de l'Ontario	11,549	167	1,436	24	89,182	1,868	983	21	2,504	4,875	174	412	110,941	2,254	...	...
Prairie regional office - Bureau régional des Prairies	6,570	92	654	16	...	...	...	...	...	...	...	...	7,224	108	...	...
Manitoba	...	...	...	...	16,117	340	379	8	359	1,334	40	90	18,279	380	...	...
Saskatchewan	...	...	...	...	25,765	560	299	6	12	1,009	31	46	27,131	591	...	...
Alberta	...	...	...	...	36,922	727	1,925	36	201	2,133	65	339	41,520	842	...	...
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	...	...	...	...	...	...	...	...	97	148	3	31	276	3	...	...
Sub-total Prairie region - Sous-total, de la région des Prairies	6,570	92	654	16	78,804	1,627	2,603	50	669	4,624	139	506	94,430	1,924	...	...
Pacific Regional Office - Bureau régional du Pacifique	7,584	138	684	10	...	...	...	...	852	...	...	129	9,249	148	...	...
British Columbia - Colombie-Britannique	...	...	...	...	56,153	1,274	1,197	15	...	2,903	86	...	60,253	1,375	...	...
Sub-total Pacific region - Sous-total, région du Pacifique	7,584	138	684	10	56,153	1,274	1,197	15	852	2,903	86	129	69,502	1,523	...	...
TOTAL	121,168	1,196	5,596	113	390,692	7,663	8,363	141	6,462	21,037	669	2,458	555,776	9,782	...	...
%	22		1		70		2		1	4		...	100	100	...	...

TABLE 31. National Parole Board 1982-83 Expenditures, by Major Financial Category

TABLEAU 31. Dépenses en 1982-83 de la Commission nationale des libérations conditionnelles, selon la principale catégorie financière

Financial category Catégorie financière	Expenditures Dépenses	% of total % du total
	\$'000	
Salaries and wages - Traitements et salaires	8,549	69
Employee benefits - Avantages sociaux	1,198	10
Transportation and communication - Transport et communication	938	8
Information	82	--
Professional and special services - Services professionnels et spéciaux	942	8
Rentals - Location	60	--
Purchased repairs and upkeep - Répartition et entretien sous contrat	209	2
Materials, utilities and supplies - Matériaux, services publics et fournitures	219	2
Other - Autres	5	--
Capital costs - Coûts en capital	133	1
TOTAL	12,335	100

TABLE 32. National Parole Board 1982-83 Person-years Utilized, by Region

TABLEAU 32. Années-personnes utilisées en 1982-83 pour la Commission nationale des libérations conditionnelles, selon la région

Region Région	Board members Membre de la commission	Other staff Autres effectifs	Total
Headquarters - Administration centrale	8.2	147.6	155.8
Atlantic - Atlantique	3.5	17.1	20.6
Québec	5.7	27.7	33.4
Ontario	4.8	24.1	28.9
Prairie - Prairies	4.9	23.5	28.4
Pacific - Pacifique	4.1	20.3	24.4
TOTAL	31.2	260.3	291.5

TABLE 33. Actual Count of Inmates Held in Federal Custody, by Region, 1978-79 to 1982-83

TABLEAU 33. Compte réel de détenus dans les établissements fédéraux, selon la région, 1978-79 à 1982-83

Actual count Compte réel	Year Année	Region - Région					Total
		Atlantic Atlantique	Québec	Ontario	Prairie Prairies	Pacific Pacifique	
Total in custody, actual count(1) - Total dans l'établissement, compte réel(1)	1978-79	862	2,622	2,055	1,730	1,261	8,530
	1979-80	881	2,668	2,146	1,784	1,148	8,627
	1980-81	890	2,829	2,035	1,838	1,125	8,717
	1981-82	994	2,928	2,231	1,960	1,170	9,283
	1982-83	1,066	3,098	2,558	2,138	1,397	10,257
Not in custody - En liberté:							
Community residential centre(2) - Centre résidentiel communautaire(2)	1978-79	...	...	...	...	...	...
	1979-80	15	115	108	10	55	303
	1980-81	13	109	115	27	62	326
	1981-82	16	157	143	30	51	397
	1982-83	8	153	157	36	57	411
Unlawfully at large - En liberté illégale	1978-79	4	34	50	1	23	129
	1979-80	6	53	49	25	34	167
	1980-81	11	57	44	19	41	172
	1981-82	7	46	49	25	34	161
	1982-83	5	49	55	28	33	170
Failing to return from day parole - Le détenu jouissant d'une libération conditionnelle de jour n'est pas revenu	1978-79	...	...	...	...	...	...
	1979-80	1	20	8	28	11	68
	1980-81	4	15	10	19	14	62
	1981-82	9	22	26	28	14	99
	1982-83	6	27	14	16	16	79
In hospital(2) - À l'hôpital(2)	1978-79	...	...	...	...	...	...
	1979-80	3	88	12	5	3	111
	1980-81	7	86	6	3	2	104
	1981-82	4	90	6	7	-	107
	1982-83	2	100	9	3	-	114
On day parole - En libération conditionnelle de jour	1978-79	...	...	...	...	...	...
	1979-80	23	11	10	20	15	79
	1980-81	14	9	15	6	8	52
	1981-82	12	6	31	10	8	67
	1982-83	19	4	45	11	5	84
At court(2) - À la cour(2)	1978-79	...	...	...	...	...	...
	1979-80	3	17	14	17	5	56
	1980-81	8	19	16	22	6	71
	1981-82	2	23	23	23	6	77
	1982-83	9	45	20	19	9	102
Out on bail - Sous cautionnement	1978-79	...	...	...	...	...	...
	1979-80	4	5	7	4	...	24
	1980-81	2	13	5	7	2	29
	1981-82	2	13	3	5	3	26
	1982-83	5	10	1	10	4	30
Temporary absence - Absence temporaire	1978-79	...	...	...	...	...	...
	1979-80	5	6	11	...	1	23
	1980-81	-	7	6	1	-	14
	1981-82	3	7	4	1	4	17
	1982-83	3	22	9	1	2	37
Other(3) - Autres(3)	1978-79	...	...	...	...	...	...
	1979-80	3	7	9	9	11	39
	1980-81	1	2	20	5	11	39
	1981-82	1	4	23	9	8	45
	1982-83	2	4	13	8	8	35
Total not in custody(2) - Total en liberté(2)	1978-79	37(e)	342(e)	300(e)	93(e)	13(e)	901(e)
	1979-80	63	322	228	118	139	870
	1980-81	60	317	237	109	146	869
	1981-82	56	366	308	138	128	996
	1982-83	59	414	323	132	134	1,062
Total on register count plus temporary detainees(4) - Compte total au registre plus les détenus temporaires(4)	1978-79	899	2,962	2,355	1,823	1,392	9,431
	1979-80	945	2,988	2,396	1,904	1,286	9,519
	1980-81	950	3,145	2,294	1,952	1,275	9,516
	1981-82	1,050	3,294	2,567	2,100	1,298	10,309
	1982-83	1,125	3,512	2,890	2,271	1,531	11,329

See footnote(e) in Appendix D.
Voir note(e) à l'annexe D.

TABLE 34. Admissions to Federal Custody, by Type of Admission, Canada and the Regions, 1978-79 to 1982-83

TABLEAU 34. Admissions dans les établissements fédéraux, selon le genre d'admission, Canada et régions, 1978-79 à 1982-83

Type of admission Genre d'admission	Year Année	Atlantic Atlantique	Québec	Ontario	Prairie Prairies	Pacific Pacifique	Canada, total
Warrant of commitment - Mandat d'incarcération	1978-79	421	1,091	759	814	363	3,448
	1979-80	374	952	619	679	319	2,943
	1980-81	375	1,051	547	764	331	3,068
	1981-82	506	1,257	689	869	384	3,705
	1982-83	433	1,216	916	1,031	482	4,078
Parole revocation - Révocation de la libération conditionnelle	1978-79	35	86	67	56	30	274
	1979-80	54	135	68	78	33	368
	1980-81	71	128	87	60	35	381
	1981-82	55	116	73	62	42	348
	1982-83	62	127	108	76	46	419
Mandatory supervision revocation - Révocation de la surveillance obligatoire	1978-79	83	204	287	260	125	959
	1979-80	96	239	254	351	128	1,068
	1980-81	88	254	296	331	184	1,153
	1981-82	75	255	291	300	161	1,082
	1982-83	96	247	273	293	201	1,110
Transfer from provincial facility - Transfèrement d'un établissement provincial	1978-79	25	2	53	30	20	130
	1979-80	58	5	99	26	21	209
	1980-81	27	1	91	25	19	153
	1981-82	42	2	101	46	24	215
	1982-83	80	-	40	35	23	178
Federal-provincial contract transfer - Transfèrement en vertu d'une entente fédérale-provinciale	1978-79	11	1	-	12	3	27
	1979-80	4	-	-	26	6	36
	1980-81	2	-	-	26	6	34
	1981-82	4	1	-	39	5	49
	1982-83	4	-	-	37	4	45
Transfer from USA or Mexico/Peru - Transfèrement des États-Unis ou du Mexique/Pérou	1978-79	-	-	23	1	-	24
	1979-80	-	-	14	-	15	29
	1980-81	-	-	6	-	-	6
	1981-82	-	-	7	-	-	7
	1982-83	-	-	9	-	-	9
TOTAL	1978-79	575	1,384	1,189	1,173	541	4,862
	1979-80	586	1,331	1,054	1,160	522	4,653
	1980-81	563	1,434	1,017	1,206	575	4,795
	1981-82	682	1,631	1,161	1,316	616	5,406
	1982-83	675	1,590	1,346	1,472	756	5,839

TABLE 35. Warrant of Committal Admissions and Inmates on Profile, by Selected Major Offence Categories, 1978-79 to 1982-83

TABLEAU 35. Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération et détenus au profil, selon certaines catégories d'infractions, 1978-79 à 1982-83

Selected offence Certaines infractions	Warrant of committal admissions Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération				
	1978-79	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83
Murder - Meurtre	4	4	3	3	4
Attempted murder - Tentative de meurtre	2	2	1	1	2
Manslaughter - Homicide involontaire coupable	4	4	5	4	4
Rape - Viol	5	5	5	6	5
Other sexual offences - Autres infractions d'ordre sexuel	3	3	4	3	3
Kidnapping and abducting - Enlèvement et rapt	1	1	1	1	1
Wounding - Coups et blessures	1	2	2	2	2
Assaults - Voies de fait	2	1	1	1	2
Robbery - Vol qualifié	28	29	29	28	26
Offensive weapons - Armes offensives	2	1	1	1	2
Conspiracies - Complots	1	2	5	5	6
Arson - Crime d'incendie	1	1	2	2	1
Break and enter - Introduction par effraction	18	18	19	19	20
Theft - Vol	3	4	4	4	4
Frauds - Fraude	4	3	3	3	3
Possession of stolen goods - Possession de biens volés	2	2	2	2	3
Criminal negligence - Négligence criminelle	1	1	-	1	1
Narcotic Control Act - Loi sur les stupéfiants	13	13	9	8	7
Food and Drugs Act - Loi des aliments et drogues	1	1	1	1	1
Other - Autres	4	3	3	5	3
FEDERAL TOTAL - TOTAL FÉDÉRAL %	100	100	100	100	100
	3,448	2,943	3,068	3,705	4,078
Inmates on profile(1) Détenus au profil(1)					
	1978-79	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83
Murder - Meurtre	12	13	13	13	13
Attempted murder - Tentative de meurtre	2	3	3	2	2
Manslaughter - Homicide involontaire coupable	7	7	7	6	6
Rape - Viol	5	6	6	6	6
Other sexual offences - Autres infractions d'ordre sexuel	3	3	3	3	3
Kidnapping and abducting - Enlèvement et rapt	2	2	2	1	1
Wounding - Coups et blessures	2	2	2	2	2
Assaults - Voies de fait	1	1	1	1	1
Robbery - Vol qualifié	29	30	30	29	28
Offensive weapons - Armes offensives	1	1	1	1	1
Conspiracies - Complots	1	1	3	4	5
Arson - Crime d'incendie	1	1	1	1	1
Break and enter - Introduction par effraction	13	13	13	14	15
Theft - Vol	2	2	2	2	2
Frauds - Fraude	3	3	2	2	2
Possession of stolen goods - Possession de biens volés	1	1	1	1	2
Criminal negligence - Négligence criminelle	1	1	-	-	1
Narcotic Control Act - Loi sur les stupéfiants	11	10	9	8	6
Food and Drugs Act - Loi des aliments et drogues	1	1	1	1	-
Other - Autres	2	-	-	3	3
FEDERAL TOTAL - TOTAL FÉDÉRAL %	100	100	100	100	100
	7,498	7,468	7,564	8,211	9,143

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.

TABLE 36. Warrant of Committal Admissions to Federal Penitentiaries, by Length of Sentence on Admission, 1978-79 to 1982-83

TABLEAU 36. Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les pénitenciers fédéraux, selon la durée de la peine à l'admission, 1978-79 à 1982-83

Sentence length on admission Durée de la peine à l'admission	Per cent of total admissions Pourcentage du total des admissions				
	1978-79	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83
Less than 1 year - Moins de 1 an	2	2	2	2	2
1 year and under 2 - 1 an et moins de 2	2	1	1	1	1
2 years and under 3 - 2 ans et moins de 3	34	35	37	37	37
3 years and under 4 - 3 ans et moins de 4	24	25	24	25	24
4 years and under 5 - 4 ans et moins de 5	12	11	12	12	11
5 years and under 6 - 5 ans et moins de 6	7	7	7	7	7
6 years and under 7 - 6 ans et moins de 7	4	4	3	3	4
7 years and under 8 - 7 ans et moins de 8	4	4	4	3	3
8 years and under 9 - 8 ans et moins de 9	2	2	2	2	2
9 years and under 10 - 9 ans et moins de 10	1	1	1	1	1
10 years and under 15 - 10 ans et moins de 15	3	3	3	3	3
15 years and under 20 - 15 ans et moins de 20	1	1	1	1	1
20 years and over - 20 ans et plus	-	-	-	-	-
Indefinite - Période indéterminée	-	-	-	-	-
Life - Emprisonnement à vie	4	4	3	3	4
FEDERAL TOTAL - TOTAL FÉDÉRAL %	100	100	100	100	100
No. - nbre	3,448	2,943	3,068	3,705	4,078
Median sentence length - Durée médiane de la peine	44 months	43 months	47 months	42 months	42 months
	mois	mois	mois	mois	mois

TABLE 37. Warrant of Committal Admissions to Federal Custody, by Selected Perspectives and Inmate Characteristics, by Residence, 1982-83
TABLEAU 37. Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux, selon certaines caractéristiques du détenu, selon la résidence, 1982-83

Province of residence(1) Province de résidence(1)	Number Nombre	Selected perspectives Certaines perspectives			Selected inmate characteristics Certaines caractéristiques du détenu		
		Rate/10,000 total population	Rate/10,000 adult population	Rate/10,000 adults charged	% female	% native	Median age
		Taux pour 10,000 habitants de la population totale	Taux pour 10,000 adultes	Taux pour 10,000 adultes inculpés	% de femmes	% d'autochtones	Âge médiane
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	59	1	2	12	5	-	26
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	14	1	2	11	-	7	21
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	240	3	4	21	-	3	26
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	112	2	2	16	2	-	26
Québec	1,186	2	3	22	2	-	27
Ontario	935	1	1	9	2	4	29
Manitoba	190	2	3	13	4	35	28
Saskatchewan	118	1	2	8	4	49	27
Alberta	632	3	4	17	2	20	26
British Columbia - Colombie-Britannique	455	2	2	10	3	11	30
Yukon	7	3	4	7	14	29	28
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	28	6	9	15	7	68	28
Outside Canada - Extérieur du Canada	36	...	...	...	6	-	34
Not stated - Non-déclaré	68	...	...	...	6	4	26
TOTAL	4,080	2	2	13	2	9	28

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.

TABLE 38. Releases of Federal Inmates, by Type of Release, Canada and the Regions, 1978-79 to 1982-83
TABLEAU 38. Libérations des détenus fédéraux, selon le genre de libération, Canada et régions, 1978-79 à 1982-83

Type of release Genre de libération	Year Année	From federal custody - Des établissements fédéraux					From provincial custody(1) Des établissements provinciaux(1)	Canada, total
		Atlantic Atlantique	Québec	Ontario	Prairie Prairies	Pacific Pacifique		
Expiration of sentence - Expiration de la peine	1978-79	11	27	52	54	25	3	172
	1979-80	25	53	50	97	27	3	255
	1980-81	42	56	80	117	64	1	360
	1981-82	25	67	81	153	61	...	387
	1982-83	28	53	79	144	62	...	366
Full parole - Libération conditionnelle totale	1978-79	237	660	329	277	153	64	1,720
	1979-80	225	552	376	204	179	69	1,605
	1980-81	216	491	326	224	145	6	1,408
	1981-82	228	637	382	256	153	...	1,656
	1982-83	258	633	399	264	125	...	1,679
Continuation of full parole - Poursuite de la libération conditionnelle totale	1978-79	1	1	-	-	-	-	2
	1979-80	5	-	5	1	2	-	13
	1980-81	4	1	1	3	-	-	9
	1981-82	1	-	-	1	-	...	2
	1982-83	-	-	2	1	-	...	3
Mandatory supervision - Surveillance obligatoire	1978-79	264	727	775	702	387	40	2,895
	1979-80	233	637	603	641	296	37	2,447
	1980-81	237	690	707	712	358	6	2,710
	1981-82	258	694	617	647	329	...	2,545
	1982-83	279	655	612	644	342	...	2,532
Continuation of mandatory supervision - Poursuite de la surveillance obligatoire	1978-79	1	2	14	7	-	-	25
	1979-80	5	4	18	9	5	3	44
	1980-81	6	4	13	6	5	-	34
	1981-82	-	2	4	5	2	...	13
	1982-83	-	2	14	-	1	...	17
Court order - Ordonnance du tribunal	1978-79	3	5	5	8	-	-	21
	1979-80	-	4	8	9	2	-	23
	1980-81	3	4	8	4	4	-	23
	1981-82	3	2	5	11	-	...	21
	1982-83	15	6	18	17	3	...	59
Death(2) - Décès(2)	1978-79	2	13	4	8	11	1	39
	1979-80	-	17	8	5	6	-	36
	1980-81	1	14	14	5	8	-	42
	1981-82	2	13	7	6	6	...	34
	1982-83	5	21	12	7	5	...	50
Transfer to province - Transfèrement à une province	1978-79	11	4	23	29	11	5	83
	1979-80	6	5	37	43	9	4	104
	1980-81	6	5	15	72	10	-	108
	1981-82	6	5	8	42	7	...	67
	1982-83	4	11	16	41	8	...	83
Transfer to USA or Mexico/Peru - Transfèrement aux États-Unis ou au Mexique/Pérou	1978-79	-	-	40	-	-	-	40
	1979-80	-	-	18	-	7	-	25
	1980-81	-	-	11	-	-	-	11
	1981-82	-	-	6	-	-	...	6
	1982-83	-	-	8	-	-	...	8
Other(3) - Autres(3)	1978-79	1	4	2	4	6	-	17
	1979-80	1	1	-	10	5	-	17
	1980-81	1	2	2	2	1	-	8
	1981-82	2	-	4	8	2	...	16
	1982-83	1	4	3	7	9	...	24
TOTAL	1978-79	531	1,443	1,246	1,088	593	113	5,014
	1979-80	500	1,273	1,123	1,019	538	116	4,569
	1980-81	516	1,267	1,177	1,145	595	13	4,713
	1981-82	525	1,420	1,114	1,129	560	...	4,748
	1982-83	590	1,385	1,163	1,125	555	...	4,818

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.

TABLE 39. Inmate Deaths in Federal Institutions(1), 1978-79 to 1982-83

TABLEAU 39. Décès de détenus dans les établissements fédéraux(1), 1978-79 à 1982-83

Cause of death Raison du décès	Year Année				
	1978-79	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83
	Suicide	7	7	13	12	22
Natural causes - Causes naturelles	12	9	13	10	11
Accidental - Accidentel	6	2	2	3	1
Murder - Meurtre	5	13	8	9	6
Legal intervention - Intervention des forces de l'ordre	2	3	2	-	2
Unknown - Non connues	5	2	3	1	4
Total	37	36	41	35	46

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.

Table 40. Inmates Unlawfully at Large from Federal Institutions, 1978-79 to 1982-83

Tableaux 40. Détenus en liberté illégale des établissements fédéraux, 1978-79 à 1982-83

Type of escapes Genre d'évasions	Year Année				
	1978-79	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83
	From federal institution - D'un établissement fédéral:				
Breach of sécurité - Bris de sécurité	86	61	48	36	30
No breach of security - Aucun bris de sécurité	76	136	133	173	203
Failure to return from temporary absence - Le détenu jouissant d'une absence temporaire	170	189	185	153	156
TOTAL	332	386	366	362	389

TABLE 41. Actual Caseload(1) - Parole and Mandatory Supervision, Federal and Provincial Offenders, by Location of Parole Office, 1978-79 to 1982-83

TABLEAU 41. Nombre réel de cas(1) - Libération conditionnelle et surveillance obligatoire de contrevenants fédéraux et provinciaux, selon l'emplacement des bureaux de libération conditionnelle, 1978-79 à 1982-83

Region Région	Year Année	Day parole(2)	Full parole(2)	Mandatory supervision	Total
		Libération conditionnelle de jour(2)	Libération conditionnelle totale(2)	Surveillance obligatoire	
Atlantic - Atlantique	1978-79	123	436	159	718
	1979-80	145	477	170	792
	1980-81	120	537	126	783
	1981-82	141	573	146	860
	1982-83	139	644	177	960
Québec	1978-79	353	1,567	584	2,504
	1979-80	297	1,294	514	2,105
	1980-81	296	1,077	500	1,873
	1981-82	407	1,154	550	2,111
	1982-83	412	1,213	520	2,145
Ontario	1978-79	223	786	493	1,502
	1979-80	196	683	423	1,302
	1980-81	243	636	450	1,329
	1981-82	297	693	420	1,410
	1982-83	318	795	366	1,479
Prairie - Prairies	1978-79	279	745	498	1,468
	1979-80	203	694	435	1,332
	1980-81	231	549	408	1,188
	1981-82	248	726	412	1,386
	1982-83	241	764	358	1,363
Pacific - Pacifique	1978-79	166	456	285	907
	1979-80	155	499	301	955
	1980-81	167	407	296	870
	1981-82	139	380	255	774
	1982-83	152	345	253	750
TOTAL	1978-79	1,090	3,990	2,019	7,099
	1979-80	996	3,647	1,843	6,486
	1980-81	1,057	3,206	1,780	6,043
	1981-82	1,232	3,526	1,783	6,541
	1982-83	1,262	3,761	1,674	6,697

See footnote(s) in Appendix D.
Voir note(s) à l'annexe D.

APPENDIX D

FOOTNOTES

General Notes

- (1) Percentage distributions and rates may not aggregate to totals due to rounding.
- (2) Percentage distributions are based on known cases only, and not necessarily on the total number of cases indicated on the table. Unknown cases include all missing values, coding errors, not stated, and not known cases. When calculating Canada totals, averages were applied to the total number of cases shown on the table rather than the actual number of cases used.
- (3) All tables indicate fiscal year data, however, four provinces generally report on a calendar year basis - Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, and Manitoba. Where this is not the case, it is noted in applicable table footnotes.
- (4) To calculate rates per 10,000 adults, the lower adult age limit in each jurisdiction is used to calculate jurisdiction - specific adult populations.
- (5) Figures expressed in **constant dollars** refer to 1982 dollars adjusted by the Gross National Expenditure implicit price index.

Table 1

- (1) Population estimates are based upon figures collected for the 1981 Census of Canada and represent the population of each province as of June 1st in each year.
- (2) Adult refers to those persons who are legally responsible for their actions. The age at which a person is considered to be an adult varies across provinces according to application of the Juvenile Delinquents Act (see glossary for more detail).

Table 2

- (1) With respect to the adult population, the sixteen or seventeen age categories may not be applicable in all provinces. The lower adult age limit in each province is dependent on the application of the Juvenile Delinquents Act. (See glossary for more detail).

ANNEXE D

NOTES

Notes de la partie générale

- (1) Les répartitions en pourcentage et les taux ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.
- (2) Les répartitions en pourcentage ont été préparées d'après les cas connus et ne correspondent pas nécessairement au nombre total de cas figurant au tableau. Les cas inconnus comprennent tous les nombres manquants, les erreurs de codage, les cas non déclarés et les cas maintenant connus. Pour calculer les totaux pour le Canada, les moyennes ont été appliquées au nombre total de cas figurant au tableau plutôt qu'au nombre réel de cas utilisés.
- (3) Toutes les données des tableaux correspondent à l'année financière sauf pour quatre provinces dont les déclarations correspondent généralement à l'année civile; il s'agit de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et du Manitoba. En cas de dérogation à cette règle générale, une note en informe le lecteur.
- (4) Pour calculer les taux pour 10 000 adultes, on utilise la limite inférieure de l'âge adulte pour calculer la population adulte de chaque secteur de compétence.
- (5) Les chiffres exprimés en **dollars constants** désignent les dollars de 1982 ajustés par l'indice implicite des prix des dépenses nationales brutes.

Tableau 1

- (1) Les estimations de la population se fondent sur les chiffres recueillis pour le recensement du Canada de 1981 et représentent la population de chaque province au 1^{er} juin de chaque année.
- (2) Le terme adulte désigne les personnes légalement responsables de leurs actes. L'âge où l'on est considéré adulte varie d'une province à l'autre selon l'application de la Loi sur les jeunes délinquants (on trouvera d'autres détails au glossaire).

Tableau 2

- (1) À l'égard de la population adulte, les catégories de 16 ou 17 ans peuvent ne pas s'appliquer à toutes les provinces. La limite inférieure de l'âge adulte dans chaque province dépend de l'application de la Loi sur les jeunes délinquants. (On trouvera d'autres détails au glossaire).

- (2) The age distribution of the adult population may not aggregate to the totals displayed on the table due to rounding. Census estimates are expressed to the nearest hundred, rounded by a random-rounding technique.
- (3) Yukon and the Northwest Territories - Caution should be used in interpreting the distribution of the populations for both the Yukon and the Northwest Territories; many of the figures are less than one thousand, and, therefore, have the potential to be affected significantly by rounding to the nearest hundred.

Table 3

- (1) Lower adult age limit refers to the age set by each jurisdiction at which a juvenile becomes an adult according to the Juvenile Delinquents Act.
- (2) Native refers to self-reported aboriginal persons which includes Inuit, Status or Registered Indian, Non-status Indian and Métis.

This information is collected, during census years but, intercensal estimates are not calculated.

Table 4

- (1) Actual offences refer to all incidence which become known to the police and are subsequently substantiated (i.e. excludes all unfounded offences) by further police investigation. It should be noted that the **multiple offence rule** is applied by the police when reporting. This rule states that where several offences occur in one incident, only the most serious offence is scored.

Generally, traffic offences have been excluded from these data, however, Criminal Code drinking and driving offences are included, and identified separately in the total, since they represent a large proportion of all admissions to provincial incarceration.

- (2) Preliminary figures for 1982.

Table 5

- (1) With the exception of Criminal Code drinking and driving offences, the number of persons charged refers only to adults. The figures under drinking and driving include a small number of juve-

- (2) La répartition de la population adulte selon l'âge peut ne pas évaluer les totaux indiqués au tableau par suite de l'arrondissement. Les estimations du recensement sont exprimées à la plus proche centaine selon une technique d'arrondissement aléatoire.
- (3) Yukon et Territoires du Nord-Ouest - Il faut user de prudence pour interpréter la répartition des populations tant pour le Yukon que pour les Territoires du Nord-Ouest; bon nombre des chiffres sont inférieurs à 1 000 et donc pourraient être affectés de façon importante par l'arrondissement à la plus proche centaine.

Tableau 3

- (1) La limite d'âge inférieure désigne l'âge arrêté par chaque secteur de compétence et auquel un adolescent devient un adulte aux termes de la Loi sur les jeunes délinquants.
- (2) Les autochtones sont les personnes qui se déclarent telles, ce qui comprend les Inuit, les Indiens inscrits, les Indiens non inscrits et les Métis.

Ces renseignements sont recueillis au cours des années de recensement mais, on ne calcule pas les estimations intercensitaires.

Tableau 4

- (1) Les infractions réelles désignent tous les incidents qui sont connus de la police et s'avèrent par la suite fondés (c'est-à-dire que cela exclut toutes les infractions non fondées) à la suite d'une enquête policière plus poussée. Il faut signaler que la **règle des infractions multiples** est appliquée par la police lors des déclarations. Cette règle veut que l'on ne signale que l'infraction la plus grave lorsque plusieurs infractions se produisent dans un même incident.

En général, les infractions aux lois de la circulation sont exclues de ces données; cependant, les infractions de conduite en état d'ébriété sous l'empire du Code criminel sont incluses et identifiées séparément au total, puisqu'elles représentent une proportion importante de l'ensemble des admissions aux établissements provinciaux.

- (2) Chiffres préliminaires pour 1982.

Tableau 5

- (1) À l'exception des infractions de conduite en état d'ébriété sous l'empire du Code criminel, le nombre de personnes inculpées ne désigne que les adultes. Les chiffres pour la conduite en état d'ébriété comprennent un

nies. Traffic violations are excluded for all offence categories with the exception of Criminal Code drinking and driving.

It should be noted that the **multiple offence rule** is applied by the police when reporting. This rule states that where several offences occur in one incident, only the most serious offence is scored.

- (2) Preliminary figures for 1982.

Table 7

- (1) Prince Edward Island - The reported five probation/parole offices include two part-time offices staffed with personnel from the three full-time offices.
- (2) New Brunswick - Included with the number of secure facilities are two which are classified as both secure and open.
- (3) Saskatchewan - Open includes three community correctional centres and five community training residences. Work camps, operating as satellites to the correctional centres, are not included.
- (4) Alberta - A total of 11 satellite forestry camps are not included in these figures. Some of the cells are double-bunked due to overcrowding.
- (5) Northwest Territories - The three facilities reported under **secure** have both types of setting, secure and open.

Table 8

- (1) The percentage of operating expenditures that is accounted for by salaries varies from province to province due to the inclusion of employee benefits in some cases.
- (2) Nova Scotia - As institutions in Nova Scotia are owned and operated by the municipalities, expenditures specific to salaries can not be separated due to the differing accounting systems used.

Probation/parole staff complement includes assistant probation officers.

Table 9

- (1) Historical figures have been adjusted by excluding capital costs in all provinces.

petit nombre de jeunes. Les infractions aux lois de la circulation sont exclues de toutes les catégories d'infractions, à l'exception de la conduite en état d'ébriété sur l'empire du Code criminel.

Il faut signaler que la police applique la **règle des infractions multiples** lors des déclarations. Cette règle veut que seulement l'infraction la plus grave soit signalée lorsque plusieurs infractions se produisent lors d'un même incident.

- (2) Chiffres préliminaires pour 1982.

Tableau 7

- (1) Île-du-Prince-Édouard - Les cinq bureaux déclarés de probation et de libération conditionnelle comprennent deux bureaux à temps partiel dont les effectifs proviennent des trois bureaux à temps complet.
- (2) Nouveau-Brunswick - Les établissements à **milieu fermé** comprennent deux établissements classés à la fois à milieu fermé et à milieu ouvert.
- (3) Saskatchewan - Les établissements à milieu ouvert comprennent trois centres correctionnels communautaires et cinq résidences de formation communautaire. Les camps de travail, qui sont des satellites des centres correctionnels, ne sont pas inclus.
- (4) Alberta - Ces chiffres ne comprennent pas un total de 11 camps forestiers satellites. Certaines des cellules sont à deux lits, à cause du surpeuplement.
- (5) Territoires du Nord-Ouest - Les trois établissements signalés à la colonne **milieu fermé** sont à la fois un milieu fermé et un milieu ouvert.

Tableau 8

- (1) Le pourcentage des frais d'exploitation consacrés aux salaires varie d'une province à l'autre parce que les avantages des employés sont inclus dans certains cas.
- (2) Nouvelle-Écosse - Puisque les établissements de Nouvelle-Écosse appartiennent aux municipalités et sont exploités par elles, les dépenses consacrées aux salaires ne peuvent être distinguées par suite de la différence des systèmes de comptabilité.

L'effectif en probation/libération conditionnelle comprend les agents de probation adjoint.

Tableau 9

- (1) Les chiffres historiques ont été ajustés par l'exclusion des coûts d'immobilisation dans toutes les provinces.

- (2) Custodial services includes government-operated custody centres as well as community residential centres.
- (3) Community supervision includes probation services as well as contracted services to probation.
- (4) Others includes Headquarters and Central Services, Regional and District offices, and Parole Boards where applicable.
- (5) Quebec - The historical figures for Quebec have been revised so as to remain comparable to the 1982-83 data. Previous to this year, approximately 20% was added to the total custodial service expenditures to reflect costs on services provided by le ministère des Travaux publics et Approvisionnement.
- (6) Ontario - Custodial expenditures include \$1,226,300 recovery for federal inmates housed in provincial institutions.
- (7) British Columbia - Custodial expenditures include \$1,334,500 recovery for federal inmates housed in provincial institutions.
- (8) Northwest Territories - In the Northwest Territories, probation services are provided at no cost to Corrections by the Department of Social Services.

Table 10

- (1) Capital costs, such as construction, are excluded.
- (2) Ontario - Care, treatment and training services provided by Ontario Corrections to custody centres (\$11 million) are included under government-operated custody centres. Custody centres include \$1,226,300 recovery for federal inmates housed in provincial institutions.
- (3) Saskatchewan - Corrections expenditures reported include both the Department of Social Services and the Department of Northern Saskatchewan. The community training residences have been included with the community correctional centres under government-operated community residential services.

- (2) Les services de détention comprennent les centres de détention gouvernementaux de même que les centres résidentiels communautaires.
- (3) La surveillance communautaire comprend les services de probation de même que les services contractuels de probation.
- (4) Autres comprend l'administration centrale et les services centraux, les bureaux régionaux et les bureaux de district ainsi que les commissions des libérations conditionnelles le cas échéant.
- (5) Québec - Les chiffres historiques pour le Québec ont été révisés pour qu'ils soient comparables aux données de 1982-83. Avant cette année, on ajoutait environ 20 % à l'ensemble des dépenses pour les services de détention en raison des coûts des services assurés par le ministère des Travaux publics et Approvisionnements.
- (6) Ontario - Les dépenses pour les services de détention comprennent 1 226 300 \$ recouvrés pour les détenus fédéraux logés dans les établissements provinciaux.
- (7) Colombie-Britannique - Les dépenses pour les services de détention comprennent 1 334 500\$ recouvrés pour les détenus fédéraux logés dans les établissements provinciaux.
- (8) Territoires du Nord-Ouest - Dans les Territoires du Nord-Ouest, les services de probation sont assurés sans frais pour les services correctionnels par le ministère des Services sociaux.

Tableau 10

- (1) Les frais d'immobilisations, comme la construction, sont exclus.
- (2) Ontario - Les services de soins, de traitement et de formation assurés par les services correctionnels de l'Ontario aux centres de détention (11 millions de dollars) sont inclus sous les centres de détention gouvernementaux. Les centres de détention comprennent 1 226 300 \$ recouvrés pour les détenus fédéraux logés dans les établissements provinciaux.
- (3) Saskatchewan - Les dépenses signalées pour les services correctionnels comprennent à la fois le ministère des Services sociaux et celui du nord de la Saskatchewan. Les résidences communautaires de formation sont incluses avec les centres correctionnels communautaires sous les services des résidences communautaires gouvernementales.

- (4) British Columbia - Regional stores and support services in British Columbia have been included under government-operated custody centres. Secure custody centres include \$1,334,500 recovery for federal inmates housed in provincial institutions.
- (5) Northwest Territories - In the Northwest Territories, probation services are provided at no cost to Corrections by the Department of Social Services.

Table 11

- (1) New Brunswick - Includes Community Residential Centres for both expenditures and total days stay.
- (2) Quebec - Historical institutional operating expenditures have been revised so as to remain comparable to the 1982-83 data. Previous to 1982-83, approximately 20% was added to custodial expenditures to reflect costs on services provided by le ministère des Travaux publics et Approvisionnements.
- (3) Ontario - Institutional operating costs include a \$1,226,300 recovery for federal inmates housed in provincial institutions.
- (4) Saskatchewan - Total days stay and operating expenditures do not include the Community Training Residences, the St. Louis Rehabilitation Centre, and the Regional Psychiatric Centre.
- (5) Alberta - Total days stay includes those on temporary absence.
- (6) British Columbia - Institutional operating costs include a \$1,334,500 recovery for federal inmates housed in provincial institutions.
- (7) Northwest Territories - Total days stay is estimated, based on the average length of time served.

Table 13

- (1) Refers to the actual head count as of midnight each day averaged over the entire year. For jurisdictional anomalies refer to Table 14 footnotes.
- (2) Refers to the average number of offenders on institutional register but not in custody at the time of the midnight head count. The majority of these cases includes offenders released from custody

- (4) Colombie-Britannique - Les services régionaux de magasins et de soutien en Colombie-Britannique sont inclus sous les centres de détention gouvernementaux. Les centres de détention à milieu fermé comprennent 1 334 500 \$ recouvrés pour les détenus fédéraux logés dans des établissements provinciaux.
- (5) Territoires du Nord-Ouest - Dans les Territoires du Nord-Ouest, les services de probation sont assurés sans frais pour les services correctionnels par le ministère des Services sociaux.

Tableau 11

- (1) Nouveau-Brunswick - Comprend les centres résidentiels communautaires tant pour les dépenses que pour la durée du séjour en jours.
- (2) Québec - Les chiffres historiques pour le Québec ont été révisés pour qu'ils soient comparables aux données de 1982-83. Avant cette année, on ajoutait environ 20 % à l'ensemble des dépenses pour les services de détention en raison des coûts des services assurés par le ministère des Travaux publics et Approvisionnements.
- (3) Ontario - Les dépenses pour les services de détention comprennent 1 226 300 \$ recouvrés pour les détenus fédéraux logés dans les établissements provinciaux.
- (4) Saskatchewan - La durée en jours du séjour et les frais d'exploitation ne comprennent pas les résidences communautaires de formation, le Centre St. Louis de traitement de l'alcoolisme ni le Centre psychiatrique régional.
- (5) Alberta - La durée du séjour en jours comprend les détenus en absence temporaire.
- (6) Colombie-Britannique - Les frais d'exploitation des établissements comprennent 1 334 500 \$ recouvrés pour les détenus fédéraux logés dans des établissements provinciaux.
- (7) Territoires du Nord-Ouest - La durée du séjour en jours est estimative, d'après la durée moyenne de la peine purgée.

Tableau 13

- (1) Désigne la moyenne de l'ensemble de l'année du compte réel à minuit chaque jour. Pour les anomalies de certains secteurs de compétence, se reporter aux notes du tableau 14.
- (2) Désigne le nombre moyen de contrevenants figurant au registre de l'établissement mais en liberté au moment du compte de minuit. La majorité de ces cas comprennent des contrevenants libérés en vertu du programme

through the Temporary Absence Program, however, offenders unlawfully at large or in hospital are also included.

(3) Refers to the average number of offenders under probation supervision during the year. Degree of supervision is unknown, and therefore these figures may also include inactive cases. For jurisdictional anomalies refer to Table 21 footnotes. In addition, these figures may also include a small number of provincial or federal parolees. Although these cases are normally supervised by the National Parole Board in most provinces, provincial probation officers are frequently used to supervise cases in remote areas where no federal parole offices exist.

(4) In general, includes all parole cases, both provincial and federal, which are supervised by provincial personnel with the exception of a few cases identified in footnote 3 above.

(5) Includes only those services purchased for offender supervision, either custodial or non-custodial.

(6) Prince Edward Island - Christmas TA's are excluded from the **on-register but not in custody** category.

(7) Alberta - Some bail supervision in the Edmonton Region is provided under contract to the John Howard Society.

Tables 14 and 15

(1) Newfoundland and Labrador - In 1981 the Corrections Division assumed responsibility for the Grand Falls and Corner Brook lock-ups, and in 1982 also took on the St. John's lock-up. Prior to this time all lock-up facilities were operated by the police.

The average count in lock-up was not available for either year, 1981-82 or 1982-83, but was estimated by assuming an average of one day stay for each admission. In 1981 there were a total of 2,968 admissions to lock-up facilities operated by the provincial government and in 1982, 6,900 admissions.

Transfers are included in the 1978-79 and 1979-80 admission figures; but it is estimated that there are fewer than 50 each year.

d'absence temporaire; cependant, les contrevenants illégalement en liberté ou à l'hôpital sont également inclus.

(3) Désigne le nombre moyen de contrevenants en probation au cours de l'année. La somme de surveillance est inconnue et ces chiffres peuvent donc comprendre également des cas inactifs. Pour les anomalies selon les secteurs de compétence, se reporter aux notes du tableau 21. En outre, ces chiffres peuvent également comprendre un petit nombre de personnes en libération conditionnelle provinciale ou fédérale. Bien que ces cas soient normalement surveillés par la Commission nationale des libérations conditionnelles dans la plupart des provinces, les agents provinciaux de probation sont souvent utilisés pour surveiller les cas dans des régions éloignées où il n'existe pas de bureau fédéral des libérations conditionnelles.

(4) En général, comprend tous les cas de libération conditionnelle, tant provinciaux et fédéraux, surveillés par le personnel provincial, à l'exception de quelques cas indiqués à la note 3 ci-dessus.

(5) Comprend seulement les services achetés pour la surveillance des contrevenants, qu'il s'agisse ou non de services de détention.

(6) Île-du-Prince-Édouard - Les absences temporaires de Noël ne figurent pas à la catégorie des personnes figurant **au registre mais qui sont en liberté**.

(7) Alberta - Une certaine somme de surveillance des cautions dans la région d'Edmonton est assurée à contrat par la Société John Howard.

Tableaux 14 et 15

(1) Terre-Neuve et Labrador - En 1981, la Division des services correctionnels s'est chargée des centres de détention temporaire de Grand Falls et de Corner Brook et, en 1982, de celui de Saint-Jean. Auparavant, tous les centres de détention temporaire relevaient de la police.

Le compte moyen en détention temporaire n'était pas disponible ni pour 1981-82 ni pour 1982-83, mais a été estimé en postulant un séjour moyen d'une journée pour chaque admission. En 1981, il y a eu un total de 2 968 admissions au centre de détention temporaire du gouvernement provincial et en 1982, il y en a eu 6 900.

Les transfèrements sont inclus dans les chiffres des admissions de 1978-79 et 1979-80, mais on estime qu'il y en a moins de 50 par année.

(2) Prince Edward Island - Police lock-up facilities are essentially non-existent in PEI; the police use provincial facilities for lock-up purposes. The average lock-up caseload in 1982 provided the basis for estimating the four previous years' figures.

Although adult facilities also house juveniles, the data represent adults only. The number of sentenced admissions in 1978 and 1979 include only those inmates who were sentenced at the time of admission to custody. Inmates sentenced subsequent to detainment are included as no sentenced for these years only. Approximately 50 cases fall into this category.

(3) Nova Scotia - The municipalities own and operate all correctional facilities in the province. The Corrections Division of the Department of the Attorney General coordinates the delivery of selected adult correctional services for sentenced and remanded inmates. Lock-ups are the exclusive responsibility of the police and have been excluded from these data although lock-ups are also housed in the same facilities, as sentenced or remanded inmates. In addition to lock-up, persons held under the Immigration Act, including, those held under mental health legislation and those transported from penitentiary for trial or to appear as a witness are also included, and comprise 107 admissions in 1982-83.

Note that in 1978, approximately 150 transfers are included in the figures cited.

(4) New Brunswick - Generally, the lock-up function is the responsibility of the police, however, two jails which are provincially owned and operated also house a small number of offenders in lock-up status. In 1982-83, there was an average of four offenders held in lock-up status.

The average actual inmate count was not available for the first four years in the time frame. The ratio of actual count (i.e. sentenced, remand and lock-ups) to on-register count in 1982-83 provided the basis for historical estimates. Cases with unknown status were

(2) Île-du-Prince-Édouard - Il n'y a essentiellement pas de prisons de police à l'île-du-Prince-Édouard; la police utilise les établissements provinciaux à cette fin. Le nombre moyen de cas de détention temporaire en 1982 sert de base pour l'estimation des chiffres des quatre années précédentes.

Bien que les établissements pour adultes logent aussi des jeunes, les données représentent uniquement les adultes. Le nombre de condamnés admis en 1978 et 79 comprend seulement les détenus dont la peine avait été prononcée au moment de l'admission à la détention. Les détenus dont la peine a été prononcée après la détention sont inclus parmi les peines non prononcées pour ces années seulement. Une 50 de cas appartient à cette catégorie.

(3) Nouvelle-Écosse - Les municipalités possèdent et exploitent tous les établissements de correction de la province. La Division des services correctionnels du ministère du Procureur général coordonne la prestation de certains services correctionnels pour adultes à l'intention des condamnés et des prévenus. La détention temporaire relève exclusivement de la police et est exclue de ces données bien que la détention temporaire se fasse dans les mêmes établissements que la détention des condamnés et des prévenus. En plus de la détention temporaire, les personnes détenues en vertu de la Loi sur l'immigration, celles qui sont détenues en vertu de la législation sur l'hygiène mentale et celles qui sont transportées d'un pénitencier pour subir leur procès ou pour comparaître à titre de témoins sont également incluses, et comprennent 107 admissions en 1982-83.

Il faut signaler qu'en 1978, environ 150 transfèrements sont inclus parmi les chiffres donnés.

(4) Nouveau-Brunswick - En général, la fonction de détention temporaire relève de la police; cependant, deux prisons provinciales logent également un petit nombre de contrevenants en détention temporaire. En 1982-83, il y avait en moyenne quatre personnes en détention temporaire.

Le compte réel moyen des détenus n'était pas disponible pour les quatre premières années de la période visée. Le rapport entre le compte réel (c'est-à-dire les condamnés, les prévenus et les personnes en détention temporaire) et le compte au registre en 1982-83 a fourni le point de départ des estimations

proportionately distributed to the sentenced, remand and lock-up categories, an average of approximately 12 in 1982-83.

Admissions to lock-up were estimated by assuming an average stay of one day and multiplying the average lock-up count by a factor of 365.

In 1978-79 and 1979-80, only inmates sentenced at the time of admission are included in sentenced admissions.

- (5) Quebec - Actual counts (i.e. sentenced, remand, lock-up and total) were estimated based on the difference between actual and on-register counts in 1982-83.

Although the police generally provide lock-up services in Quebec, provincial facilities also house a small number of lock-ups on occasion, most of which are held under the Immigration Act. On average, in 1982-83 lock-ups were held in provincial custody for one day.

Cases for which inmate status was unknown were proportionately distributed to the sentenced, remand and lock-up categories, an average of approximately seven in 1982-83.

Non-sentenced admissions were adjusted in 1978-79 and 1979-80 to eliminate duplication of those offenders admitted under remand and subsequently sentenced. Estimation was based on the proportion of remanded inmates sentenced during 1980-81.

- (6) Ontario - On-register counts are not available for any of the five years under study.

Lock-up inmates are generally housed in municipally operated facilities, however, on occasion due to overcrowding a small number of lock-ups may be housed in provincial facilities. It has been estimated that, on average, there are approximately three to five such cases each year.

Count data include camp data but excludes residents of CRC's who have been released through the Temporary Absence Program.

historiques. Les cas dont le statut était inconnu ont été répartis proportionnellement entre les personnes condamnées, prévenues et en détention temporaire, soit en moyenne une douzaine en 1982-83.

Les admissions à la détention temporaire ont été estimées en postulant un séjour moyen d'une journée et en multipliant le compte moyen de la détention temporaire par un facteur de 365.

En 1978-79 et en 1979-80, seuls les détenus dont la peine avait été prononcée au moment de l'admission sont inclus parmi les admissions de condamnés.

- (5) Québec - Les comptes réels (c'est-à-dire les condamnés, les prévenus, les personnes en détention temporaire et le total) ont été estimés d'après la différence entre les comptes réels et les comptes au registre en 1982-83.

Bien que la police assure généralement les services de détention temporaire au Québec, les établissements provinciaux logent également à l'occasion un petit nombre de personnes en détention temporaire, dont la plupart sont détenues en vertu de la Loi sur l'immigration. En moyenne, en 1982-83, les personnes en détention temporaire ont été détenues dans des établissements provinciaux pour une journée.

Les cas dont le statut n'était pas connu ont été répartis proportionnellement entre les personnes condamnées, prévenues et en détention temporaire, soit une moyenne d'environ sept en 1982-83.

Les admissions de personnes dont la peine n'était pas prononcée ont été ajustées en 1978-79 et en 1979-80 pour éliminer le chevauchement des contrevenants admis comme prévenus et condamnés par la suite. L'estimation se fondait sur la proportion des prévenus condamnés en 1980-81.

- (6) Ontario - Les comptes au registre ne sont disponibles pour aucune des cinq années à l'étude.

Les personnes en détention temporaire sont généralement logées dans des établissements municipaux; cependant il arrive, par suite du surpeuplement, qu'un petit nombre de personnes en détention temporaire soient logées dans des établissements provinciaux. On estime qu'il y a, en moyenne, de trois à cinq cas de ce genre chaque année.

Les données du compte comprennent les camps mais excluent les résidents des centres résidentiels communautaires libérés en vertu du programme d'absence temporaire.

CONTINUED

2 OF 3

Although information is routinely collected on pure remands (i.e. inmates with at least one remanded charge), the number of inmates admitted to custody with no warrant of committal was estimated at 75% of the pure remand count for each of the five years. The difference was then added to the sentenced category to comply with the report definition of sentenced: anyone in custody under warrant of committal whether or not outstanding charges exist.

Historical count figures are estimated for the sentenced/non-sentenced breakdowns by applying the 1982-83 proportions. Historical total counts have been revised as follows:

1978-79 - 5,267
1979-80 - 5,039
1980-81 - 5,250
1981-82 - 5,663

A distribution of non-sentenced admissions by remand and lock-up is not available for any of the five years in question. In order to obtain an approximate national total for remand and lock-up admissions in 1982-83 these figures were estimated for Ontario.

Sentenced admission figures represent those sentenced during the year regardless of status on admission or actual admission date.

(7) Manitoba - The average on-register count was not available for the years 1978 to 1981.

The average number of sentenced and non-sentenced inmates was estimated for 1978 and 1979 by applying the 1980 distribution to the total count for each year respectively.

The 1982 distribution of the non-sentenced count (i.e. remand and lock-up) provided the basis for estimation in each of the four previous years.

Although lock-ups are generally housed in police lock-ups, there was an average of one inmate held in lock-up status at the Winnipeg Remand Centre, a provincially owned and operated facility, during 1982.

Bien que l'on recueille de façon routinière des renseignements sur les prévenus véritables (c'est-à-dire les détenus inculpés d'au moins un chef d'accusation), le nombre de déterius admis en détention sans mandat d'incarcération a été estimé à 75 % du compte des simples prévenus pour chacune des cinq années. La différence a ensuite été additionnée à la catégorie des condamnés pour respecter la définition de "personnes condamnées" aux fins du rapport: toute personne en détention en vertu d'un mandat d'incarcération, qu'il y ait ou non des accusations en suspens.

On a estimé les chiffres sur les comptes historiques pour les ventilations des personnes condamnées et des personnes non condamnées en appliquant les proportions de 1982-83. Les comptes historiques ont été révisés de la façon suivante:

1978-79 - 5,267
1979-80 - 5,039
1980-81 - 5,250
1981-82 - 5,663

La répartition des admissions de personnes dont la peine n'était pas prononcée entre les prévenus et la détention temporaire n'est disponible pour aucune des cinq années en cause. Afin d'obtenir un total national approximatif des admissions de prévenus et des admissions à la détention temporaire en 1982-83, ces chiffres ont été estimés pour l'Ontario.

Les chiffres sur les admissions de personnes condamnées s'appliquent aux personnes condamnées pendant l'année quel que soit leur statut à l'admission ou la date d'admission réelle.

(7) Manitoba - Le compte moyen au registre n'était pas disponible pour les années 1978 à 1981.

Le nombre moyen de détenus condamnés et non condamnés a été estimé pour 1978 et 1979 en appliquant la répartition de 1980 au compte total de chacune des années.

La répartition de 1982 du compte des personnes dont la peine n'était pas prononcée (c'est-à-dire les prévenus et la détention temporaire) a fourni le point de départ de l'estimation pour chacune des quatre années précédentes.

Bien que la détention temporaire se fasse généralement dans les prisons de police, il y avait en moyenne un détenu en détention temporaire au centre des prévenus de Winnipeg, établissement appartenant à la province et exploitée par elle, en 1982.

Average counts were calculated using 52 weekly counts during each year.

Admission figures provided for this report included transfers for the years 1978 to 1981. In 1981 there were 2,368 transfers and in 1982, 2,599. Figures were adjusted where necessary to exclude transfers based on the difference re-reported for 1982.

Offenders admitted under remand status and subsequently sentenced during the year are included in the remand category.

The number of lock-up admissions was estimated for 1982 by assuming an average of one day stay for each lock-up admission (i.e. multiplying the average count by a factor of 365).

- (8) Saskatchewan - Data for the St. Louis Rehabilitation Centre, a facility funded by the provincial government, operated by a non-governmental organization and staffed by provincial employees, are included in these tables.

Data for 1982-83 include inmates held in, or admitted to, two community correctional centres in Northern Saskatchewan which were previously excluded from the data. It is estimated that during 1982-83 these facilities housed a combined average of 23 inmates.

The lock-up function is a police responsibility in Saskatchewan and no lock-up inmates are held in provincial facilities.

Admissions to community training residences are excluded from the admissions data. In addition, the admission data for 1978-79 and 1979-80 have been adjusted to exclude admissions carried over from the previous year.

- (9) Alberta - Prior to 1982-83 the provincial government was responsible for lock-ups in the Calgary and Edmonton areas. The remainder of the lock-up population for those years was the exclusive responsibility of the police in the province. In 1982-83 the provincial government discontinued this police service and presently provincial facilities house only those offenders in custody under court order. The decrease in remand admissions over the five years is a direct result of this change in responsibility.

Les comptes moyens ont été calculés au moyen de 52 comptes hebdomadaires chaque année.

Les chiffres sur les admissions fournis aux fins du présent rapport comprennent les transfèvements pour les années 1978 à 1981. En 1981, il y a eu 2 368 transfèvements et en 1982, il y en a eu 2 599. Les chiffres ont été ajustés au besoin pour exclure les transfèvements fondés sur la différence signalée pour 1982.

Les contrevenants admis à titre de prévenus et par la suite condamnés au cours de l'année sont inclus dans la catégorie des prévenus.

Le nombre des admissions à la détention temporaire a été estimé pour 1982 en postulant un séjour moyen d'une journée pour chaque admission à la détention temporaire (c'est-à-dire en multipliant le compte moyen par un facteur de 365).

- (8) Saskatchewan - Les données pour le Centre St. Louis de traitement de l'alcoolisme, établissement financé par le gouvernement provincial, exploité par un organisme non gouvernemental et dont les effectifs sont des employés provinciaux sont incluses dans ces tableaux.

Les données pour 1982-83 comprennent des détenus logés ou admis dans deux centres correctionnels communautaires du nord de la Saskatchewan qui étaient précédemment exclus des données. On estime qu'en 1982-83, ces établissements ont logé ensemble en moyenne 23 détenus.

La fonction de détention temporaire relève de la police en Saskatchewan et aucun détenu en détention temporaire n'est logé dans les établissements provinciaux.

Les admissions aux résidences communautaires de formation sont exclues des données sur les admissions. En outre, les données sur les admissions pour 1978-79 et 1979-80 ont été ajustées pour exclure les admissions reportées de l'année précédente.

- (9) Alberta - Avant 1982-83, le gouvernement provincial était responsable pour les personnes en détention temporaire des régions de Calgary et d'Edmonton. Le reste de la population en détention temporaire pour ces années relevait exclusivement de la police dans la province. En 1982-83, le gouvernement provincial a mis fin à ce service de police et présentement les établissements provinciaux ne logent que les contrevenants en détention en vertu d'une ordonnance d'un tribunal. La diminution des admissions de prévenus au cours des cinq années découle directement de ce changement.

The average count data was calculated from 260 weekday counts taken during each year.

The sentenced admissions for 1978-79, and the non-sentenced admissions for 1978-79, and 1979-80 were estimated by utilizing the nearest available figures (i.e. sentenced admissions, 1978-79, sentenced admissions, 1979-80).

- (10) British Columbia - Lock-ups in BC are the exclusive responsibility of the police and are not housed in provincial facilities.

Average count data are based on 52 time points (i.e. weekly) recorded throughout each year.

Offenders admitted on remand status and eventually sentenced during the year are counted under both admission types (i.e. sentenced and remand).

- (11) Yukon - Lock-ups are not housed in the provincial facility in the Yukon; they are the exclusive responsibility of the RCMP.

All types of admissions also include transfers in each of the five years under examination.

- (12) Northwest Territories - Lock-ups are the RCMP's responsibility and are not housed in the provincial facilities.

Average count data are based on 12 time points (i.e. month-end counts) taken throughout each of the first four years. In 1982-83 the averages were calculated by dividing **total inmate days stay** by 365 and subtracting the average number of persons on temporary absence.

The number of non-sentenced admissions during 1979-80 was also used for 1978-79 to arrive at an estimated total number of admissions for that year.

Table 16

- (1) Nova Scotia - Other offences include immigration charges and those held under mental health legislation. Offence reported represents **most serious offence**. The breakdowns are reported for both remand and sentenced admissions together.

Les données sur le compte moyen ont été calculées à partir de 260 comptes effectués en semaine chaque année.

Les admissions de condamnés pour 1978-79 et les admissions des personnes dont la peine n'était pas prononcée pour 1978-79 et 1979-80 ont été estimées au moyen des chiffres disponibles les plus proches (c'est-à-dire les admissions de condamnés de 1978-79 et de 1979-80).

- (10) Colombie-Britannique - La détention temporaire en Colombie-Britannique relève exclusivement de la police et ces détenus ne sont pas logés dans les établissements provinciaux.

Les données sur le compte moyen se fondent sur 52 moments (c'est-à-dire hebdomadaires) enregistrés chaque année.

Les contrevenants admis à titre de prévenus et par la suite condamnés au cours de l'année sont comptés sous les deux types d'admissions (condamnés et prévenus).

- (11) Yukon - Les centres de détention temporaire ne sont pas logés dans l'établissement provincial au Yukon; ils relèvent exclusivement de la GRC.

Tous les types d'admissions comprennent également les transfèvements dans chacune des cinq années à l'étude.

- (12) Territoires du Nord-Ouest - Les personnes en détention temporaire relèvent de la GRC et ne sont pas logées dans les établissements provinciaux.

Les données sur le compte moyen se fondent sur 12 comptes ponctuels (c'est-à-dire à la fin du mois) effectués au cours de chacune des quatre premières années. En 1982-83, les moyennes ont été obtenues en divisant le **séjour total en jours** par 365 et en soustrayant le nombre moyen de personnes en absence temporaire.

Le nombre d'admissions de personnes non condamnées en 1979-80 a également été utilisé pour 1978-79 afin d'en arriver à un nombre estimatif total des admissions pour cette année-là.

Tableau 16

- (1) Nouvelle-Écosse - Les autres infractions comprennent les accusations en matière d'immigration et les personnes détenues en vertu de la législation sur l'hygiène mentale. Les infractions déclarées représentent **l'infraction la plus grave**. Les ventilations sont données ensemble pour les admissions de prévenus et de condamnés.

- (2) Quebec - Offences reported represent the **most serious offence** for sentenced inmates, and the **most serious charge** for remanded inmates.
- (3) Ontario - Offences reported represent the **most serious offence**. The category **other** refers to unknown offence type.
- (4) Manitoba - Offences reported represent the **most serious offence**.
- (5) Saskatchewan - Offences reported represent the **most serious offence**.
- (6) Alberta - Offences reported may represent **multiple charges**. This will result in a double counting of some inmates.
- (7) British Columbia - The only offence breakdown available is for drinking and driving; all other offences are grouped under **other**.
- (8) Yukon - Sentenced inmates are listed by **most serious disposition**.
- (9) Northwest Territories - Offences reported represent **multiple charges**, which may result in a double counting of some inmates. Fine default admissions were calculated by averaging the 1982 and 1983 admissions for fines only.

Table 17

- (1) The median sentence length calculation excludes sentences over 24 months.
- (2) Nova Scotia - Calculations for 1982-83 exclude persons serving sentences for default of fine payment. Parole violations are excluded from these data.
- (3) New Brunswick - Calculations are based on total admissions, including remand.
- (4) Ontario - Cases carried over from the previous year are included in the admission base used to display sentence length in 1981-82.
- (5) Manitoba - Calculations do not include sentenced admissions to the Winnipeg Remand Centre.
- (6) British Columbia - Sentences are assumed to be concurrent; and the longest sentence was chosen for sentence length.

- (2) Québec - Les infractions déclarées représentent l'**infraction la plus grave** pour les détenus condamnés et l'**inculpation la plus grave** pour les prévenus.
- (3) Ontario - Les infractions déclarées représentent l'**infraction la plus grave**. La catégorie **autres** désigne tous les types d'infractions non-connues.
- (4) Manitoba - Les infractions déclarées représentent l'**infraction la plus grave**.
- (5) Saskatchewan - Les infractions déclarées représentent l'**infraction la plus grave**.
- (6) Alberta - Les infractions déclarées peuvent représenter des **inculpations multiples**. Ceci aboutira à compter deux fois certains détenus.
- (7) Colombie-Britannique - La seule ventilation disponible des infractions porte sur la conduite en état d'ébriété; toutes les autres infractions sont groupées sous la catégorie **autres**.
- (8) Yukon - Les détenus condamnés sont déclarés selon l'**issue la plus grave**.
- (9) Territoires du Nord-Ouest - Les infractions déclarées représentent des **inculpations multiples** qui peuvent aboutir à compter deux fois certains détenus. Les admissions pour défaut de paiement d'amende ont été calculées en faisant la moyenne des admissions de 1982 et de 1983 pour les amendes seulement.

Tableau 17

- (1) Le calcul de la durée moyenne de la peine exclut les peines de plus de 24 mois.
- (2) Nouvelle-Écosse - Les calculs pour 1982-83 excluent les personnes purgeant une peine pour défaut de paiement d'amende. Les violations de la libération conditionnelles sont exclues de ces données.
- (3) Nouveau-Brunswick - Les calculs se fondent sur le total des admissions, y compris les prévenus.
- (4) Ontario - Les cas reportés de l'année précédente sont inclus dans la base d'admission utilisée pour présenter la durée de la peine en 1981-82.
- (5) Manitoba - Les calculs ne comprennent pas les admissions de personnes condamnées au centre des prévenus de Winnipeg.
- (6) Colombie-Britannique - On postule que les peines sont concurrentes; la peine la plus longue a été choisie pour la durée de la peine.

Table 18

- (1) Manitoba - Female and native data do not include the Winnipeg Remand Centre.
- (2) Alberta - Of the 5,227 **natives** admitted, 11% were non-registered Indians, 39% were Métis, and 50% were registered Indians.
- (3) Northwest Territories - Of the 860 **natives** admitted, 506 were Indian and 354 were Inuit.

Table 19

- (1) Nova Scotia - The median time served represents the **average** time served, calculated by dividing total days stay by total releases.
- (2) Quebec - The median time served represents the **average** time served, calculated by dividing total days stay by total releases.
- (3) Ontario - No statistics are available for 1982-83.
- (4) Yukon - The median time served represents the **average** time served, calculated by dividing total days stay by total releases.
- (5) Northwest Territories - The median time served represents the **average** time served, calculated by dividing total days stay by total releases.

Table 20

- (1) Newfoundland and Labrador - **Other** death was accidental.
- (2) Ontario - **Other** death was accidental.

Table 21

- (1) Newfoundland and Labrador - Until the province established a separate adult probation service under the administration of the Department of Justice, the Department of Social Services provided a limited service on behalf of adult probationers. This service continues to be provided without fee to user courts or the Community Corrections Branch in those areas of the province which are not yet serviced by the Community Corrections Branch. Cases supervised by the Department of Social Services are included in the 1980-81, 1981-82 and 1982-83 admission figures and the 1982-83 count data only.

Tableau 18

- (1) Manitoba - Les données pour les femmes et les autochtones ne comprennent pas le centre des prévenus de Winnipeg.
- (2) Alberta - Sur les 5 227 **autochtones** admis, 11 % étaient des Indiens non inscrits, 39 % étaient des Métis et 50 des Indiens inscrits.
- (3) Territoires du Nord-Ouest - Sur les 860 **autochtones** admis, 506 étaient des Indiens et 354 des Inuit.

Tableau 19

- (1) Nouvelle-Écosse - La peine médiane purgée représente la peine **moyenne** purgée, calculée en divisant le nombre total de jours de séjour par le total des libérations.
- (2) Québec - La peine médiane purgée représente la peine **moyenne** purgée, calculée en divisant le nombre total de jours de séjour par le total des libérations.
- (3) Ontario - Aucune statistique n'est disponible pour 1982-83.
- (4) Yukon - La peine médiane purgée représente la peine **moyenne** purgée, calculée en divisant le nombre total de jours de séjour par le total des libérations.
- (5) Territoires du Nord-Ouest - La peine médiane purgée représente la peine **moyenne** purgée, calculée en divisant le nombre total de jours de séjour par le total des libérations.

Tableau 20

- (1) Terre-Neuve et Labrador - L'**autre** décès était accidentel.
- (2) Ontario - L'**autre** décès était accidentel.

Tableau 21

- (1) Terre-Neuve et Labrador - Avant que la province établisse un service de probation distinct pour les adultes relevant du ministère de la Justice, le ministère des Services sociaux assurait un service limité aux probationnaires adultes. Ce service continue d'être assuré sans frais aux tribunaux ou à la Direction des services correctionnels communautaires dans les régions de la province qui ne sont pas encore desservies par la Direction des services communautaires. Les cas dont s'occupe le ministère des Services sociaux figurent dans les chiffres sur les admissions pour 1980-81, 1981-82 et 1982-83 et les données sur les comptes pour 1982-83 seulement.

- (2) Prince Edward Island - Admissions to probation represent the total number of persons placed on probation not the number of probation orders.
- (3) Nova Scotia - Average probation count for 1982-83 also includes inactive cases (i.e. cases requiring no supervision) unlike the previous four years in the time frame.

Admissions to probation for the first four years, 1978-79 to 1981-82, have been estimated to exclude cases for which a pre-sentenced report has been ordered, to make them comparable to the 1982-83 figure.

- (4) New Brunswick - Included in the average probation count are a small number of parolees, both provincial and federal, being supervised by provincial staff.

New Brunswick has a Parole Board which provides for the full parole release of adult offenders sentenced to prison pursuant to provincial statute infractions only and temporary release of inmates from custody for medical, humanitarian or rehabilitative reasons. There are usually only a few such cases each year and are included in the probation figures.

- (5) Quebec - Probation figures represent fiscal year data while parole figures represent calendar year data.

The Quebec Provincial Parole Board became operational in April, 1979.

- (6) Manitoba - Admissions to probation may be slightly exaggerated in 1982-83 due to transfers between probation offices causing **double-counting**.

Probation average count was not available for 1978-79, therefore the 1979-80 figure was used in order to arrive at Canada totals for the five-year period. Similarly, the number of probation admissions during 1980-81 was used for 1978-79 and 1979-80 estimates since data were not available.

- (7) Saskatchewan - Probation supervision cases in the northern part of the province are handled by the Department of Northern Saskatchewan and are included in the figures reported on the table.

- (2) Île-du-Prince-Édouard - Les admissions à la probation représentent le nombre total de personnes placées en probation et non le nombre d'ordonnances de probation.
- (3) Nouvelle-Écosse - Le compte moyen des personnes en probation pour 1982-83 comprend également les cas inactifs (les cas qui n'exigent aucune surveillance) à la différence des quatre années précédentes de la période visée.

Les admissions à la probation pour les quatre premières années, 1978-1979 à 1981-82, ont été estimées de façon à exclure les cas pour lesquels un rapport présentenciel a été ordonné afin de les rendre comparables au chiffre de 1982-83.

- (4) Nouveau-Brunswick - Le compte moyen des personnes en probation comprend un petit nombre de personnes en libération conditionnelle, du palier provincial et fédéral, surveillées par le personnel provincial.

Le Nouveau-Brunswick a une commission des libérations conditionnelles qui assure la libération conditionnelle totale des contrevenants adultes condamnés à une peine d'emprisonnement par suite d'une infraction à une loi provinciale seulement et accorde également la libération temporaire des détenus pour des raisons médicales, humanitaires ou de réadaptation. D'ordinaire, il n'y a qu'un petit nombre de cas de ce genre chaque année et ils sont inclus dans les chiffres de probation.

- (5) Québec - Les chiffres de probation représentent les données de l'exercice financier alors que les chiffres de libération conditionnelle représentent les données de l'année civile.

La Commission provinciale des libérations conditionnelles du Québec est entrée en fonction en avril 1979.

- (6) Manitoba - Les admissions à la probation peuvent être légèrement exagérées en 1982-83 puisque les transfèrements entre les bureaux de probation causent un **double compte**.

Le compte moyen des personnes en probation n'était pas disponible pour 1978-79, c'est pourquoi le chiffre de 1979-80 a été utilisé pour calculer les totaux canadiens pour les cinq années à l'étude. De même, le nombre d'admissions à la probation en 1980-81 a servi aux estimations de 1978-79 et 1979-80, puisque les données n'étaient pas disponibles.

- (7) Saskatchewan - La surveillance de la probation dans le nord de la province relève du ministère du Nord de la Saskatchewan et ces cas sont inclus dans les chiffres indiqués au tableau.

Average count excludes inactive cases (i.e. cases requiring no supervision).

- (8) Alberta - The number of probation admissions are not available for 1978-79, 1979-80 and 1980-81. These figures were estimated by applying the 1981-82 count/admission ratio to the count figures for these years.

Count figures were obtained from month end profiles, (i.e. 12 time points).

- (9) British Columbia - In February of 1980, the BC Board of Parole assumed full authority for parole of inmates held in provincial correctional facilities. Prior to this time the Board operated under the provision of the Prisons and Reformatories Act and released only young offenders (i.e. under the age of 22), during the indeterminate portion of their sentence.

Average count figures for probation and parole were not individually available for 1982-83; average counts were estimated by applying the previous year's proportions to the total 1982-83 average caseload (i.e. 10,140).

- (10) Northwest Territories - Average probation count for 1978-79 and 1979-80 was not available and therefore the 1980-81 figure was used in order to arrive at Canada totals for all five years in the time period.

The number of probation admissions was estimated by applying the admission-to-count ratio for 1982-83 to the total average count for the previous year.

Table 22

- (1) For method of estimation or jurisdictional anomalies regarding the number of probation admissions refer to Table 21 footnotes.
- (2) If data on probation order length were not available for all five years, the most recent year's figures were applied to the total number of probation admissions for the years in which data were not available. In effect, a weighted average was calculated to obtain rational averages for all five years. In addition, unknown or missing cases were excluded from the data.

Le compte moyen exclut les cas inactifs (c'est-à-dire les cas qui n'exigent aucune surveillance).

- (8) Alberta - Le nombre des admissions à la probation n'était pas disponible pour 1978-79, 1979-80 et 1980-81. Ces chiffres ont été estimés en appliquant le rapport entre le compte et les admissions pour 1981-82 au compte de ces années.

Les chiffres des comptes ont été obtenus au moyen de profil de chaque mois, (c'est-à-dire 12 moments).

- (9) Colombie-Britannique - En février 1980, la Commission des libérations conditionnelles de Colombie-Britannique s'est chargée pleinement de la libération conditionnelle des détenus des établissements provinciaux. Avant cette date, la Commission fonctionnait sous le régime de la Prisons and Reformatories Act et ne libérait que les jeunes délinquants, c'est-à-dire ceux de moins de 22 ans, pendant la partie indéterminée de leur peine.

Les comptes moyens pour la probation et la libération conditionnelle n'étaient pas disponibles séparément pour 1982-83; les comptes moyens ont été estimés en appliquant les proportions de l'année précédente au nombre moyen de cas pour 1982-83 (c'est-à-dire 10 140).

- (10) Territoires du Nord-Ouest - Le compte moyen de la probation pour 1978-79 et 1979-80 n'était pas disponible; on a donc utilisé les chiffres de 1980-81 pour en arriver aux totaux canadiens pour les cinq années à l'étude.

Le nombre d'admissions à la probation a été estimé en appliquant le rapport entre les admissions et le compte pour 1982-83 au compte moyen total de l'année précédente.

Tableau 22

- (1) Pour la méthode d'estimation ou les anomalies des divers secteurs de compétence quant au nombre d'admissions à la probation, se reporter aux notes du tableau 21.
- (2) Si les données sur la durée de l'ordonnance de probation n'étaient pas disponibles pour les cinq années, les chiffres de l'année la plus récente ont été appliqués au nombre total d'admissions à la probation pour les années pour lesquelles les données n'étaient pas disponibles. En fait, une moyenne pondérée a été calculée pour obtenir des moyennes rationnelles pour les cinq années. En outre, les cas inconnus ou manquants sont exclus des données.

- (3) Newfoundland - The categories for length of probation order in this province are: 6 months and under, 7 to 12 months, 13 to 24 months, and 25 months or more.
- (4) Nova Scotia - Length of probation order categories are: 6 months and under, 7 to 12 months, 13 to 24 months and 25 months and over.
- (5) New Brunswick - Probation order length is based on data derived from a sample survey of 450 cases, taken in August, 1983. The categories were slightly different from those shown on the table: 4 months and under, 5 to 12 months, 13 to 24 months, and 25 months and over.
- (6) Quebec - Due to the implementation of a new information system, data are not available for the year 1982-83. In order to arrive at Canada averages for all five years, 1981-82 data on probation order length were applied to the number of admissions in 1982-83.
- (7) Manitoba - Length of probation order was not available prior to 1982. Data for 1982 were estimated by utilizing data on probation order length which was collected between January and June, 1983, by the new automated system. There may be a slight duplication in cases due to the inclusion of inter-office transfers.
- (8) Saskatchewan - The categories for probation order length in this province are: 1 to 6 months, 7 to 12 months, 13 to 24 months, and over 24 months. Also includes cases handled in the Department of Northern Saskatchewan.
- (9) Alberta - Probation order length is based on transfers from out-of-province, as well as new admissions referred by court disposition.
- (10) British Columbia - Categories of probation order length as reported are: 1 to 180 days; 181 to 360 days, 361 to 720 days, and 721 days and over. Indeterminate sentences are excluded.
- (11) Northwest Territories - Only three categories of probation order length were available: less than 6 months, 6 to 12 months, and 13 months or more. The 13 months or more category was divided into 13 to 24 and 24 and over by applying the national average.
- (3) Terre-Neuve - Les catégories pour la durée de l'ordonnance de probation dans cette province sont: 6 mois et moins, de 7 à 12 mois, de 13 à 24 mois et 25 mois ou plus.
- (4) Nouvelle-Écosse - Les catégories de durée de l'ordonnance de probation sont: 6 mois et moins, de 7 à 12 mois, de 13 à 24 mois et 25 mois et plus.
- (5) Nouveau-Brunswick - La durée de l'ordonnance de probation se fonde sur des données dérivées d'une enquête-échantillon, portant sur 450 cas, effectuée en août 1983. Les catégories étaient légèrement différentes de celles indiquées au tableau: 4 mois et moins, de 5 à 12 mois, de 13 à 24 mois et 25 mois et plus.
- (6) Québec - Par suite de la mise en oeuvre d'un nouveau système d'information, les données ne sont pas disponibles pour l'année 1982-83. Afin d'en arriver à des moyennes canadiennes pour les cinq années, les données de 1981-82 sur la durée de l'ordonnance de probation ont été appliquées au nombre d'admissions pour 1982-83.
- (7) Manitoba - La durée de l'ordonnance de probation n'était pas disponible avant 1982. Les données pour 1982 ont été estimées en utilisant les données sur la durée de l'ordonnance de probation recueillies entre janvier et juin 1983 par le nouveau système informatique. Il peut y avoir un léger chevauchement des cas par suite de l'inclusion des transfèrements entre les bureaux.
- (8) Saskatchewan - Les catégories pour la durée de l'ordonnance de probation dans cette province sont: de 1 à 6 mois, de 7 à 12 mois, de 13 à 24 mois et plus de 24 mois. Comprend également les cas dont s'occupe le ministère du Nord de la Saskatchewan.
- (9) Alberta - La durée de l'ordonnance de probation se fonde sur les transferts de l'extérieur de la province de même que sur les nouvelles admissions renvoyées par les tribunaux.
- (10) Colombie-Britannique - Pour la durée de l'ordonnance de probation, les catégories déclarées sont: de 1 à 180 jours, de 181 à 360 jours, de 361 à 720 jours et 721 jours et plus. Les peines indéterminées sont exclues.
- (11) Territoires du Nord-Ouest - Seulement trois catégories de durée de l'ordonnance de probation étaient disponibles: moins de 6 mois, de 6 à 12 mois et 13 mois ou plus. La catégorie 13 mois ou plus a été divisée en 13 à 24 et 24 et plus en appliquant la moyenne nationale.

Table 23

- (1) For method of estimation or jurisdictional anomalies regarding the number of probation admissions refer to Table 21 footnotes.
- (2) If data on sex, ethnicity or age were not available for all five years, the most recent year's figures were applied to the total number of probation admissions for the years data were not available. In effect, a weighted average was calculated to obtain national averages for all five years. In addition, unknown or missing cases were excluded from the data.
- (3) New Brunswick - Data on females and age was derived from a sample survey of 450 cases, taken in August, 1983.
- (4) Manitoba - Offender characteristics are based on cases recorded by new automated system between January and June, 1983. Native refers to the probation officers' perceptions and is not necessarily a self-reported field.
- (5) British Columbia - Offender characteristics of probation admissions also include offenders on provincial parole.

Table 24

- (1) Her Majesty's Penitentiary is owned and operated by the province of Newfoundland, but is used on occasion to hold federal offenders.

Table 25

- (1) Total federal expenditures includes capital costs (such as construction) as well as operating costs. This amount includes both Correctional Services Canada and the National Parole Board.
- (2) Custodial services include expenditures in institutions, community correctional centres and community residential centres.
- (3) Community supervision services include parole and mandatory supervision services as well as private contracted services for after-care.

Tableau 23

- (1) Se reporter aux notes du tableau 21 pour la méthode d'estimation ou les anomalies des divers secteurs de compétence quand au nombre d'admissions à la probation.
- (2) Si les données sur le sexe, l'origine ethnique ou l'âge n'étaient pas disponibles pour les cinq années, les chiffres de l'année la plus récente ont été appliqués au nombre total d'admissions à la probation pour les années à l'égard desquelles les données n'étaient pas disponibles. En fait, une moyenne pondérée a été calculée afin d'obtenir des moyennes nationales pour chacune des cinq années. En outre, les cas inconnus ou manquants sont exclus des données.
- (3) Nouveau-Brunswick - Les données sur les femmes et sur l'âge ont été dérivées d'une enquête-échantillon portant sur 450 cas effectuée en août 1983.
- (4) Manitoba - Les caractéristiques des contrevenants se fondent sur les cas inscrits par le nouveau système informatique entre janvier et juin 1983. Les chiffres pour la catégorie autochtone reposent sur les perceptions des agents de probation; il ne s'agit pas nécessairement d'une autodéclaration.
- (5) Colombie-Britannique - Les caractéristiques des contrevenants pour les admissions à la probation comprennent également les contrevenants admis à la libération conditionnelle provinciale.

Tableau 24

- (1) Le pénitencier de Sa Majesté relève de la province de Terre-Neuve, mais sert à l'occasion pour des contrevenants fédéraux.

Tableau 25

- (1) Le total des dépenses fédérales comprend les coûts d'immobilisations (comme la construction) aussi bien que les coûts d'exploitation. Cette somme comprend à la fois Services correctionnels Canada et la Commission nationale des libérations conditionnelles.
- (2) Les services de détention comprennent les dépenses dans les établissements, les centres correctionnels communautaires et les centres résidentiels communautaires.
- (3) Les services de surveillance communautaire comprennent les services de libération conditionnelle et de surveillance obligatoire aussi bien que les services privés contractuels de soins postérieurs.

- (4) Administration includes headquarters and regional office expenditures, staff training and National Parole Board costs.

Table 26

- (1) Institutional operating expenditures refer to costs associated with the day-to-day operation of an institution, such as salaries, transportation, maintenance etc.. Excluded are such things as major renovations and construction costs.
- (2) Total days stay is based on 52 weekly counts throught the year of inmates who were physically inside the institution at the time of the count.

Table 27

- (1) Total person-years reported in this table does not match the total in Table 29, as different source documents were used to complete each table.

Table 28

- (1) Benefits consist primarily of headquarters contributions to Superannuation.
- (2) Special expenditures include numerous miscellaneous items such as commissionaires' salaries and inmate training.

Table 29

- (1) The security breakdowns reported here were provided by CSC. All satellite camps and farms have been included with their parent institution.
- (2) Average count is not a yearly average, but a one-day snapshot count during the year.
- (3) These per diems calculated here are approximate calculations and should not be used in any research. They are presented only to give the reader a general impression of how the cost of housing inmates varies by the level of institutional security.

Table 33

- (1) Actual counts represent the number of inmates physically inside a federal institution as of the last Tuesday in March. The actual count includes temporary detainees, but does not include federal inmates in provincial institutions.

- (4) L'administration comprend les dépenses pour l'administration centrale et les bureaux régionaux, la formation du personnel et les coûts de la Commission nationale des libérations conditionnelles.

Tableau 26

- (1) Les frais d'exploitation des institutions désignent les coûts que comporte l'exploitation quotidienne d'un établissement de ce genre, notamment les salaires, le transport, l'entretien, etc. Ces chiffres excluent par exemple les rénovations majeures et les coûts de construction.
- (2) La durée du séjour en jours se fonde sur 52 comptes hebdomadaires au cours de l'année des détenus qui étaient physiquement à l'intérieur de l'établissement au moment du compte.

Tableau 27

- (1) Le total des années-personnes signalé dans ce tableau n'égale pas le total du tableau 29, car des documents de sources différents ont été utilisés pour chaque tableau.

Tableau 28

- (1) Les avantages comprennent surtout les cotisations de l'administration centrale à la caisse de retraite.
- (2) Les dépenses spéciales comprennent de nombreux articles divers comme les traitements des commissionnaires et la formation des détenus.

Tableau 29

- (1) La ventilation selon la sécurité signalée ici a été fournie par SCC. Les camps et les fermes satellites sont inclus avec l'institution mère.
- (2) Le compte moyen n'est pas une moyenne annuelle, mais un compte instantané pris une fois au cours de l'année.
- (3) Les coûts par jour calculés ici représentent des calculs approximatifs et ne devraient pas servir à la recherche. Ils ne sont présentés que pour donner au lecteur une impression générale des variations du coût de logement des détenus selon le niveau de sécurité de l'établissement.

Tableau 33

- (1) Les comptes réels représentent le nombre de détenus physiquement présents dans un établissement fédéral au dernier mardi de mars. Le compte réel comprend les personnes en détention temporaire mais ne comprend pas les détenus fédéraux dans les établissements provinciaux.

- (2) Excludes females.
- (3) Other includes escapees who are in custody.
- (4) The on-register count shown here includes temporary detainees who are not normally included in the on-register count, but are included in the actual body count. The actual count plus the total not in custody count may not equal the on-register count because:
 - females are not included in many of the not in custody totals; and,
 - the dates of the not in custody reports do not necessarily coincide with the dates of the actual and on-register counts.

Table 35

- (1) Inmates on profile includes only those admitted under warrant of committal.

Table 37

- (1) Province of residence is self-reported, and may differ from province of sentencing.

Table 38

- (1) Beginning in 1981-82, federal offenders released from provincial institutions are included in the applicable region.
- (2) Total deaths from 1980-81 to 1982-83 include federal inmates in provincial institutions and, therefore, will not agree with the deaths in federal custody reported in Table 39.
- (3) Other includes pardons and other unconditional discharges.

Table 39

- (1) Figures do not include federal inmates in provincial institutions.

Table 41

- (1) These are not average counts, but actual counts as of March 31st.
- (2) Parole caseload includes provincial offenders in provinces which do not operate their own Parole Boards.

- (2) Exclut les femmes.
- (3) La catégorie autres comprend les évadés en détention.
- (4) Le compte au registre indiqué ici inclut les personnes en détention temporaire qui ne figurent pas normalement au compte au registre, mais qui sont incluses dans le compte réel. Le compte réel plus le total en liberté peut ne pas égaler le compte au registre par suite des facteurs suivants:
 - les femmes ne sont pas incluses dans bon nombre des totaux de la catégorie en liberté;
 - les dates des rapports des détenus en liberté ne coïncident pas nécessairement avec les dates des comptes réels et des comptes au registre.

Tableau 35

- (1) Les détenus au profil ne comprennent que ceux qui ont été admis en vertu d'un mandat d'incarcération.

Tableau 37

- (1) La province de résidence est une autodéclaration et peut différer de la province de la condamnation.

Tableau 38

- (1) À compter de 1981-82, les contrevenants fédéraux libérés des établissements provinciaux sont inclus dans la région applicable.
- (2) Le total des décès de 1980-81 à 1982-83 comprend les détenus fédéraux des établissements provinciaux et ne concorde donc pas avec les décès en détention fédérale signalés au tableau 39.
- (3) La catégorie autres comprend les pardons et les autres libérations conditionnelles.

Tableau 39

- (1) Les chiffres ne comprennent pas les détenus fédéraux dans les établissements provinciaux.

Tableau 41

- (1) Il ne s'agit pas de compte moyen, mais de compte réel au 31 mars.
- (2) Le nombre de cas de libération conditionnelle comprend les contrevenants provinciaux dans les provinces qui n'ont pas de commission des libérations conditionnelles.

APPENDIX E

GLOSSARY

As stated in the introductory chapter, much developmental work is needed before a set of definitions that is both complete and workable can be applied to all jurisdictions. For this reason, the reader is advised to pay special attention to explanatory notes accompanying data presentations for each jurisdiction. Generally, the following definitions apply to the data elements contained in this publication, unless otherwise specified.

Admission to Custody - A person can be admitted to a correctional facility in any of the following ways:

- under a warrant of committal to serve a sentence;
- under a remand warrant to await further court appearance;
- for purposes of temporary detainment prior to an appearance in court;
- through revocation of a conditional release such as parole or mandatory supervision;
- under transfer from another country;
- under transfer from a provincial to a federal institution and vice versa; or,
- under other written authority committing a person to custody.

Not all correctional facilities admit persons to custody for all of the above reasons. For example, some facilities are used exclusively for sentenced offenders and do not admit persons awaiting trial or sentence.

Annual admission data do not represent an unduplicated count of individuals as it is possible to be admitted, released, and re-admitted to custody during the same year. Transfers to private or government facilities within each jurisdiction are excluded from admission data as are transfers to camps or other affiliates to base facilities. Transfers between jurisdictions are counted as new admissions in both the transferring and receiving facility. This causes another source of duplication when compiling national admission data.

ANNEXE E

GLOSSAIRE

Comme il a été mentionné dans le chapitre de l'introduction, il reste encore beaucoup de travail à faire avant qu'une série de définitions qui soit à la fois complète et pratique puisse être appliquée à tous les secteurs de compétence. Pour cette raison, le lecteur devrait porter une attention toute spéciale aux notes explicatives qui accompagnent les données présentées pour chaque secteur. À moins d'indication contraire, les définitions suivantes s'appliquent généralement aux éléments d'information contenus dans le présent rapport.

Admissions dans les établissements - Une personne peut être admise dans un établissement de correction de l'une ou l'autre des façons suivantes:

- en vertu d'un mandat d'incarcération;
- en vertu d'un mandat de renvoi avant la comparution devant le tribunal;
- aux fins d'une détention temporaire avant la comparution devant le tribunal;
- par suite de la révocation d'une mise en liberté selon certaines conditions comme la libération conditionnelle ou la surveillance obligatoire;
- par suite d'un transfèrement d'un autre pays;
- par suite d'un transfèrement d'un établissement provincial à un établissement fédéral, et vice versa; ou,
- par suite d'une autre autorisation écrite condamnant une personne à une peine d'emprisonnement.

Ce ne sont pas tous les établissements de correction qui accueillent des personnes pour l'une ou l'autre des raisons précisées. Par exemple, beaucoup d'établissements servent exclusivement à l'incarcération des personnes condamnées et n'acceptent pas les personnes dont le procès n'a pas eu lieu ou dont la sentence n'a pas été prononcée.

Les données sur les admissions annuelles ne représentent pas un compte simple des personnes, car il est possible qu'une personne soit admise, libérée, puis admise de nouveau au cours de la même année. Les transfèvements aux établissements privés ou gouvernementaux au sein de chaque secteur de compétence ne figurent pas dans les données sur les admissions tout comme les transfèvements dans les camps ou d'autres filiales d'installations principales. Les transfèvements entre secteurs de compétence sont comptés comme de nouvelles admissions tant en ce qui concerne l'établissement qui effectue le transfèrement que l'établissement qui reçoit le détenu. Il s'agit là d'une autre source de double compte au moment du dépouillement des données nationales sur les admissions.

Note that the province of incarceration rather than the province of residence is the universe surveyed, unless otherwise specified on the table.

Sentenced Admission - When an accused is found by trial, to be guilty of an offence, a court disposition is handed down by the presiding judge or magistrate specifying the manner in which the accused is to be dealt with by law. One such disposition requires that the accused, under a warrant of committal, be admitted to custody. Sentenced admissions then, refer to the number of persons in custody under a warrant of committal. They include those who have been sentenced on one charge but who are awaiting the completion of court hearings on another charge.

As well, persons who have completed a custodial sentence and are returned to custody following breach of agreements pursuant to a conditional discharge, are counted as new sentenced admissions. Federal offenders admitted under sentence to a provincial facility awaiting transfer to a federal facility are also included.

Inmates sentenced to custody prior to the year under study are not carried over from year to year, however, inmates admitted under lock-up or remand status in the previous year and sentenced during the reporting period are included. Total sentenced admissions refer to all inmates admitted to custody under sentence during the reporting period, regardless of initial status on admission to custody.

Non-sentenced Admission - Include all offenders admitted to custody during the year under study who, during that period, did not receive a custodial sentence. That is, inmates admitted under remand or lock-up status and subsequently sentenced are counted as sentenced rather than non-sentenced admissions. Also includes inmates held temporarily for other reasons (e.g. mental health).

Lock-up Status - Refers to all persons in custody who are neither sentenced or on remand. This includes persons detained for short periods of time under the authority of provincial statutes.

Il convient de noter que l'univers d'enquête est la province d'incarcération plutôt que la province de résidence, sauf si le tableau indique le contraire.

Condamnation - Lorsque, à la suite d'un procès, un accusé est reconnu coupable d'une infraction, le président du tribunal ou le juge impose une sentence précisant la façon dont l'accusé sera traité par la loi. Une de ces sentences prévoit que l'accusé soit admis dans un établissement pénitenciaire en vertu d'un mandat d'incarcération. Par conséquent, les admissions de personnes condamnées désignent le nombre de personnes admises dans les établissements en vertu d'un mandat d'incarcération, y compris celles qui ont été condamnées pour une accusation, mais qui attendent la fin du procès intenté à la suite d'un autre chef d'accusation.

Ainsi que les personnes qui ont purgé leur peine d'emprisonnement et sont renvoyées en détention parce qu'il y a eu violation des conditions de la libération conditionnelle sont considérées comme des détenus dont la peine était prononcée à l'admission. Les contrevenants fédéraux dont la peine était prononcée au moment de l'admission dans un établissement provincial en attendant son transfèrement à une institution fédérale, sont également inclus.

Le nombre de détenus condamnés, à l'emprisonnement avant l'année à l'étude n'est pas reporté d'une année à l'autre; cependant, les détenus admis en détention temporaire ou en vertu d'un mandat de renvoi pendant l'année précédente et condamnés pendant la période de déclaration sont inclus. Les admissions de personnes condamnées désignent le nombre de personnes admises dans les établissements pendant la période de déclaration, même si elles ont été en détention temporaire ou incarcérées auparavant en vertu d'un mandat de renvoi.

Peine non prononcée à l'admission - Comprend le nombre de contrevenants admis dans un établissement pendant l'année à l'étude, qui au cours de cette période, n'ont pas reçu une peine. C'est-à-dire, les détenus admis en vertu d'un mandat de renvoi ou en détention temporaire, qui par la suite ont été condamnés sont comptés parmi les personnes condamnées plutôt que parmi les personnes dont la peine n'a pas été prononcée. Comprend également les personnes détenues temporairement pour d'autres raisons (p. ex. santé mentale).

Détention temporaire - Désigne toutes les personnes détenues sous garde qui ne sont ni condamnées ni prévenues. Sont comprises dans les détentions temporaires les personnes incarcérées pour de courtes périodes en vertu d'une loi provinciale.

Remand Status - Refers to those persons in custody who are awaiting a further court appearance, and are not presently serving a sentence.

Admissions to Community Supervision - All admissions to probation and parole/mandatory supervision during the year are included, regardless of degree of supervision or supervising agent (i.e. volunteer, contractor). Excluded are those temporarily released from custody (e.g. temporary absences, day paroles). Inmates released from provincial facilities to parole under the supervision of a federal officer are not counted as parole admissions. Cases carried over from the previous year are also excluded.

Provincial parole/probation admissions are listed by province of office through which supervision is given, federal parole and mandatory supervision releases are listed by province of releasing institution.

Probation admissions - Refer to the number of orders imposed by the court to commence during the year under study. As such, probation admissions do not represent an unduplicated count of individuals.

Provincial parole admissions - Refer to the number of paroles granted during the year.

Federal parole and mandatory supervision admissions - Refer to the number of releases to parole and mandatory supervision status.

Adult Population - Refers to the number of persons in the standing population, excluding juveniles, who are held legally responsible for their actions. The Juvenile Delinquents Act defines a juvenile as being anyone over 7 years of age but under 16. However, the individual provincial/territorial governments also have the authority to change, at their discretion, the upper age limit to either 17 or 18. The age at which an individual is considered an adult for the purposes of the criminal law in each jurisdiction is as follows:

16 years and over - Nova Scotia, Prince Edward Island, New Brunswick, Ontario, Saskatchewan, Alberta, Yukon and Northwest Territories;

Renvois sous garde (Prévenus) - Désigne les personnes admises dans un établissement pénitenciaire en vertu d'un mandat de renvoi, qui attendent soit de comparaître de nouveau devant le tribunal, soit de subir leur procès, ou encore de recevoir leur sentence.

Admissions des personnes en surveillance communautaire - Il faut faire état de toutes les admissions de détenus admis au régime de probation et en libération conditionnelle, quels que soient le degré de surveillance et le type de surveillant (bénévole, sous contrat). Il ne faut pas tenir compte ici des détenus libérés provisoirement (absences temporaires, libération conditionnelle d'une journée). Les détenus d'établissements provinciaux mis en liberté conditionnelle sous la surveillance d'un agent fédéral ne doivent pas être inclus dans les admissions au régime de libération conditionnelle. Les détenus dont l'admission remonte à l'année précédente doivent être pris en compte ici.

Les admissions au régime provincial de libération conditionnelle/probation sont présentées selon la province où le bureau chargé de la surveillance est situé, les libérations en vertu du régime fédéral de libération conditionnelle et de surveillance obligatoire le sont en fonction de la province où se trouve l'établissement d'où le détenu est libéré.

Admissions au régime de probation - Désignent le nombre d'ordonnances rendues par le tribunal qui doivent commencer pendant l'année à l'étude. Ces admissions ne représentent pas un compte simple de personnes.

Admissions au régime provincial de libération conditionnelle - Désignent le nombre de libérations conditionnelles accordées pendant l'année.

Admissions au régime fédéral de libération conditionnelle et de surveillance obligatoire - Désignent le nombre de personnes libérées assujetties au régime de libération conditionnelle ou de surveillance obligatoire.

Population adulte - Ce terme désigne le nombre de personnes au sein de la population permanente, à l'exception des jeunes délinquants, qui sont tenues légalement responsables de leurs actes. La Loi sur les jeunes délinquants définit un jeune délinquant comme toute personne âgée de plus de 7 ans mais de moins de 16 ans. Toutefois, les divers gouvernements provinciaux et territoriaux ont également le pouvoir de fixer, à leur discrétion, la limite supérieure d'âge à 17 ou 18 ans. L'âge auquel une personne est considérée comme un adulte dans chaque secteur de compétence, est le suivant:

16 ans et plus - Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Ontario, Saskatchewan, Alberta, Yukon et Territoires du Nord-Ouest;

17 years and over - Newfoundland, and
British Columbia; and,

18 years and over - Quebec and Manitoba.

Age - Refers to age on admission of offenders sentenced to custody or probation, as well as inmates released to federal parole/mandatory supervision. Due to the lack of consistent age categorization across jurisdictions a measure of the most common age was estimated, for comparative purposes, by calculating the median age. The median age of the adult population in each jurisdiction was also calculated by using the standard formula for grouped data. The median, or positional mean, was viewed the most appropriate measure of central tendency for three reasons: it is less influenced by extreme values; it can be calculated for open-ended distributions; and, it can be calculated for a distribution with unequal age categories. It is also important to note that the median age calculation was based on distributions which represent a duplicated count of individuals admitted during each year.

Athletic/Recreational Services - Made available to inmates as a leisure time activity and as an opportunity to develop/maintain physical fitness.

Average Count - Ideally, average counts are derived from daily midnight counts and refer to the number of inmates actually present at the time the count is taken rather than on-register at the institution. If daily counts are not available, the most frequent time interval used to count inmates is applied.

Inmate status (sentenced or non-sentenced) at the time of the count rather than at the time of admission is reported. The sentenced inmate count includes all inmates serving sentences as well as those serving sentences with further charges or trials pending. Non-sentenced inmates include only those who are awaiting either a first or further court appearance or are held temporarily for other purposes. The two counts are mutually exclusive.

Note that the average count also applies to offenders under community supervision. Parolees supervised by provincial offices are excluded from these data unless a provincial Board of Parole is in operation. These counts are based on location of office through which supervisory services are provided.

17 ans et plus - Terre-Neuve et Colombie-Britannique; et

18 ans et plus - Québec et Manitoba.

Age - Ce terme s'entend de l'âge à l'admission des personnes condamnées à l'incarcération ou assujetties au régime de probation, ainsi que des détenus libérés en vertu du régime fédéral de libération conditionnelles/surveillance obligatoire. Comme les catégories d'âge utilisées par les divers secteurs de compétence ne sont pas uniformes, on a établi, à des fins de comparaison, une mesure approximative de l'âge le plus courant en calculant l'âge médian. L'âge médian de la population adulte de chaque secteur de compétence a également été calculé, la formule type étant utilisée pour les données groupées. La médiane, ou la moyenne de position, a été jugée comme le meilleur moyen de mesurer la tendance centrale, et ce pour trois raisons: elle est moins influencée par des valeurs extrêmes; elle peut être calculée pour des répartitions ouvertes; et elle peut être calculée pour une répartition établie à partir de catégories d'âge dissemblables. Il est également important de noter que l'âge médian est calculé en fonction des répartitions qui ne représentent pas un compte simple des personnes admises au cours de chaque année.

Services athlétiques et récréatifs - Mis à la disposition des détenus comme activité de loisir et comme occasion d'améliorer et de maintenir la condition physique.

Compte moyens - En principe, les comptes moyens sont établis à partir des comptages effectués quotidiennement à minuit et correspondent au nombre de détenus effectivement présents au moment du comptage plutôt qu'au nombre inscrit dans le registre de l'établissement. Si les données quotidiennes ne sont pas disponibles, celles correspondant à l'intervalle de comptage le plus court s'applique.

Il faut déclarer le status du détenu (détenu condamné ou peine non prononcée) au moment du comptage plutôt qu'au moment de l'admission. Le nombre de détenus condamnés comprend tous les détenus condamnés ainsi que ceux qui purgent une peine et doivent de nouveau comparaître devant un tribunal sous d'autres chefs d'accusations. Les détenus dont la peine n'a pas encore été prononcée ne comprennent que les personnes qui sont sous garde en attendant leur comparution devant un tribunal ou qui sont incarcérées temporairement à d'autres fins.

À noter que les comptes moyens s'appliquent également aux contrevenants en surveillance communautaire. Les personnes en libération conditionnelle sous la surveillance des bureaux provinciaux sont exclues de ces chiffres, à moins d'avoir une Commission des libérations conditionnelles fonctionnelle. Ces comptes sont établis en fonction de l'emplacement du bureau qui assure les services de surveillance.

Bail Verification/Supervision - Program for those accused of offences and awaiting trial with the aim of reducing the number of people remanded into custody by providing a verified profile of the accused prior to court appearance and offering bail supervision as an alternative to pre-trial custody.

Chaplaincy/Religious Services - Worship services, counselling, religious education and related activities are available through the resident or visiting local chaplains.

Community-Based/Halfway House Program - Any facility, government or privately-operated, designated by the department responsible for Correctional Services, for the rehabilitation and supervision of selected inmates, parolees or probationers. This is typically a residential facility away from a correctional institution in order to work, attend academic or trades training, programs, or take part in treatment programs.

Community Service Order - A sentencing alternative/option, granted as a condition to a probation order, which requires offenders to perform community services for a non-profit organization in lieu of serving time in jail. Wherever possible, attempts are made to have offenders do work for the victim(s) of their criminal behaviour.

Custodial Programs/Services - Refer to specific descriptions in this glossary.

- Inmate Employment/Work Program
- Occupational/Vocational Training/Counselling
- Educational/Counselling Program
- Chaplaincy/Religious Services
- Athletic/Recreational Services
- Medical/Dental/Psychiatric/Psychological Services
- Volunteer/Outside Agency Services

Days Stay - Refers to an estimated number of prisoner days served, usually based on overnight stays. Calculated by multiplying the average annual count by the number of operating days in the year (365).

Designated Capacity - Under **operational** the number of inmates the facility is designed to hold under regular circumstances is reported. Under **special** the designated capacity for special purpose usage such as sickness, discipline, protective custody, or segregation is reported. If a distinction between **operational** and **special** is not available, total capacity only is reported.

Surveillance et vérification de la caution - Programme destiné aux personnes accusées d'infractions qui attendent leur procès en vue de réduire le nombre de personnes renvoyées sous garde en fournissant un profil vérifié de l'accusé avant la comparution et en offrant la surveillance de la cautionnement comme solution de rechange à la détention avant le procès.

Services d'aumônerie et services religieux - Services de culte, de counselling, d'enseignement religieux et activités connexes assurés par des aumôniers résidents ou en visite.

Centre communautaire de transition - Tout établissement, exploité par l'État ou le secteur privé, désigné par le ministre responsable des services correctionnels, pour la réhabilitation et la surveillance de certains détenus, libérés conditionnels ou probationnaires. Il s'agit habituellement d'un établissement résidentiel distinct d'un établissement de correction où les détenus travaillent, suivent des cours ou des programmes de formation professionnelle ou de métiers ou participent à des programmes de traitement.

Ordonnance de service communautaire - Option de peine, accordée à titre de condition d'une ordonnance de probation, qui oblige les contrevenants à effectuer des services communautaires pour un organisme sans but lucratif au lieu de purger une peine de prison. Dans la mesure du possible, on tente de faire travailler les contrevenants pour la ou les victimes de leur comportement criminel.

Services et programmes de détention - Se reporter aux descriptions particulières du présent glossaire.

- Programme d'emploi et de travail des détenus
- Orientation et formation professionnelles
- Programme de counselling et d'éducation
- Services d'aumônerie et services religieux
- Services athlétiques et récréatifs
- Services médicaux, dentaires, psychiatriques, psychologiques
- Services des organismes extérieurs bénévoles

Durée du séjour en jours - Désigne le nombre approximatif de jours-détenus purgés, normalement fondé sur des séjours de 24 heures. Calculée en multipliant le compte annuel moyen par le nombre de jours où l'établissement a été ouvert pendant l'année (365).

Capacité prévue - Sous **conditions opérationnelles**, le nombre de détenus que l'établissement peut contenir à des fins normales est indiqué. Sous la mention **conditions spéciales**, la capacité prévue à des fins spéciales, par exemple les cas de maladie, de discipline de protection ou d'isolement est indiqué. S'il n'y a pas de distinction entre la capacité **opérationnelle** et **spéciale** seulement la capacité totale est indiquée.

Note that standards used to assign capacity figures vary across jurisdictions, and that the use of bed-space for special or normal purposes is flexible, depending on operational need. Also note that capacity figures may vary over the course of the year through the restructuring of available bed-space. In most cases, capacity at year-end is reported.

Drinking/Driving Program - A court referral program for the purpose of reducing the incidence of impaired driving offences through education. Participation in the course may be used as a condition of probation, or in addition to a fine or imprisonment and prohibition from driving.

Educational/Counselling Program - Allows the inmate to continue or upgrade his/her education within the institution, at outside educational facilities or through correspondence courses. Academic placements depend upon the inmate's mental ability, educational record, and degree of interest.

In addition, life skills courses aim to develop skills and attitudes for successful daily functioning with an emphasis on employment. Specific counselling treatment programs such as drug/alcohol education and native counselling are also available.

Expenditures - Refers to actual expenditures on a adult correctional services only. Monies expended by departments external to corrections are generally excluded. Expenditures are expressed in both current and constant dollars in order to provide a better indication of historical data.

Constant Dollars - These historical figures have been expressed in constant 1982 dollars to account for inflation. The deflationary index chosen was the "Implicit Price Index, Gross National Expenditure". This index represents changes in government spending which was thought to be a better indicator for deflating correctional expenditures than the Consumer Price Index, which measures changes in the price of consumer goods.

Custodial Services - As a general category, custodial services includes both government-operated custody centres as well as privately-operated community residential centres. Major construction and capital costs have not been included for any years. All other costs such as salaries, transportation and communication, food, heating and maintenance are included.

À noter que les critères utilisés pour calculer la capacité varient d'un secteur de compétence à l'autre, et que l'utilisation des lits réservés à des fins spéciales et normales peut changer en fonction des besoins. À noter également que les chiffres sur la capacité peuvent varier au cours de l'année s'il y a une restructuration de l'espace disponible. Dans la plupart des cas, la capacité à la fin de l'année est indiquée.

Programme de conduite en état d'ébriété - Programme de renvoi des tribunaux visant à réduire l'incidence des infractions de conduite en état d'ébriété par le moyen de l'éducation. La participation au cours peut être une condition de la probation, s'ajouter à une amende, ou à une peine de prison ou à l'interdiction de conduire.

Programme de counselling et d'éducation - Permet au détenu de poursuivre ses études ou de se recycler au sein de l'établissement, à des maisons d'enseignement de l'extérieur ou par correspondance. Le placement dépend de la capacité mentale du détenu, de son dossier scolaire et de l'intérêt qu'il manifeste.

En outre, des cours de préparation à la vie quotidienne visent à développer des compétences et des attitudes permettant le bon fonctionnement quotidien, l'accent étant mis sur l'emploi. Des programmes particuliers de counselling et de traitement sont également disponibles, comme l'éducation en matière de drogues et d'alcool et le counselling des autochtones.

Données sur les dépenses - Ce terme désigne les dépenses réelles pour les services correctionnels pour adultes seulement. Les fonds dépensés par les ministères qui ne s'occupent pas des services correctionnels sont généralement exclus. Pour faire ressortir plus clairement les données historiques, les dépenses sont exprimées simultanément en dollars courants et en dollars constants.

Dollars constants - Ces coûts historiques sont exprimés en dollars constants de 1982, pour tenir compte de l'inflation. Le déflateur choisi est "l'indice implicite des prix de la dépense nationale brute". Cet indice représente les modifications aux politiques de dépense du gouvernement. On considère qu'il indique mieux la déflation des dépenses correctionnelles que l'indice des prix à la consommation, qui mesure le changement survenu dans le coût des biens de consommation.

Services de détention - En tant que poste global, ce terme désigne simultanément les dépenses des centres de détention administrés par le gouvernement et des centres résidentiels communautaires exploités par les organismes privés. Les principales dépenses en immobilisations et en capital ont été exclues pour toutes les années. Les dépenses incluses couvrent les salaires, les transports et communications, l'alimentation, le chauffage et l'entretien.

Community Supervision Services - As a general category, community supervision services refers to dollars expended on government probation and parole services, contracted aftercare services, as well as grants and contributions to private agencies.

Administration - As a general category, administration refers to dollars expended on Headquarters and Central Services, Regional and District Offices and Parole Boards where applicable.

Per Capita Cost - Represents expenditures divided by the total population for the jurisdiction in question for a specific year. Expressed as \$/per capita.

Government-operated Custody Centres - Includes secure facilities, open facilities (camps and farms) as well as community correctional centres.

Contracted Services - Includes services provided by privately-operated aftercare services as well as grants and contributions to private agencies.

Institutional Operating Costs - Refers to costs associated with operating a government operated facility over each year. Included are internal administrative costs, salaries, benefits, maintenance, food, clothing, etc.. Excluded are renovation/capital expenditures.

Total Days Stay - Refers to the estimated number of prisoner days served in one year, usually based on overnight stays. Calculated by either adding together the daily midnight counts for an entire year if available, or by multiplying the average annual count by the number of operating days in the year (365).

Per Diem Inmate Cost - Refers to the average amount expended daily on each inmate housed in a government operated facility. This rate is calculated by dividing total operating expenditures by total days stay. Note that per diems do not reflect marginal costs. That is, the admission of an additional inmate to a facility does not add the full per diem cost to the daily expenditures of the facility.

Services de surveillance communautaire - En tant que poste global, ce terme désigne les dépenses liées aux services gouvernementaux de probation et de libération conditionnelle, aux services contractuels d'assistance postpénale ainsi qu'aux subventions et contributions aux organismes privés.

Administration - En tant que poste global, ce terme désigne les dépenses des services centraux et de l'Administration centrale, des bureaux régionaux et de district et, le cas échéant, des commissions des libérations conditionnelles.

Coût par habitant - Ce terme désigne le quotient des dépenses par la population carcérale, dans le secteur de compétence en cause et au cours d'une année donnée. Il s'exprime en \$/habitant.

Centres de détention administrés par le gouvernement - Ce terme désigne les dépenses des établissements en milieu fermé, des établissements en milieu ouvert (camps et fermes) et des centres correctionnels communautaires.

Services contractuels - Ce terme désigne les dépenses liées aux services d'assistance postpénale fournis par les établissements privés ainsi qu'aux subventions et contributions accordées aux organismes privés.

Coûts d'exploitation d'un établissement - Ce terme représente les dépenses liées à l'exploitation annuelle d'un établissement administré par le gouvernement. Sont compris, les frais d'administration interne, les salaires, les avantages sociaux et les frais d'entretien, d'alimentation, d'habillement, etc.. Sont exclues les dépenses en rénovation ou en immobilisations.

Durée du séjour en jours - Ce terme désigne le nombre estimatif de jours que les détenus ont passés dans un établissement. Ce nombre, qui est habituellement basé sur le séjour pendant la nuit, s'obtient soit en cumulant les comptes réels pris quotidiennement à minuit durant une année entière, si ces comptes sont disponibles, soit en multipliant le compte moyen annuel par le nombre de jours de fonctionnement (365 jours) durant l'année en cause.

Coût par jour par détenu - Ce terme désigne le montant quotidien moyen dépensé pour chaque personne détenue dans un établissement exploité par le gouvernement. Pour calculer ce montant, on divise le total des frais de fonctionnement par le total de jours d'incarcération. Les coûts par jour par détenu ne sont pas considérés comme des dépenses marginales, c'est-à-dire que l'arrivée d'un autre détenu dans un établissement n'augmente pas les dépenses quotidiennes de cet établissement d'un montant équivalent au coût par jour.

Fine Option Program - Program which allows offenders to work off fines; it is offered both to offenders who are convicted of an offence, fined and given time to pay and to inmates incarcerated solely for defaulting on fines.

Government Facilities - Refers to all custodial facilities run by the government agency responsible for corrections in each jurisdiction. These facilities are distinguishable from private correctional facilities in that they are operated by government employees rather than employees from the private sector. If a facility has affiliates or satellites (e.g. work camps) which are administered centrally, the data provided include the operations of the affiliates.

Many terms are used among the jurisdictions when referring to custodial facilities. Some examples are: jails, correctional institutions, community correctional centres, community residential centres, detention centres, reformatories, training centres, remand centres, and camps. The meaning of each of these terms varies across jurisdictions.

In addition to holding sentenced offenders for up to two years less a day, provincial government correctional facilities may house persons held for remand or lock-up purposes as well as persons awaiting transfer to another penal institution or awaiting deportation. Facilities used for temporary lock-up purposes exclusively are not within the scope of this report. Penitentiaries are also considered government correctional facilities. They are federal penal institutions housing persons sentenced to imprisonment for a period of two years or more.

It should be noted that persons sentenced to custody under provincial/territorial authority, may serve their sentence in a penitentiary by special agreement between the jurisdictions involved. The reverse is also true of persons sentenced to custody under authority of the federal government.

Inmate Deaths - Refers to all inmate deaths which occurred both within the confines of a correctional facility as well as those offenders who were on the institutional registers but were not in custody at the time of death. Suicide rates for the standing adult population are based on the adult populations in each province or territory.

Programme de solution de rechange à l'amende - Programme qui permet aux contrevenants de travailler au lieu de payer une amende. Ce programme est offert à la fois aux contrevenants trouvés coupables d'une infraction, mis à l'amende et à qui on donne du temps pour payer ainsi qu'aux détenus incarcérés uniquement pour défaut de paiement d'une amende.

Établissements du gouvernement - Ce terme désigne tous les établissements de détention administrés par l'organisme responsable des services correctionnels dans chaque secteur de compétence. Ces établissements se distinguent des établissements de correction privés en ce sens qu'ils sont administrés par des fonctionnaires plutôt que par des employés du secteur privé. Si un établissement compte des établissements affiliés ou annexes (p. ex. des camps de travail) gérés par la même administration centrale, les données fournies tiennent également compte des opérations de ces derniers.

Un grand nombre d'expressions sont utilisés dans les secteurs de compétences pour désigner les établissements qui accueillent les détenus. Mentionnons, à titre d'exemples, les prisons, les établissements de correction, les centres correctionnels communautaires, les centres résidentiels communautaires, les centres de détention, les centres de correction et de réhabilitation, les centres de formation, les centres de prévention et les camps de travail. Le sens de chacun de ces expressions varie d'un secteur de compétence à l'autre.

En plus des détenus condamnés, les établissements de correction du gouvernement peuvent accueillir des personnes renvoyées sous garde ou détenus temporairement, ainsi que des personnes qui attendent d'être transférées à un autre établissement pénitentiaire, ou qui sont sous le coup d'une ordonnance de déportation. Les établissements utilisés exclusivement pour les détentions temporaires ne sont pas visés par le présent rapport. Les pénitentiaries sont également considérés comme des établissements de correction du gouvernement. Ce sont des établissements fédéraux qui logent des personnes condamnées à des peines d'emprisonnement de deux ans ou plus.

Il convient de mentionner que les personnes condamnées à des peines d'emprisonnement aux termes d'une loi provinciale ou territoriale peuvent purger leur peine dans un pénitencier en vertu d'une entente spéciale conclue entre les secteurs de compétence intéressés. L'inverse est également vrai des personnes condamnées à une peine d'emprisonnement en vertu d'une loi fédérale.

Décès de détenus - Désignent tous les décès de détenus qui se sont produits dans un établissement de correction ainsi que les décès des contrevenants qui étaient inscrits au registre d'un établissement mais n'étaient pas détenus au moment du décès. Les taux de suicide de la population adulte permanente sont fondés sur la population adulte de chaque province ou territoire.

Inmate Employment/Work Program - Provides inmates with an opportunity to develop positive work habits/skills both in various work settings, i.e. within the institution and outside the institution. Intra-institutional jobs include duties in the kitchen, laundry, tailor shops, tree nursery, maintenance and gardens. In the community, jobs involve construction of fences, bridges, overpasses, land clearing, landscaping and volunteer work for senior citizens, community hospitals, and mental health centres. Selection of inmates is based on skill, attitude, treatment plan and security rating.

Intermittent Sentence - Refers to a sentence to custody which is to be served periodically over an extended period of time (i.e. weekend only or selected days of the week).

Major Offences - Refers to the offence for which the inmate was convicted and sentenced to a specific term. If convicted of more than one offence, the major offence is the one for which the longest single sentence of incarceration was imposed by the court. If more than one offence was given this same sentence, the major offence is the most serious one, as measured by the maximum penalty allowed by law. If more than one offence carries the same maximum penalty, the major offence is the first of those listed on the warrant of committal.

In some jurisdictions, the unit of count differs from most serious offence to most serious disposition or multiple charge(s). These deviations are footnoted on the data tables.

Mandatory Supervision - Mandatory supervision allows any federal inmate to be released from a penitentiary prior to the warrant expiry date because of accrued earned or statutory remission exceeding 60 days. Supervision commences upon release and continues for the duration of the remission period, that is, until the warrant expiry date. If the terms of the mandatory supervision agreement are violated, the person may be returned to the institution from which he was released.

Medical/Dental/Psychiatric/Psychological Services - Provides limited health care services in the institution by utilizing resident nurses, psychologists or local doctors, dentists and community psychologists. Where more intensive treatment is necessary (e.g. psychiatric, alcoholic) individuals are transferred to specialized hospitals or treatment centres.

Programme de travail et d'emploi des détenus - Fournit aux détenus l'occasion de développer des habitudes et des compétences positives de travail dans divers cadres de travail, c'est-à-dire tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'établissement. À l'intérieur de l'établissement, les détenus peuvent travailler à la cuisine, à la buanderie, à l'atelier de confection, à la pépinière, à l'entretien et aux jardins. Dans la communauté, les travaux visent la construction de clôtures, de ponts, de viaducs, le défrichage, l'aménagement paysager et le travail bénévole pour les citoyens âgés, les hôpitaux communautaires et les centres d'hygiène mentale. Les détenus sont choisis d'après leurs compétences, leur attitude, leur plan de traitement et leur cote de sécurité.

Peine discontinue - Désigne une peine d'emprisonnement qui doit être purgée périodiquement pendant une période prolongée. (C'est-à-dire pendant la fin de semaine seulement ou pendant certains jours de la semaine).

Infraction grave - Ce terme désigne l'infraction pour laquelle le détenu a été déclaré coupable et condamné à être incarcéré pour une période déterminée. S'il a été déclaré coupable de plus d'une infraction, l'infraction grave est celle pour laquelle le tribunal lui a infligé la peine d'emprisonnement la plus longue. Si une même sentence a été prononcée pour plus d'une infraction, l'infraction grave est celle qui encourt la peine la plus longue prévue par la loi. Si plusieurs infractions peuvent recevoir la même peine, la plus longue, l'infraction grave est la première qui apparaît sur le mandat d'incarcération.

Dans certains secteurs de compétences l'unité de comptage diffère de celle de l'infraction grave à la décision la plus sévère ou les accusations multiples. Ces exceptions sont notés aux tableaux.

Surveillance obligatoire - L'ordonnance de surveillance obligatoire permet à tout détenu fédéral d'être libéré d'un pénitencier avant la date d'expiration du mandat en raison de la réduction méritée ou statutaire de peine, si la durée de la remise est de plus de 60 jours. La surveillance commence dès la libération et se poursuit pendant toute la durée de la période de réduction, c'est-à-dire jusqu'à la date d'expiration du mandat. Si les conditions de la surveillance obligatoire sont violées la personne peut être réincarcérée dans l'établissement d'où elle provient.

Services médicaux, dentaires, psychiatriques et psychologiques - Assurent des soins de santé restreints dans l'établissement au moyen d'infirmières et de psychologues en résidence ou de médecins, de dentistes et de psychologues de la communauté. Lorsqu'un traitement plus intensif est nécessaire (par exemple les cas psychiatriques et les cas d'alcoolisme) les personnes en cause sont transférées dans des hôpitaux spécialisés ou des centres de traitement.

Native - Refers to all North American Indians, Métis, Eskimos, Inuit; treaty and non-treaty; status and non-status. In general, this is a self reported field.

Non-Custodial Programs/Services - Refer to specific descriptions in this glossary.

- Probation
- Parole
- Mandatory Supervision
- Temporary Absence Program
- Community Service Order
- Restitution Program
- Fine Option Program
- Victim-Offender Reconciliation
- Victim-witness Program
- Drinking/Driving Program
- Bail Verification/Supervision
- Volunteer/Outside Agency Services
- Community-Based/Halfway House Program

Occupational/Vocational Training/Counselling

- Provides inmates with an opportunity to exercise interests and abilities and develop marketable skills through job training in areas such as motor mechanics, auto-body repair, carpentry, upholstery, and welding, either in the institution or at community schools or colleges. Selection depends on the inmate's physical condition, mental aptitudes, past work history, occupational interests, needs and opportunities upon release.

Parole - A form of conditional release from custody whereby an inmate who is considered eligible may be released, at a time considered appropriate by a parole board, to serve the balance of a sentence under supervision in the community subject to stated conditions. Most inmates are not eligible for parole until one-third of their sentence has been served. Prior to being granted full parole, an inmate may be released on day parole for rehabilitation purposes (e.g., to receive training or education not normally offered within the institution). While on day parole the inmate must return to the institution at regular intervals.

Probation - Refers to a type of court disposition imposed on an individual which is served in the community and under conditions of supervision. A probation order may be given in conjunction with a suspended sentence, a conditional discharge, a fine, or in conjunction with jail sentence.

Autochtone - Ce terme désigne tous les Indiens nord-américains, les Métis, les Eskimos et les Inuits; les Indiens visés par les traités et les Indiens non-visés par les traités ainsi que les Indiens inscrits et non-inscrits. Il s'agit généralement d'une question à laquelle le détenu répond lui-même.

Programmes et services de non détention - Se reporter aux descriptions particulières du présent glossaire.

- Probation
- Libération conditionnelle
- Surveillance obligatoire
- Programme d'absence temporaire
- Ordonnance de service communautaire
- Programme d'indemnisation
- Programme de solutions de rechange à l'amende
- Réconciliation des victimes et des contrevenants
- Programme des victimes-témoins
- Programme de la conduite en état d'ébriété
- Vérification et surveillance des cautions
- Services des organismes extérieurs bénévoles
- Centre communautaire de transition.

Counselling et formation professionnelles - Donne aux détenus l'occasion d'exercer leurs intérêts et leurs capacités et d'acquérir des compétences rentables par la formation au travail dans des domaines comme la mécanique, le débosselage, la menuiserie, le rembourrage de meubles et le soudage, soit dans l'établissement ou dans des écoles ou collèges de la communauté. Le choix dépend de l'état physique du détenu, de ses aptitudes mentales, de ses antécédents de travail, de ses intérêts professionnels, de ses besoins et des occasions qui s'offriront à lui à sa libération.

Libération conditionnelle - Il s'agit de libération en vertu de laquelle un détenu qui est considéré admissible peut être libéré à un moment jugé approprié par une commission de libération conditionnelle afin de purger le reste de sa peine sous surveillance dans la collectivité, sous réserve de certaines conditions prescrites. La plupart des détenus ne sont pas éligible à une libération conditionnelle avant d'avoir purgé un tiers de leur peine. Avant de se voir accorder une libération conditionnelle de jour à des fins de réhabilitation; par exemple, pour recevoir une formation ou suivre des cours qui ne sont pas normalement offerts à l'établissement. Pendant qu'il bénéficie d'une libération conditionnelle de jour, le détenu doit retourner à l'établissement à des intervalles réguliers.

Probation - Il s'agit d'une ordonnance en vertu de laquelle la personne condamnée doit purger sa peine dans la collectivité sous des conditions de surveillance. L'ordonnance de probation peut être rendue conjointement avec une condamnation avec sursis, une libération conditionnelle, une amende ou une sentence d'emprisonnement.

Rates - A rate expresses a number in terms of a specified number of units of another number; for example, the number of prisoners in Canada per 10,000 population. Although not always true, rates are often expressed as a proportion of the potential population for which an observed characteristic is true. The potential population, or population-at-risk, for a number rate is the total population since everyone is a possible murder victim. However, total population may not be the most logical denomination or controlling factor in every case. Some of the data in this report pertain to adults incarcerated in government-operated correctional facilities. Therefore, the standing adult population represents a more accurate population-at-risk. Accordingly, adult-specific rates are shown. In addition, when total provincial rates have been calculated, the standing populations of provinces for which no data were available have been excluded. A percentage distribution is a type of rate; that is, rate per 100 total. A percentage is useful in displaying the relative size of each component part to the aggregate total. An example would be the age distribution of adults admitted to custody.

Reason for Admission - Both drinking/driving and fine default categories are mutually exclusive and refer to cause of incarceration rather than offence committed.

Fine Default - As a selected category of sentenced admissions this term refers to the number of persons admitted to custody who, if their original sentence of fine had been paid would not be in custody.

Drinking/driving - As a selected category of sentenced admissions this term refers to the number of persons admitted to custody whose most serious offence was either: a) impaired driving; b) blood/alcohol over 0.08; or c) refusing a breathalyzer (Sections 234-237 of the Criminal Code).

Restitution Program - Program available to the inmate and to those under probation supervision whereby the offender agrees to partially or fully pay the victim of his crime for any damages.

Security Levels - Provincial and territorial correctional facilities are classified as either secure or open. A facility is considered secure when inmates are detained

Taux - Un taux exprime un nombre en fonction d'un nombre précis d'unités d'un autre nombre; par exemple, le nombre de détenus au Canada par 10,000 habitants. Bien que cette règle ne soit pas toujours vraie, les taux sont souvent exprimés comme un pourcentage de la population à laquelle une certaine caractéristique observée pourrait s'appliquer. Dans le cas d'un taux de meurtre, cette population, ou le nombre de victimes possibles, est la population totale étant donné que n'importe qui peut être victime d'un meurtre. Toutefois, la population totale peut ne pas être le dénominateur le plus logique ou le facteur déterminant dans tous les cas. Certaines des données présentées dans le présent rapport ont trait à des adultes incarcérés dans des établissements de correction exploités par le gouvernement. Par conséquent, il est plus exact de considérer uniquement comme victimes possibles les membres de la population adulte permanente. Voilà pourquoi des taux spécifiquement applicables aux adultes sont indiqués. En outre, lorsque le total des taux provinciaux a été calculé, les populations permanentes des provinces pour lesquelles aucune donnée n'était disponible ont été exclues. Une répartition en pourcentage est un genre de taux: c'est-à-dire, taux par total de 100. Le pourcentage permet d'indiquer la valeur relative de chaque composante par rapport au total global. La répartition, selon l'âge, des adultes admis dans les établissements de détention en est un exemple.

Raison de l'admission - La conduite en état d'ébriété et le défaut de payer l'amende sont des catégories qui s'excluent l'une à l'autre et qui désignent la cause de l'incarcération plutôt que l'infraction commise.

Défaut de payer une amende - Dans le contexte des condamnations pour certains types choisis d'infractions, cette expression désigne le nombre de personnes incarcérées qui n'auraient pas eu à purger une peine d'emprisonnement si elles avaient acquitté l'amende qui leur avait d'abord été imposée.

Conduite en état d'ébriété - Dans le contexte des condamnations pour certains types choisis d'infraction, ce terme désigne le nombre de personnes emprisonnées dont l'infraction grave était: a) la conduite avec facultés affaiblies; b) la conduite avec un taux d'alcoolémie supérieur à 0.08; ou c) le refus de se soumettre à une analyse d'haleine (articles 234 à 237 du Code criminel).

Programme d'indemnisation - Programme offert aux détenus et aux personnes en probation par lequel le contrevenant convient d'indemniser en totalité ou en partie la victime de son crime pour les dommages subis.

Niveau de sécurité - Les établissements de correction provinciaux et territoriaux sont classés comme des établissements à milieu fermé ou ouvert. Un établissement à milieu fermé est

by security devices, including those which operate with full perimeter security features and/or whose inmates are under constant supervision or observation. A facility classified as open denotes the minimal use of devices or perimeter security and/or where supervision of inmates is only partial. Work camps and community-based correctional facilities are often considered to have an open security level. If the security level of an affiliated facility differs from that of the base facility, the security level of the base facility is assumed.

The traditional classification of maximum, medium, and minimum is used to describe the security level of federal institutions.

Sentence Length - Refers to a calculation in days, months, or years of the total time to be served in a correctional facility or under probation supervision. For multiple sentences this is the sum of the consecutive sentences. If these sentences are served concurrently, the longest sentence is the aggregate. Sentence length is not equivalent to time served, particularly in the case of custody - the effect of remission and conditional release such as parole, result in a lesser amount of time served in comparison to original sentence length. In the case of a revocation from conditional release from custody, the amount of time to be served is the remanent of the aggregate if a new offence has not been committed.

The sentence length categorization was standardized across jurisdictions by linear interpolation before using the standard formula to calculate the median sentence length in each jurisdiction. For further explanation see **Age**.

Temporary Absence Program - A conditional release of sentenced inmates with or without escort for various medical, humanitarian, rehabilitative purposes; it can vary from a few days to several months and is dependent on a satisfactory community assessment, availability of an adequate release plan and good conduct of the inmate. This program is designed to facilitate the successful reintegration of offenders into the community through the utilization of community programs and services, as well as maintaining family/community contacts and responsibilities. Policies and procedures governing its operation vary significantly among jurisdictions.

Time Served - Refers to the total length of time, measured in days, months or years upon each release from correctional facility. All releases excluding transfers are included.

considéré comme tel lorsque les lieux de détention sont pourvus de dispositifs de sécurité et que la sécurité de pourtour est aussi assurée et lorsque les détenus font l'objet d'une surveillance constante. Un établissement ouvert a un minimum de dispositifs de sécurité des lieux et du pourtour, ou n'assure qu'une surveillance partielle des détenus. Les camps de travail et les centres correctionnels communautaires sont souvent considérés comme des établissements ouverts. Si le niveau de sécurité d'un centre affilié diffère de celui de l'établissement principal, le niveau de sécurité de l'établissement principal est présumé.

Les expressions sécurité maximale, sécurité moyenne et sécurité minimale s'appliquent au niveau de sécurité des établissements fédéraux.

Durée de la peine - Ce terme désigne le nombre total de jours, de mois ou d'années qu'un détenu doit passer dans un établissement de correction ou être assujéti au régime de probation. Dans le cas de plusieurs peines, il s'agit de la somme des peines consécutives. Si les peines sont confondues, la peine la plus longue est retenue. La durée de la peine ne correspond pas à la période purgée, particulièrement dans le cas de l'incarcération - les réductions méritées de peine et les mises en liberté selon certaines conditions, comme la libération conditionnelle, réduisent la période purgée en comparaison de la durée de la peine initiale. Dans le cas de la révocation de la libération conditionnelle, la peine à purgée équivaut au reste de la peine totale, si une nouvelle infraction n'a pas été commise.

Avant d'utiliser la formule type pour déterminer la durée médiane des peines dans chaque secteur de compétence, les catégories établies pour la durée des peines ont été uniformisées dans tous les secteurs de compétence au moyen d'une interpolation linéaire. Pour de plus amples renseignements, voir **Age**.

Programme d'absence temporaire - Libération conditionnelle de détenus condamnés, avec ou sans escorte, à diverses fins médicales, humanitaires ou de réhabilitation; l'absence peut aller de quelques jours à plusieurs mois et dépend d'une évaluation communautaire satisfaisante, de l'existence d'un plan adéquat de libération et de la bonne conduite du détenu. Ce programme vise à faciliter la réinsertion sociale des contrevenants par l'utilisation des programmes et des services communautaires ainsi qu'à maintenir les responsabilités et les contacts familiaux et communautaires. Les politiques et les méthodes régissant le fonctionnement de ce programme varient considérablement d'un secteur de compétence à l'autre.

Peine purgée - Il s'agit de la durée totale de la peine, mesurée en jours, en mois ou en années, effectivement purgée au moment de chaque libération d'un établissement. Sont inclus toutes les libérations, sauf les transfèrements.

Victim-offender Reconciliation - Programs whereby the offender is required to meet with the victim and, with the assistance of a mediator, come to an agreement to correct the harm done in a manner satisfactory to both parties.

Victim-witness Program - Provides services to victims including crisis counselling, and information about the criminal justice process. It is directed toward easing the burden of victims of crime and assisting individuals in meeting their responsibilities as witnesses in criminal and related proceedings.

Volunteer/Outside Agency Services - Private citizens, professional groups, community residential/resource/correctional centres and organizations such as the Elizabeth Fry Society, John Howard Society, Salvation Army, Native Counselling Services, Alcohol and Drug Addiction Commissions, religious groups, Alcoholics Anonymous, who provide a variety of services, in the institutions and outside them, including institutional visits, supervision of probationers and parolees, and the administration of educational/life skills programs and other custodial and non-custodial programs/services. Some of these groups are contracted by Correctional Departments to provide specific services.

Réconciliation de la victime et du contrevenant - Programmes par lesquels le contrevenant doit rencontrer la victime et, avec l'aide d'un médiateur, en venir à une entente sur la façon de réparer le préjudice d'une façon satisfaisante aux deux parties.

Programme des victimes-témoins - Assure des services aux victimes, y compris le counselling d'urgence et l'information, à l'égard du processus de justice pénale. Le programme vise à soulager le fardeau des victimes du crime et à aider les individus à faire face à leurs responsabilités en tant que témoins dans des affaires pénales et des procédures connexes.

Services des organismes bénévoles extérieurs - De simples particuliers, des groupes professionnels, des centres communautaires, résidentiels, centres de ressources et centres correctionnels comme la Société Elizabeth Fry, la Société John Howard, l'Armée du Salut, les services de counselling des autochtones, les commissions sur l'alcoolisme et la toxicomanie, les groupements religieux, les Alcooliques Anonymes qui assurent une diversité de services tant dans les établissements qu'à l'extérieur, notamment des visites aux établissements, la surveillance des personnes en probation et en libération conditionnelle ainsi que l'administration des programmes d'enseignement et de préparation à la vie courante ainsi que d'autres programmes et services en détention et hors-détention. Certains de ces groupes assurent des services particuliers à contrat avec les services correctionnels.

APPENDIX F

LIST OF CONTACTS

The following federal, provincial and territorial agencies contributed to the production of this report, and can be contacted for additional information.

Federal

Statistical Liaison Officer
National Parole Board
Sir Wilfrid Laurier Building
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario.
K1A 0P8
(613) 993-5081

Operational Information Services
Correctional Services of Canada
Sir Wilfrid Laurier Building
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario.
K1A 0P8
(613) 996-6569

Statistics Division
Ministry of the Solicitor General
Sir Wilfrid Laurier Building
340 Laurier Avenue West
11th Floor
Ottawa, Ontario.
K1A 0P8
(613) 995-4811

Newfoundland

Director of Adult Corrections
Department of Justice
P.O. Box 6084
120 Water Street
St. John's, Newfoundland.
A1C 5X8
(709) 753-8191

Prince Edward Island

Director of Probation and
Family Court Services
Department of Justice
P.O. Box 2000, 73 Rockford Street
Provincial Administrative Building
Charlottetown, Prince Edward Island.
C1A 7N8
(902) 892-5411

ANNEXE F

LISTE DES CONTACTS

Les organismes fédéraux, provinciaux et territoriaux qui suivent, ont contribué à la production de ce rapport, et peuvent être contactés pour de plus amples renseignements.

Fédéral

Agent de liaison statistique
Commission nationale des libérations
conditionnelles
Immeuble Sir Wilfrid Laurier
340, avenue Laurier ouest
Ottawa (Ontario)
K1A 0P8
(613) 993-5081

Services d'information des opérations
Service correctionnel, Canada
Immeuble Sir Wilfrid Laurier
340, avenue Laurier ouest
Ottawa (Ontario)
K1A 0P8
(613) 996-6569

Division de la statistique
Ministère du Solliciteur général
Immeuble Sir Wilfrid Laurier
340, avenue Laurier ouest
11^e étage,
Ottawa (Ontario)
K1A 0P8
(613) 995-4811

Terre-Neuve

Directeur de la détention pour adultes
Ministère de la Justice
C.P. 6084
120, rue Water
St. John's (Terre-Neuve)
A1C 5X8
(709) 753-8191

Ile-du-Prince-Édouard

Directeur de la probation et des
services aux tribunaux de la famille
Ministère de la Justice
C.P. 2000, 73, rue Rockland
Immeuble d'Administration provinciale
Charlottetown (Ile-du-Prince-Édouard)
C1A 7N8
(902) 892-5411

Nova Scotia

Co-ordinator, Research and Planning
Department of the Attorney General
2nd Floor, Lord Nelson Arcade
P.O. Box 3245 South
5675 Spring Garden Road
Halifax, Nova Scotia.
B3J 3H5
(902) 424-5775

New Brunswick

Analyst/Research and Planning Officer
Research and Planning Branch
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick.
E3B 5H1
(506) 453-3693

Quebec

Planning and Management Directorate
Probation and Detention Centres Branch
Department of Justice
1200, route de l'Église, 7th Floor
Ste-Foy, Quebec.
G1V 4M1
(418) 643-4122

Ontario

Director, Management Data Services
Ministry of Correctional Services
2001 Eglinton Avenue East
Scarborough, Ontario.
M1L 4P1
(416) 750-3411

Manitoba

Chief, Information Systems and Statistics
Corrections Division
Community Services and Corrections
Building 21, 139 Tuxedo Avenue
Winnipeg, Manitoba.
R3C 0V8
(204) 944-7292

Saskatchewan

Director, Community Participation Section
Department of Social Services
City Hall, 2476 Victoria Avenue
Regina, Saskatchewan.
S4P 3V7
(306) 566-9076

Nouvelle-Écosse

Coordonnateur, Recherches et planification
Ministère du Procureur général
2^e étage, Lord Nelson Arcade
C.P. 3245 sud
5675, chemin Spring Garden
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 3H5
(902) 424-5775

Nouveau-Brunswick

Analyste/Agent de recherche et planification
Division de la recherche et planification
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
(506) 453-3693

Québec

Direction de la planification et de la gestion
Direction générale de la probation et de la
détention
Ministère de la Justice
1200, route de l'Église, 7^e étage
Ste-Foy (Québec)
G1V 4M1
(418) 643-4122

Ontario

Directeur, Services des données de gestion
Ministère des Services correctionnels
2001, avenue Eglinton est
Scarborough (Ontario)
M1L 4P1
(416) 750-3411

Manitoba

Chef, Système d'information et de statistique
Division des corrections
Services communautaires et correctionnels
Immeuble 21, 139 avenue Tuxedo
Winnipeg (Manitoba)
R3C 0V8
(204) 944-7292

Saskatchewan

Directeur, Section de la participation
communautaire
Ministère des Services sociaux
Hôtel de Ville, 2476 avenue Victoria
Régina (Saskatchewan)
S4P 3V7
(306) 566-9076

Alberta

Research Officer
Correctional Services Division
Department of the Solicitor General
6th Floor, Melton Building
10310 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta.
T5J 2W4
(403) 427-0366

British Columbia

Senior Research Analyst
Corrections Branch
Ministry of the Attorney General
910 Government Street
Victoria, British Columbia.
V8V 1X4
(604) 387-1605

Yukon

Deputy Director
Whitehorse Correctional Centre
Institutional Services Branch
Department of Justice
P.O. Box 2703
Whitehorse, Yukon.
Y1A 2C6
(403) 668-4903

Northwest Territories

Chief, Policy, Planning and Support Services
Department of Social Services
Government of the Northwest Territories
P.O. Box 1320
Yellowknife, Northwest Territories.
X1A 2L9
(403) 873-7155

Alberta

Agent de recherches
Division des Services correctionnels
Ministère du Solliciteur général
6^e étage, Immeuble Melton
10310 avenue Jasper
Edmonton (Alberta)
T5J 2W4
(403) 427-0366

Colombie-Britannique

Analyste sénior en recherche
Direction des services correctionnels
Ministère du Procureur général
910, rue Gouvernement
Victoria (Colombie-Britannique)
V8V 1X4
(604) 387-1605

Yukon

Sous-directeur
Centre de correction de Whitehorse
Direction des services aux établissements
Ministère de la Justice
C.P. 2703
Whitehorse (Yukon)
Y1A 2C6
(403) 668-4903

Territoires du Nord-Ouest

Chef, Politique, planification et
services de soutien
Ministère des Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
C.P. 1320
Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)
X1A 2L9
(403) 873-7155

END